imburgs agblad

[redacted]

oensdag 7 oktober 1981. 63e jaargang nr. 236.

geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

Fokker F-28 vloog in zwaar weer - Turbulentie oorzaak ramp?

NLM-toestel neergestort; 17 inzittenden gedood

Van onze speciale verslaggever

ZEVENBERGEN – Alle zeventien inzittenden, vijf Nederlanders (vier bemanningsleden en één passagier), negen Westduitsers, twee Engelsen en een Amerikaan, zijn gistermiddag om het leven gekomen, toen een Fokker F-28 Fellowship van de NLM bij het Brabantse Zevenbergen neerstortte.

Het vliegtuig was om 17.03 van Rotterdam-Zestienhoven vertrokken voor een vlucht via Eindhoven naar Hamburg. Om dertien minuten na vijf had de bemanning voor het laatste radiocontact met de verkeersleiding. Om vijf voor half zes verdween het vliegtuig van het radarscherm van de verkeersleiding, waarna de Rijksluchtvaartdienst de KLM op de hoogte bracht.

De bemanning bestond uit vier personen: de 33-jarige gezagvoerder J.P.R. Werner uit Zwaanshoek in de Haarlemmermeer, de 28-jarige tweede-vlieger H.R. Schoorl uit Amstelveen, de stewardessen Caroline Swart (21) uit Heerhugowaard en de even oude Saskia van Eyk uit Den Haag.

De ongekomen Nederlandse passagier is J. Jansen uit Vlaardingen, werkzaam bij Unilever.

Ook zou, volgens de rijkspolitie, een ooggetuige van de ramp, een inwoner van Zevenbergen, overleden zijn aan de gevolgen van een hartaanval.

Onweer

Het tweemotorige straalverkeersvliegtuig, genaamd Eindhoven en sinds 26 maart 1979 in gebruik onder de registratie PH-CHI, maakte een geregelde vlucht. „Het weer was bewolkt en volgens onze eerste informatie was er alleen sprake van regen", aldus A.J. Leijer, directeur van de NLM. Hoewel de Fokker F-28 een weerradar in de cockpit heeft, is het vliegtuig volgens nog niet bevestigde berichten in onweer terechtgekomen.

Daar zou het vliegtuig door de bliksem getroffen kunnen zijn, al hoeft dat nog niet de oorzaak van het ongeluk te zijn geweest. Aannemelijker is het dat het vliegtuig getroffen is door de grote temperatuurverschillen die met onweer gepaard gaan en die tot turbulentie leiden. Door te heftige turbulentie zou het vliegtuig een deel van zijn vleugel hebben verloren en vanaf bijna 700 meter vlieghoogte onbestuurbaar omlaag zijn gecirkeld.

Turbulentie is een vrijwel dagelijks gebeuren in de luchtvaart, zeker in dit deel van Europa. Het afbreken van een vleugel als gevolg daarvan is volgens plaatsvervangend KLM-president mr. J.F. de Soet echter „een zeer zeldzame zaak".

● Zie verder pag. 3



● Blik op het rampgebied nabij Zevenbergen/Klundert, waar honderden wrakstukken van het verongelukte NLM-toestel verspreid liggen. Gisteravond laat vonden burgers buiten het door de politie afgezette rampgebied de zwarte doos van de neergestortte Fokker F-28, waarin alle vluchtgegevens zijn geregistreerd. Inzet: de omgekomen vierkoppige bemanning (v.l.n.r.): gezagvoerder J. Werner (33) uit Zwaanshoek, co-piloot H. Schoorl (28) uit Amstelveen, en de stewardessen Saskia van Eyk (21) uit Den Haag, en Caroline Swart (eveneens 21) uit Heerhugowaard.

„Ik hoorde geen stem, alleen het geknetter van vuur!"

Van een verslaggever

MOERDIJK – „Ik klom de dijk op in de verwachting mensen aan te treffen. Huilend of gewond, maar in ieder geval levende mensen. Op de dijk staand, had ik het binnen een seconde gezien: een compleet kerkhof, met geen enkel teken van leven. Overal vuur en brokstukken".

Cor Scheffers, directeur-eigenaar van de jachthaven Roode Vaart in Moerdijk, is nog compleet ondersteboven van wat hij een uur ervoor gehoord en gezien heeft. Hij was bezig in de kantine van de jachthaven, op nog geen 50 meter afstand van de plaats waar het vliegtuig is neergestort, toen hij omstreeks half zes een fluitend geluid hoorde. Hij keek door het raam en zag de Fokker naar beneden vallen.

„Ik hoorde een hele hoge fluittoon, keek naar buiten en zag een vliegtuig met een afgebroken vleugel draaiend naar beneden komen. Het was een vreselijk angstaanjagend gezicht. In eerste instantie dacht ik dat het vliegtuig op de kantine terecht zou komen en rende weg naar de uitgang van de werf. Toen het toestel op de grond terecht kwam, explodeerde het. Een steekvlam van wel 150 m hoog was te zien. Ik was vreselijk bang".

Cor pauzeert enkele malen tijdens het gesprek. Hij zoekt naar uitdrukkingen om zijn emoties onder woorden te brengen. Direct na de explosie, toen de wrakstukken tot in de verre omtrek neerdaalden, ging Cor Scheffers naar zijn kantoortje om daar het alarmnummer te bellen. Daarop ging hij weer naar buiten. Wat hij daar zag, zal hij nooit vergeten.

„Toen ik van de dijk afkwam en de wrakstukken zag, wist ik het. Hier kon niemand levend uitgekomen zijn. Tussen de splinters van het vliegtuig zag ik stukjes mens. Een kaak, een stuk hoofd, een hand. En ook kledingstukken, een broekje en een paspoort. En het verschrikkelijkste was dat ik geen stem hoorde. Alleen het geknetter van vuur. Ik bleef zoeken naar mensen die het overleefd hadden. Ik kon het niet begrijpen, er was iets vreselijks gebeurd en niemand kon mij er iets over vertellen. Het was een kerkhof", zegt Scheffers.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

t schilderij van Vincent van gh, „De aardappeleters" staat als statieportret voor Nederd. Wij kochten volgens berichvan het Economisch Instituut r het Midden- en Kleinbedrijf r vijf miljard gulden aan rdappelen, groente en fruit in 0. In omarmbare getallen geld: voor ƒ 360 per hoofd van de olking. De markthandel in rdappelen, groente en fruit kt gunstig af tegen de detailndel. De groenteboer, die een jk berijdt zit moeilijker. De ttelander koopt minder exoch, dus ook voor minder geld n de stedeling, zo zeggen de cijs. De speciaalzaken hebben de tste jaren met succes teruggechten tegen de concurrentie van levensmiddelenbedrijven en de permarkten. Consumptief zijn j in Nederland derhalve nog rdig bezig om de tovertuin van derland eer aan te doen. Waar mers ter wereld wordt op zo'n ine oppervlakte zoveel verwd aan vruchten der aarde t het in geld uitgedrukt miljarn oplevert. Daar wij veel van ze land- en tuinbouwprodukten ar West-Duitsland uitvoeren n wij hoe gek het ook mag klinals boer en tuinder beter in de ndsrepubliek bekend dan als ustrieel en uitgerekend op instrieel terrein moeten wij nog n paar passen bijkomen om ongunstige exportverhoudingen t de Bondsrepubliek te vergron. Een heel ander artikel dat or in de mond ligt is de auto. De timisten onder ons, die hoorden t de Italiaanse lire en de Franfranc gedevalueerd zijn, rekeen op zijn minst op een prijsverging van Italiaanse en Franse gens. Maar een hele serie ordvoerders van Renault, Peuot, Talbot, Fiat en Alfa Romeo bben verklaard dat de prijzen n hun wagens definitief niet len worden verlaagd. Ook een ijsverhoging zit er niet in. Moijk wel bij de Japanners, die de t uit de boom kijken en meestal geren op koersverschillen ten zichte van hun eigen munt de n. Goede Morgen, de gulden beent nog lang geen piek.

Het weer

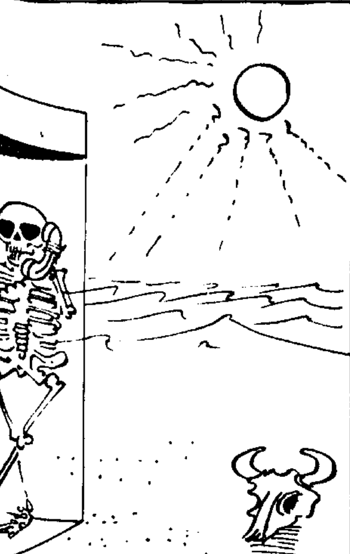
sselend bewolkt met enkele en en mogelijk onweer. Midgtemperatuur rond 13 graden. est krachtige zuidwestennd.

NDAAG:		
n op	**: 6.50**	**onder: 18.05**
an op	**: 15.33**	**onder: —.—**
ORGEN:		
n op	**: 6.52**	**onder: 18.02**
an op	**: 16.10**	**onder: 0.05**

Afval

Wetenschappelijk medewerker aan de universiteit van Amsterdam, drs. R. Boulogne, vindt dat producenten en consumenten, die hun afval bij een bevoegde instantie inleveren daarvoor loond moeten worden. Drs. ulogne, die deze mening puceert in het maandschrift onomie, zegt voorts dat het ilaal lozen niet meer winstgend zou zijn als men betaald ordt voor het inleveren van afal. De huidige milieuwetgeng, die werkt met regels, verden, heffingen en belastingen, imuleert het inleveren van afal onvoldoende, aldus Boulog. De door hem voorgestelde ethode zou door middel van elastingen moeten worden beostigd. Een aanpak van het proeem afval dat bijval verdient, nden wij.

Philips breidt telefoonnet uit in Saoedi-Arabië



sorry, verkeerd verbonden...

Noodtoestand in Egypte - Moebarak beoogde opvolger

Verslagenheid na moord op Sadat

Van onze correspondenten

CAIRO/DEN HAAG – De Egyptische president Anwar el Sadat is gistermorgen bij een aanslag om het leven gekomen. Hij werd 62 jaar. Tijdens het afnemen van een militaire parade opende een zestal militairen in de stoet die aan de president en zijn gevolg voorbij trok, het vuur. Behalve Sadat werden waarschijnlijk nog negen Egyptenaren gedood, terwijl de vice-president, enkele ministers en een aantal buitenlandse gasten gewond raakten. Over de aard van de organisatie die de aanslag heeft gepleegd, is nog weinig bekend.

Pas zeven uur na de aanslag maakte vice-president Hosni Moebarak het overlijden van het Egyptische staatshoofd bekend. In heel Egypte is voor een jaar lang de noodtoestand afgekondigd en de functie van president wordt voorlopig uitgeoefend door de voorzitter van het parlement, Sufi Abu Taleb, totdat bij verkiezingen een nieuwe president van Egypte is aangewezen.

Geschokt

De regerende Nationaal Democratische Partij heeft Moebarak inmiddels tot haar kandidaat uitgeroepen bij de verkiezingen, die over ongeveer twee maanden zullen plaatsvinden. Tot die tijd blijft Moebarak, die door Sadat als opvolger werd bestempeld, bevelhebber van de strijdkrachten en zal hij een sterke invloed op 's lands regering houden, zo blijkt na afloop van de eerste spoedzitting van het kabinet. Sadat zal aanstaande zaterdag begraven worden.

De hele westerse wereld, inclusief Israel, toonde zich dinsdag geschokt door het nieuwe uit Cairo. In het commentaar van de Nederlandse minister van buitenlandse zaken, Max van der Stoel, klonk duidelijk de onzekerheid door na het verdwijnen van de man die voor een aanzienlijk deel persoonlijk verantwoordelijk was voor de ondertekening van de vrede met Israel in 1978. De onzekerheid over de komende ontwikkelingen in het Midden-Oosten leidde er onder meer toe dat op de internationale handels- en geldbeurzen de prijs van het goud enorm en die van de dollar behoorlijk steeg.

De gevolgen van het wegvallen van Sadat zijn volgens de Nederlandse minister nog moeilijk te voorspellen. „Het vredesverdrag tussen Israel en Egypte is nog teer en broos. Wij kunnen hem niet missen bij de versteviging van dat verdrag", aldus Van der Stoel. In Oosteuropese commentaren was daarentegen weinig van spijt om het overlijden van de opmerkelijke Egyptische staatsman te herkennen. Volgens Radio Moskou moet er een direct verband bestaan tussen de aanslag en de onvrede onder het Egyptische volk over de politieke lijn van samenwerking met de Verenigde Staten en Israel.

● Zie verder pag. 3 en 5

Jongen van 17 overleden na afstraffing

MAASTRICHT – De 17-jarige V. Kirsch uit Maastricht, een van de twee bromfietsers die zaterdagavond door een bewoner van de wijk Belfort hardhandig werden afgestraft voor hun gecross door de straat, is aan zijn verwondingen in het ziekenhuis St.-Annadal overleden.

De 40-jarige H.W., die na zijn daad werd aangehouden had de beide knapen met een hard voorwerp flink toegetakeld omdat hij zich er over ergerde dat de twee met hun bromfiets voortdurend over het trottoir van de Schaliedekkersdreef crossten. Een van de jongens kon na medische behandeling in het ziekenhuis weer huiswaarts keren.





● *Dit is het bestuur van de 50-jaar "jonge" vereniging voor postzegelverzamelaars "De Philatelist" Geleen. Staande v.l.n.r.: G. Simons, C. Weverling, G. Volsten, R. Faust, H. Stevens. Zittend v.l.n.r.: P. Kerkhofs, A. Stevenhagen, J. Kentgens en P. Daemen.*

„De Philatelist Geleen" bestaat 50 jaar

TWEEDAAGS FESTIJN IN GELEEN

GELEEN – Het vijftigjarig bestaan van de postzegelverzamelaarsvereniging „De Philatelist" te Geleen wordt komend weekeinde gevierd. Twee dagen vol postzegelgenot en -ernst, met een zeer gevarieerd programma. De viering van dit heuglijke feit wordt extra onderstreept door het toekennen van de „Dag van de Postzegel 1981" aan de Geleense Philatelist. Die dag wordt landelijk gehouden, ditmaal op zaterdag 10 oktober. Het Geleense gebeuren geldt voor het gehele district Limburg.

Die zaterdag 10 oktober wordt een bijzondere enveloppe uitgegeven met een speciaal stempel, dat de naam van de plaats draagt, waar de Thematische Dag en het Bekertoernooi, dat annex met de viering van deze „Dag van de Postzegel" gaat, wordt gehouden. Welnu Geleen houdt deze „Dag van de Postzegel" niet op één dag, maar op twee dagen, en wel zaterdag 10 en zondag 11 oktober a.s. Dat zal geschieden in 't Volkshoes, Pastoor Schoenmaekersstraat 8-10 in Geleen. Wat is er op die twee dagen te zien en mee te maken.

Allereerst is er een tentoonstelling „Limphilex XII", die ruim 250 kaders omvat. In verband met de zg. Thematische Dag zullen een 50-tal kaders gevuld zijn met thematische inzendingen uit het hele land. Voor het overige is deze tentoonstelling regionaal opgezet. Een bijzondere bijdrage is de inzending van het eigen lid, de heer Faust uit Geleen onder de titel „Geleen, postaal gezien", open zaterdag 11-22 uur, zondag 10-18 uur.

Voorts is er een grote postzegelveiling, waarover elders meer. Deze veiling is gepland op zaterdag 10 oktober. Ook op die zaterdag (aanvang 11 uur) houdt de COLF haar tweejaarlijkse vergadering.

De Thematische Commissie zal voortdurend aanwezig zijn voor het verstrekken van informatie aan verzamelaars. Het Thematische Bekertoernooi vindt plaats op zondag 11 oktober van 13.30 tot 15.30 uur. Een viertal lezingen completeren dit programma. Ook op zondag 11 oktober houdt de landelijke vereniging „De Beeldfilatelist" haar jaarlijkse contactdag in Geleen (aanvang tien uur).

De PTT zal op zondag 11 oktober een ballonvaart vanuit Geleen-Lindenheuvel houden. Dit bij gelegenheid "100 jaar pakketpost". De ballon zal om half één opstijgen van de Bloemenmarkt te Geleen-Lindenheuvel. Natuurlijk een speciale enveloppe met beperkte oplage, die te koop is op de tentoonstelling en die met de ballon kan worden meegegeven.

De officiële opening van de „Dag van de Postzegel" zal zaterdagmorgen om 10 uur verricht worden door mr. Th.C.M.A. Elsenburg, burgemeester van Geleen.

Bijna 800 kavels op COLF-veiling

GELEEN – De postzegelveiling, die ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van „De Philiatelist" te Geleen wordt gehouden, telt bijna 800 interessante kavels. De veiling begint zaterdag a.s. om elf uur. De kavels kunnen worden bezichtigd vanaf half tien. De veiling vindt plaats in het dienstencentrum „De Eik", Kerkhoflaan 1 (Lindenheuvel) Geleen. Deze veiling is georganiseerd in samenwerking met de veilingcommissie van de GOLF (Commissie Overleg Limburgse Filatelistenverenigingen).

Van 11-12.30 worden geveild de buitenlandse kavels (nrs. 1 tot en met 303). Om kwart voor twee gaat men door met Nederland, Ned. Overz. Geb., brieven, briefstukken, FDC's, een aantal stockboeken met inhoud. Klapstuk van deze veiling is wel de verzameling Zwitserland (1945-1980). Ongebruikt en postfris, Yvertwaarde 17.500,-) die voor 4750 gulden wordt ingezet onder veilingnr. 508.

Bij de aanbiedingen Franse „koloniën" zitten drie kavels van Gabon (nrs. 184, 185 en 186) die de moeite waard zijn en niet duur zijn ingezet. Van Nederland is er een goed pakket kavels, inderdaad elk wat wils.

Postfris, gebruikt, velletjes, koetjesparen, milieustripjes, gebruikte oudere zegels (1 tot en met 10). Kortom „elke beurs kan terecht".

Tijdens die openingsceremonie zal de directeur-generaal van de PTT, drs. Ph. Leenman aan de winnaars van de PTT-wedstrijd de prijzen uitreiken. Ook de jeugd laat zich niet onbetuigd. Deze afdeling „'t Pincetje" genaamd bestaat 12½ jaar en schrijft een postzegelprijsvraag uit voor jeugdige verzamelaars.

Ten slotte is er op beide dagen uitgebreid gelegenheid tot ruilen (met een aparte jeugdhoek). Zaterdag van 14-22 uur en zondag van 10-18 uur. Het hele gebeuren wordt gecompleteerd met een propagandastand van de PTT, en een aantal handelarenstands.

Vijftig jaar

De jubilerende vereniging is op 2 maart 1931 opgericht in het voormalige hotel Riche aan de Rijksweg-centrum te Geleen. Begonnen met zes leden telt men nu 350 enthousiaste verzamelaars. Maandelijks komt men bijeen in d'Heremiet, Kluis 50, Geleen, als regel elke eerste zondag van de maand vanaf 10.15 uur. De vereniging heeft rondzendverkeer en een uitgebreide nieuwtjesdienst. Leden kunnen uit een eigen bibliotheek filatelistische literatuur en catalogi ter inzage verkrijgen. De jeugdafdeling bestaat 12½ jaar en komt elke derde zondag van de maand bijeen in 't Kirkske te Geleen (Heidestraat) vanaf 10.30 uur. Kortom een springlevende 50-jarige, die met haar festiviteiten vele Limburgse filatelisten aan zich zal binden. Van harte proficiat.

Padvinderszegels Nederlandse Antillen

Vanaf 16 september jl. tot en met 15 november as. geeft de Nederlandse Antillen een drietal postzegels uit t.g.v. het gouden jubileum van de Padvindersbeweging. Het zijn zegels van 45+ 20; 70+ 25 en 100+ 50 cents. De voorstellingen op de zegels: „Leidster met welp"; „M. v.d. Maarel, stichter van de vereniging" en het hoofdkwartier van de beweging „Landhuis Rond Klip". Er wordt ook een souvenirsvelletje uitgegeven met de drie zegels (formaat 144x50 mm), per vel 50 zegels, geen watermerk.

Raad van State-zegel

Denkt u nog even aan de zegel 450 Raad van State, die vanaf 1 oktober as. op de postkantoren verkrijgbaar is? Een zegel van 65 cent, in een totale oplaag van 120.000 vellen van 100 zegels, twaalf miljoen dus in totaal. De zegels zullen verkrijgbaar zijn tot de gehele oplaag van twaalf miljoen is uitverkocht.

Nieuwe beurs in de Passart

Het zal vele postzegelliefhebbers deugd doen dat de actieve vereniging De Verzamelaar met ingang van zaterdag 17 oktober as. een nieuwe ruilbeurs zal creëren in De Passart Heerlen. Die ruilbeurs zal elke derde zaterdag van de maand plaatsvinden in de zaal De Keet, Dennestraat 2, nabij de staatsmijn Emma. Per bus makkelijk te bereiken uit alle richtingen. We zullen deze nieuwe ruilbeurs regelmatig opnemen in ons Beurzen-nieuws.

BEURZEN DIT WEEKEINDE

Het is het komend weekeinde een drukte van belang wat betreft filatelistische festiviteiten. Naast het vijftigjarig bestaan van „De Philatelist" (Geleen), waarover uitgebreid elders in deze rubriek, zijn er diverse beurzen, die aandacht vragen.

Zaterdag heeft „De Verzamelaar" de deuren open in de Varenbeuk te **Heerlerheide** (13-17 uur) en zit „De Vriendenkring" in **Susteren** in het gemeenschapshuis aan de Marialaan 2 eveneens van 13-17 uur.

Zondag geeft „De Verzamelaar" acte de présence in **Venlo**, waar er ruilgelegenheid is in café De Hamel aan de Tegelseweg nr.2 van 13-17 uur. „Forum" zit in de Brikke-oave te **Brunssum** (altijd zeer druk bezocht) van 14-17 uur en „Nazareth" geeft gelegenheid tot ruil etc. van 14-16.30 uur in het gemeenschapscentrum aan de kasteel Neubourgweg, **Maastricht.**

Pal over de grens in het Westduitse **Wassenberg-Birgelen** is er een grote internationale ruilbeurs, compleet met tombola en jeugdtentoonstelling van 9 tot 17 uur in de Turnhalle aan de Burgstrasse.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebbe[n] publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Kopioper 2

Nu geloof ik zeker dat de heren van het Arbeidsbureau en van de Kamer van Koophandel en van de Eurohal en van de gemeente samenspelen, want nu opeens verschijnt er vlak vóór een raadsvergadering in de krant, dat het aantal werklozen minder wordt als het MEC-gebouwencomplex gerealiseerd wordt. (zie LD van 2 okt. onder de kop „Maastricht koploper werklozen"). Ik geloof, dat men de raadsleden onder druk wil zetten; iedereen weet dat dat allemaal niet kan met dat MEC en dat als het er toch zou komen ook de werklozen meer moeten gaan betalen om uit de schulden te geraken. En dan zeg ik er nog maar niets over, dat door de miljoenen guldens die het gaat kosten, anderen die nu nog aan het werk zijn mogelijk zonder werk komen te zitten. Maar misschien ziet de raad dat nog op tijd in, want in de raad zal behalve politiek toch ook wel verstand zitten.

MAASTRICHT **P. Stroes**

● Wapenrace

Zal de wereld van vandaag nog te redden zijn? Dit is een vraag die zich veel mensen zullen stellen. Afgelopen week heeft president Reagan van de Verenigde Staten besloten tot de aanmaak van nieuwe en een grote hoeveelheid kernwapens. Mijn mening is dat dit voor de gehele mensheid een slechte beslissing is en dat hiermede het gevaar voor een alles vernietigende kernoorlog alleen groter wordt. President Reagan dient zich goed te realiseren dat de andere supermacht, de Sovjetunie, niet met de armen over elkaar zal zitten na diens beslissing voor de aanmaak van nieuwe kernwapens. De Verenigde Staten zijn wel gedwongen om nieuwe kernwapens aan te maken gezien de geweldige groei van de Sovjetmacht. Regelmatig publiceert het Instituut of Strategic Studies in Londen cijfermateriaal omtrent de krachtsverhoudingen tussen Oost en West. Het is een normale zaak dat de Verenigde Staten zich wensen te verdedigen tegen de steeds groeiende Sovjetmacht. De mensheid dient zich wel goed te realiseren, dat in een toekomstige kernoorlog beslist geen overwinnaars zullen zijn. Het wordt de allerhoogste tijd, dat beide supermachten zich gaan bezinnen vóórdat het te laat is. Zal de kernoorlog toch uitbreken, dan zal de wereld herschapen worden in een volledige levenloze wereld met een totale vernietiging. Wat ook beangstigend is is wel, dat het ontwapeningsgesprek Salt in Wenen zo moeizaam verloopt. Hieruit kan men de conclusie trekken dat er in werkelijkheid bij de supermachten weinig haast is om aan ontwapening te denken. Integendeel, de wapenrace gaat in versneld tempo verder. Al met al zijn dit slechte voortekenen. Hebben wij en ons nageslacht geen recht op een goede toekomst? In dit licht, is het dringend nodig dat de Nederlandse regering via diplomatieke wegen haar invloed zal aanwenden bij de supermacht om tot werkelijke ontwapening te komen in het belang van de gehele mensheid.

AMSTENRADE **H. Posma**

● Gegoochel

Sinds de kabinetsformatie rond is, schijnen de gedane beloften weer veilig te zijn opgeborgen tot de volgende verkiezingen. Toen een tijd geleden de dollar met sprongen omhoog ging was men er als de kippen bij om alle produkten, waarvan men intussen weet dat wij ze nodig hebben of dat wij ze toch gebruiken, van de ene dag op de andere in prijs te verhogen. De schuld lag bij de dollar. Uit de krant en ook van de televisie kon men vernemen dat de regeringsleiders in de VS met deze gang van zaken niet erg gelukkig waren, omdat de wereldeconomie hiervan te lijden had. Nu leest men dat de dollar weer fors zakt, maar de prijzen zakken niet mee. Sommige worden zelfs verhoogd vanwege de gestegen grondstofprijzen of zo. Ook de gestegen loonkosten worden door de regering als troef gehanteerd. Het lijkt waarachtig veel op blufpoker. En wie schetst mijn verbazing toen ik vernam dat onze regeringsleiders angst hebben voor een verdere daling van de dollar, omdat dat de schatkist minder zou opleveren, daar men de prijzen zou moeten laten zakken. Het is toch te knots dat men beweert dat het aardgas steeds duurder moet worden in verband met de schaarste van dit produkt, en zeker als men bedenkt wat het rijk hiervan inpalmt. Onze minister Den Uyl weet de zaken mooi te verwoorden: er moet nog meer gematigd worden, want er komen steeds meer werklozen bij en die moeten toch ook een uitkering hebben. Mensen, waar zijn wij in Godsnaam mee in zee gegaan? Al ettelijke jaren zijn wij aan het inleveren en wat is daarvan onze rente? Meer werk? Vergeet het maar. Meer werkloosheid, precies. Waar blijven ze dan met onze ingeleverde guldens? Ik ben bang dat onze regering eerdaags voor een lege zaal staat te goochelen, omdat iedereen die het nu al moeilijk heeft met zijn eigen problemen zijn geloof in de wonderhoed zal hebben verloren. Een goochelaar die alleen maar misère tovert is oninteressant en bovendien waardeloos. En, mensen, zo'n gang van zaken hebben wij toch zeker niet verdient of wel soms?

HEERLEN **G. Meesters**

● Emancipatie

In het LD van donderdag jl. stond een zeer interessant artikel over dr. J. Bots SJ onder de kop „Tweede emancipatie van geloven nodig". Ofschoon ik het met de meeste uitspraken over het katholicisme met dr. Bots eens ben, begrijp ik niet goed waarom men aan een tweede emancipatie toe is. Ik geloof eerder dat de moderne priesters een stapje terug moeten om zodoende weer contact met de gelovigen te krijgen. De basis van hun moraal is kapot, onder meer door het niet naleven van celibataire plichten. Het antipapisme is volgens dr. Bots het Nederlandse katholicisme binnengedrongen: met andere woorden m[en] erkent het gezag van de R.K. Ke[rk] niet meer omdat men niet meer het evangelie gelooft. Het is bijzon[der] treffend hoe onze Poolse pau[s] zich op mystieke wijze vereenzel[vigt] met de H. Petrus, zonder zij[n] gezag te baseren op enigerlei we[reldlijke] macht. Voorts is het mis[lukken] van echte roepingen bij on[s] duidelijk geworden door de vele uit[tredingen]: tweemaal zo veel als in de Verenigde Staten. De mens[en] zijn zo gewend geraakt aan „pe[...] ties" van geestelijke leiders, dat h[et] artikel in het LD van donderdag op pagina 5 waarschijnlijk on[ge]merkt aan hen is voorbijgegaa[n]. Toch is de uitspraak van de Jezu[iet] Bots van enorm belang, omdat de[ze] een juist beeld geeft van de Nede[r]landse kerkhiërachie. De menshe[id] moet niet geëmancipeerd, maar g[e]waarschuwd worden dat zij in g[e]vaar verkeert, dat de godsdien[st] misdadig dreigt te worden. De vra[ag] is wat er van God zal worden. O[n]peilbaar als Hij is, zal hij zijn wa[ardigheid] niet prijsgeven. De mens[en] hebben de gewoonte aangenom[en] dat in Zijn plaats te doen. De esse[n]tie is dat door uitvindingen en on[t]dekkingen van onze eeuw het gelo[of] in een opperwezen is verminderd e[n] dat de moderne theologen zich aa[n]hangers van een evolutieleer tone[n] met een nieuwe opvatting over God die zich in de geest van de me[ns] vormt. Het is de tragedie van on[ze] moderne tijd dat ook veel prieste[rs] en kloosterlingen er in geslaagd zi[jn] de waarheid te profaneren en het l[e]ven van zijn betekenis te berove[n]. Het wetenschappelijk materialism[e] in deze tijd is de tegenhanger van d[e] godsdienst, de vervanging van d[e] werkelijkheid door schijn. Daaro[m] verwachten duizenden gelovige[n] met mij, dat de priesters open sta[an] voor alle diepe noden en behoeft[en] van deze tijd, in plaats van emanci[pa]patie van ons te verwachten of zi[ch] met intellectuele twijfel elitair op [te] stellen. Wij zijn meer gebaat m[et] priesters, die bezield zijn met e[en] gezond, ouderwets idealisme.

KERKRADE **K. Reind[...]**

puzzel van de dag

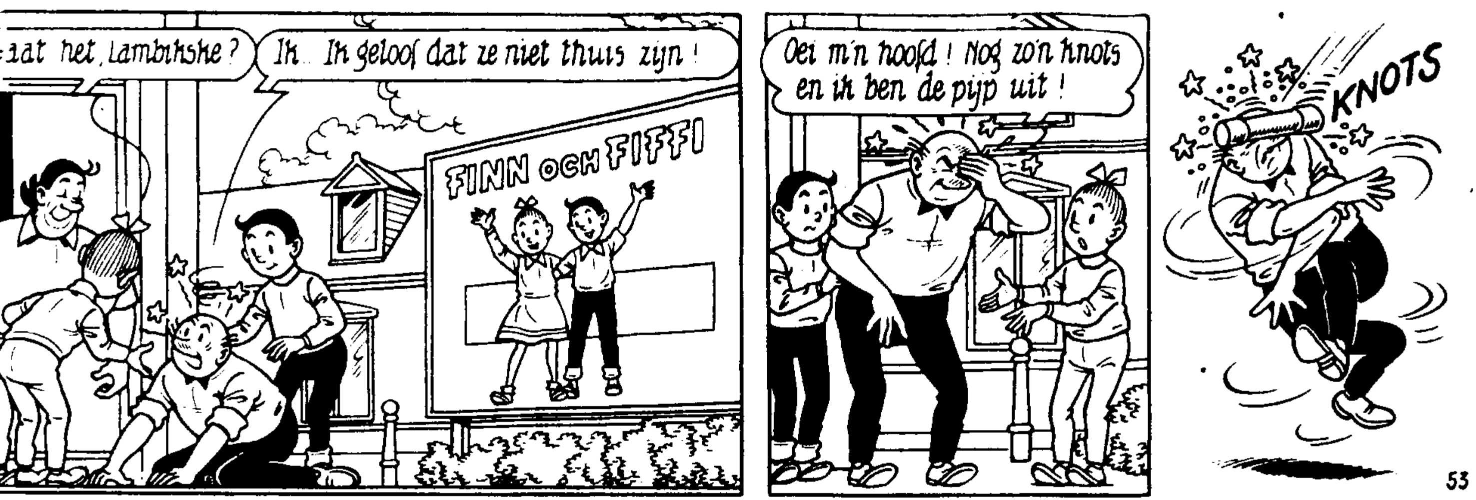
nadering	▼	klank	jaarboekje / aanstoot geven	▼	▼	projectie plaatje / plaats in België	▼
werkruimte ▶		▼	▼				
gewoon ▶							
ambtskleed ▶					stad in Duitsl.	oosten ▶	
▶					meisjesnaam ▶	▼	
laten zien		klauwier ▶ / en om.-streken					boom
stokvis ▶ / plaats in Engel.		▼			errore excepto ▶		▼
▶				gewicht ▶			

oplossing van gisteren

-	k	-	-	w	-	s
-	l	e	v	e	r	e
k	a	p	e	n	-	l
-	r	a	n	k	-	a
-	i	u	e	-	e	e
o	n	l	a	n	g	s
-	e	e	n	-	o	o
e	t	t	e	n	-	l

de rosse reus

suske en wiske





panda en de meester-ontspanner



recept

wina born

Bloemkool-salade

Voor deze bloemkoolsalade begint u eerst met een eigengemaakte kerrie-mayonaise. Splits een ei, dat vooral niet uit de koelkast mag komen, en roer de dooier los met 1 theelepel kerrie en 1 theelepel geraspte ui. Begin dan druppel voor druppel zonnebloemolie er bij te gieten, onder voortdurend kloppen, liefst met een (elektrische) handmixer. Zorg dat ook de olie op kamertemperatuur is. U zult ongeveer vijf eetlepels olie nodig hebben om een dikke mayonaise te verkrijgen. Roer er vijf eetlepels zure room door en zout en peper naar smaak. Verdeel een klein bloemkooltje in roosjes en snijd daarbij alle hard stronken weg. Kook de roosjes niet langer dan 10 minuten. Kook 2 eieren hard. Leg de bloemkoolroosjes op een schaal. Halveer de eieren in de lengte en leg die om de bloemkool heen, met de snijkant naar boven. Schep de mayonaise er over.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

limburgs dagblad

Prijsverhogingen beheersten discussies binnen Solidariteit

Radicalen in vakbond aan winnende hand

GDANSK/WARSCHAU/PA-RIJS – Het lijkt erop dat de nationale commissie, het beleidsvormend orgaan van de nieuwe Poolse vakbond Solidariteit, vooral zal bestaan uit radicale leden. Het ontwerp-programma van de bond is volgens waarnemers van de communistische partij radicaler dan de tekst die bij het begin van het congres ter tafel lag.

De discussies op het congres – dat gisteren zijn elfde dag beleefde en waarvan nog niet zeker is wanneer het beëindigd wordt – werden dinsdag beheerst door de onvrede binnen Solidariteit met de drastische prijsverhoging van tabaksartikelen.

Wat veel afgevaardigden hoog zat, is dat de regering geen overleg met Solidariteit heeft gevoerd voor ze besloot, de prijs ongeveer te verdubbelen.

Na de tweede stemronde voor de nationale commissie zijn 64 van de totaal 69 zetels bezet. Enkele medestanders van Lech Walesa, onder wie diens gematigde adviseur Boleslaw Geremek, slaagden er niet in gekozen te worden, ook Bogdan Lis, die geldt als de derde man van Solidariteit, wist onvoldoende stemmen te verwerven. Mensen die verwant zijn aan het kort geleden opgeheven Kor (comité ter verdediging van de arbeiders) leken het beter gedaan te hebben.

In het nieuwe ontwerp-programma komt het begrip socialisme niet voor. Het roept op tot de vorming van een meerpartijenstelsel, vrije verkiezingen en controle van de economie door de samenleving. Het programma wil dat een opperste staatsraad de economie controleert en niet langer de communistische partij die de kennelijk een minderheid van het Poolse volk vertegenwoordigt.

Van wezenlijk belang acht het programma een scheiding aan te brengen tussen economische en politieke macht. Solidariteit is niet van plan zelf een politieke partij te worden, maar bepleit wel de oprichting van andere partijen.

Claude Cheysson, de Franse minister van buitenlandse zaken, brengt morgen en vrijdag een bezoek aan Polen. Tijdens het bezoek, dat bewijst hoe goed de betrekkingen tussen Warschau en Parijs zijn en dat naar algemene verwachting als opstap nodig heeft een bezoek van premier Mauroy en president Mitterrand aan Polen, ontmoet Cheysson de leiding van de Poolse katholieke kerk. Verder confereert hij met Henry Jablonski, het hoofd van de staatsraad, premier Jaruzelski en zijn collega Jozef Czyrek. Het is mogelijk dat Cheysson een ontmoeting heeft met Lech Walesa.



Onzekerheid

Het is volstrekt onvoorspelbaar wat er in het Midden-Oosten staat te gebeuren, nu daar „de man van de vrede", president Anwar Sadat plotseling op zo'n geweldadige manier van het toneel is verdwenen. De allesoverheersende vraag is of het vredesproces dat door Sadats moedige, historische reis naar Jeruzalem op gang werd gebracht, voortgezet zal kunnen worden.

In dit verband is het van fundamenteel belang wat Egypte doet en hoe de situatie zich daar ontwikkelt. Zelfs geringe wijzigingen in het toekomstige Egyptische beleid kunnen de omstandigheden in het Midden-Oosten ingrijpend wijzigen. Te bezien blijft ook of Sadats beoogde opvolger, Hosni Moebarak, zich op eenzelfde overtuigende en daadkrachtige wijze in postuur zal kunnen zetten, als het erom gaat het proces van de vrede verder gestalte te geven. Daarbij gaat het in het bijzonder om de nog niet opgeloste kwesties van de autonomie voor de Palestijnen in de door Israël bezette gebieden alsmede om de volledige terugtrekking van Israël uit de Sinaï-woestijn. Sadat vormde een schakel tussen het Westen, de Arabische wereld en Israël. Kan Moebarak die plaats volwaardig innemen?

Het wegvallen van Sadat heeft het name ook in Israël grote angst veroorzaakt en diepe verslagenheid teweeggebracht. Maar al te goed realiseert men zich daar dat het vredesverdrag, dat niet zo zeer met de Egyptische natie tot stand is gebracht, maar veel meer dank zij en met het gisteren vermoorde staatshoofd, in gevaar kan komen. Bijvoorbeeld door te verwachten pogingen vanuit de Arabische wereld – mogelijk met het radicale Libische heethoofd Gadaffi als gangmaker – het momenteel onrustige Egypte opnieuw terug te dringen in de richting van een zogenaamde Arabische eenheid; dat wil zeggen: tegen Israël.

F.S.



Natuurbehoud

Het onderhoud van de natuur kan de komende jaren extra werk opleveren voor ongeveer 5000 mensen, zonder dat daarvoor grote bedragen voor hoeven te worden uitgetrokken. Met een bedrag van rond de ƒ 60 miljoen kan dit werk geschapen worden. Dit stelt de stichting Natuur en Milieu, overkoepelende organisatie van het samenwerkingsverband van organisaties op het gebied van natuurbehoud en milieubeheer. ● In België zijn op het ogenblik meer dan 130.000 jongeren beneden de 25 jaar werkloos. Het merendeel van deze werklozen (75255) woont in Vlaanderen. Na het beëindigen van het laatste schooljaar hebben 2500 jongeren zich als werkloos laten inschrijven. België heeft nu 400.000 mensen die van een uitkering moeten leven. ● De zogenaamde flutboeken, waarin liefdesverhalen voor vrouwen en misdaad- en avonturenromans voor mannen centraal staan, zijn niet schadelijk voor hun maatschappelijk gedrag en zij beïnvloeden dat gedrag evenmin. Het is dan ook onjuist deze consumptielectuur aan te duiden als rechts of conservatief, zoals de gangbare mening wil. Aldus drs. V. Bina in zijn proefschrift „Over liefde en avontuur" waarop hij morgen in Amsterdam aan de VU zal promoveren.

Failliet

De Nederlands-Amerikaanse Pijpleidingmaatschappij (NAPM) in Vlissingen-Oost is failliet. Dat betekent ontslag voor de 320 personeelsleden. De NAPM, een in offshore-activiteiten gespecialiseerd bedrijf, heeft een schuld van ƒ 60 miljoen. Het bedrijf verkeert al sinds november '80 in financiële moeilijkheden. Toen verleende de rechtbank in Middelburg surseance van betaling tot februari '82. ● Nederland kocht in 1980 voor een totaal van ongeveer vijf miljard gulden aan aardappelen, groenten en fruit. Dat is ƒ 360 per hoofd van de bevolking. De helft van het totaalbedrag werd aan groenten uitgegeven. Aldus het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf in een rapportage over de detailhandel. ● Elk jaar krijgen gemiddeld 27.000 minderjarige kinderen te maken met formele echtscheiding van hun ouders. Wie de cijfers van het CBS optelt, kan ervan uitgaan dat de laatste zes jaar alleen al 165.000 minderjarige kinderen het huwelijk van hun ouders heeft zien opbreken.

Voor klachten

Bij het Veiligheidsinstituut in Amsterdam komt volgend jaar een soort klachtentelefoon voor het melden van ongevallen in de huiselijke omgeving. Voor dit doel verleent het ministerie van volksgezondheid een subsidie van ƒ 2,2 miljoen, die al op de begroting van 1982 staat. Dit initiatief maakt deel uit van een informatiecentrum over veiligheid van produkten, dat in opbouw is. In ons land gebeuren jaarlijks naar schatting meer dan twee miljoen kleine „huishoudelijke ongevallen". ● De Japanse missie die op het ogenblik een bezoek aan Nederland brengt, zal na terugkeer bepleiten dat Japanse bedrijven meer in Nederland investeren. Anderzom zouden de Japanners graag zien dat door Nederland meer in Japan wordt geïnvesteerd. Dat verklaarde gisteren Toshio Nakamura, lid van deze missie en president van de Mitsubishibank, na afloop van een ontmoeting met prins Claus.

Ereburger

De voormalige Zweedse diplomaat Raoul Wallenberg die duizenden Hongaarse joden van een zekere dood door de nazi's redde, is maandag na Winston Churchill de tweede ereburger van de VS geworden. President Reagan tekende een besluit daartoe. ● In Argentinië worden „op zijn minst" 15.000 mensen vermist. De meesten zijn jongeren, wier ouders vermoedelijk door de „veiligheidsdiensten" zijn vermoord. Een en ander is meegedeeld door Amnesty International. ● Drie gewezen leden van het Rassemblement Wallon hebben in België een nieuwe politieke partij opgericht, die één ten doel stelt, dat Wallonië zo snel mogelijk onafhankelijk wordt. Het „Rassemblement Populaire Wallon" stelt in een verkiezingsbrochure dat het de wens van de Walen is, binnen niet al te lange tijd op eigen benen te staan. De partij zal zich volledig voor dit streven inzetten. ● Heftig bestreden door British Airways en Laker wil PanAm halvering van het enkele-reistarief tussen Londen en New York en drie andere Amerikaanse steden. Een enkele vlucht naar New York zou dan neerkomen op 261 dollar (circa ƒ 650,–). De andere steden waarvoor PanAm halvering wil zijn Washington, San Francisco en Houston.

Laatste ramp burgerluchtvaart 27 jaar geleden

„West-Brabant aan een ramp ontsnapt"

Vervolg van pagina 1

Volgens gezagvoerder Frits van Vianen, voorzitter van de Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers, kan heftige turbulentie niet worden afgelezen van de weeradar. De zogenaamde zwarte doos, een recorder die alle vluchtgegevens van het laatste halfuur registreert, zal moeten uitwijzen wat precies de oorzaak van het ongeluk is geweest.

Terrein taboe

Het NLM-toestel is, nadat het was neergestort, totaal versplinterd. De wrakstukken lagen verspreid over een gebied van meer dan een kilometer. Een deel van de afgebroken vleugel is terecht gekomen in de vlakbij gelegen haven. Volgens een woordvoerder van de rijkspolitie in Zevenbergen is West-Brabant aan een ramp ontsnapt. Het NLM-toestel stortte op slechts 500 meter afstand van Shell Chemie Moerdijk en het bedrijf Drisolco, dat onderdeel is van het chemisch afvalverwerkingsbedrijf Uniser, neer.

Het rampgebied is door de politie ogenblikkelijk afgezet. Vijftig tot zestig manschappen van de rijkspolitie en de brandweer waren gisteravond betrokken bij de hulpverlening. Het onderzoek, dat gisteravond meteen van start ging, werd bemoeilijkt door de invallende duisternis en de bijzonder slechte weersomstandigheden. Het onderzoek zal vandaag bij daglicht worden voortgezet.

Onderzoek

Direct nadat de Rijksluchtvaartdienst de vluchtleiding van KLM en NLM op de hoogte had gebracht van het ongeluk, is een onderzoeksteam van deze drie instanties naar Zevenbergen getrokken om de oorzaak te achterhalen. Fokker heeft aangeboden om eveneens technici naar Zevenbergen te sturen.

Voor de in 1966 opgerichte NLM, een volle dochter van de KLM, is dit de eerste keer dat er een vliegtuig is verongelukt. De NLM voert binnenlandse vluchten uit alsmede buitenlandse voor niet te grote afstanden, zoals naar Hamburg, Stuttgart, Parijs en Londen. De NLM beschikt over Fokker Friendships en had tot dinsdagmiddag vier F-28 Fellowships in gebruik.

VUT weldra ook voor oudere werkloze

DEN HAAG – Het ministerie van sociale zaken heeft een regeling in voorbereiding, die het mogelijk maakt dat ouderen die op 57-jarige leeftijd worden ontslagen, toch als zij 62 zijn gebruik kunnen maken van een VUT-regeling. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie gisteren bevestigd. Hij kon nog niet zeggen wanneer de regeling in werking treedt, maar erg lang zal het volgens hem niet duren.

De bestaande regeling voor ouderen die worden ontslagen is, dat zij na een half jaar een WW-uitkering (80 procent van het loon) te hebben gehad, tot hun 65e een WWV-uitkering (75 procent) krijgen. Jongeren die ontslagen worden hebben na een half jaar WW, twee jaar recht op een WWV-uitkering, waarna zij in de RWW, een bijstandsregeling terecht komen.

Het ministerie hoopt met de nieuwe regeling de WWV-pot wat te sparen. De VUT-gelden waarvoor de werknemers premie hebben betaald, zijn in de meeste gevallen onder beheer van de bedrijven waar de werklozen hebben gewerkt.

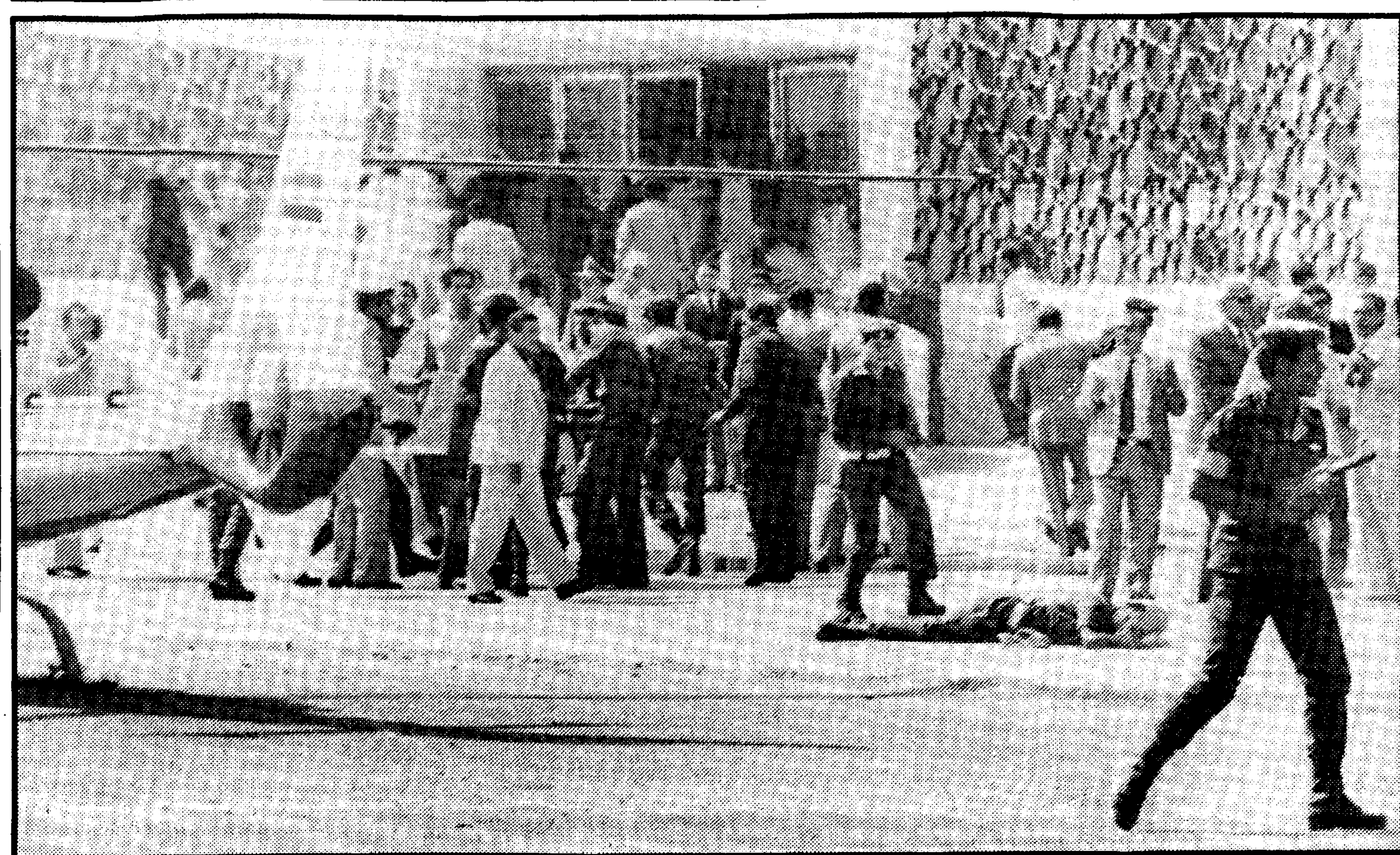
Ontruiming begonnen

Betoging tegen uitbreiding van Rhein/Main

FRANKFURT – Verscheidene duizenden Westduitse politieagenten hebben gisteren een begin gemaakt met de ontruiming van een stuk grond, waarop de uitbreiding van het vliegveld Rhein/Main van Frankfurt haar beslag moet krijgen. Ongeveer 5000 mensen hadden het terrein bezet, omdat ze er bezwaar tegen maken dat voor de vergroting van het vliegveld – een van de drukste in Europa – een bos moet worden gekapt.

De politie hield waterkanonnen en gepantserde voertuigen achter de hand. Het is niet duidelijk, of de politie wil volstaan met het vrijmaken van het stuk grond, waar een tunnel met een lengte van 600 meter geprojecteerd is. De aanleg ervan, alsmede de verlegging van de langs de luchthaven lopende weg gaat naar verwachting ruim anderhalf jaar duren.

Verder het bos in hebben de demonstranten een huttendorp gebouwd. Ook hebben ze sloten gegraven om de politie op een afstand te houden en barricaden opgetrokken. Al maandenlang verzetten de „groenen" zich tegen de beslissing van de sociaal-democratische regering van de deelstaat Hessen, het vliegveld Rhein-Main te vergroten.



● Na de aanslag in Cairo... Een helicopter van de Egyptische luchtmacht staat gereed om de zwaargewonde president naar het ziekenhuis te vervoeren. Operatief ingrijpen mocht echter niet meer baten. Nog negen andere personen lieten het leven bij de aanslag, die door vermoedelijk zes aanvallers met gebruikmaking van handgranaten en machinegeweren werd gepleegd.

Ex-stafchef Egyptisch leger feliciteert daders aanslag

Premier Begin hoopt op voortgang vredesproces

Vervolg van pagina 1

In de Arabische wereld varieerden de reacties van terughoudendheid tot dolle vreugde in met name buurland Libië en de Syrische hoofdstad Damascus. Ook in Beiroet trokken linkse milities de straten op om uit vreugde hun geweren in de lucht leeg te schieten. In de Jordaanse hoofdstad Amman daarentegen bleef het rustig en luisterden de mensen op straat naar radioberichten over de moordaanslag.

De secretaris-generaal van de Arabische Liga, Chedli Klibi, ging niet verder dan zijn gevoelens van broederschap met het Egyptische volk uit te spreken. Hij zei te hopen dat Egypte zich nu weer zou gaan richten op een terugkeer binnen de Arabische familie. Na het sluiten van de Camp David-akkoorden tussen Egypte, Israël en de Verenigde Staten raakte Egypte geïsoleerd binnen de Arabische wereld en werd het ook zonder meer uit de Arabische Liga gestoten.

De Israëlische premier Menachem Begin zei niet alleen een vredespartner maar ook een goede vriend verloren te hebben. Volgens Begin deelt het Israëlische volk in het verdriet van de Egyptenaren. Begin zei verder te hopen dat het moeizaam tot stand gebrachte vredesproces tussen de beide landen voortgang zal vinden, „zoals wij weten dat president Sadat met zijn hele hart gewenst zou hebben", aldus Begin. De Egyptische vice-president Moebarak had eerder al gezegd „een gesloten front te vormen rond alle verworvenheden van de vermoorde president".

In de Egyptische hoofdstad is nog niets bekend geworden over de motieven en de identiteit van de (waarschijnlijk) zes man in militair uniform die de aanslag hebben gepleegd. Volgens enkele ooggetuigen werden drie van hen door de lijfwacht van Sadat gedood nadat ze een drietal handgranten naar de tribune hadden gegooid en met machinegeweren het vuur op de president hadden geopend. De andere drie, onder wie een in het uniform van officier, zouden gevangen zijn genomen. De militaire parade was georganiseerd ter herdenking van het uitbreken van de laatste oorlog tegen Israël, woensdag acht jaar geleden.

Van de aanwezigen op de eretribune werden behalve Sadat nog zeker negen mensen dodelijk getroffen. De Belgische ambassadeur in Egypte, Claude Ruelle, werd ernstig gewond in een ziekenhuis opgenomen. Zijn toestand was dinsdagavond zorgwekkend. De op bezoek zijnde Ierse minister van defensie, James Tully, werd volgens Ierse woordvoerders slechts licht gewond, evenals drie Amerikaanse officieren. De Argentijnse ambassadeur in Cairo, die de schietpartij van nabij meemaakte, zei dat zich ook vertegenwoordigers uit Guatemala, Cuba en Japan onder de naar schatting 22 gewonden bevinden.

Speculaties

Zowel uit Beiroet als uit Algerije kwamen in de loop van de avond berichten over de mogelijke betrokkenheid bij de aanslag van de voormalige stafchef van het Egyptische leger, generaal Saadeddin Shzli. Shazli, de Algerijnse staatstelevisie riep Shazli het Egyptische leger op ogenblikkelijk in opstand te komen tegen „het verraad en het verbond met zionisten (Israël) en imperialisten (de Verenigde Staten)". In Beiroet meldde het „Afwijzingsfront voor de bevrijding van Arabisch Egypte", de militaire vleugel van de groep ballingen rond Shazli, verantwoordelijk te zijn voor de aanslag.

Ex-generaal Shazli feliciteerde de daders in Cairo via de Algerijnse televisie en riep de Egyptische strijdkrachten op nu snel te handelen om een einde te maken aan „het verraad van Sadat". Shazli verliet in 1977 het land na de historische reis van Sadat naar Israël en staat aan het hoofd van een coalitie van oppositiegroeperingen in het buitenland. Dinsdagavond was echter niets bekend over onrust binnen het leger in Egypte.

De Egyptische ambassadeur in Washington heeft verzekerd dat de aanslag geen onderdeel vormde van een poging tot staatsgreep. Hoewel eenheden van de oproerpolitie intensief door Cairo begonnen te patrouilleren, waren er geen militaire bewegingen voor buitenstaanders waarneembaar. In Egypte wordt erop gewezen dat extra-staatpatrouilles niet ongewoon zijn na aanslagen op de president. De Amerikaanse troepenmacht in en nabij het Midden-Oosten zijn alleen gewaarschuwd om alert te blijven op de gebeurtenissen, maar volgens een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van defensie niet in een verhoogde staat van paraatheid gebracht.

Ambassadesecretaris Henriette Leyten:

'Puur toeval dat ik niet geraakt ben'

Van onze correspondent

CAIRO – Voor Henriëtte Leyten (31), de nieuwe derde secretaris van de Nederlandse ambassade in Cairo, was het bijwonen van de militaire parade een van haar eerste diplomatieke activiteiten. Zij verving ambassadeur Bwalda, die op vakantie was in Israël.

„Plotseling kwam er een man, een majoor, op ons af in de richting van de publieke tribune. We dachten dat het een grap was, of een opvoering. Maar dat was het niet. Hij begon te schieten. Dat schieten heb ik niet gezien, want vlak daarvoor werd er een handgranaat gegooid, en toen zijn wij direct allemaal plat op de grond gaan liggen. Ik zou die majoor uit duizenden herkennen".

„Sadat was een heel makkelijk doelwit, want hij stond, en hij was de eerste op wie werd geschoten. De rest is bekend. Toen we weer overeind kwamen, was het een enorme chaos. Er lagen bebloede mensen op het podium. Ik denk dat er drie of vier doden waren. Sadat was meteen afgevoerd, dat heb ik niet meer gezien. Ik zelf heb geluk gehad. Ik zat vlak naast de Belgische ambassadeur, die zwaar gewond werd, en de Hongaarse ambassadeur, die ook gewond is. Dat ik zelf niet getroffen ben, is puur toeval."

Windhoos over Puttershoek: zware ravage

PUTTERSHOEK – In het Zuidhollandse Puttershoek zijn gisternamiddag tengevolge van een windhoos enkele tientallen woningen licht tot zwaar beschadigd. Van sommige huizen waaiden alle dakpannen af en werden alle ruiten verbrijzeld. Ook is een groot aantal bomen ontworteld. Van een silo van de Suiker Unie is het complete dak gekanteld en op een andere silo terechtgekomen. Verder moest een landbouwschuur het ontgelden. De windkracht verspreide de balken van de totaal vernielde schuur over een afstand van honderden meters. Voor zover bekend hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan, aldus burgemeester Vleggeert. Over een schadebedrag valt nog niets te zeggen.

Nu al 413.000

DEN HAAG – Het aantal werklozen is in september met 6100 toegenomen tot 413.100. Dit blijkt uit de voorlopige cijfers van het ministerie van sociale zaken. Bij de mannen bedroeg de stijging 4500 en bij de vrouwen 1600.

Voor seizoensinvloeden gecorrigeerd steeg de werkloosheid vorige maand met 11.500 tot 404.200 Bij de mannen bedroeg de stijging 8500 en bij de vrouwen 3000. De openstaande vraag bij de arbeidsbureau daalde vorige maand gewoon met 800 en is daarmee op 17.700 gekomen. Voor seizoensinvloeden gecorrigeerd steeg de vraag met 600.

SPECIAAL VOOR U . . . . IN HEERLEN

KNAUF GIPS
Wanden 0.9½-0.12½ dik.
Plafonds 40-60 div. modellen.
Vloerelementen m. isolatie.
Rood, Geel, Goud schuurband.
Spuitgips, stucgips.
Alle hulpmaterialen en werkvoorschriften aanwezig.
ENE MOET DE BETERE ZIJN
SIEBEN B.V.
HEERLEN
SCHELSBERG 94
Tel. 045-725782

Baby-Paradijs
De grootste baby-speciaalzaak van Zuid-Limburg.
* Grote sortering babykamers, kinderwagens, uitzetten, enz.
* Deskundige en prettige bediening. Grote service.
* Gratis bezorgen en reserveren.
Willemstraat 21 - HEERLEN - Tel. 045-713238

Plavuizen op uw houten vloer! Geen problemen hoor!!
vraagt het bij:
Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544
Eikenderveld

Voor u in Heerlen
Officiële Pfaff-dealer
PFAFF
Emmaplein 3, tel. 045-712949
Ook voor al uw fournituren

ENERGIEBEWUST
Nieuwe Siemens kleuren-tv: door nieuwe techn… slechts 75 watt energieverbruik. Een derde minder … derdelen, daardoor een derde minder kans op storing… én beter beeld met de 67 cm Til-S4-beeldbuis met multibereiktuner: geschikt voor kabel-tv en sateliet … vangst met 10 watt concertluidspreker. **Prijs 1699,-**
ABEN
Honigmanstraat 55, Heerlen
Tel. 045-716830
Blijvende service binnen 24 uur voor tv, video en Hi-…

Open haarden met het accent op **exclusiviteit en hoog warmterendement**
Dealer van o.a. Boleij, D&B, Don-Bar, Godin, Helex, Jo'ul e.a.
Deskundig advies en vakkundige plaatsing.
Ook rolluiken, jaloezieën en zonneschermen
GRAUS OPEN HAARDEN B.V.
nieuw adres:
Heerlen: Beitel 11. Tel. 045-415382.
(Autoweg Heerlen-Aken, afslag Kerkrade-W.-Simpelveld)
Maastricht: Stationstraat 28, tel. 043-14450
Maandag gesloten.

Voor autoaccessoires ga je gewoon naar
S.A.S.-autoshop
ontdek zelf waarom
Nu: Nobelstraat 61, Heerlen
Tel. 712113.

ruwette
Heerlen-Wilhelminaplein 4-Telefoon 717324
Speciaalzaak in:
Schuimplastic-Huiden
Meubelstoffen
Stoffeerdersartikelen

BONT
Voor uw fijnste bont
Maison Mengedé
huis van vertrouwen
t.o. Käller-Schunck
Heerlen
ORANJE NASSAUSTRAAT 32 - TELEFOON 715192

SIERADEN
elegant en 'n tikje eigenwijs
Juwelier **bour**
Hoek Saroleastraat-Geleenstraat
HEERLEN
UW VERTROUWDE ADRES VOOR SIERAAD EN HORLO…

Aangeboden betrekkingen

Met spoed
ervaren disc-jockey, 2 buffetmeisjes
voor weekend. Café-dancing 't Brouwershuis, Pr. Hendriklaan 40, Brunssum, tel. 045-256211.

Met spoed gevraagd
Jonge Energieke
adm. medewerker, die belast wordt m. lichte adm. werkzaamheden. Na- en voorcalculatie. Renovabouw B.V., tel. 045-256920, na 18.00 uur, 252370.

BARMEISJES
gevr. voor de middaguren. Bar Mi Amore, Leijenbroekerweg 160 Sittard 04490-19534.

LABORANT: chemisch en/of medisch, MBO/HBO-niveau gevr. voor geneesmiddelenonderzoek. Uitsluitend schriftelijk solliciteren bij Lepharma BV, Kerkstr. 110, 6391 KT, Nieuwenhagen.

Dames voor privé of escort. ZEER goede verdienste, bel. S. Störholm, 045-271127.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor weekend. Pers. melden, Dorpsstr. 3, Brunssum.

Leuke ASSISTENTES gevr. intern mogelijk, tel. 045-218476.

Bouwonderneming Blatnik GMBH vr. voor Duitsland: COLONNES betontimmerlieden voor bruggenbouw, colonnes metselaars voor woningbouw, colonnes metselaars voor industriebouw, colonnes timmerlieden voor woningbouw. Zonder vakkennis onnodig te soll. Melden tussen 9 en 12 uur. Tel. 0949-241162530. Na 12 u. 045-454185 of 045-456592.

Leuke ASSISTENTES gevr. v. nieuwe privéclub, werktijden van 12.00 tot 19.00 uur en van 19.00 tot 2.00 uur. Prettige werkkring. Intern mogelijk, tel. 04446-2780.

Aangeb. als huish. HULP liefst 2 ochtende p.week, omg. Schaesberg, br. o. nr. SH 070 LD 6411 EM Hrl.

Belgische firma zkt. voor direct: nette VERKOPERS mnl. of vrl., goede verdienste en goede sociale voorz. ook als part-time, sollicitaties per brief aan Hr. Backes, Berkenstr. 2, 6438 GR Oirsbeek.

Ervaren hulp gevr. v. WEEKENDEN in eetsalon friture, tel. 045-454185.

Gevr. nette WERKSTER voor 2 morgens per week. Mevrouw Tielman, Pijnsweg, 89, Hrl., tel. 045-711273.

De ideale BAAN voor de gehuwde vrouw. U bepaalt zelf uw werktijden. 2 avonden per week lesgeven in huidverzorging en make-up met verkoop, waaraan u ƒ 150 tot ƒ 200 per week verdient. Gratis opleiding. Goede promotiekansen. Auto gewenst. Evolution Cosmetics BV 030-944086, 's avonds 03402-31477. Ref. 176.

Gevr. voor Duitsl., omg. Aken, Blikisoleerders en PLAATWERKERS, dakdekkers, klempner, c.v.-monteurs en loodgieters. Tel. 04494-52787.

Enige blonde BARMEISJES gevr. v. bar in Kerkrade. Goede verd. Vrij vervoer. Tel. 045-452798.

TAXICHAUFFEURS gevr., zonder kennis van omg. onnodig te solliciteren, aanm. Hofstr. 16 a Nieuw Einde Heerlen.

Leuke jonge ASSISTENTEN gevraagd voor privéhuis. Ook intern. Tel. 04750-33416.

Hoge verdiensten, bieden wij voor nog enkele leuke GASTVROUWEN. Club Rustica, v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Club DENISE, wie ons kent weet dat er bij ons de hoogste verdiensten zijn, probeer het ook eens bij ons Boschstr. 48, Maastricht, tel. 043-50785.

Hoog GARANTIELOON, voor goeduitziende meisjes. Club Cecille, Rijksweg-Zd. 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Met spoed leuke ASSISTENTE gevraagd: voor privé-adres te M'str. Tel. 043-630493.

Bicky's-Club vraagt nog MEISJES, halve dagen mogelijk. Tel. 045-421879.

Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE, bel voor inl. tussen 18 en 20.00 uur, tel. 045-313056.

Voor direct BARLADY'S, hoge gar. verv. vrij inwoonmog. inl. 045-317032.

VERKOPERS/STERS gevr. voor de huis-aan-huisverkoop Wij zijn er om u aan werk te helpen. Wilt u niet altijd saai werk doen of hebt u nog geen werk, dan hebben wij een interessante job voor u. Ervaring niet vereist. Voor opleiding wordt gezorgd. Zowel full-time als part-time (wel voor hele dagen) vaste dienst. Verzekerd, vakgeld enz. Leeft. onbelangrijk. Houdt u ervan om met mensen om te gaan. Kom dan eens persoonlijk met ons praten. Heden tussen 14.00 en 16.00 uur. Aanm. Berg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek.

2 GASTVROUWEN gevr., Country Club, Provincialeweg 144 Z., Oirsbeek. Tel. 04492-1260.

Ervaren KEUKENHULP gevr., boven de 20 jr., dag. van 11.00 tot 18.00 uur. Zat. vrij. Patisserie Kengen, Akerstr. 64, Heerlen.

Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE. Tel. 04494-40723.

CHAUFFEURS gevr. voor weekend, min. lft. 23 jr. Knops Slangen, Heiberg 42, Amstenrade.

BETONTIMMERLIEDEN gevraagd, ook ploegen. Aanmelden tel. 045-253237.

Gevr. betrekkingen

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

Voor oprit-, terras en METSELWERK, tegelvloeren en wanden. Ferdi Bestrating, tel. 04494-50399.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN" erkend lid dakdekkersvereniging Z.L. voor al uw dakwerkzaamheden, hang- en bakgoot, shingle, platte en pannendaken, geheel vrijblijvende offerte en advies, schriftelijk garantie, tel. 045-216151.

Kleine aannemer kan OPDRACHTEN aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Voor al uw REPARATIES en vernieuwingen van platte daken, nu ook „kunststof dakbedekking" 04494-48236.

CV-KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen ƒ 59,–. Tel. 04405-2404.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave. Tel. 04405-2404, ook na 18.00 uur.

Jonge vrouw i.b.v. Horeca-diploma vakbekwaam en handelskennis zoekt WERK in een net Horecabedrijf. Tel. 045-313154.

GEVELVERZORGING „Limburg" – gevelreiniging d.m.v. water onder hoge druk of door zand-/gritstralen. Alle uitkap- en voegwerkzaamheden. Verf en leuzen verwijderen. Mosbehandeling, vocht- en vuilwerende impregneringen. Voor inl.: Hopperank 15, Brunssum. Tel. 045-251467.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V., Toupsbergstr. 86 Kerkrade tel. 453818.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borghans & Zn DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

Voor al uw BEHANG en schilderwerk, 045-714924, 045-415348.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Voor al uw METSELWERK groot of klein, bel nu 045-255813.

GEVELREINIGING: verhoog de waarde van uw huis; voegen, kappen en zetten. Vochtvrij maken van uw buitengevels. Bel nu 045-256920 of 255813. Renovabouw B.V.

WERKSTER biedt zich aan voor 2 ochtenden per week à ƒ 10,– p. uur, tel. 045-722861.

Jonge vrouw met ervaring in **BUFFETWERK** zoekt aanstelling in deze branche, geen annimeerwerk, te bereiken Akerstr. 136 H'broek, tus. 14-15 uur.

Te koop aangeboden

Centrale verwarming. Hout-, kolen-, gasshaarden. Keuze uit 80 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels. Hoogrendementketels. Dit alles bij:
Jac Köhlen
Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228/14862, Sittard. Donderdag koopavond.

Grote sortering
energiebesparende kachels
vanaf ƒ 280,– Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Grote sortering
gebruikte kleuren-tv's
Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Kleuren-tv
66 cm nu slechts ƒ 1298,– met 1 jaar volledige garantie. Betaling p.m. ƒ 55,– zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Weer of geen weer, met een
zonnebank
van Van Uden mooi bruin. Zonnebank met tijdklok, slechts ƒ 1298,– gratis thuisbezorgd, p.m. zonder aanbet. ƒ 47,50. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek tel. 045-212655.

Nu video kopen
Betamaxsysteem, 4 uur speelduur met 2 jaar garantie, nu slechts ƒ 1899,– of per maand ƒ 73,– zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Te koop:
6-j. springpaard
d.br. WPN, merrie. H. 161, V. Marlando, uitstekende gangen en mooie verschijning. Tel. 04750-22477 (L.)

Wij hebben nog enkele
showkeukens
aan speciale prijzen!
Vossen-Keukens
Kerkplein 45
Heerlen, tel. 717555

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS, ook met plavuiz. blad, halve pr. tel. 045-213563.

METAALDETEKTORS, alle voorradig, Savo, White, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 13228-14862. Donderdag koopavond.

Te k. gebr. DIEPVRIESKASTEN en -kisten. Tel. 04409-2804.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 75,-. Radio TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-213432.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

AANHANGWAGENS en onderdelen voor zelfbouwers. Tegen aantrekkelijke prijzen. Torsie-assen fabriek. Dabekaussen, Punterweg 7, Industrieterr. Beatrixhaven Maastricht, 043-629510.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,– met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Verschillende volle gronds GROENTEN van eigen bedr. ook voor wederverk. V. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal, tel. 04446-1543.

Te k. teelaarde - VELDBRANDSTENEN - bielzen - kinderkoppen - zand - grind - champignonmest - div. bestratingsmat. - containers te huur, etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. weg. verhuizing zwaar eiken BANKSTEL niet v. nieuw te onderscheiden. Nwpr. ƒ 4450,– voor ƒ 2150,–. Tev. zw. eiken eethoek nwpr. ƒ 3950,– voor ƒ 1850,–. 04490-24643.

WINTERAARDAPPELS kleibintjes p. zak v. 50 kg ƒ 0,30 p. kg. Aardappelhandel J. Verwoert, Melcherstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

Goed idee... voor BONT eerst kijken bij de bontkoning!! Enorme sortering korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. De bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 personen terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

KLEURENTELEVISIES, meer dan 100 st. voorr., Philips, grootb. vanaf ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 en 317662.

Te k.a. prima KLEUREN-TV spotprijs. Tel. 04406-12875.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Vovè, Tomos, Rivel in alle uitvoeringen voorradig, vanaf ƒ 369,–. Compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdags koopavond. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225, reeds 73 jaar tweewielers.

TREINEN-SPECIAALZAAK, Märklin, Fleischmann, Trix, Roco enz. Ond., rep., inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Een echt vers SCHARRELEI koopt u op de boerderij, ook pr. kwal. aardappelen (klei-bintjes) 30 ct. p.kg. H. Mennen, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes, franco thuis. Tel. 045-722028.

Te k. zwaar leren BANKSTEL 1 maand oud, gekost ƒ 5000,- nu voor ƒ 3000,-. Moet weg. 045-213563.

KLEURENTELEVISIE, gr. sort. prima spelend met garantie, Grundig, Philips, Blaupunkt, Tiptronic v.a. ƒ 295,– zw.wit-TV ƒ 75,–, radio TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

PIANO'S. Prachtige gebruikte Duitse merkpiano's in wortelnoten, bloemmahonie, eiken, zwart, wit etc. Pianofabriek Klavier, Scharnerweg 82, Maastricht.

Te k. uit eigen kwekerij CONIFEREN, heesters, laan- en fruitbomen. Tevens gehakt openhaardhout (droog). Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Te k. compl. FRITURE-INVENTARIS, tel. 043-645535.

Winter AARDAPPELEN (klei bintjes 28 ct. p. kg, gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, na 16.00 uur, tel. 04492-1859.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf ƒ 1298,– ; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,– per maand zonder aanbetaling, ook gebr. kleurenteevees vanaf ƒ 250,– zwartwit teevees vanaf ƒ 50,– Radio-TV van Voorst b.v. Ganzeweide 48, Heerlerheide tel. 213879.

Weg. niet doorgaan van huwelijk te k. eiken EETHOEK en eiken bankstel samen ƒ 3400,–. Ook apart te k. Tel. 04490-22139.

OPENHAARDHOUT te k. Tel. 045-720032.

Te k. Tama SLAGWERK 5 mnd. oud, tel. 045-352818.

Uw meubels nieuw bekleed STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. 045-443771.

Te k. aangeb. weg. verh. ANTIEK, grootmoedersspullen en div. Caumerweg 45, Heerlerbaan. 045-422171.

Te k. weg. omst. zeer mooie kl. t.v., z.g.a.n. Koopje! Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. CROSSMOTOR Suz. 400 cc, pr. ƒ 1000. Kloosterweg 32, Heerlen.

Te k. voor beginnende verzamelaar diverse oude FOTOTOESTELLEN, filmcamera's, film- en diaprojectors, houten reiscamera (± 1900), tevens Minolta 5–8 filmcamera 3x200 m. Tel. na 19 uur, 04495-4339.

Te k. eiken BANKSTEL, losse kussens, groene pluche bekleding. I.st.v.nw., pr. ƒ 800,-, Talmastr. 1, Hrl. Tel. 723510.

Te k. video pack SPELCOMPUTER G 7000, m. 18 cassettes, o.a. Space invadors, nw.waarde ƒ 1300,-, pr.n.o.t.k., Bergstraat 5, Hoensbroek, na 15 uur.

Te k. BLOEMKOOL 10 st. ƒ 7,50, bonen en snijbonen v.a. ƒ 1,50 p.kg. p. kist, rode witte savooie- en spitskool 50 ct. p.kg. p. kist, paprika ƒ 2,– p.g. p. kist, andijvie, spinazie en rabarber ƒ 4,50 p. kist, tomaten 95 ct. p.kg. p. kist, pruimen, klapsperen 55 ct. p.kg. p. kist, nw aardappelen 35 ct. per kg. Timmermans Julianastr. 15, Merkelbeek.

CHAMPIGNONMEST, de ideale bemesting v.d. tuin, ƒ 10,– p. zak v.a. 3 zakken, thuisbezorgd, tel. 045-310273.

Te k. mod. KAST 2.60 br. elementen m. glazen tafel en 4 stoelen, 2 schemerlampen + televisietafeltje, hoekbankstel 1 jr. oud vr.pr. ƒ 2000,–, tel. 045-316167.

Te k. OLIEHAARD met het vat erbij, merk Eifel pr. ƒ 150,–. 1000 cal. H. Plum Lupinestr. 82 Kerkrade-W. tel. 045-418279.

Weg. omstandigh. te k. i.z.g.st. compl. SLAAPKAMER, en slaapbankstel en een gashaard, oudholl. model. Venweg 93, Brunssum.

Div. OMASPULLETJES te k. w.o. potkachel, wastafel etc. Honingboomstr. 3, Brunssum.

Te k. gevr. ENDURO liefst witte. Tel. 045-255452. Na 15.00 uur.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Te k. Ned. POSTZ. Postfr. af 62 compl. en oudere, ook per serie af 80% NVPH. 04490-15657.

Te k. zw. eiken BANKST., heeft meer als dubbele nw. gekost, nu voor ƒ 1750, 2½ mnd. oud. 04490-21882.

Te k. Eumig GELUIDSPROJECT. ƒ 200, gash. huisjesmod. ƒ 100, 3 slaapzakk. militair ƒ 75. Dom Werdenstr. 28, Ubach o. Worms.

Te k. donker, eiken TV-KAST m. ruimte v. platensp., 4 mnd. oud voor ƒ 500, nieuwpr. ƒ 700. Tel. 045-271015.

Queen Ann KAST en Old Pine eethoek. Nic. Beetsstr. 190, Hrl., tel. 411918.

KLINKERS, ledikanten en matrassen, lakens en dekbedset, glas en overgordijnen. Klinkerbrugstr. 1, Beek. Do. om 8 uur gesl.

Wit BUFFET, Queen Ann model, br. 2.80 mtr.; witte hoekkast met glas, hoog 1.85 mtr. Wegens plaatsgebrek tegen elk aannemelijk bod. Tel. 045-710154.

Te k. 2× zw.-w. TV ƒ 50,- p. st., voorverst. microfoon turner exp. 500, 27 MC 5 elements richtantenne, 1 mobiel antenne, 2 meter, 6 elementskruisyagi, compl. rotor. Tel. 045-416163.

Te k. zware HEIDEPLANTEN, 30 soorten, p.st. ƒ 1,–. Haagconiferen, blauwe en groene, 80-100 cm, ƒ 5,95 p.st., 140-150 cm ƒ 9,– p.st. Coniferen, heesters, rozen, bomen, bloeiende violen. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, t.o. Forellenkwekerij, 04450-2131.

Te k. dames- en HERENSPORTFIETS m. versn., z.m. Prov.weg-Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. STUURKUIP v. motor v.a. 500 cc, ƒ 90,–. Visparaplu, stof, ƒ 45,–. Kampstr. 8, Nuth. 04447-1935.

Te k. VIDEO Philips, pr.n.o.t.k. Na 18 uur. Tel. 045-723599.

Oude MIJNLAMPEN (benz.), prijs ƒ 195,–. Tel. 045-311619.

Te k. weg. verh. nieuw electron. YAMAHA-ORGEL C 55 N, met voll. garantie en toebeh., ruim ƒ 1000,– onder winkelprijs. 045-412715.

Weg. overcompl. ZONNESCHERM, ± 6,50 mtr. breed, z.g.a.nw. te koop, Kretzer, Voerendaal, Keerberg 95, tel. 04446-2082.

Te k. gebruikte dames- en HERENFIETS. Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

AANHANGWAGENS, 175x150, ƒ 550,–. Ubachs Vink 39, Kerkrade.

Gebruikte en overjarige MERKRIJWIELEN. Willy Meijs, Groenstr. 136, Waubach.

Te koop 2 FAUTEUILS met salontafel en bijbehorend kastje. Vergiliusstr. 1c, Heerlen, tel. 045-718054.

Te k. 2 DAMESRIJWIELEN. Kemstr. 23, Brunssum, Schuttersveld.

PLEXIGLAS, op maat gezaagd, gebogen of gelijmd. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg. Tel. 04495-6315.

Rijwiel Cash & Carry
Holl. merkrijw. m. trommelr. 3 versn. van ƒ 559,– voor ƒ 459,–, racefiets 10 versn. ƒ 299,–, crossfietsen ƒ 289,–, kinderf. va. ƒ 129,–. Akerstr. 182, H'broek, te. 045-217687. Donderd. koopavond.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

Heeft u plannen voor een nieuwe keuken? Verzuim dan niet onze 20 mtr. lange
keukenshow
Passage 2 te Heerlen te gaan zien! Doorlopend van 9 tot 24 uur. Samen met Kerkplein 45 nu 24 verschillende opstellingen met „Voor elck wat wils" van een moderne witte keuken tot een exclusieve
Franse stijlkeuken mod. Louis XIII
Bij het ontwerpen houden wij rekening met uw eigen wensen en verlangens m.b.t. indeling apparatuurkeuze en budgetering. Wij bouwen zelf op en installeren van A tot Z en blijven garant zowel voor de keuken als installatie. Op Seltz keukens zelfs tot 5 jaar zwart op wit.

Wij bieden u aan, voor u uit Noorwegen geïmporteerde vuren kraaldelen voor binnen en buiten voor de prijs van ƒ 1,50 p.m.; reeds geschuurde grenen schroten, 8,5 cm breed, ƒ 1,40 p.m.; VLOERPLANKEN, dik 22 mm, ƒ 1,53 p.m.; kinderbalken met lijsten, vanaf ƒ 6,83 p.m.; eternietplaten, 3,2 mm dik, afm. 2,50 x 1,20, ƒ 16,50 p.pl.; panlatten ƒ 0,54 p.m.; tengels ƒ 0,40 p.m.; kepers 5 x 5 cm ƒ 1,92 p.m.; kepers 5 x 7 cm ƒ 2,78 p.m.; nieuwe bakstenen voor ƒ 0,35 p.st.; wandplaten prachtig in Frans eiken, 61 x 244 cm, ƒ 13,75 p.pl. Tevens alle soorten latten, balken, spaanderplaten, dakmaterialen enz. enz. Prijzen zijn incl. BTW. Houthandel Rinkens BV, Eygelshovenerweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-319846 en Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892.

Te k. OLIEHAARD met tank, grote tafel. Benzenraderweg 201, Heerlen.

GRASZODE, 1e kwaliteit, ƒ 3,75 per m². Gratis thuisbezorgd. 045-713357.

GASHAARD, ronde gaskachel, minigas + butagas. Rijksweg-Noord 4, Geleen, tel. 04494-43394.

Te k. antieke KACHELS, 100% in orde, allesbranders, ideaal voor in of voor de open haard. Div. modellen, groot en klein, v.a. ƒ 150,–. Beekstr. 8, Obbicht.

Te k. DAMESFIETS en jongens- en meisjesfiets. Fabritiusstr. 24, Brunssum (bij Limburgia-terrein).

Te k. dames-, heren- en KINDERFIETSEN. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

POSTZEGELHANDEL „Gebrook", Nederl. postfris v.a. 75% en F.D.C.'s 55% v.d. oude cataloges, Akerstr. 208, Hoensbroek.

Spijkerbroeken en SPIJKERROKKEN. Rokken div. kleuren ƒ 15,- per stuk. Wilgenstr. 7, Passart-Hrln.

Te k. KINDERWAGEN + wandelwagen, in pracht staat, ƒ 150,-, tel. 04497-1268.

Te k. skai BANKSTEL, losse elementen ƒ 150,-, ook p.st. te k. ƒ 30,- en woonk.kast. Tel. 458140.

Te k. MUZIEKPIRATENZENDER. Tel. 04494-43530.

Spotkoopjes, TIENERBUREAU ƒ 65,–, stalen boekenrek ƒ 65,–, 1 pers. ij. led. ƒ 37,50, 2 pers. ƒ 47,50. TV-tafeltje ƒ 85,–, keuk. tafel ƒ 27,50. Matrassen v.a. ƒ 62,50. Karpetten v.a. ƒ 95,–, sierporselein en nog vele koopjes, bij Hubert, Bloemenmarkt 8 L'heuvel-Geleen.

Te k. VITRINEKAST iets moois ƒ 1750, grote ronde eethoek ƒ 1500, secretaire ƒ 750, gr. ovale salontafel ƒ 500, alles notenh. Barok. Bij geh. afname alles voor ƒ 4000. Tel. 045-216016.

Te k. zeeg goede herenkleding, mt 48, ook ruilen voor mt 52, 3 eiken minitafeltjes, tel. 045-413089.

Weer ontvangen een grote partij grenen TIENERKAMERS nu ƒ 595. Een groot bed en 2-drs. kleerkast, leuk nachtkastje, wandsecretaire ook leverbaar met kajuitbed. C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Grote herfstaanbieding in MEUBELEN nu voor spotprijzen, kortingen van 15 tot 25% dat moet u zien. Kom kijken als u een bankstel of eiken kast of zeer mooie slaapkamer, modern bankstel of eiken stoelen zoekt, u weet dat C.C. Kleba te Brunssum de prijzen scherp in de gaten houdt. Enkele stuntprijzen: eiken kast nu ƒ 1495, eiken bankstel nu ƒ 1595, droomslaapkamer nu ƒ 975, moderne leefhoeken nu ƒ 895, eiken eetkamer nu ƒ 795, partij eiken stoelen div. kl. nu ƒ 139. C.C. Kleba te Brunssum, hoek Promenade nr. 312-316, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 250.

mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei INRUILMEUBELS. Bankstellen, eiken en moderne eetkamers, slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen v.a. ƒ 350, eiken eetkamers nu ƒ 500, eiken kasten 2.50 m br. nu v.a. ƒ 850. Kom kijken er is altijd wat voor u bij. Wij bezorgen gratis aan huis. C.C. Kleba te Brunssum, Meubelbeurs te Hoensbroek.

Ned. MUNTEN Juliana zilv. compl. ƒ 350. Tel. 045-459604.

Te k. partij DAKISOLATIE, 1 lichtkoepel, 2 c.v.-ketels 18.000 cal., houtcirkelzaag 5 pk 220 V. Tel. 045-455426.

OMAKASTEN, eiken commodes ƒ 225,–, ƒ 325,–, ladencommodes ƒ 425,–, ƒ 525,–, 3-drs. eiken kleerkasten ƒ 250,–, ƒ 375,–, ƒ 425,–, ƒ 450,–, ƒ 475,–, enz. 2 nachtkastjes samen ƒ 110,–, 2-delige kasten, zeer mooi en enkele 2-drs. gesloten kasten wegens verhuizing, verkoop alléén wo. en do. van 12.00 tot 18.00 uur. Deze dagen zéér voordelig kopen. Akerstraat 110, Spekheide, Kerkrade-West.

Te k. OMAFIETS ½ jr. ƒ 200,–, tel. 045-217426, na 13.00 uur.

Te k. KLEURENTELEVISIE, Hommerterweg 104, Hoensbroek, tel. 045-226087, na 12 uur.

Door daling Belg. franc nu nog eens stukken goedkoper fabr. opr. nieuw meub. met enorme kort., slaapkamers eiken fin. ƒ 790,–, kleerk. 1,20 m. eik. fin. ƒ 179,–, bedden ƒ 125,–, verd. part. inr. meub. spotgoedk., nam 14-18 uur beh. maand., rijksweg 224, ocasie-woonshop, Maas-Mechelen, (50 m voor GB).

Dames-, heren-, jongens-, meisjes-, trim- en RACEFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. moet WEG! Frituurinventaris. Tel. 045-321351.

Te k. antieke SLAAPKAMER met 2 kasten, Hompertswg. 26, Schaesberg.

Te k. pianoaccordeon, Weltmeister, 40 bas., z.g.a.n. + 40 lessen, tel. 045-352145.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

GOUD en munten. Ik betaal ƒ 320 per 10 gr. fijn goud, in iedere vorm en toestand. Sieraden met stenen in goede staat, boven de goudprijs. Wij komen vrijblijvend bij u thuis als u niet kunt komen. Bel nu tel. 04490-21472.

Te k. gevr. alleen van winkeliers, WINKELOPRUIMINGEN en restanten, diverse branches, ook textiel enz. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen. Tel. 42760.

Goud, Goud!!!! Firma … munt Sittard geg… deerd hoogste prijs. … jaren zijn wij gespec… seerd in het opkopen … goud. Gouden sieraden … munten, correcte behan… ling. Contant geld. … boekstr. 2, Sittard, … SIMUNT (achter Al… Heijn), 04490-21965.

GOUD, goud. Nieuw … Geleen en Heerlen, gou… koop gevr. Ringen, … banden, munten enz. … tegen eerlijke dagprijs … contante betaling. … Verseveld, Elisabet… 38, Geleen, 04494-4… Saroleastr. 80a, Heer… 045-714666.

Te k. gevr. GOUD, nu … boven dagkoers, con… betaling. Jacmunt, R… weg Nrd. 53, Ge… 04494-43949.

Heeft u een SLOOP… TO? Bel. 04494-42785, wij komen hem ophale…

Te k. gevr. dames en … RENFIETS, defect … bezwaar, tel. 045-2544…

Te k. gevr. ENCYCLO… DIEËN: Spectrum, … rousse, Summa enz. H… ste prijs. Tel. 04406-128…

MÄRKLIS-TREIN … vraagd met veel toeb… ren of huisjes. Tel. … 629096.

Goud Go…
Hoogste prijs, contant geld voor goud, zilver, mu… edelstenen, enz. enz. In elke vorm. Eerl. en corr. … 100% discr. verz. Firma 'Christoffel', Zwartbroekstr. … Roermond.

Te huur aangeboden

Te KERKRADE Bl'heide te huur luxe zeer nette etagewoning met 1 slaapk. gesch. voor echtpaar of all.st. huur ƒ 770,– incl. stook en servicekosten, inl. 04494-48180 tot 17.00 uur.

VERHUUR v. lichte vracht- + bestelwagens. Shell garage Martens. Kerkstr. 92 Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

Te h. per uur, per dag, per week, Dassen AANHANGWAGENS, in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en autoambulances. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

KAMER te huur in Simpelveld met gezam. gebr. v. bad, kamer en keuken, pr. ƒ 300,–, tel. 045-443716.

Te h. gem. KAMER m. mooi uitz. omg. Bleijerheide. Tel. 045-452852.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER in bung. met gebr. van douche, keuken eigen opg. in H'heide, inl. na 19.00 uur 221190.

Te h. eenpers. ZIT-SLAAPKAMER m. kookgel., douche, wc. en cv. te Chèvremont, tel. 045-456014.

Mooie 1- en 2-pers. gemeub. KAMERS te h. Incl. wat., gas, licht, tel. Kerkrade tel. 443380.

Gem. KAMER te huu… Kerkrade-West. Tel. 410591.

Te huur in centr. Hrl., g… APPARTEMENT. Inl. 045-711617.

Gunstig gelegen KELPAND + maga… ruimte te h. voor div… doeleinden gesch… Br.o.nr. SH 072 LD … EM Heerlen.

Te h. a. klein APPAR… MENT voor perman… bew. voor alleenst. e… pers. te Gulpen. Met … ing., woonk., of ap. keu… en badk. Het geh. is ge… bevr. 04450-3066.

Te h. gem. KAMERS … gebr. v. keuken en … Tel. 04494-52130.

Te h. APPARTEMEN… Heerlen aan de Par… weg 69, gelegen op d… etage. Ind.: hal, toilet, … slpk., badruimte, keu… en berging. Voorzien … c.v. Huurpr. ƒ 364,25 p… te vermeerderen … ƒ 135,25 stookkosten … ƒ 10 aansluiting c.a. … sluitend voor alleenst… de. Te bevr. bij Goe… BV, M'str., dir. te aanv. … 043-51851.

Te h. aangeb. z. ruime … VENWONING m. ligb… gr. zolder in Vaals. Hu… ± ƒ 350,– met aftrek h… sub. Grensstr. 12, V… (bovenste bel).

BELANGRIJK!

Hebt u ook een kontinu-krediet waarvan de rente regelmatig verhoogd wordt?

Zet dat kontinu-krediet om in een lening met vaste rente en een vaste looptijd.
Zolang zo'n lening duurt wordt de rente nooit verhoogd.
Wij kunnen uw kontinu-krediet boetevrij en zonder kosten overnemen.

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	96x	72x	60x	48x
5.000	-	119,-	133,-	154,-
10.000	190,-	225,-	253,-	295,-
15.000	279,-	332,-	374,-	437,-
20.000	368,-	438,-	494,-	578,-
25.000	457,-	544,-	614,-	719,-
30.000	546,-	651,-	735,-	861,-
40.000	724,-	864,-	976,-	1144,-

Elders lopende leningen geen bezwaar.
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

nettobedrag	240x	180x	120x	72x
15.000	185,-	206,-	248,-	332,-
20.000	242,-	270,-	326,-	438,-
25.000	299,-	334,-	404,-	544,-
30.000	357,-	399,-	483,-	651,-
35.000	414,-	463,-	561,-	757,-
40.000	472,-	528,-	640,-	864,-

Zonder bijkomende kosten. U betaalt geen taxatiekosten en van de notariskosten betaalt u slechts 1% van het opgenomen bedrag. De rest van deze kosten betalen wij. U krijgt het hierboven vermelde bedrag dus netto in handen min 1 %.

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04754-3535 10 lijnen

WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

limburgs dagblad

Crisis in SPD heeft verlammende uitwerking op politiek in Bonn

Schmidt overhoop met eigen partij



● *Helmut Schmidt ...in de problemen...*

BONN – Precies een jaar na zijn klinkende verkiezingsoverwinning zit de Westduitse bondskanselier diep in de problemen. De glimlach, die zijn gezicht deed oplichten op 5 oktober van vorig jaar, toen hij een nieuwe ambtstermijn van vier jaar in de wacht sleepte, is zeldzaam geworden. Nu is vaker een zorgelijk kijkende Schmidt te zien, een bewindsman die geplaagd wordt door een hortende economie en de voortdurende Oost-West-problemen, of een kwaad kijkende kanselier die nauwelijks zijn woede tegen zijn eigen weerspannige sociaal-democratische partij kan inhouden.

Het komende weekeinde zal Schmidt opnieuw een reden hebben om kwaad te kijken. Als tussen de 100.000 en 200.000 mensen gaan deelnemen aan een betoging in Bonn tegen het defensiebeleid van de regering. Maar nog voor deze betoging heeft plaatsgevonden heeft ze al scherpe verdeeldheid in de SPD aan het licht gebracht. Terwijl Schmidt de manifestatie afschilderde als een „oorlogsverklaring" tegen de regering, zei zijn voorganger Willy Brandt, voorzitter van de partij, dat de sociaal-democraten „de morele eis" van de pacifisten „begrijpen en steunen". Achtenveertig SPD-parlementsleden, die tijdens een vertrouwensvotum afgelopen zomer het beleid van Schmidt nog steunden, hebben gezegd achter de betoging te staan. En Erhard Eppler, een lid van het partijbestuur en sinds lange tijd een vijand van Schmidt op de linkervleugel, zal de verzamelde menigte toespreken.

Het is niet uitgesloten dat deze interne verdeeldheid Schmidt uit het zadel zal wippen. Terwijl Brandt meent, dat de SPD zich open moet stellen voor de vredesbeweging om de jonge kiezers niet te verliezers, houdt Schmidt vol dat de tegen de NAVO gerichte koers van de pacifisten vierkant afgewezen wordt door de traditionele basis van de partij. De arbeidende klasse. Het uiteenvallen van de coalitie van modieuze intellectuelen en fabrieksarbeiders binnen de SPD heeft al geleid tot scherpe woordenwisselingen in het openbaar, hetgeen de kiezers een nare smaak in de mond geeft. Bij gemeenteraadsverkiezingen vorige week in Nedersaksen ging de SPD 6,6 procent achteruit, en volgens opiniepeilingen zou de SPD bij Bondsdagverkiezingen thans nog maar 36 procent halen, niet de 42,9 procent van 5 oktober vorig jaar.

De crisis in de SPD heeft ook een verlammende uitwerking op de politiek in Bonn. De onenigheid tussen links en rechts houdt de twijfel in stand over het voortbestaan van de coalitie met de liberale FDP. „Er zijn zo veel kwesties waarover een beslissing genomen moet worden, waar niet meer over gepraat hoeft te worden. Maar niemand durft te bewegen", zei een FDP-leider vorige week. De hele toestand heeft een flinke deuk gemaakt in Schmidts reputatie als „de man van de daad", de pragmatische politicus die de dingen voor elkaar brengt. Op een bijeenkomst van 500 topmensen van de partij tijdens het afgelopen weekeinde werd beloofd een einde te maken aan de interne ruzies. Maar eerdere oproepen tot eenheid hebben tot niets geleid.

Bezuiniging

Het partijbestuur van de SPD kwam maandag met voorstellen om de arbeiders aan de partijbasis meer invloed te geven en om grotere inspanningen te doen om de politiek niet-gebonden kiezers te winnen. Algemeen secretaris Peter Glotz gaf een toelichting bij het pakket voorstellen, waarmee de partij haar interne crisis te boven wil komen en waarover de 500 topmensen tijdens het weekeinde in Bonn hadden beraadslaagd. Volgens Glotz wil de SPD onder andere streven naar: opening van de partij naar de samenleving, stabilisering van de lagen die de SPD dragen, intensievere vertrouwenswerking tegenover de burgers, en bezinning over de plaatselijke afdeling als kern van de partijorganisatie.

Een balans opmakend van de bijeenkomst van 500 gemandateerden en functionarissen van de partij zei Glotz dat niemand in de SPD de regeringsverantwoordelijkheid in Bonn wil opgeven. Uit de conferentie was gebleken, dat de partij bereid is tot discussies over ingewikkelde kwesties, maar het toespitsen van dergelijke discussies werd scherp gelaakt. Besloten was het dieptepunt, waarop de partij zich bevindt, te boven te komen en de partij systematisch voor te bereiden op de vier deelstaatverkiezingen van volgend jaar. Tien procent van de mandaten voor vertegenwoordigende lichamen moeten worden gereserveerd voor arbeiders en leden van ondernemingsraden, aldus Glotz.



Gas of rem?

Zal de revaluatie van de Nederlandse gulden. die gekoppeld is aan de opwaardering van de D-mark, in de praktijk veel betekenen? Deze vraag is duizendvoudig gesteld. De stralenkrans, die onze gulden in het buitenland nog steeds heeft, is beslist sterker geworden. Dat is meer een psychologisch effect met niettemin een zeer reële toegevoegde waarde. Het buitenlands geld zal op de Nederlandse kapitaalmarkt sterker vertegenwoordigd kunnen zijn ook als het gaat om overheidsleningen. Minister van der Stee van financiën ziet dit duidelijk als een pluspunt. We zitten immers met een schuld van ƒ 120 miljard. Voor een belangrijk deel van de export (35 procent) geldt de revaluatie van de gulden niet als een nadeel. Want onze export richt zich sterk op West-Duitsland, dat eveneens de mark omhoogschroefde in waarde. Voor de importgoederen is het weer een voordeel. We krijgen immers meer waar voor ons geld of we krijgen voor minder geld dezelfde waren. Het zal er nu op aan komen of in het zoeken naar een nieuw evenwicht de inflatiebeteugeling voorrang krijgt boven de ontspanning van de rentestand, waarvan iedereen hoopt dat die zeker een paar punten naar beneden zal gaan. Tien procent als streefgetal is voorlopig genoemd als een haalbare kaart, waarbij noch de inflatie wordt aangewakkerd noch de bezuinigingen worden opgeschort. Vanuit een politiek beleid waarbij de bedrijvigheid dient aangewakkerd te worden ten behoeve van de werkgelegenheid maar tevens de bezuinigingstrend dient door te gaan, lijkt het alsof we staatkundig dienen te gaan rijden met één voet op het gas en de andere voet op de rem, want de afstraling van de herwaardering van de gulden in het buitenland is een zaak van langetermijnpolitiek, die niet onmiddellijk onze staatskas enorm zal spekken. Prijstechnisch voor de gewone man zegt men in het algemeen dat er weinig veranderingen naar beneden zullen zijn, hoogstens een lichte rem op de prijsstijgingen met wel in het vooruitzicht een daling van de olie- c.q. benzineprijs omdat als gevolg van de revaluatie in West-Duitsland en Nederland de dollar beneden de 2,50-guldengrens was gezakt. We zijn iets verder opgeschoven in de lange file van alle geldproblemen, zo luidde nog het meest nuchtere commentaar.

B.R.

Vredesverdrag met Israel isoleerde Egypte van Arabische landen

Anwar el Sadat (62): bewonderd en gehaat

President Anwar el Sadat van Egypte heeft in de tien jaar dat hij aan de macht is geweest, veel vrienden maar ook veel vijanden gemaakt. Hij, die in 1978, samen met premier Begin van Israel, de Nobelprijs voor de Vrede kreeg, is voor de één een historische persoonlijkheid, maar voor de ander een lafhartige verrader.



● *De Egyptische president Anwar Sadat samen met het vroegere Amerikaanse staatshoofd Jimmy Carter en de Israelische minister-president Menachem Begin tijdens een plechtigheid gedurende hun vredesoverleg in Camp David.*

Slechts weinig staatslieden hebben aan het begin van hun bewind een zo moeilijke erfenis moeten overnemen als Sadat. Hij nam in 1970 de leiding op zich van een land, dat de schok van het heengaan van zijn voorganger, Gamal Abdel Nasser, nog lang niet te boven was. Een land dat bovendien nog de wonden likte van het verlies van de Sinai in de Zesdaagse Oorlog van 1967. Toen hij Nasser opvolgde, hadden buiten Egypte weinigen van hem gehoord en binnen Egypte beschouwden weinigen hem als de leider die het land nodig had.

Kolonel

Sadat is opgegroeid in een boerendorp in de Nijldelta. Als jongeman trok hij naar Cairo. Hij was een van de eerste zonen uit de lagere klasse die een opleiding mochten volgen aan de militaire academie van Bassiya, waar hij bevriend raakte met Nasser. Sadat begon zijn loopbaan in het leger in 1938, waar hij het tot kolonel bracht. Zijn militaire carrière verliep niet zonder problemen. In 1942 werd hij uit het leger ontslagen en naar een concentratiekamp in Minai gebracht wegens samenwerking met de Duitsers in Libië. Hij werd wegens spionage veroordeeld tot twee jaar. Pas in 1950 werd hij weer tot het leger toegelaten.

Sadat was één van de „vrije officieren", een geheime beweging door hem en Nasser opgericht, die in 1952 koning Faroek van Egypte in een staatsgreep aan de kant zetten. Na de staatsgreep bekleedde Sadat verschillende functies, maar hij bleef in de schaduw staan van Nasser. Deze benoemde hem eind 1969 tot vice-president, een besluit dat niet iedereen uit Nassers omgeving even verstandig vond, omdat Sadat niet de indruk van „een leider" maakte.

Oktoberoorlog

Wanneer Sadat Nasser in 1970 opvolgt, heeft hij, gezien zijn vorige functies, een goed overzicht van de politieke situatie. Binnen een jaar ontmantelt hij een pro-Russische organisatie. Hetgeen hem niet belet in mei 1971 een vriendschapsverdrag met de Sovjetunie te sluiten. Dit op zijn beurt verhinderde hem evenmin om een jaar later 15.000 Russische militaire adviseurs het land uit te zetten.

Op 6 oktober 1973 maakte Sadat geschiedenis. Hij leidde de Oktoberoorlog tegen Israel en zijn leger bracht de Israeliërs gevoelige slagen toe. Met dit succes bracht Sadat vrijwel alle Arabische landen bijeen, echter maar voor korte tijd.

Na de Oktoberoorlog verbeterden de betrekkingen tussen Egypte en de Verenigde Staten.

Akkoord

Sadat nam bijna de hele Arabische wereld tegen zich in, toen hij in november 1977 zijn historische bezoek aan Jeruzalem bracht. Dit was de inleiding van zijn vredesinitiatief, dat in 1979 uitmondde in het tekenen op Camp David, het buitenverblijf van de Amerikaanse president van het vredesverdrag tussen Egypte en Israel.

Met het afsluiten van dit vredesverdrag haalde Sadat de woede van de Arabische wereld op de hals. Vrijwel alle Arabische landen wendden zich van Sadat en Egypte af. Zo goed als Sadat aangeschreven staat in de westerse wereld, en met name de Verenigde Staten, zo afwijzend stond men in de Arabische wereld tegenover hem. Daar werd hem verweten Israel in de kaart gespeeld te hebben en niets te hebben bijgedragen tot de oplossing van de Palestijnse kwestie, die de kern vormt van het Arabisch-Israelische conflict.

De vredesbesprekingen met Israel leverden Sadat enerzijds de reputatie op van een groot staatsman en de – gedeelde – Nobelprijs voor de Vrede. Anderzijds gaven ze hem de naam van verrader en isoleerden zij Egypte binnen de Arabische wereld.

Oppositie

In het binnenland zag Sadat zich de laatste tijd geconfronteerd met een felle oppositie uit zowel islamitische als koptische kringen. Hij antwoordde hierop met een grootscheepse „zuivering" onder zijn politieke en religieuze tegenstanders. Begin september gaf hij opdracht tot de arrestatie van ruim 1500 tegenstanders, omdat, naar hij zei, de nationale eenheid van het land op het spel stond. Al eerder had hij de Russische ambassadeur en 1000 Russische diplomaten, adviseurs en technici uitgewezen. Hij beschuldigde de Sovjetunie ervan tegen hem samen te zweren.

Sadat kondigde draconische maatregelen af tegen religieuze fanatici en politieke tegenstanders. Hiermee wilde hij de godsdienstige animositeit tussen moslems en kopten de kop indrukken en ook politieke tegenstanders treffen, die volgens hem zijn bewind wilden ondermijnen door godsdienstige gevoelens aan te wakkeren. In een referendum betuigden de Egyptenaren vrijwel unaniem hun steun aan de maatregelen. Waarnemers in Cairo schreven toen dat Sadat de eerste slag in de strijd tegen zijn opponenten gewonnen scheen te hebben.

Als onderdeel van de maatregelen werden dertien godsdienstige genootschappen opgeheven en een aantal religieuze dagbladen verboden. De leider van de koptische kerk, die in Egypte ongeveer 10 miljoen leden telt, werd door Sadat afgezet, omdat hij politieke ambities zou hebben.

Sadat richtte een duidelijke waarschuwing aan de fundamentalistische moslems. Hij zei dat hij tot nu toe alleen hun leiders had laten arresteren, maar dat hij een lijst had met 7000 namen van mensen, die ook opgepakt zouden worden, wanneer er zich ongeregeldheden zouden voordoen.

De „Mohammedaanse broederschap", een felle tegenstander van Sadat, wil een staatshoofd dat de islamitische wet letterlijk toepast en om dat te bewerkstelligen zonodig de macht grijpen. Na het referendum schreven de waarnemers dan ook dat Sadat de eerste slag in de strijd gewonnen heeft. Zij spraken van het begin van een dodelijke strijd.

Luchthaven door nieuwe baan stiller

MAASTRICHT – Wanneer de luchthaven Zuid-Limburg wordt uitgerust met een 3500 meter lange oost-westbaan, zal deze baan vooral door grote vrachtvliegtuigen worden gebruikt. En juist voor dergelijke vliegtuigen zal de ontwikkeling van de voortdrijving al in de nabije toekomst geheel in de richting van de zgn. Turbo-fanmotor gaan die zowel zuinig als geluidarm is. Zodoende zal – juist door aanleg van een oost-westbaan – het huidige geluidsprobleem van de luchthaven over een jaar of vijf vermoedelijk helemaal niet meer bestaan.

Dit is te lezen in het LIOF-bulletin van september. Maar ook van de kleinere vliegtuigen op Beek zal dan weinig lawaai meer te duchten zijn. Kleine en middelgrote vliegtuigen zullen weer turbo-prop aandrijving krijgen (zoals bij de Fokker Friendship: de turbine drijft via een as de propeller aan) – zelfs studeert bv. Fokker alweer op een propellervliegtuig voor 150 passagiers, aldus LIOF. Ook de turboprop is een geluidsarme stuwbron.

De nieuwe – vooral zeer grote – vliegtuigen hebben al turbo-fans (straalmotoren met bijmenging van lucht in de gasstraal) waardoor de geluidsproduktie zelfs minder is dan die van kleine vliegtuigen met straalmotoren. Het gaat hierbij om de Boeing-747 de DC-10 en de Airbus. „Slechts weinig omwonenden weten, dat de gigantische DC-10 van Martinair vaak driemaal per week de luchthaven Zuid-Limburg aandoet!" zo merkt het LIOF-bulletin op.

Laatste 50 jaar één zeer natte herfst

door jan pelleboer

Na een fraai begin in september en in de eerste dagen van oktober sloeg de herfst afgelopen zondag definiteif toe met regen, fikse buien, wind en een middagtemperatuur van 11 tot 13 graden. Drie dagen tevoren was het nog 20 tot 22 graden... De regen viel overvloedig. Plaatselijk meer dan 20 mm.

In de afgelopen 50 jaar werd voor het laatst in 1974 een zeer natte herfst genoteerd met een landelijk gemiddelde regenval van 363 mm. Zetten we de herfstjaargetijden van de voorbije 50 jaar op een rijtje, dan waren er zes zeer nat met meer dan 280 mm regen in drie maanden. Dat waren 1932 (325 mm), 1939 (314mm), 1944 (342), 1950 (281 mm), 1960 (341 mm) en 1974 (636 mm). De laatste twintig jaar hebben we dus eigenlijk maar één zeer natte herfst gekend. Statistisch gezien zou een nieuwe opvallend natte herfst dus niet uitgesloten zijn. We zullen zien of de statistieken gelijk krijgen. September heeft daar in elk geval niet aan meegewerkt met een gemiddelde van 53 mm tegen normaal 68 mm. De eerste elf dagen van september waren in het hele land volop nazomers, waarbij hier en daar het kwik nog enkele dagen boven de 25 graden kwam. In De Bilt bijvoorbeeld 161 uur zon tegen normaal 141 uur. De natste oktobermaand van deze eeuw in Maastricht gemeten was die van 1975 met 185 mm, gevolgd door 1974 met 140 mm. Nadien is oktober overwegend aan de droge kant gebleven. In Zuid-Limburg viel in september in Maastricht 69 mm regen, in Vaals 56, in Genhout 66, in Bergen 54, in Beek 72 en in Valkenburg 78 millimeter.

Tijdelijke opvolger van vermoord staatshoofd

Hosni Moebarak (53): punctueel, bekwaam

CAIRO – Het overlijden van president Anwar el-Sadat van Egypte betekent dat zijn vice-president, Hosni Moebarak, die dichtbij hem stond toen de fatale schoten werden gelost, hem in elk geval tijdelijk opvolgt.

Moebarak die in 1928 is geboren, is een zwijgzame, in de Sovjetunie opgeleide luchtmachtmilitair, die de blauwdruk maakte die leidde tot de aanvankelijke overwinningen van Egypte op Israel in hun Oktoberoorlog van '73. Als vice-minister van oorlog en opperbevelhebber van de luchtmacht reorganiseerde hij het luchtwapen dat grotendeels verantwoordelijk was gesteld voor de nederlaag van Egypte in de juni-oorlog van '67 met Israel, toen Israelische straaljagers het grootste deel van het arsenaal aan Egyptische militaire toestellen op de grond vernielden.

Moebarak werd in 1974 tot generaal bevorderd en werd op 15 april 1975 vice-president. Hij werd aangesteld tot waarnemend president toen president Sadat later in dat jaar op reis ging naar het buitenland. Sindsdien is hij een figuur van betekenis in de Egyptische top geweest. Nog pas vorige week keerde hij in Cairo terug van een bezoek aan Washington, waar hij president Reagan een persoonlijk schrijven van Sadat ter hand stelde en met deze en de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Alexander Haig besprekingen voerde.

Precies

Vice-president Moebarak staat bekend om zijn punctualiteit – iets zeldzaams in Egypte – en toen hij actief officier in de luchtmacht was, plachten zijn mede-officieren hun horloges af te stemmen op de tijd van zijn aankomst bij zijn bureel.

Moebarak is geboren in de Nijldeltaprovincie Menoefia, waar ook president Sadat vandaan kwam, én hij ging in 1947 studeren aan de militaire academie. Hij studeerde twee jaar later af en had de studietermijn toen met een jaar bekort door van verlof af te zien. Deze studie werd gevolgd door een cursus van twee jaar aan de academie van de luchtmacht, waar hij ook korte tijd doceerde alvorens voor stage naar de Sovjetunie te gaan. Teruggekeerd in Egypte, briljant piloot volgens zijn medeofficieren, werd Moebarak benoemd tot commandant van een luchtmachtbasis, een functie die hij tot 1967 bekleedde, waarna hij werd benoemd tot gouverneur van de academie van de luchtmacht. Twee jaar later volgde zijn benoeming tot chef van de luchtmachtstaf.

Promotie

Moebaraks volgende promotie had plaats in 1972, toen hij werd aangesteld tot opperbevelhebber van het luchtwapen, in de plaats van generaal Ali Boghadadi die was ontslagen wegens het leveren van kritiek op de aanwezigheid van Russische militaire adviseurs in Egypte.

Drie dagen later vergezelde Moebarak president Sadat naar Moskou, voor besprekingen over Russische wapenleveranties aan het Egyptische leger.

Een paar weken nadien werd hij benoemd tot vice-minister van oorlog, met behoud van zijn luchtmachtcommando. Later in het jaar bezocht hij Moskou opnieuw, waar hij om de wapens en het technische advies vroeg die zoveel opzienbarend succes zouden hebben bij de verrassingsaanval die Egypte op Yom Kippoer in oktober '73 over het Suez-kanaal heen op Israel deed.

De ABN heeft 't idee dat veel spaarders zichzelf te kort doen.

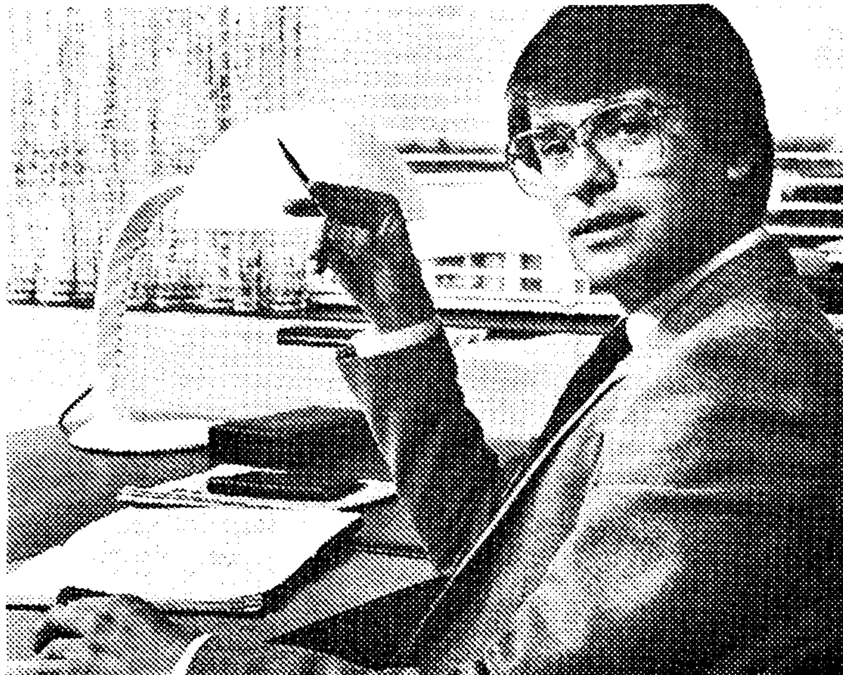


"Wij sparen stevig voor die nieuwe auto. Maar wel zo makkelijk mogelijk."

"Wij willen elke maand een rond bedrag op een spaarrekening apart zetten. Zodat we straks zèlf contanten hebben voor een nieuwe auto. Misschien hebben we straks ook nog wat geld nodig voor de vakantie. Daarom hebben we een spaarrekening genomen met flinke rente, waarbij we tòch nog altijd geld kunnen opnemen."

ABN Girospaar-Extra-rekening.
Storten en opnemen gaat via uw bank- of girorekening. Dat betekent minder kosten voor de bank, vandaar liefst 9½% rente! U kunt altijd over uw geld beschikken. Over het opgenomen bedrag wordt u 2% kosten in rekening gebracht. De rest van uw spaargeld blijft de volle rente ontvangen.

ABN Girospaar-Extra-rekening. 9½%.



"Wat is wijsheid: de kansen van het beleggen of de zekerheid van een goede spaarvorm?"

"Af en toe kan ik best wat geld opzij zetten. Toch ben ik niet helemaal uit het beleggershout gesneden. Daarom heb ik gekozen voor de hoge rente op de kapitaalmarkt, zonder dat ik koersrisico loop. Bovendien kan ik gewoon geld opnemen als het mij uitkomt. Zo heb ik een goed rendement en voldoende vrijheid."

ABN Kapitaalmarkt-spaarrekening.
De manier om een prima rendement te maken zonder koersrisico. Om vermogen op te bouwen, te consolideren en verder uit te bouwen. Met een rente die gekoppeld is aan het gemiddelde rendement van een aantal Staatsleningen en daar komt nog een half procent bovenop. De rente wordt per maand vastgesteld en is voor oktober 12,07%. Terwijl u direct kunt opnemen tegen 3% opnamekosten.

ABN Kapitaal-markt-spaar-rekening. 12,07% (oktober).



"We hebben 'n aardig kapitaaltje. Daar willen we nu eens echt op gaan verdienen."

"Omdat we allebei werken en een goed salaris hebben, zagen we kans om zo'n f 7.000,- bij elkaar te sparen op een spaarrekening. We vroegen ons af, of het wel verstandig was, dat allemaal daarop te laten staan. Het meeste hebben we de eerste jaren toch niet nodig. Daarom laten we f 2.000,- op onze gewone spaarrekening staan. Zodat we nog eens wat kunnen opnemen. En f 5.000,- zetten we vast tegen een heel hoge rente op een spaardeposito."

ABN Spaardeposito's vast.
Als u geld hebt dat u een aantal jaren kunt vastzetten, kunt u profiteren van de 11½% rente op een ABN Spaardeposito met vaste looptijd. De minimale storting daarop is f 1.000,- ineens. ABN Spaardeposito's zijn er met vaste looptijd van 2 tot 6 jaar.

ABN Spaar-deposito's vast. 11½% (al vanaf 2 jaar).



"Als aanvulling op mijn pensioen hebben we straks zo'n f 50.000,- extra

"Over tien jaar ga ik met pensioen. Dan moeten we van een kleiner inkomen leven. Nú kan ik nog best f 250,- per maand missen voor het ABN Verzekerd Spaarplan. Dan hebbe wij straks extra geld achter de hand. En mocht voordien komen te overlijden, dan krijgt mijn vrouw het hele bedrag direct uitgekeerd. Dat is zeker."

ABN Verzekerd Spaarplan.
Met het ABN Verzekerd Spaarplan bent u zéker van een hoge rente (als u nu afsluit is de rente 10% gedurende de hele looptijd van 5 of 10 jaar). En u bent zeker van het eindbedrag, zelfs als u zou komen te overlijden. Het is een nieuwe manier van sparen, gecombineerd met een voordelige verzekering op uw leven. U spaart tussen f 50,- en f 1.000,- per maand voor 5 of 10 jaar. Eindbedragen liggen tussen bijna f 4.000,- ruim f 200.000,-. Als uw Verzekerd Spaarplan afloopt mag u niet ouder zijn dan 65 jaar. Een medische keuring is niet nodig. Een eenvoudige gezondheidsverklaring is voldoende.

ABN Verzekerd Spaar-plan. 10% (5 of 10 jaar vast)

Kan uw spaarrente niet wat hoger?

Dit is een tijd om goed te sparen. Het onderste uit de kan. Waarom zou u dan genoegen nemen met een gewone spaarrekening als u ook aanzienlijk méér rente kunt krijgen? Zelfs als u van die hoge rente wat moet teruggeven wanneer u geld opneemt, is de rente die u overhoudt meestal nog dik de moeite waard. En als u zeker weet dat u uw geld echt enkele jaren kunt missen, kunt u van de allerhoogste rente profiteren. Uw spaargeld is ons heel wat waard. Om te beginnen een prima advies, dat u bij elk ABN-kantoor kunt krijgen. Dat is belangrijk. Het kan niet alleen het verschil zijn tussen hoge en lage rente, maar ook tussen vrijheid en onvrijheid, korte en lange looptijd. Neemt u even de moeite uw plannen en wensen met ons te bespreken.

ABN Bank

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 17 september 1981 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Vloer- en Stucadoorsbedrijf Peters en Ploem B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Limbricht aan de Pastoor van Kanstraat 26, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Schaesberg,
Streeperstraat 51,
postbus 31020.
Mr. W.J.Th.B. Gerlag,
curator.

In het faillissement van **Denimex B.V.**, voorheen kantoorhoudende te Nuth, Vaesrade 63, is door de rechter-commissaris bepaald dat:
1. de indiening van de schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 16 oktober 1981;
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 4 november 1981 te 10.00 uur in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

Curator,
mr. Chr.H. Noordhuis,
advocaat en procureur,
Hertogsingel 64,
Maastricht,
tel. 043-51857.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 6-10-1981 op de CVV te Grubbenvorst: natuurslakist. aanvoer 3.750 kolli, A1 38-42, 26,20, A1 33-37 18,40, A1 29-32 16,10, A1 25-28 14,80. koolrabi glas. aanvoer 35.000 stuks, 10+ 44,00, 9-10 40,00, 8-9 22,20, 7-8 11,10, tomaten rood, aanvoer 6.550 p.b., A1 9,06, B1 9,30, C1 7,43. tomaten vlezig, aanvoer 2.500 p.b., BB1 11,53, BBB1 12,65. aardbeien, 200 gram A1 1,33-2,69, bloemkool 1-6 146,00, 2-6 95,70, 1-8 102,00, 2-8 64,60, bonen, veense snijboon 1 444,00, veense snijboon 2 240,00, neckar 1 214,00, neckar 2 70,70, stamprinces, fijn 1 290,00, fijn 2 230,00, grof 1 253,00, grof 2 150,00, div. fijn 1 320,00, div. fijn 2 230,00, div. grof 1 300,00, div. grof 2 153,00, dubbele stokprinces, grof 1 290,00, grof 2 180,00, pronkbonen 1 80,00, komkommers klasse 1 75-90 111,00, 60-75 98,60, 50-60 85,80, 40-50 74,80, 35-40 66,10, 30-35 40,00, krom 2 133,00, stek middel 28,10, komkommers klasse 2 75-90 81,40, 60-75 74,10, 50-60 64,60, 40-50 42,10, 35-40 30,90, aanvoer 90.000 stuks, prei, A1 wit 2/4 zak. 104,00, A1 wit 2/4 a.k. 70,50, A3 wit 2/4, 43,80, A3 18,80, spruitkool, A1 98,60, A 99,60, A2 54,30, B1 96,80, B 108,00, B2 45,40, D1 118,00, D 72,70, D2 45,00, nummerprodukten, andijvie 1 0,21-0,42, boerenkool 0,35-0,38, broccoli 1,80-3,90, bieten A1 0,18-0,27, Chinese kool 0,10-0,26, rode kool 0,23-0,31, savooie kool 0,33-0,40, witte kool 0,23-0,33, spitskool 0,10-0,23, bospeen 0,88-1,00, peen: A 0,24-0,37, B 0,28-0,46, C 0,20-0,47, radijs: 20 per bos 0,19-0,37, rettich: 1 0,7-0,9 0,23, 1 0,5-0,7 0,13-0,16, schorseneren A 1 1,19-1,33, knolselderij 0,23-0,57, spinazie 0,54-0,71, pepers: rood 3,80-3,90, groen 3,40, paprika: rood 1 85+ 420,00, rood 1 75/85 395,00, groen 1 85+ 266,00, groen 1 75/85 254,00, ijsbergsla 60 kg+ 0,19-0,52, venkel 0,40-1,20. Champignonveiling d.d. 5-10-1981: (dozen) 1 fijn 5,75, 1 fijn C 5,36, 1 M 4,34, 1 MC 4,07, 1 X fijn 4,65, 1 X grof 3,84, (4-kg-bakken) 1 X grof 3,52, 2 3,34, 3 A 3,07, 3 B 2,89. Fruitveiling d.d. 6-10-1981: bramen 1 1,12-1,37, appelen: golden delicious 1 80 1,07-1,19, 1 75 1,08-1,09, 1 70 1,02-1,10, 1 65 0,77-0,97, 1 60 0,52-0,79, 2 70 0,70-0,81, 2 65 0,58-0,79, rode jonathan 1 70 1,24, rode boskoop 1 80 1,76-1,86, 1 70 1,81-1,94, 2 70 1,60-2,13, cox o.p. 2 70 1,59, 2 65 1,32-1,50, peren, 2 65 0,42-0,55, 2 75 0,56-0,61, radijs: 20 per bos, appelen 2 75 1,61, peren: legipont 2 55 0,56-0,61.
Bloemenprijzen d.d. 6 oktober 1981. Midden en hoogste prijzen: alstroemeria 29,81-38,00; anjers 45,96-59,00; trosanjers 35,96-50,00; Anthurium andreanum 141,98-270,00; antirrh. stuk 31,61-38,00; asparagus pl. 16,85-23,00; aster 115,93-135,00; chrys. jrrnd. trod 60,57-83,00; chrys. jrrnd. ge. 57,15-80,00; chrys. buiten 150,51-210,00; chrys. buiten g. 37,71-79,00; dahlia 18,96-32,00; droogbl. bos 210,52-320,00; freesia enkelbl. 23,46-39,00; freesia buiten 21,04-23,00; gerbera 41,19-78,00; gladiool overige 9,58-19,00; Gysophila b. 348,41-430,00; iris prof. blauw 18,30-23,00; iris overige 10,00; lelietak enchantement 33,25-51,00; lelietak overige 67,78-89,00; liatris 20,02-29,00; nerine bowd. 28,83-50,00; ornithogalum 18,66-22,00; roos groot Cocktail 80 41,35-52,00; roos groot Ilona 43,54-75,00; roos groot Red succes 50,50-81,00; roos groot Sonia 38,86-58,00; roos klein Coron 26,53-42,00; roos klein Carona 27,63-56,00; roos klein Mercedes 37,05-45,00; roos klein Motrea 23,68-56,00; ruscus 19,34-23,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose Groenteveiling VGV Venlo d.d. 6-10-'81: radijs kas: I 16 38, prei: AIII 30, champ.inc. kas I 1.80 I 10, ijsbergsla 32 34, sla nat. per st. (kratten) A 23 0.110, A 25 0.240, A 27 0.311, A 30 0.277, B 21 0.070, B 25 0.110, B 27 0.143, B 30 0.149, sla nat. per st. (kisten): A 37 (18 st.) 0.231, C 30 0.110, C 33 0.110, tomaten rood per bak: A1 9.255, B1 9.405, C1 7.850, CC1 4.200, BB1 8.700, A2 3.872, B 2 4.200, C2 1.800, A binnenl. 1.800, B binnenl. 1.800, C binnenl. 1.800, bonken 2 1.800, tomaten l.k. per bak: A1 8.500, B1 9.319, C1 7.600, tomaten vl. per bak: BBB 1 10.000, BBB 1 12.713, BB 1 11.961, B 1 9.342, tomaten vl. l. gekl. per bak: BBBB 1 10.500, BBB 1 12.755, BB 1 12.154, B1 10.570.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van veiling Gronsveld coöp d.d. 6-10-'81: appels: golden del. I 70/80 1.02-1.12, 75/85 1.11-1.12, II 70/80 81-91, cox d'orange I 70/80 1.54-1.80, I 65/70 1.40-1.55, I 60/70 1.00 II 70/80 1.37, boskoop I 75/85 1.81-1.97, I 85/95 1.84, rode boskoop I 75/85 2.27-2.28, I 85/95 2.14-2.17, jonathan I 65/70 74-88, I 70/80 1.02-1.10, jona gold I 80/90 2.97-3.04, jans steen I 65/75 1.05, peren: doyenne de commice I 70/80 1.45, I 80/90 1.43, beurre hardy I 60/70 84, I 65/75 1.00, conference I 55/65 61, I 65/75 83, st.-remy III 60/70 77, II 70/80 76, bonne louise II 55/65 72, legipont II 65/75 63, II 65/75 57-77, II 50/55, 26, appelkroet 39.80.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B) – Prijzenoverzicht van de veiling Haspengouw St.-Truiden (B) d.d 6 oktober 1981. alles in Bfrs. Aardbeien Ostara 200 gram 15-30; Red Gandlied 12-28; Appels: Cox 60-65 14,20-17,60; 65-70, 20,90-22,60; 70/75 25,80-26,50; 75/80 18,60-28,80; 80/85 17,30-27,50; 85/90 15-21; Golden 60/65 8,10-8,60; 65/70 9,30-12,30; 70/75 12,20-16; 75/80 14,10-17,50; 80/85 14,60-16,60; Jonagold 70/75 28-34,50; 75/80 32-38,90; 80/85 33,10-40,80; 85/90 30,80-38,50; 90 en op 29,90-31; Jonathan 60/65 7-9,50; 65/70 9-13,20; 70/75 11-16,10; 75/80 11,60-17; 80/85 10,60-17; 80/85 10,60-18; Mutsu zond. maat 14,20-16,20; Boskoop 65/70 16-19,60; 70/75 24-26,40; 75/80 26,10-28,50; 80/85 26,90-29; 85/90 26,50-27,80; 90 en op 24,10-26; Sterappel 55-60 11,20-16,40; 60/65 18,50-21,40; 65/70 29-32,20 Peren: Beurre Hardy 60/65 12,60; 65/70 16,20-16,80; 70/75 16,50-18,50; Doyonne 65/70 18,50-19,10; 70/75 24-28; 75/80 25-29,70; Durondeau 55/60 7,30-9; 60/65 11,70-14,20; 65/70 14,10-15,90; 70/75 14,60-15,60; 75/80 14,00-16,30; 80/85 11,90-13,00; St.-Remy 65/70 9,50-10,90; 70/75 12,50-13,50; 75/80 13,50-14,30.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In bintje 50 mm kwaliteit 29 aprilcontracten tot stand tegen f 30 tot 32,50. De stemming was goed prijshoudend.

Kaasmarkt Bodegraven

BODEGRAVEN – Aanvoer 30 partijen. Prijzen in guldens per kg: 1e soort 7,35-7,65; 2e soort 7,00-7,34; extra en zware kwaliteit 8,15; Leidse 8,90. Handel goed.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer: 2.516.400 stuks, stemming redelijk. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 12,35; 55-56 gram 13,85; 60-61 gram 15,10-15,40; 65-66 gram 15,60-16,30.

Kamers van Koophandel na enquête:

Limburg moet exporteren

ROERMOND – De vier Limburgse Kamers van Koophandel gaan op zo praktisch mogelijke manier proberen de export van kleine en middelgrote Limburgse bedrijven (in industrie en groothandel) een duw te geven. Daartoe komen er enerzijds vanuit de Midden- en Noordlimburgse en anderzijds vanuit de Zuidlimburgse Kamers via zgn. exportbegeleidingscommissies bijeenkomsten waar ervaren exporterende ondernemers van hun wel-en-wee verhalen. Er wordt daarnaast gestreefd naar de vorming van zgn. „exportkringen" van Limburgse ondernemers: kleine exportcombinaties. En ten slotte zien de Kamers kans om naast de ene exportconsulent die zij al in de persoon van de heer L.G. Okhuizen hebben rondlopen, op rijkskosten er nóg twee aan te trekken.

Dat zijn allemaal plannen die bij de samenwerkende vier Kamers zijn opgekomen na het op tafel komen van de resultaten van een export-enquête die zij dit jaar onder alle bij de Kamers ingeschreven industriële bedrijven met tien of meer man personeel en alle groothandelsbedrijven met 5 of meer werknemers hebben gehouden. Het betrof in totaal 1.436 bedrijven. De respons (d.w.z. het aantal reagerenden) was buitengewoon hoog: 73 procent – 72,7 bij de industrie en 74,4 bij de groothandel. De respons bleek hoger naarmate men vanuit het zuiden van de provincie noordelijker ging.

In feite staat het met de export in Limburg niet zó slecht. Blijkens de KvK-enquête exporteert 70 procent van de Limburgse industrie al; 47,9 procent van de groothandel doet dat ook. Van de exporterende bedrijven doet ruim 60 procent dat al meer dan tien jaar, 30 procent zelfs 20 jaar of méér. Opmerkelijk is, dat in weerwil van de teruglopende economie (of juist daardoor?) 85 bedrijven binnen de laatste vijf jaren aan export zijn begonnen. Zes Limburgse ondernemingen – het zij terzijde opgemerkt – zijn al 99 jaar en méér in export verwikkeld.

Wie wél exporteert dankt zijn succes erin aan om: * een produkt dat qua kwaliteit, verpakking, prijs en leveringsvoorwaarden concurrerend is, * aan deelneming aan beurzen, direct mailing en samenwerkingsverbanden en * aan een goede tussenpersoon in het exportland. Maar er bestaan ook knelpunten. In de enquête werden er niet minder dan 898 aangemeld. De belangrijkste daarvan waren problemen met marktonderzoek, verkoopprijs en betalingen (ook: exportkredietverzekering). Douaneformaliteiten wogen eveneens zwaar. Maar er zijn kennelijk ook eenvoudiger problemen die toch lastig liggen: gebrek aan buitenlandse talenkennis bijvoorbeel.

Van de 1.436 aangeschreven bedrijven hebben 381 niets van zich laten horen. Exporteren zij niet en willen zij dat ook niet? Dat kan men bij de samenwerkende Kamers niet concluderen. Wel, dat van de 1.055 bedrijven die hebben geantwoord, 423 niets aan export doen: 40 procent. Van de laatste is een tiende wel eens iets aan het proberen geweest; dat is weinig, zo wordt geconcludeerd en daaruit volgt „dat de meeste Limburgse bedrijven die het zouden willen ook wel hun produkten in het buitenland zouden kunnen afzetten". Maar te hoge loon- en transportkosten, problemen met valuta, gebrek aan goede vertegenwoordigers in het buitenland en tevredenheid met de binnenlandse markt deden deze exportpogingen stranden. Bij de enquête bleken 322 bedrijven méér van exportbevordering te willen weten. Met hén en andere liefhebbers gaan de Kamers nu verder. Er komt een automatische verwerking van handelsaanvragen. En – als gezegd – er wordt geprobeerd ondernemers die produkten kunnen leveren die elkaar aanvullen in zgn. exportkringen bijeen te krijgen.

Paal voor KNP op Randwyck

MAASTRICHT – Burgemeester mr. A. Baeten en president-directeur E. ten Duis van de Kon. Nederlandse Papierfabrieken N.V. hebben gistermiddag de eerste (cementen) paal gestort voor het nieuwe hoofdkantoor van het papierconcern op het terrein Randwyck in Maastricht. Het kantoorgebouw, dat begin 1983 in gebruik zal worden genomen, is na dat van de DGD het tweede gebouw dat thans op Randwyck verrijst. Het kantoor wordt gerealiseerd in opdracht van Burginvest B.V. in Amsterdam, die het kantoorgebouw voor een periode van tien jaar aan de KNP verhuurt.
Het gebouw is dusdanig van opzet dat het geheel beantwoordt aan de behoeften en eisen van de KNP, dat in zijn vestiging aan het Bassin reeds geruime tijd met ernstig gebrek aan kantoorruimte kampt. De heer Ten Duis noemde het feit, dat de KNP als grootste onderneming van Maastricht er alles aan is gelegen zijn bakermat in de provinciehoofdstad te behouden van groot belang voor het voortzetten van de sociale en economische ontwikkeling van deze gemeente.
Burgemeester Baeten omschreef de honderden miljoenen aan investeringen vergende plannen voor Randwyck in hun totaliteit als een speerpunt in de strijd tegen de werkloosheid. "De plannen voor Randwyck zijn ambitieus maar het risico is berekend", aldus mr. Baeten, die aan de hand van de voorbereidingsdata illustreerde met welke voortvarendheid het KNP-bouwplan ook van de zijde van de gemeente is aangepakt. De burgemeester hekelde zeer fel de als „blindelings uitgedeelde zweepslagen", aangeduide negatieve commentaren over het Randwyck-gebeuren van een provinciale krant „op basis van eigen fantasieën en veronderstellingen en voorts van een adembenemend gebrek aan feitenkennis".

● *Grote drukte op het Randwyck-terrein in Maastricht. De eerste paal voor de nieuwbouw van het hoofdkantoor van de KNP gaat de grond in.*

Viditel en Teletekst bij Vogelzang

HEERLEN – Op verzoek van de PTT heeft Audio-Video Vogelzang aan de Akerstraat in Heerlen zich bereid verklaard deze week voor het publiek demonstraties van Viditel en Teletekst te verzorgen. Via Viditel kan men alle mogelijke informatie krijgen (bijeengebracht op duizenden pagina's), maar ook kan men bestellingen plaatsen bij postorderbedrijven, berichten verzenden etc. Teletekst geeft vooral nieuws. Het hele systeem werkt via het beeldscherm (eigen TV-toestel) en via PTT-lijnen. Bij Vogelzang kan het publiek zonder kosten of verplichtingen met Viditel en Teletekst kennis maken. As. zaterdag zijn er specialisten van de PTT aanwezig om toelichting te geven.

Beursoverzicht

RSV vast

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs was dinsdag enigszins verdeeld. De noteringen van de obligaties gingen verder naar boven en in de aandelensector waren de koersen veelal wat lager. Een uitzondering vormde RSV. Op de tussentijdse mededeling over de gang van zaken werd begin beurs een adviesprijs opgegeven van f 34, wat twee gulden hoger was dan maandag.

Op de obligatiemarkt trokken de koersen verder aan, waarbij winsten werden geboekt uiteenlopend tot omstreeks een punt. Deze stijging werd mede toegeschreven aan buitenlandse aankopen.
De per saldo fractioneel lagere noteringen in Wall Street waren een tegenvaller voor de markt. Mede door vrees dat in Amerika dinsdag de koersen verder zullen inzakken brokkelden de noteringen van de hoofdfondsen wat af. Zwak in de markt lag Unilever en op f 141 werd een verlies geleden van drie gulden. Koninklijke Olie was tachtig cent lager op f 76,60 en Philips ging twintig cent naar beneden tot 19,30, een zelfde verlies leed Hoogovens op f 15,30, terwijl Akzo onveranderd in de markt lag op f 21,50.
De eerste noteringen voor de banken waren onveranderd tot wat lager, terwijl de verzekeringsfondsen onveranderd tot wat hoger in de markt lagen. De hypotheekbanken waren prijshoudend, terwijl de bouwers iets inzakten. Zwak in de markt lag Elsevier-NDU en op f 121 was het verlies f 4. Tijdens beurs werd een klein deel van dat verlies ingelopen. VNU moest vijftig cent achteruit tot f 63.
KLM ging f 1,20 omlaag tot f 89,50 en Heineken moest vijftig cent terug tot f 49,20.

Mede door de aanslag op Sadat gingen Koninklijke Olie en KLM tijdens beurs wat omlaag. Koninklijke Olie viel terug tot omstreeks f 76 en KLM ging naar beneden tot omstreeks f 88. Unilever zakte in tot f 140 en op dat niveau werd een verlies geleden van f 4.

Lokaal

In de lokale sector werd voor RSV na afloop van de eerste periode volstaan met het opgeven van een advieskoers van f 36, wat ten opzichte van de voorafgaande notering een winst betekende van f 4. Vast in de markt lag ook Stad Rotterdam en op f 63,50 werd een winst geboekt van f 1,10. Amfas was een gulden hoger op f 84. Beers boekte een zelfde winst op 86,50. Slavenburg ging f 1,60 vooruit op f 94,80. HVA zakte nog f 2,50 weg tot f 53 en Holec was f 1,50 lager op f 75. Emba ging f 6 omlaag naar f 114 en KBB was f 1,20 in reactie op f 30,80. VMF daalde een gulden tot f 36.

Op de obligatiemarkt gingen de koersen tijdens de handel wat naar beneden en middenbeurs lagen de noteringen enkele dubbeltjes onder de prijzen die bij het begin van de handel golden. Op de Europese optiebeurs werden dinsdagmorgen 1024 contracten omgezet. De handel concentreerde zich op KLM, Philips en Koninklijke Olie. De calls moesten iets terug. De actiefste serie was Hoogovens put jan-15, waarin 130 contracten werden verhandeld.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM - Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de fa. Drijfhout, Amsterdam, op datum van gisteren. GOUD: onbew. 34.440-35.140; vorige 34.800-35.500; bew. 33.040-36.800; vorige 33.060-36.920. ZILVER: onbew. 655-758; vorige 680-783; bew. 640-810; vorige 640-820.

Advieskoersen

AMSTERDAM - Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,41	2,51
Engelse pond	4,41	4,71
Belgische frank (100)	5,87	6,17
Duitse mark (100)	108,75	111,75
Italiaanse lire (10.000)	19,50	22,50
Portugese escudo (100)	3,40	4,10
Canadese dollar	2,00	2,10
Franse franc (100)	42,50	45,50
Zwitserse franc (100)	128,75	131,75
Zweedse kroon (100)	43,25	46,25
Noorse kroon (100)	40,75	43,75
Deense kroon (100)	32,50	35,50
Oostenr. schilling (100)	15,62	15,92
Spaanse peseta (100)	2,43	2,73
Griekse drachme (100)	4,10	4,90
Finse mark (100)	54,25	57,25
Joegoslav. dinar (100)	4,90	6,30
Ierse pond	3,76	4,06

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM - Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4,5975-6025
Amerikaanse dollar	2,47625-47875
Canadese dollar	2,06475-06725
Franse franc	44,100-150
Belgische frank	6,6185-6235
Duitse mark	110,525-575
Zweedse kroon	45,145-195
Zwitserse franc	130,355-405
Italiaanse lire	20,945-995
Deense kroon	35,395-445
Noorse kroon	42,545-595
Oostenrijkse schilling	15,765-775
Japanse yen	108,31-41
Spaanse peseta	2,43-73

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)
AKZO 21.40 (21.40).; Konl Olie 76.80-77.50 (77.00); Philips 19.10-19.20 (19.00); Unilever 139.00 gl (139.00); KLM 88.00 (88.30).

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	84,80	83,90
Algemeen-lokaal	89,40	89,30
Internationals	79,90	78,20
Industrie	66,10	65,90
Scheep- en luchtvaart	153,40	153,80
Banken	212,10	211,70
Verzekering	176,00	177,40
Handel	74,30	73,60
CBS-oblig.index	79,30	80,10
Rendem.staatslening	12,04	11,87
waarvan 3-5 jaar	11,99	11,86
5-8 jaar	12,03	11,88
8 jaar en langer	12,09	11,87
nieuwste drie	12,08	11,86
rend. BNG-leningen	12,10	11,91
rend. bankleningen	12,60	12,42
rend. spaarbrieven	13,93	13,78

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	857.97	367.69	103.19	337.51
Hoogst	870.81	372.08	104.12	341.92
Laagst	848.74	363.11	102.40	333.87
Slot	856.26	367.03	103.19	336.97
Winst/ verlies	– 3.61	– 1.53	+ 0.15	– 1.11

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	133.72	– 0.11
20 transp.	20.89	+ 0.16
40 nutsbedr.	51.01	–006
40 banken	14.12	– 0.11
Te zamen:	119.39	– 0.12

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	63,70	62,00e
Akzo	21,30	21,40
ABN	288,80	288,00
Amev	90,50	91,80
Amro-bank	53,70	52,90
Bos Kalis Westm.	64,20	64,70
Dordtsche Pr.	197,30	194,00
Dordt. Petr. pref.	192,50	189,00
Elsevier-NDU	124,00	122,00
Ennia	120,50	121,00
FGH	44,00b	45,00
Gist Brocades	58,20	58,10
Heineken	49,70	49,00
Heineken Hld.	44,80	44,30
Holl. Betongroep	70,00	70,00
Hoogovens	15,50	15,30
KLM	90,80	88,50
Kon. Olie	78,40	76,80
Nat. Ned.	112,50f	113,30
NedLloyd groep	138,50	140,00
NMB	159,00	160,00
Ogem Holding	3,90	3,90
Van Ommeren	28,90	29,00
Pakhoed Hold.	37,80	38,00
Pakhoed cert.	33,80	34,00
Philips	19,60e	19,10f
Robeco	213,00	209,50
Rodamco	117,00	116,00e
Rolinco	210,50	208,00
Rorento	128,80	129,00
Unilever	143,20	139,50
Ver. Bezit VNU	63,50	62,70
Volker Stevin	28,50	28,40
Westland U.H.	71,00	70,50

Binnenlandse obligaties

12.50 Ned. 81-91	102,20	102,90
12.25 id. 81-88	100,60	100,60
12.00 id. 81-91	99,50	100,00
12.00 id. 81-88	100,00	100,00
11.75 id. 81-91	99,00	99,40
11.50 id. 80	97,50	98,00
11.50 id. 81	97,20	98,00
11.25 id. 81-96	94,50	95,50
11.00 id. 81-88	96,00	96,50
10.75 id. 80	92,80	93,50
10.75 id. 81	94,00	93,90
10.50 id. 74	99,50	99,40
10.50 id. 80	89,50	91,00
10.25 id. 80-90	91,70	93,30
10.25 id. 80-87	94,00	94,50
10.00 id. 80	91,00	91,50
9.75 id. 74	89,00	89,30
9.50 id. 76-1	95,30	95,50
9.50 id. 76-2	91,00	91,40
9.50 id. 80-95	86,50	87,10
9.25 id. 79-89	88,70	88,80
9.00 id. 75-1	85,00	85,50
9.00 id. 79-94	85,30	85,70
8.75 id. 75-1	89,00	89,80
8.75 id. 75-2	89,30	90,00
8.75 id. 76-96	85,30	86,00
8.75 id. 79-94	86,50	87,00
8.75 id. 79-89	86,00	86,70
8.50 id. 75-1	88,20	88,50
8.50 id. 75-2	88,30	88,80
8.50 id. 78-93	83,20	83,80
8.50 id. 78-89	90,40	90,60
8.50 id. 79-89	89,60	89,80
8.25 id. 76-96	83,10	83,60
8.25 id. 77-92	86,30	86,80
8.25 id. 77-93	86,00	86,40
8.25 id. 79-89	85,30	86,30
8.00 id. 69	84,00	84,20
8.00 id. 70-95	83,20	83,80
8.00 id. 71-96	81,20	82,00
8.00 id. 70-1	94,10	94,20
8.00 id. 70-2	93,20	93,50
8.00 id. 70-3	94,50	94,80
8.00 id. 76-91	86,30	86,90
8.00 id. 77-97	81,30	81,50
8.00 id. 77-87	91,20	91,40
8.00 id. 78-88	85,60	85,70
7.75 id. 71-96	80,00	80,50
7.75 id. 73-98	77,80	78,30
7.75 id. 77-97	81,00	81,30
7.75 id. 77-92	83,50	83,90
7.50 id. 69-94	81,30	81,60
7.50 id. 71-96	80,70	80,70
7.50 id. 72-97	78,00	78,20
7.50 id. 78-93	83,00	82,80
7.50 id. 78-88	85,20	85,20
7.50 id. 78-88-2	84,10	84,10
7.50 id. 71-81	98,70	98,70
7.20 id. 72-97	76,50	77,00
7.00 id. 66-1-91	81,80	82,20
7.00 id. 66-2	82,50	82,60
7.00 id. 69-94	79,60	80,00
6.75 id. 78-98	75,50	75,50
6.50 id. 68-1-93	79,90	80,10
6.50 id. 68-2	78,70	78,80
6.50 id. 68-4	79,00	79,40
6.25 id. 66-91	82,00	82,70
6.25 id. 67-92	80,00	80,70
6.00 id. 67-92	79,50	79,70
5.75 id. 65-1-90	82,00	82,10
5.75 id. 65-2	83,80	83,80
5.25 id. 64-1-89	84,20	83,90
5.25 id. 64-2	84,10	84,10
5.00 id. 64-94	78,20	77,90
4.50 id. 58-83	96,30	96,30
4.50 id. 59-89	84,00	84,00
4.50 id. 60-1-85	92,00	92,00
4.50 id. 60-2	81,50	81,50
4.50 id. 63-93	77,20	77,20
4.25 id. 59-84	92,00	92,00
4.25 id. 60-90	81,50	81,50
4.25 id. 61-91	80,20	80,20
4.25 id. 63-1	76,00	76,00
4.25 id. 63-2	76,00	76,00
4.00 id. 61-86	87,50	87,00
4.00 id. 62-92	80,00	79,70
3.75 id. 53-93	76,00	76,00
3.50 id. st. 47	78,00	78,00
3.50 id. 53-83	92,70	92,70
3.50 id. 56-86	88,00	88,00
3.25 id. 48-98	67,50	67,50
3.25 id. 50-90	81,00	81,20
3.25 id. 54-94	73,00	73,20
3.25 id. 55-95	71,90	71,90
3.25 id. 55-85	89,50	89,50
3.00 id. Grb 46	97,50	97,50
12.00 BNG 81-06	99,00	99,50
11.00 id. 81-06	99,10	99,50
11.00 id. 74-84	92,30	93,20
10.50 id. 1974	99,30	99,80
9.50 id. 74-82	98,40	98,60
9.50 id. 74-99	88,00	88,50
9.50 id. 75-85	96,50	96,50
9.50 id. 76-01	84,20	84,40
9.00 id. 75-00	83,70	84,30
8.75 id. 70-90	89,40	89,80
8.75 id. 70-95	85,60	86,30
8.75 id. 75-00	83,60	84,20
8.75 id. 77-02	82,50	83,20
8.50 id. 70-85	93,20	93,20
8.50 id. 70-95	85,00	85,40
8.50 id. 73-98	80,50	81,10
8.25 id. 70-85	93,40	93,30
8.25 id. 70-96	83,70	83,80
8.25 id. 76-01	76,60	78,40
8.00 id. 69-94	82,70	83,10
8.00 id. 71-96	81,90	82,40
8.00 id. 72-97	80,70	81,10
8.00 id. 73-79	96,70	96,90
8.00 id. 75-00	76,00	76,50
7.60 id. 73-98	77,20	77,60
7.50 id. 72-97	77,30	77,80
7.25 id. 73-98	75,40	75,90
7.00 id. 66I-91	82,60	82,50
7.00 id. 66-II	82,50	82,70
7.00 66-IV	82,50	82,60
7.00 id. 72-97	75,60	76,00
7.00 id. 73-83	97,00	97,00
6.75 id. 67-92	81,30	81,40
6.75 id. 68-93	79,00	79,00
6.75 id. 72-82	97,50	97,50
6.50 id. 67-92	80,20	80,30
6.25 id. 67-92	79,80	79,80
6.00 id. 57-82	95,30	95,30
6.00 id. 65I-90	83,50	84,10
6.00 id. 65II	84,20	85,00
5.75 id. 65II	82,50	82,80
5.50 id. 65-90	83,00	83,40
5.25 id. 64-89	85,00	85,50
5.25 id. 65-90	83,00	83,30
5.00 id. 58-88	85,30	85,00
5.00 id. 64-89	85,00	85,20
4.75 id. 58-88	84,10	84,20
4.50 id. 58-89	84,20	84,40
4.50 id. 59-84	92,00	92,00
4.50 id. 60-85	91,80	92,00
4.50 id. 62-92	77,50	77,20
4.50 id. 62-93	77,00	76,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	71,00	70,50
8.75 ABN	100,10	100,00
6.75 Amro 73	84,40	84,20
5.50 Amro 8.25	176,00	176,00
8.50 Westm.	86,00	86,00
6.25 Buhr T	89,50	89,50
4.00 Elaion	80,40	80,90
8.75 Elsev.-NDU	68,80	68,80
7.25 Furn. 73	74,80	75,00
5.75 Gist-Br.	90,00	90,00
5.25 Hoogovens	61,00a	62,50e
7,25 Kappa 73	79,50	79,50
8.75 KNSM	90,50	90,80
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	69,50	70,50
7.25 M'intosh	80,00	80,50
9.00 Meneba	83,00a	82,00
7.00 NBM-B	73,00	74,00
7.75 Nutricia	73,80	73,80
8.00 Nijverd.	86,50	86,50
6.50 Océ-Gr.	89,00	89,00
4.75 Philips	84,75	84,90
10.00 Pont	76,00a	74,50
7.50 Proost B.	86,30	86,30
6.50 Rolinco	56,00	56,00
6.50 id. 1000	57,00	57,00
8.00 Sanders	87,60	88,50
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	80,00a	79,00a
8,75 Stev. Gr.	76,50	77,00b
9.00 VMF-St.	62,00f	62,00f
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	64,80	64,50
7.00 W'have	94,50	94,00
7.00 W'sanen	81,00	80,30
8.75 W.U. Hyp.	70,50	70,10

Binnenlandse aandelen

ACF	72,90	73,20
ADM-Beheer	177,00	177,00
AKMFAS	83,00	83,30
Asd. Rubber	3,45	3,40
Asd. Rijtuig	116,00	120,00
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	—	200,00e
Ass. St. R'dam	62,40	64,50e
Audet	80,20	80,00
Aut. Ind. Rt.	900,00e	950,00e
Ballast-N.	79,00	79,00
Bam	18,50	18,60
Batenburg	359,00	361,00
Beek van	59,50	60,50
Beers	85,50	86,50
Begemann	44,00	43,50
Belindo	283,00	285,00
Bergoss	24,00	25,70
Berkel P	28,50	28,00
Blydenst. C.	240,00	235,00
Boer Druk	110,20	110,00
Bols	61,60	61,40
Borsumij W.	113,00	113,00
Braat Bouw	138,00a	135,00a
Breevast	133,00	133,00
Breevast (cert.)	133,00	133,00
Bredero	181,00	181,00
Bredero (cert.)	182,00	182,00
Buhrm. Tett.	46,50	46,30
Cal. hold. NV	36,80	37,00
Calvé-D. cert.	196,00b	195,00
id. 6 pct. cert.	1310,00	1300,00
Centr. Suik.	66,80	66,80
id. cert.	69,50	69,00
Ceteco	151,00	151,60
id. cert.	151,10	151,60
Chamotte	14,20	13,70
Cindu-Key	16,00	16,30
Claimindo	283,00	285,00
Deli mij.	72,00	71,20
Desseaux	38,00	38,00
Dorp en co.	104,00	102,00
Econosto	32,00	31,50
Emba	120,00	115,00
Eriks	51,60	51,60
Fokker	43,80	43,30
Ford Auto	42,00	40,00b
Furness	19,70	20,50
Gamma H.	31,60	31,60
id. 5 pct.	13,70	13,70
Gel. Delft c.	281,00	275,00a
Gerofabr.	41,50	41,50
Giessen	135,00a	130,00
Goudsmit	50,00	48,50
Grasso	55,50	58,00
Hagemeijer	34,20	33,50
Hoek's Mach.	54,00	54,60
NV Holdoh.	183,00	180,00a
Holec	76,50	75,00
HALL Trust	169,00	168,00
Holl. Kloos	125,00	125,00
Hunter Douglas	8,60	8,80
HVA Mijen crt.	55,50	53,00
ICU	65,00	65,00
IHC-Inter	170,00	173,00
Ind. Maatsch.	230,00	230,00
IBB Kondor	92,30	92,50
Internat. M.	18,60	18,50
Kempen B.	65,00	65,50
Klene S.	240,00	233,00
Kluwer	77,00	77,00
KBB	31,80	—
id. cert.	32,00	30,60
id. 6 cum.	9,20	9,30
KNP	16,20	16,00
Krasnap.	102,00	100,50
Kwatta	10,10	10,00
Landre Gl.	93,00	—
Leids Wol.	90,80	88,60
Macintosh	51,00	52,50f
Maxw. Petr.	189,80	188,00
Meneba	42,20	42,50
Metaverpa	1100,00e	1150,00
MHV A'dam	17,00	17,00
Moeara En.	305,50	305,00
id. 1-10	4000,00	4030,00
id. 1-4	800,00	820,00
Mulder	—	—
Mijnb. W.	380,00	385,00
Naarden	24,90	25,20
Naeff	95,00	95,00
Nagron	20,00	19,50
NBM-Bouw	5,50e	6,00
Nedap	148,00	147,00
Ned. Crediet	37,80	37,50
NEFIT	1015,00	1015,00
Ned. SHB	196,00	196,00
Ned. Springst.	4100,00b	4100,00b
Nierstrasz	850,00	850,00
Norit	55,20	55,50
Nutricia GB	42,30	41,50
Nijverdal	28,90	28,80
Océ-Gr.	90,00	89,10
Orenstein	141,00	134,00
Otra	40,20	40,20
Palembang	100,00	100,00
Palthe	22,60	22,60
Pont Hout	70,00e	70,00
Porcel Fles	167,80	166,00
Proost en Br.	88,00	85,20
Rademakers	130,00	130,00
Ravast NV	12,50	12,50
Reesink	168,00	168,00
Riva	270,00	270,00
id. cert.	266,00	266,00
Rohte en Jisk	—	95,00a
Rommenholl.	300,00	302,00
Rijn-Schelde	32,00	34,50
Sanders	76,00	76,50
Sarakreek	72,00	71,00
Schlumberger	710,00	700,00
Schokbeton	375,00	420,00b
Schuitema	42,50	43,50
Schuppen	86,00	85,00
Schuttersv.	47,00	47,00
Slavenb. Bnk.	93,20	94,30
Smit Intern.	43,50	43,70
Telegraaf	67,80	67,20
Textiel Tw.	33,00f	32,50
Tilb. Hyp.bk.	33,00	34,10
Tw. Kabel h.	168,00	163,00a
Twynstra en G.	39,40	39,50
Ubbink	82,00	76,00
Unikap	62,00	60,00
Ver. Glasf.	92,50	92,50
VMF-Stork	37,00	36,00
Verto cert.	27,50	27,50
Vihamij Butt	14,00	15,00
VRG Gem. Bez.	34,00	33,00
Wegener cert.	25,50	25,50
Wessanen	60,50	60,20
Wyers	17,30	16,60
Wijk en Her	122,00	123,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	109,00	108,00
Alrenta	98,60	99,00
Alvamy	106,50	106,00
America Fnd	163,50	165,00
Asd. Belegg. D	146,90	145,30
Binn. Belf. VG	119,50	119,00
B.O.G.	141,00	140,50
Eur. Pr. Inv.	141,00	141,50
Goldmines	1130,00	1135,00
Holland F	104,50	104,50
IKA Belegg.	—	—
Interbonds	495,00	497,00
Leveraged	222,00	224,00
Obem	80,00	79,70
Sumabel	42,00	42,00
Tokyo PH(S)	150,00	151,00
Tokyo PH	212,00	211,50
Uni-Invest	96,00b	97,00
Viking	128,50	129,50
Wereldhav.	106,20	106,20
Concentra	181,50	182,00
Unifonds	351,00	353,00
Chemical F	20,50	20,40
Col. Growth	15,40	15,50
Japan Fund	23,00	23,00
Lehman Corp	39,00	38,50
Madison F	—	—
Technology F	26,30	26,40
Vance, Sand.	19,20	19,20

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	10,40	10,70
Am. express	41,50d	43,10
Am. Motors	3,15	3,15
Am. Tel.&Tel.	59,10	59,10
Asarco	29,50	29,00
Atl. Richf.	43,15	43,20
Beth. Steel	20,00	20,70
Boeing Comp.	24,70	24,25
Burroughs	29,25	29,80
Citicorp.	24,70	24,80
Cities Serv.	46,00	43,90
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	66,70	68,40
Down Chemical	25,30	25,40
Du Pont	39,40	39,50
Eastman Kodak	66,30	65,90
Exxon Corp.	31,20	30,90
Fluor Corp.	30,60	30,20
Ford Motor	20,00	19,80
General Electr.	56,40	56,30
General Motors	45,20	45,80
Getty Oil	59,70	60,30
Gillette	—	—
Gulf Oil	34,80	34,80
IBM	55,40	55,30
Intern. Flavor	19,30	19,20
Intern. Paper	40,00	40,20
Intern. Tel&Tel	28,40	28,60
Litton Ind.	58,00	57,60
Lockh. Aircraft	34,40	34,75
LTV Corp.	15,90	16,20
Mobil Oil	27,50	27,00
North Am. Phil.	39,10	39,50
Occ. Petr. Corp.	25,50	25,50
Pepsico	32,40	32,50
Philip Morris	48,50	48,40
Philips Petrol.	41,50	41,50
Polaroid Corp.	23,80	22,50
Quaker Oats	—	—
RCA	19,20	19,20
Rep. Steel	23,80	24,20
Schlumberger	56,75	55,60
Sears Roebuck	16,30	16,45
Shell Oil	41,30	40,50
Sperry Corp.	32,60	33,00
Stand. Oil of Cal.	41,25	42,00
Tandy	31,15	30,55
Texaco	34,60	34,60
Texas Instruments	82,50	82,00
Union Carbids	49,90	49,60
Union Pacific	49,00	48,90
U.S. Steel	26,25	26,50
Warner Lambert	19,10	18,80
Westingh. El.	25,50	25,30
Woolworth	19,70	19,50
Xerox Corp.	43,50	42,80

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	299,00	—
Br. Petrol	522,00	520,00
Gevaert Ph.	82,00	—
Hoechst	135,00	134,00
Hoesch	23,00	23,00
Imp. jchem.	118,00	118,00
Petrofina	—	—
Solvay	120,00	115,00
Un. Miniere	370,00	370,00
Alcan	60,20	60,00
Am. Cyanam	68,50	67,00
Am. Standard	73,00	71,00
Bell Teleph.	35,70	35,20
Can. Pacific	87,00	87,40
CBS	127,00	130,00
Celanese	142,00	143,00
Chrysler	14,00	13,50
Columb. Gas	72,00	70,60
Cons. Edison	72,00	71,40
Curtiss W.	111,00	109,50
East Airl.	17,10	17,00
Gen. Foods	70,20	72,00
Goodrich	54,00	54,00
Goodyear	42,00	43,50
Husky Oil	28,80	27,00
Imperial Oil	55,20	55,10
Inco	36,10	35,20
Mc. Donnell	69,00	67,50
Merck Co.	205,80	200,50
Minnesota	117,00	117,00
National Can.	48,00	48,20
Nat. Dist & C.	55,00	54,50
NCR Corp.	117,00	120,00
Procter & C.	181,00	176,00
Reynolds I	118,00	116,00
Shell Can.	39,00	42,00
Standard Br.	64,00	65,00
Sterling Dr.	49,00	49,10
Sun Oil C.	80,00	81,20
Transam C.	53,50	54,10
U. Brands.	26,00	26,00
Dai-Ichi K.	425,00	425,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	288,00	275,00
Sanyo Electr.	265,00	270,00
Sony Corp.	880,00	900,00

Te huur aangeboden

Te h. CARAVANSTALLING. Te bevr. tel. 04492-1502. Doenrade.

Gemeub. KAMER te h. voor dame of heer, niet ben. 40 jr. Pr. Hendriklaan 36, Brunssum, tel. 045-252000.

BOVENWONING te h. voor oudere pers. (alleenst.) Br. o. nr. Br. 239 LD, 6443 CG, Brunssum.

Te huur in Valkenburg mooi groot gemeubileerde KAMER, voor een rustig persoon. Met toilet, douche, centr. verw. en kookhoek, ƒ 350, p. mnd. All-in. Te bevr. 04406-12295.

Tijd. te h. 2-pers. APPARTEMENT t/m juni '82. Inl. tel. 04406-15177.

Te h. a. KAMERS in Heerlen, tel. 045-223948.

Goed PENSION in Kerkrade heeft nog plaats voor een nette oudere heer. Voll. kost en inwoning. ƒ 500,– p. mnd. 045-413795.

Te h. gr. zit-slpk., c.v. vaste wast. en bad, 3 min c. Hrl. 413089.

GEMEUB. ap. zit/slpk., c.v. met aangeb. keuken, douche en w.c. ap. ingang, tel. 045-213308.

Eenpers. ZIT/SLAAPKAMER m. gebr. van keuken en douche te h. in Schinveld. Tel. 045-254408.

AUTOBOX te h. Prick-steenweg 37b, Kerkrade, tel. 045-456795.

Div. KAMERS te h. ook event. geh. verdieping of geh. huis te Kerkrade. Te bevr. tel. 045-451446.

Te huur gevraagd

Te h. gevr: WONING of boerderij, event. met paardestal. Landhuis of bungalow, huurpr. max. ƒ 1500.–. Tel. 09-3211854928.

Vanaf dec. voor periode van 3 jaar, ruim WOONHUIS, 5 slaapkamers, tuin, ± 500 m², omg. Maastricht ± 15 km. Tel. 04497-1916.

Te h. gevr. WOONHUIS, ± 3 slpk. Omg. Hrl. Tel. 045-217604.

Ruilen

Vrijst. kl. BUNGALOW m. grote tuin te Maastricht te ruil teg. eengezinswon. omg. Heerlen-H'broek tel. 045-223722.

Te ruil FLAT te Heerlen, tegen eengezinswoning te Kerkrade-West, tel. 045-722528.

Koopruil Etten-Leur-Zd.-Limburg. Aangeb. tussenwoning, open keuken, 4 slke, hobbyk., garage, machinek., tuin, voor en achter. Tel. 01608-13421.

Roermond Salvatorflat ruilen tegen WON. of flat in Geleen-Sittard of dir. omg. Tel. 04750-32760 b.g.g. 045-254408.

Onroerend goed

Beek

Oranjesingel, goed onderhouden appartement met berging. Galerij 1e verd., met lift. Ind.: entree, keuken, woonkamer, 3 slpk., badk. m. douche en v.w. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 70.500,– k.k.

Beek

Wolfeinde (Rijksweg), zeer goedgelegen winkel-/woonhuis. Ind.: o.m. winkelruimte ± 120 m². 1e verd.: L-vorm. woonk., keuken, kantoor, toilet en douche. 2e verd.: overloop, 3 slpk., ged. gas-c.v. Perc.opp. 305 m². Direct te aanv. Koopprijs n.o.t.k.

Heerlen

Jongmansweg, luxe uitgevoerd appartement (portiek), op 1e verd. Ind.: entree met plavuizenvloer, woonk. m. plavuizenvloer met open keuken, 2 slpk., badk. m. douche en v.w., toilet, berging. Dir. te aanv. Koopprijs ƒ 98.000,– k.k.

Schimmert

Langstraat, fraai vrijstaand woonhuis met garage en fraai aangelegde tuin. Ind.: c.v., kelder, entree, toilet m. fonteintje, woonk. m. open haard, open keuken met luxe keukeninr., eetkamer. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer m. douche, dubbele v.w., zolder bereikbaar via vliezotrap. Perc.opp. 844 m². Vraagprijs ƒ 192.000,– k.k. Inlichtingen:

Kramer Makelaardij
Elsstraat 13 te Beek (L.)
Tel. 04402-3601 Lid NBM

KERKRADE, Brigittagracht, halfvrijstaand woonhuis met cv. en berging te koop. Vraagprijs ƒ 124.000,– k.k. Aanvaarding direct. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

HEERLEN, Pappersjans, groot winkel/woonhuis te koop, dat momenteel verbouwd wordt tot 5 geheel complete appartementen, zeer geschikt voor verhuur. Het geheel wordt aangeboden in de huidige staat van afbouw of compleet afgebouwd in overleg. Meerdere inlichtingen en prijzen bij Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, tel .045-718330.

Te k. mooi vrijst. HUIS m. grote tuin in N'hagen, ƒ 175.000,- k.k. Te bevr. 045-317331.

Onroerend goed

Nieuwstadt. Aan woonerf gesitueerd hoekpand met garage en tuin (250 m2) bwjr. 1977. Ind.: b.g. gang, toilet, woonkamer, keuken; verd.: 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad en v.w., zolder, c.v. Prijs ƒ 125.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Willem Ruis klaar voor zijn nieuwe televisieshow

„Bij de VARA kan ik pas goed het echtparentaboe doorbreken"

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – „Bij de KRO heb ik vijf jaar lang ongelooflijk plezierig gewerkt, zeker met Jos van der Valk. Toch bleven er bij de KRO altijd haken en ogen aan het uitverkiezen van de deelnemers aan mijn show. Het moesten altijd echtparen zijn. Ik heb daar, gezien de doelstelling van die omroep, alle begrip voor gehad. De VARA daarentegen is, denk ik, een van de weinige omroepen in Nederland die met een groot amusementsprogramma nu eindelijk dat echtparentaboe een beetje kan doorbreken." Willem Ruis staat aan de vooravond van het televisiedebuut bij zijn nieuwe werkgever. Hij verwacht veel van de Lottoshow die vrijdagavond in het Bussemse theater Het Spant z'n première beleeft.

De overstap naar de VARA lijkt nauwelijks enige verandering op te leveren in de wijze waarop Ruis zich tot nu toe aan het kijkerspubliek pleegde te manifesteren. „Er is een essentieel verschil. Na vijf jaar heb ik nu de mogelijkheid een stap terug te doen tijdens de show. In het programma dat ik bij de KRO deed heb ik altijd te maken gehad met vier echtparen en een panel waarin jezelf heel centraal moest staan om de zaak op gang te houden. Je kunt van mensen die ineens in een tv-studio worden neergezet nu eenmaal niet verwachten dat ze zich gemakkelijk bewegen. Dat was op zich voldoende aanleiding om als presentator de zaak strak naar je toe te trekken. In deze nieuwe show is dat veel minder het geval. Tijdens de spelronden kan ik het nu overlaten aan artiesten die de deelnemers in hun nummer moeten betrekken. In die tijd kan ik mij terugtrekken. Ik speel in deze show dus niet alsmaar de hoofdrol zoals bij de KRO toch duidelijk het geval was."

Han van Essen, het hoofd van de sectie gevarieerde programma's bij de VARA, heeft ooit het vage begrip „links amusement" geïntroduceerd. Aan de vooravond van dit kersverse programma aan hem de vraag of de Willem Ruis Lotto Show ook links amusement is. Van Essen: „Nee hoor, er zit geen boodschap in. En ook geen politiek standpunt. Het is een ontspannen programma." En televisiedirecteur Maurice Koopman voegt daaraan toe: „Het is een populair amusementsprogramma en wij zijn er diep van overtuigd dat ook een populair programma in ons pakket thuishoort."

Dus van dat linkse amusement kunnen we beter afstappen?

Van Essen: „Ach, ik heb het ooit zo genoemd in een interview. We hadden het daarin over André van Duin waarvan ik vind dat het een van de grootste komieken van Nederland is. Onder wat ik toen links amusement noemde, versta ik dus eigenlijk kwalitatief amusement."

En Willem Ruis over hetzelfde onderwerp: „Ik geloof niet dat je van links amusement moet spreken. Ik zou het liever over geëngageerd amusement willen hebben. Amusement waarbij sprake is van een bepaalde betrokkenheid. Toen ik bij de KRO eenmaal per jaar dat „Harten Vijf Gala" deed, vond ik dat ik mij bezigheid met geëngageerd amusement. Ik denk dat ik wat dat betreft bij de VARA prima uit de voeten kan. Nogmaals, ik heb de KRO nooit wat kwalijk genomen, maar ze zaten aan die echtparen vast. Nu krijg ik bij de VARA de kans om bijvoorbeeld twee zwangere vrouwen te laten spelen tegen een koppel punkers of twee homofiele vrienden. Als je die mensen aan het grote publiek kunt laten zien zoals ze werkelijk zijn, dan denk ik dat je toch op een bepaalde manier met geëngageerd amusement bezig bent."

Wie naar dit soort spelprogramma's kijkt, kan bekropen worden door het gevoel dat de kandidaten terwille van het vermaak een beetje voor gek worden gezet. Willem Ruis: „Ik vind dat hier in Nederland absoluut niet het geval. In Engeland en Amerika gebeurt dat wel. Bij ons in Nederland heeft een presentator vooral de opdracht de deelnemers in de watten te leggen. Kandidaten mogen nooit behandeld worden ter meerdere glorie van de presentator. Ik heb dat zelf ook nooit gedaan. Je mag het niet weghalen van de kandidaten naar jezelf toe. Een goede tv-presentator stelt zich kwetsbaarder op dan zijn deelnemers. Als je dat maar voldoende blijft doen, gaan zij zich bij hem op hun gemak voelen."



● WILLEM RUIS
...„Opdracht om de deelnemers in de watten te leggen"...

Hoe is uw ontvangst van Nederland II?

HEERLEN – Steeds méér klachten over de televisie-ontvangst van Nederland II! Nu kan dat in voorkomende gevallen aan de centrale antenne liggen. Verder is het in deze tijd van het jaar mogelijk dat televisiebeelden (ook die van Nederland II dus) vervormen door sterke uitstraling, bijvoorbeeld bij mistig weer. Een andere keer ziet men meerdere beelden van meer stations op hetzelfde kanaal waarop men heeft afgestemd.

Hoe dan óók: er zijn klachten over de televisie-ontvangst van met name Nederland II. Wanneer u die ook heeft schrijf ons dan en wij zullen de zaak voorleggen aan de PTT die al eerder zo vriendelijk was om op onze redactie als „ombudsman" te fungeren inzake slechte ontvangst van Nederlandse radio- en tv-stations. Wanneer u klachten heeft, formuleer ze duidelijk op een briefkaartje aan het adres: RTV/showpaginaredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, Heerlen (6401 DP) en wel vóór 15 oktober aanstaande. In de week nadien zullen in ruggespraak met de PTT verslag doen op onze RTV-showpagina.



● Waterloo and Robinson
...niet meer als duo actief...

Waterloo and Robinson: het einde van een duo

HEERLEN – Waterloo and Robinson, het duo dat in 1975 voor Oostenrijk deelnam aan het Eurovisiesongfestival, heeft zichzelf opgeheven. Dat betekent dat Waterloo and Robinson vanaf deze week niet meer met elkaar zullen optrekken. Het is de bedoeling dat Waterloo (Hans Kreuzmayer) and Robinson (Sepp Krassnitzer) nu afzonderlijk op de solotoer zullen gaan. Wim Toussaint, de Nederlandse manager van Waterloo and Robinson in Kerkrade, weet nog te melden dat er al ruim een jaar geleden moeilijkheden bij het Oostenrijkse duo waren.

TV-cursus sportvissen

HILVERSUM – Zo'n anderhalf miljoen Nederlanders hebben sportvissen als hobby. Vissen omvat veel meer dan alleen maar een hengeltje uitgooien, dat zullen de geoefende vissers zeker kunnen beamen.

Over sportvissen valt dus nog heel wat te leren. En hoe meer u van vissen afweet, hoe meer plezier u aan deze hobby kunt beleven. Daarom start de Stichting Teleac zondag 11 oktober op televisie met de cursus Sportvissen, die in nauwe samenwerking met de Nederlandse Vereniging van Sportvissersfederaties (NVVS) tot stand is gekomen en verder mogelijk is gemaakt door medewerking van het Instituut Voor Natuurbeschermingseducatie, de Organisatie ter Verbetering van de Binnenvisserij en het ministerie van landbouw. De cursus Sportvissen is speciaal bedoeld voor elke beginnende sportvisser. De radiolessen zijn al van start gegaan.

In de twaalf televisie- en radiolessen zullen twaalf verschillende visgebieden en de daarin wonende vissoorten worden behandeld, men krijgt informatie over diverse zoet- en zoutwatervissen, hun karakteristieke leefomgeving en de aangewezen methode om bepaalde vissoorten te bevissen, alsmede kennis over de benodigde materialen, vergunningen, enz. Biologische en met name milieu-aspecten zullen in de cursus uitgebreid aan de orde worden gesteld.

Wereldomroep week lang Omroepmuseum

HILVERSUM – Al vele jaren, bijna net zolang als er al omroep is, bestaan er plannen voor een omroepmuseum. Met schijnbaar vaste tussenpozen wordt het ontbreken van dit museum, waar de geschiedenis van het Nederlandse omroepbestel in politieke, omroep-politieke en technische betekenis bewonderd zou moeten kunnen worden, als een schrijnend falen aan de orde gesteld. Gelukkig doet zich zo nu en dan een gelegenheid voor om de schatten van het omroepmuseum-in-wording aan het publiek te tonen. Zo is met 11 oktober in het gebouw van de Wereldomroep aan de Witte kruislaan te Hilversum, geopend van 8.00 tot 17.00 uur.

De tentoonstelling, met de titel „Radio is om naar te kijken", omvat de geschiedenis van de radio vanaf de omslachtige volumineuze machines uit 1914 tot en met het „bakkie" dat vandaag de dag in de winkel te koop is.

DEZE DIENST AAN het belangstellende publiek is niet het gevolg van een initiatief van de omroep. Het tentoongestelde materiaal is ook niet alleen uit het pakket van het omroepmuseum afkomstig. Ook Philips en de Wereldomroep hebben delen van hun collecties ter beschikking gesteld. Het was echter de Service Club Kiwanis Hilversum-Baarn die met deze expositie de oprichting wilde vieren. Kiwanis is een vrijwilligersorganisatie, vergelijkbaar met bijvoorbeeld de Rotary-organisatie. Kiwanis heeft tot doel sociaal-culturele en sociaal-medische projecten van de grond te helpen tillen. Niet in de eerste plaats door geld ter beschikking te stellen (de tentoonstelling is gratis toegankelijk) maar door zelf aan de slag te gaan.

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 12.00 Schooltelvisie. 10.00 Jan en Jacobien. 10.30 Sketches from the English Teaching Theatre. 11.00 Schaakcursus. Eerste les. 11.30 Wat gebeurt er deze maand.
13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
15.30 Bolke de Beer. Voor de kinderen.
15.40 De kameel. Filmpje over de eigenaardigheden van een kameel.
15.45 De fluit en de bombardon. Muzikaal sprookje in acht delen.
15.55 De grote klok. Jeugdserie rond de krant. „De grote klok".
16.40 De familie Knots. „Geheimpjes". Jeugdserie.
17.05 - 17.30 Meneer Rossi. Avonturenserie.
18.20 - 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.43 Follow me II. Cursus Engels voor gevorderden.
18.58 Journaal.
19.00 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio: 1. Goenga-rijp; een klein dorp en de gemeentelijke herindeling; 2. Een portret van de oostelijke dansgroep Intro Dans; 3. De vervuiling van de Loosdrechtse Plassen.
19.50 Zendtijd PSP.
20.00 Schrale troost. Australisch tv-spel. Ray werkt op een timmerfabriek. Hij is gelukkig met zijn gezin maar plotseling wordt hij door zijn baas op het matje geroepen. Het bedrijf verkeert in moeilijkheden en Ray heeft geen werk meer. Hij vertrekt naar het noorden van Australië om aan de slag te kunnen.
20.50 Cinevisie. Filmnieuws.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.25 Studio Sport. Sportrubriek.
22.40 Journaal.
22.45 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 Borsten. Speelfilm en discussie over kinderen en erotiek.
19.25 Kenmerk. Informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Stichting Socutera. „Mensen met een handicap – 2". Filmpje van het Nationaal Orgaan Gehandicaptenbeleid te Utrecht.
20.32 Dynasty. Nieuwe serie. De man waar het in deze serie om draait is de in Denver wonende oliemagnaat Blake Carrington. Zijn plannen om met zijn medewerkster Krystle Jennings te trouwen vallen bij velen niet in goede aarde. Zoon Steven vindt Krystle niet de ideale stiefmoeder...
21.15 Info Show. Actualiteiten en informaties op allerlei gebied. Presentatie: Ilona Visser en Jan de Vries.
22.10 Dynasty. Tweede aflevering. Als Blake en Krystle op huwelijksreis zijn, roept een telefoontje hem terug. Er zijn problemen met zijn olievelden in het Midden-Oosten. Zoon Steve biedt zich aan als werkkracht bij een concurrent.
23.07 Journaal.
23.12 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.23 Udo Jürgens. Muzikaal portret.
11.10 Wo die Berge Steine heissen.
11.55 Terugblik.
12.10 Report.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.05 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Mode, Mädchen, Manager. Reportage over de 44e modeweek in München. Presentatie: Carolin Reiber.
17.00 Schülergeschichten. „Mei". Tv-spel over het wel en wee van klas 6b.
17.35 Unterm Dach. Muziekprogramma voor de kinderen. Met: Wolle Kriwanek en de Schulz Brothers, Hans Georg Koch en anderen.
17.50 Journaal.
18.00 Räder. Tv-serie.
18.30 Ein Fall für Kommissar Stein: Deluga.
18.40 Räder. Tv-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 In bester Gesellschaft.
20.00 Journaal.
20.15 Geld oder Leben. Tv-spel. Een werkloze bedrijfseconoom heeft een plan bedacht om aan geld te komen. Hij wil een belangrijk industrieel ontvoeren. Dat gebeurt maar alles loopt anders af dan hij verwacht had. De familie van de betrokkene is blij met de verdwijning van deze persoon en wil hem helemaal niet terug.
22.00 Schach dem Schachcomputer. „Een automaat wordt wereldkampioen". Reportage van Alexander von Cube.
22.30 Thema's van de dag.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland 1.
16.15 Trickbonbons. Voor de kinderen.
16.30 Löwenzahn. „Verhuizing". Voor de kleintjes.
17.00 Journaal.
17.10 Die Küstenpiloten. „De goudgraver". Tv-serie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: De Kurz-Familie.
18.20 Sing mit Heino. Heino zingt bekende liedjes. Medewerkenden: Botho Lucaskoor en het kinderkoor Die Sonntagskinder.
18.57 ZDF – Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Telemotor. Automagazine. Presentatie: Harry Valérien.
20.15 ZDF-Magazine. Actualiteitenrubriek.
21.00 Journaal.
21.20 Die Profis. „De verrader". Misdaadserie.
22.10 Das geht Sie an. Consumentenrubriek. Thema: „Kopen op afbetaling".
22.15 Personenbeschreibung. „Pasquale Buesca". Documentaire over het bandietendorp Orgosolo in het hoogland van Sardinië.
22.55 Mulligans Rückkehr. Droomspel over de schokkende ervaringen van de hoofdpersoon Mulligan in een onwezenlijke wereld.
0.40 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege 2: Engels.
19.00 Dierenrapport. Ratten in het Zuidzeeparadijs.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 's Woensdags in gesprekken en ontmoetingen.
21.45 Buitenlandreporter.
22.15 Filmtip.
22.20 ■ Slighty French. Amerikaanse speelfilm uit 1948 onder regie van Douglas Sirk met Dorothy Lamour en Don Ameche. De beroemde regisseur John Gayle door zijn producenten op een zijspoor gezet, wil van het marktmeisje Mary O'Leary een ster maken. Hij leert haar Frans spreken en geeft haar zang- en danslessen. Het succes laat niet lang op zich wachten en Mary wordt een gevierde actrice. Maar dan wordt Gayle opnieuw de laan uitgestuurd.
23.35 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Engels.
19.00 In den Klang der Harfe. Haast een Iers sprookje.
19.50 ■ La rimpatriata. Italiaanse speelfilm uit 1962. Vijf voormalige schoolvrienden ontmoeten elkaar weer na vele jaren.
21.25 Sammelsurium. Cultureel magazine.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 - 16.30 Open School. 15.30 Maatschappelijke vrouwen. 16.00 Bonjour la France.
17.00 Op het Schildpadplein. Gevarieerd kindermagazine. Vandaag in het teken van het paard. Presentatie: Nadine en Zaki.
18.00 Klein, klein kleutertje. Programma voor de allerkleinsten.
18.15 Tita Tovenaar. Voor de kinderen.
18.20 Boter. Korte film over het maken van boter.
18.25 Chips. Amerikaanse jeugdreeks over de belevenissen van twee leden van de „California Highway Patrol".
19.10 ABC – Red mee: verdrinking. Filmpje.
19.17 Uitzending door derden.
19.37 Belgische Tiercé: Uitslagen. Mededelingen, Morgen.
19.45 Journaal.
19.50 Weerman.
20.15 Nationale loterij. Trekking van de hoge loten vanuit Appels.
20.20 Arnold. Amerikaanse komische reeks met Gary Coleman, Todd Bridges, Conrad Bain en Dana Plato. „Mrs. Garret's romance". Tv-serie.
20.45 Een familie. Tv-spel.
22.30 Fundamenten. J. Fourastié: „Ce que je crois". De inhoud van drie recente publicaties.
23.20 Journaal en paardesportberichten.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

15.30 - 20.15 Zie programma's België Nederland I.
20.15 Die goeie ouwe tijd. Show over de 60-plussers.
21.05 Figaro's bruiloft. Opera van W.A. Mozart opgevoerd door het Glyndebourne Ensemble.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

12.00 Teletekst.
14.30 Schooltelevisie.
15.00 Schooltelevisie.
16.00 Carrefour. Voor de kinderen.
17.00 Plein-jeu. Voor de kinderen.
17.30 Faites vos jeux. Spelprogramma.
18.15 Vie quotidienne. Informatieve serie.
18.30 Pitilipop.
18.35 Hoofdpunten uit het journaal.
18.40 Microdefi. Spelprogramma.
18.45 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Risqouns-tout.
20.30 Theodor Cindler. Tv-serie.
21.45 Variétés Jena Vallee.
22.45 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.30 Zie programma's België Frans I.
19.00 Un autre regard. R.K.-uitzending.
19.30 Journaal.
19.55 Sport. 1. Documentaire over Björn Borg; 2. Plankzeilen. Strijd om de Europa-Cup in Nieuwpoort. Presentatie: Richard Debeir.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.03 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa-VPRO. 13.00 Welgingelichte kringen. 13.35 Een klap op je kop. 14.20 Theologische verkenningen. 14.35 Radio-Kleuterkrant. 15.02 Open Huis. 16.15 EO-Aktief. 16.20 Licht en uitzicht. 16.55 EO-Metterdaad. 17.02 Tijdsein. 17.45 EO-Metterdaad. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en nu-woensdagmagazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Langs de lijn. Sport en muziek. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Metropole Orkest. 1.03 Blues in the night. 2.02 Nachtdienst. 6.02 Om nooit te vergeten. 6.09-7.00 Vandaag donderdag...

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radioweekblad - De VARA (7.20 De wekkerradio. 7.36 De wekkerradio. 8.10 De wekkerradio. 8.40 De vooruitgang). 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Moderne Sterrenkunde. 10.02 Hoor Haar. 11.10 Schoolradio. 11.32 Switch on. 11.42 Woudsend-Centraal. 12.16 Nederland en de Derde Wereld. 12.35 Woudsend-Centraal. 13.11 Dingen van de dag. 14.00 Oude schoolliedjes. 14.20 De Schuurpapier. 14.50 Kinderen een kwartje. 15.32 Leef-tijd-genoeg. 16.32 De Radiorechtbank. 17.00 Dingen van de dag. 17.35 Onder vuur. 18.20 Zendtijd GPV. 18.30 Uitzending van het ministerie van volkshuisvesting en RO. 18.45 De Rode Draad. 19.30 Luchtruim. 20.03 Het zout in de pap. 10.45 Vrije tijd, blijf jong. 12.10 Tambu. 22.10 Follow me. 22.40 VARA's Kursief. 23.00 Komponisten komponeren radio.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
(8.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 17.30 Echo). 7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Muziek, zang, dans, toen en straks. 12.34 Popstage. 13.13 Weeshuis van de Nits. 14.34 K-Rock. 18.04 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Stampij met Hanneke. 22.02 Rocktempel. 23.02-24.00 Walhalla. De popjournalistiek in Nederland.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.05 Plaatnieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.00 Pianowerken uit de romantiek. 12.30 Divertimento. 13.05 Het sneeuwmeisje. Opera. 16.30 Literama. 20.00 Muziek in NCRV Studio 2: vioolconcert. 21.30 Literama. 22.25-23.00 Klassieke orgelmuziek.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40

West-Vlaanderen
5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws) 8.10 Prikbord - Agenda nieuws. 8.12 Servicetelefoon.

Limburg
10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. Boekennieuws. 11.05 Mixtuur met Moors. (12.00 Splinternieuws). 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Siësta. Rustige non-stop muziek. (13.30: in het spionnetje. Cursiefje door Louis Verbeeck).

Oost-Vlaanderen
14.00 Vrij af. (16.00: Splinternieuws).

Antwerpen
17.00 Focus. 17.15 Piek-uur. 18.15 Meer muziek. Muziek van hier. Presentatie: Micha Marah. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Luisteren of de avond komt. Presentatie: Rik Moens. 19.53 Vrij uit.

Brabant
20.00-23.40 Funky town. (21.00: Splinternieuws).

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Het balkon van Limburg. Aandacht voor de actie van enkele inwoners van Hoensbroek tegen het Bouwfonds Limburgse Gemeenten.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 16.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

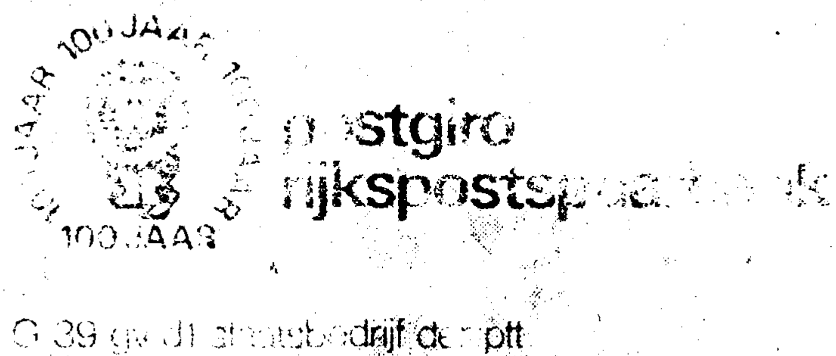
Duits
5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Das Radiopaar ist da. 10.30 Dacapo, Rainer. 12.00 RTL-12 Uhr mittags. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde, alle gegen Rolf. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL-Young. 20.00 RTL-Halbzeit. 22.00 Nachtrock. 23.00-1.00 Hallo Nachteule.

WAAR JE OOK WOONT, WAT JE OOK WILT:

ZO – ONBEPERKT EN GRATIS – VERKRIJGBAAR OP ALLE POSTKANTOREN VAN NEDERLAND.

SNEL TE DEPONEREN IN ELKE BRIEVENBUS WELKE HOEK VAN WELKE STRAAT IN WELKE PLAATS DAN OOK.

OP ELK MOMENT EN IN DE KORTSTE KEREN TE GEBRUIKEN VOOR ZOWEL THUIS BETALEN, ALS VOOR THUIS SPAREN.



antwoordnummer
postgiro/
rijkspostspaarbank
postbus 99999
2500 PG 'S-GRAVENHAGE

G 39 ... staatsbedrijf der ptt

EN EVEN SNEL TE GEBRUIKEN VOOR ZOWEL KAARTEN UIT HET GIROBOEKJE ALS VOOR ACCEPTGIRO- EN INFORMATIE-COUPONS.

MET DE GIRO-ENVELOP GAAT 'T WEL ZO SNEL.

Nederland heeft postgiro, al jaren en jaren. We vinden 't inmiddels dan ook de gewoonste zaak van de wereld dat we bijna al onze geldzaken gewoon thuis kunnen regelen, in een handomdraai.

Moet je iets betalen, een rekening of een contributie? Zo gepiept. Kwestie van een girokaartje invullen, giro-envelop pakken en hup zo zonder postzegel in de brievenbus die nooit ver weg en altijd open is. Klaar ben je als thuisbankier. Want binnen een paar luttele dagen komt er al weer keurig een postbode langs met het afschrift. En is er bij die ander bijgeschreven wat er bij u is afgegaan.

Zo snel gaat dat via die giro-enveloppen, miljoenen keren per dag, dag in dag uit, waar je ook woont. En dat we daar nooit meer zo bij stil staan is eigenlijk een heel goed teken.

POSTGIRO. VAN ONS ALLEMAAL, VOOR ONS ALLEMAAL.

Ik wil ook kunnen profiteren van de voordelen van postgiro. Opent u voor mij zo'n postrekening. LID41
Mijn naam: ____
Straat: ____
Postcode/Plaats: ____
Geboortedatum: ____ M/V: ____
Deze coupon kan zonder postzegel in een envelop verstuurd worden naar:
postgiro/rijkspostspaarbank,
postbus 99999,
8900 PG Leeuwarden.
100 JAAR postgiro rijkspostspaarbank



Laat de kou maar komen.

GIRLS CLUB

Voor dit najaar houden we rekening met zwaar weer. Daarom zijn er in de Girls Club tientallen jacks en nog meer broeken te zien. En wie die draagt, kan zo de winter tegemoet.

Links een blousonjack met warme sjaalkraag en tricot binnenkraag. Van 100% katoen. Maat 128 (115.–) t/m 170 (139.–). Vanaf **115.-**

De ijstrui eronder is er in drie kleuren. Maat 128 t/m 176 **59.-**

En een stoere knickerbocker van flannel. In rood of groen. Maat 104 (39.–) t/m 176 (59.–). Vanaf **39.-**

Ernaast een ruime gedessineerde parka. Van katoen. Hij is er in bleu/zalm en roze/grijs. Maat 122 (99.–) t/m 170 (127.–). Vanaf **99.-**

De broek is van chintz. Gewatteerd en met steekzakken. 100% Katoen. Mt. 128 (65.–) t/m 164 (75.–). Vanaf **65.-**

Mooier is niet duurder bij Lampe.

FAILLISSEMENT

De rechter-commissaris in het faillissement van **Kleinjans Hout- en Bouwmaterialen BV** te Geleen heeft bepaald dat:
a. de schuldvorderingen uiterlijk op 6 november 1981 moeten zijn ingediend bij de curator;
b. de verificatievergadering is bepaald op 25 november 1981 des voormiddags om 9.30 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht aan de Minderbroedersberg no. 4.

Mr. P.M. Scholtes,
curator,
Hertogsingel 64,
6214 AE Maastricht.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 1 oktober 1981 werd in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Fortuna Cars B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Kerkrade aan de Strijthagenweg 123, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. F.M.H. Thuis,
Coriovallumstraat 5,
6411 CA Heerlen.

LD leufkens-dubois bv

HEERLEN EMMAPLEIN 4 TEL. 045-712655
MAASTRICHT STATIONSTR. 58 TEL. 043-1...
VENLO MARTINUSSTR. 30 TEL. 077-1578...

nodigt u uit voor een bezoek aan onze

SHOW

7- en 8 oktober in Hotel Maastricht, van 10 tot 18 uur.
Wij demonstreren o.a.:

DE hp 125*

Een nieuwe tafelcomputer, die als personal computer, low cost computersysteem, tekstverwerker, intelligent werkstation, financiële rekenmachine en grafisch werkstation dienst kan doen.
Tevens demonstreren wij de H.P.85 personal computer en de H.P.41 C (v).

*: primeur.

SKALA KLEUREN-TV NU ZEGGE & SCHRIJVE EEN (1) TIENTJE (F. 10.-) P.W.

Zo is dat vandaag de dag. Je kunt een kleuren-TV maar beter huren dan kopen. Geen financieringskosten, geen rente en aflossingen, geen langlopende verplichtingen (minimum huurtermijn slechts 6 maanden), geen service-abonnementen.

Probleemloos Skala kleurkijken met een modern 51 cm. toestel (56 cm. slechts f 2.50 méér). Met 365 dagen service per jaar. En verder geen kosten, geen verplichtingen. Je ziet niet voor niets steeds meer mensen bij Skala huren. Vrijheid, blijheid.

Skala. Ook voor alles met video.

Willem Ruis: 'IK HUUR ÓÓK BIJ SKALA!'

Skala 365 dagen service per jaar.

Spilstraat 16 Maastricht
043-14943

De KRO is:



Maartje van Weegen presenteert "Ratel": elke dinsdag 11.30 uur, Radio Hilv. 2.

Laat ook eens iets van u horen!

Steekt u uw kritiek op televisie of radio onder stoelen of banken, binnenskamers? Jammer. Want we kunnen er misschien best wat van leren.

Voortaan op dinsdagochtend gewoon de telefoon gepakt.
Aan de andere kant treft u "Ratel's" Maartje van Weegen plus de programmamaker of -chef, die u graag even gesproken had.

Zo lang 't bijdraagt tot wederzijds begrip: diskussie niet uitgesloten! Horen we van u? Voorts in "Ratel" aandacht voor programma's-om-op-te-letten. Oók van de makers zelf.
Dà's de KRO!

Rocktempel. Púúr leven in de brouwerij.

Geen perfekt gestroomlijnde pop van de studio-knoppen, maar spontane live-opnamen, kompleet met applaus en fluitconcert. Jawel: als programma uniek in radioland. Presentatie, kommentaar en kritiek: Vincent van Engelen. Voorbeelden van dit jaar: Pinkpop, Rotterdam New Pop, 't Werchter Festival en pop van school tot school tot school. Ook in Rocktempel speciale aandacht voor nieuwe, Nederlandse groepen. Live gepresenteerd! **Dà's de KRO!**

Uit Vincent van Engelen's "Rocktempel": elke woensdag 22.00 uur, Radio Hilv. 3.





Mata Hari, Daar Vraag Je Me Wat en laat ook eens iets van u horen!



Josine van Dalsum als Mata Hari: elke donderdag in oktober 20.27 uur, T.V. Ned. 2.

Ze leefde van 1876 tot 1917... was zij duizend mannen te erg?

In het geboorteregister: Margreet Zelle. Ze maakte naam als Mata Hari. Dansend minnend... verdacht. Wie was deze vrouw, die uiteindelijk verstrikt raakte in het web van de Franse, Duitse en Engelse inlichtingendienst? Hoe terecht was de beschuldiging van dubbelspionage en het onherroepelijk oordeel dat in Parijs over haar werd uitgesproken?

In een opmerkelijke, 4-delige t.v.-serie deze maand, brengt regisseur John van de Rest ook de menselijke aspekten in beeld.
Titelrol: Josine van Dalsum. **Dà's de KRO!**



Maja vliegt uit: Eenmaal per maand op woensdagmiddag 16.00 uur, T.V. Ned. 1.

Op avontuur met Maja de Bij.

Maja en haar vriendjes Willie en Flip de Krekel beleven de dolste dierenavonturen. Met spinnen, wespen, mierensoldaten, met vlinders, kevers en slakken.
En je zit zo geboeid te kijken, dat je niet eens in de gaten hebt, hoeveel je er van opsteekt!
Dà's de KRO!

Kiezen voor de KRO kan op 3 manieren:

1. Met de dikke, gezellige Studio-voor-'t-hele-gezin. Vol interessante achtergrondverhalen, die uw kijk-en-luister-plezier verhogen.
Voor slechts **f 20,–** alle nummers tot 1 april 1982 als u zich nu abonneert.

2. Met 't goedkoopste gidsje van 't land: de kleinmaar-komplete Mikro Gids, handig en informatief. Voor **f 22,50** alle nummer tot 1 juli 1982.

3. Kiezen voor de KRO kan ook zònder blad. Voor **f 10,–** per jaar bent u KRO-begunstiger.

Zo'n omroep is toch een omroep waar u ja op zegt? Een berichtje met uw keuze aan Antwoordnummer 93, 1000 RA Amsterdam is voldoende (postzegel hoeft niet). Bellen kan ook: **035 - 28 43 33.**



Drempelvrees elke dinsdag 15.15 uur, herhaling 20.15 uur, Radio Hilv. 2.

Drempelvrees, radiokursus voor kerkelijk bezoekwerk.

In steeds meer parochies bestaan werkgroepen voor kerkelijk bezoekwerk en houden leden het kontakt tussen kerk en mensen in de wijk levendig.
Ze bezoeken nieuwkomers, zieken en bejaarden. Gaan gelukwensen bij jubilea en kondoleren bij overlijden. Geen eenvoudig werk! Hoe moet je dat doen? Daar wil de KRO bij helpen; de drempel verlagen door de kursus "Drempelvrees".

In 18 korte radio-uitzendingen in samenwerking met het Diocesaan Pastoraal Centrum Rotterdam en het Kontakt Katholieken Edukatief Werk in Utrecht wordt het bezoekwerk onderbouwd. Met een kursusboek en informatiemateriaal. Meer dan 300 parochies doen al mee. Een kursus die kennelijk door heel katholiek Nederland wordt gewaardeerd.
Dà's de KRO!

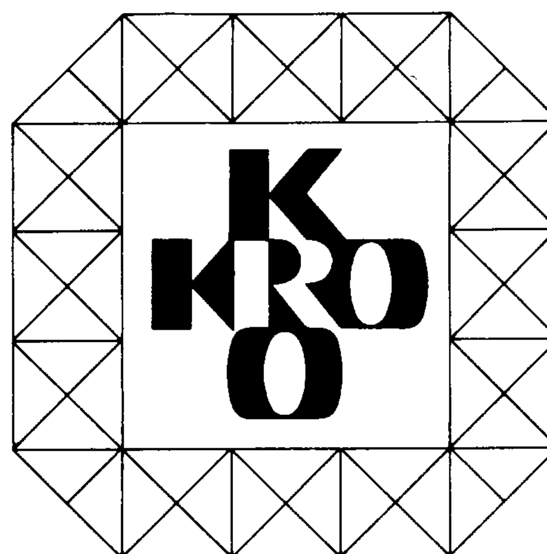


Daar Vraag Je Me Wat: Om de vier weken op maandagavond 19.00 uur, T.V. Ned. 1.

Hebt u dat ook wel eens?

Je kunt er soms mee zitten. Met van die schijnbaar simpele vragen, waarop je geen antwoord weet.
Wat is dat precies, een tennisarm. Een boemerang, hoe komt die eigenlijk terug? Hebben die keelamandelen nu wel of geen funktie?

Belangwekkend genoeg voor een héél aardig t.v.-programma. Presentatrice: Antoinette van Brink. Hebt u vragen?
Ook over kunst, taal en psychologie? Stel ze! We beantwoorden ze graag. **Dà's de KRO!**



De moeite waard. Dà's de KRO!

Onroerend goed

Hoensbroek, rustig gelegen, halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind.: b.g. gang, toilet, woonkamer, keuken, serre, kelder; verd.: 3 slaapkamers en een badkamer met douche en v.w., zolder. Vraagprijs f 89.000.– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Urmond. In het karakteristieke Oud-Urmond een tussengelegen te renoveren woonhuis met behoorlijke achtertuin. Ind.: b.g. gang, 2 kamers, serre, douche, toilet, kelder; verd.: 3 slaapkamers en een vaste trap naar een beschoten zolder. Prijs f 73.000.– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Nieuwenhagen. Aan woonerf gesitueerde tussenwoning met tuin en berging. Ind.: b.g. gang, toilet, kelder, woonk. (parket) met open geïnst. keuken, bijkeuken, verd.: 3 slaapkamers en een badkamer mét douche, zolder, c.v. Prijs f 99.000.– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Groot WOONHUIS, gr. tuin, ruime oprit. Nieuwstr. 106 Kerkrade, inl. tel. 045-211917.

Ohé en Laak, te k. BUNGALOW. Ind: woonk. met openhaard en parketvl. keuken met inbouwkeuken, 3 slpks, badk. mooi aangelegde tuin Pr. f 189.000.– k.k. Inr. eigen woning mog. Inl. 04951-32643.

WEERT te k. half.vr.st. woonhuis met 300 m² tuin. pr. f 94.000.– k.k. Inl. 04951-32643.

Maastricht. In Amby een luxueus, halfvrijst. landhuis (bwjr. 1978) met garage en tuin. Ind.: b.g.: royale entree, toilet, grote living met open haard en open verbinding naar studeerkamer, geheel geïnstall. (eiken) keuken, bijkeuken; verdieping: 4 slaapkamers en een badkamer met ligbad, dubbele v.w. en toilet, zolder, t.e.a.b. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Nieuwstadt, patio-bungalow, met binnenplaats, gar. en tuin (435 m2). Ind.: woonkamer met open keuken, voorzien van open haard en tegelvloer, 3 kleine slaapkamers, waarvan 2 met vaste wastafel en 1 grote slaapkamer, badkamer c.v. Prijs slechts f 159.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. MAKELAARDIJ Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

SCHIMMERT vrijst. boerenwoning met schuur en stal. Perceel 2220 m2 wei, boomgaard. Pr. f 180.000,– k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g. Kleingenhouterstr. 50 Beek tel. 04402-3427.

BEEK Neerbeek: degelijke vrijst. 4 slpk.won. met cv. en gar. perc. 710 m², aanv. i. overl. prijs f 168.000.– k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g. Kleingenhouterstraat 50 te Beek, tel. 04402-3427.

Wilt u uw huis tot ca. f 150.000.– snel verkopen? Bel dan: N.M.W. QUADEN, Makelaar-taxateur o.g. lid N.B.M. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Te k. ouder vrijst. WOONHUIS met voor- en achtertuin, ± 700 m², te Haanrade-Kerkrade, tel. 459988.

TAXATIES binnen 24 uur, Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Geleen, Oranjelaan 211, 04494-40030.

NIEUWENHAGEN: te k.a. geheel gerenov. tussenwoning in oudhollandse stijl. Te bevr. Herenweg 93, tel. 045-314866. Na 19.00 uur.

BRUNSSUM, rustig gesitueerd hoekpand met tuin en berging. Ind.: woonkamer, gang, toilet, keuken, bijkeuken, kelder. Verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer en een vaste trap naar beschoten zolder. C.v. Prijs f 89.000,–. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Hoensbroek, te k. DRIVE-IN-WONING. Dr. M.L. Kinglaan 94, pr. f 130.000.-, k.k. Tel. 045-218596.

SCHAESBERG: te k. halfvrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte, dir. vrij te aanv. Tel. 045-313075.

Onroerend goed

Bocholtz, halfvrijst. rustig gel. herenhuis met ruime tuin. Ind.: b.g. hal, toilet, woonkamer, keuken, serre, badkamer, kelder; verd.: 3 slaapkamers en een vaste trap naar zolder, alwaar nog 3 slpk., c.v. Prijs ƒ 117.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Hoensbroek, nabij centrum gesitueerd tussengelegen, goed onderhouden woonhuis. Ind.: b.g. hal, L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, badkamer met ligbad, toilet, kelder; verdieping: 3 slaapkamers en een toilet. Prijs ƒ 82.000,– k.k. inclusief totale stoffering. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Kerkrade, goed gesitueerd (De Locht) halfvrijst. herenhuis met garage en grote tuin (plm. 450 m2) bwjr. 1978. Ind.: b.g. hal, toilet, woonkamer met open, geïnstall. keuken; verd.: 3 slaapkamers en een prachtige badkamer, vaste trap naar zolder, alwaar vierde slaapkamer, c.v. Het pand is zeer luxe uitgevoerd. Prijs ƒ 180.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BRUNSSUM: ruim, uitstekend onderhouden woonhuis (bwj. 1977), met berging en siertuin. Ind.: b.g. entree, toilet, betegelde living met open, geïnstall. keuken. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, waarvan één met v.w., en een badkamer met ligbad en v.w. Tweede verdieping: vierde slaapkamer en bergruimte, c.v. Prijs ƒ 115.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

HEERLEN, leuk gesitueerde split-level-woning met tuin. Ind.: hal, garage, bergkast, eetkeuken, toilet, woonkamer, 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad en v.w. Prijs ƒ 105.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. zilvergrijze TOY-POEDELTJES m. stamb. geënt en ontwormd, beide ouders aanwezig, Pelikaanstr. 9, Heerlen-Heksenberg.

Te k. mooie kleine YORKSHIRE TERRIERS 04498-54002.

YORKSHIRETERRIERTJES, dw.poedels, dw.tekkeltjes, korth., Eng. fokjes. Kennel van Manolito. Tel. 04459-1237, Walem 11a, Schin op Geul.

Te k. zw. DWERGPOEDELS en witte koningspoedel (pups) Tel. 04497-1362.

Weg. inkrimp. kennel te k. 2 Afghaanse WINDHONDEN (reu en teef) 7 mnd. Vad. is int. en Duitse kamp. Tel. 04490-20692 na 17 u.

Weg. omst. goed teh. gezocht voor Terveurdse HERDER en Yorkshire terriertjes. Zeer klein en mooi. Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. weg. omst. KATER, perz. blauw, 14 mnd. oud, m. pap. Schandelerboord 13e, Heerlen, na 17.00 uur.

Te k. YORKSHIRE terrier, 6 mnd. oud, m. stamb. tel. 045-321254.

Weg. ziekte te k. Duitse HERDER, teef, 7 mnd. beide ouders U k.kl. 1A M/V 10, tel. 045-321469.

Te k. Mech. HERDERPUPS m. stamboom, ingeënt en ontw. Monulfusstr. 8, Brunssum. Op de Vos, tel. 045-250210.

Z. m. PEKINGEESJES m. stamb., geënt en ontw. Prov.weg-Zd. 143, Oirsbeek.

Te koop mooie PEKINGEESJES met stamb., 9 wk. oud, geënt en ontw. 045-219439.

Te k. 2 Schotse COLLIES, reu, 8 wkn. Staringstr. 69, tel. 416509, Heerlen.

Te k. weg. omst. BOXER, reu, met stamb., tel. 045-311211. Na 13 uur bellen.

Gratis af te halen: sprekende PAPEGAAI met kooi, weg. vertrek naar bejaardenhuis. Past. Savelbergstr. 13, Brunssum. Tel. 045-252641.

TEHUIS gezocht voor 7 weken oude lapjespoes. Gratis af te halen. 045-724124.

PAPEGAAIEN te koop, jonge grijze roodst. vanaf ƒ 275,–. Inr. evt. mog. Geleen, tel. 04494-49517.

Te k. jonge witte DWERGKONIJNTJES, tel. 045-721081.

Goed tehuis gezocht voor bastaard SPANIEL, erg lief, heeft veel aandacht nodig, 1 jr. oud. Tel. 045-225643.

PAPEGAAIEN, stuntaanbieding, jonge, grijzeroodstaartpap. met kooi en schrift. sprk.gar., ƒ 255,-, importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str., tel. 043-627280.

Auto's en motoren

Te k. i.nw.st. verk. MITSUBISHI type Lancer GL, bwj. '76, vr.pr. ƒ 2650,–, inr. mog. Kampstr. 5, Kerkrade-W.

OPEL Ascona 1.6, bwj. 1977, origineel 42.000 km, LPG, zeer mooi. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. i.st. zo als nw., TOYOTA type Corolla 1.3 sp., '77 km.st. 51.000. Keuring toegest., ƒ 3750,-, inl. 04490-24993.

Te k. ALFASUD 5 m, m. radio, bj. '76. Prijs ƒ 2250,-. En motor CZ, bj. '72, pr. ƒ 350,-, Palenbergstr. 52, Palemig-Heerlen. Na 15 uur.

Te k. zeer mooie DATSUN 120Y met radio, bwj. '74, pr. ƒ 1850,–. Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. VOLVO 242 DL, met LPG-install., nw. banden, bj. '76, 85.000 km, i.z.g.st., ƒ 5900,-. Siepgensstr. 24, Geleen.

Te k. MAZDA 616, 4-drs., bj. '76, als nw., ƒ 2900,-, Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. zeer mooi DATSUN type 120Y, bwj. '75, vr.pr. ƒ 1800,–, inr. mog. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. mooie FIAT 127, bwj. '73, vr.pr. ƒ 850,–, inr. mogl. Tel. 045-459604.

Te k. weg. omst. zeer goed onderh. VW Kever, koopje. Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. FIAT 127 sport, oranje, bwj. aug. '78, 44.000 km, vr.pr. ƒ 7500,-, Flinckstr. 6, Geleen.

DATSUN 1400, 1e eigenaar, bwj. 1972, in zeer goede staat, radio-cassette enz. enz. Peugeot 204, zeer zuinig en goede auto, bwj. 1971, Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

W.A. en All-Risks honderden guldens GOEDKOPER. Tel. 045-317982, ook financ.

Te k. GOLF S, bj. 76, type 77. Torenstr. 39, Brunssum.

Speciale aanb. KADETT 1.3 N., bwj. '81, 10.000 km, ƒ 13.900,–, garage G. Simons, Nieuwstr. 127, H'broek.

RENAULT-DEALER Auto Dirks, Amstenraderweg 816, Hoensbroek. Tel. 045-213068. Renault R4 TL '77, '78.

Te k. CADILLAC, bj. 48, i.g.st., 200D, bj.80, 200 D bj. 79. Knops Slangen, Heiberg 42, Amstenrade.

Te k. DATSUN Cherry 100a, bj. 74, prijs ƒ 1500. Tel. 045-254463.

CHEVROLET Malibu classic stationcar, bj. 79, ƒ 15.000. Tel. 045-252579.

Te k. OPEL Kadett stationcar, bwj. mei '74, kl. blauw, i.g.st. Vr.pr. ƒ 1800,–, Vrieheidepark 101, Vrieheide, tel. 045-215299, na 17.00 uur.

Te k. DAF 46 i.z.g.st. 1e eig., bwj. '76, ƒ 2000,–, tel. 043-16176.

Te k. CHEVROLET Camaro L.T., bwj. '75, automatic, gas, i.g.st. ƒ 3250,–, Vrieheidepark 101, Vrieheide, tel. 045-215299, na 17.00 uur.

Te k. FIAT 131 S, '76, Mirafiori, i.z.g.st., ƒ 2250,-, Hereweg 90, N'hagen. Op raam kloppen.

Te k. VAUXHALL Chevette, 3-drs., 1977, i.z.g.st., ƒ 2550,-, 04490-23139.

VW DERBY LS, bwj. 10e mnd. '77, kl. geel, km.st. 42.000, alle onderhoudsrekeningen ter inzage, i.st.v.nw., pr. ƒ 5750,-. Tel. 045-418856.

Te k. 16TL 74, i.g.st. Vaste pr. ƒ 1150. Tel. 04490-22169.

Te k. CITROËN D Super 5 op gas, bj. 73, i.z.g.st. Te bevr. Rijksw. Nrd. 282, Sittard, tel. 15015.

Te k. BMW 320 m. L… 3231 uitv. 7 J, vlgn. sp… enz., m. alle mog. ext… pr.n.o.t.k. Inr. event. Te bevr. Grensstr. Vaals (bovenste bel).

Wij betalen 50 à 200 voor uw oude AUTO. 04446-1399. Tev. grat. a…

Te k. TOYOTA Celica… pé ST, '78, tel. 043-64… Na 14 uur.

ROBBERT in z'n nieuwe knickerbocker.

NICOLE in d'r nieuwe jurk.

ALEX in z'n nieuwe warmgevulde jack.

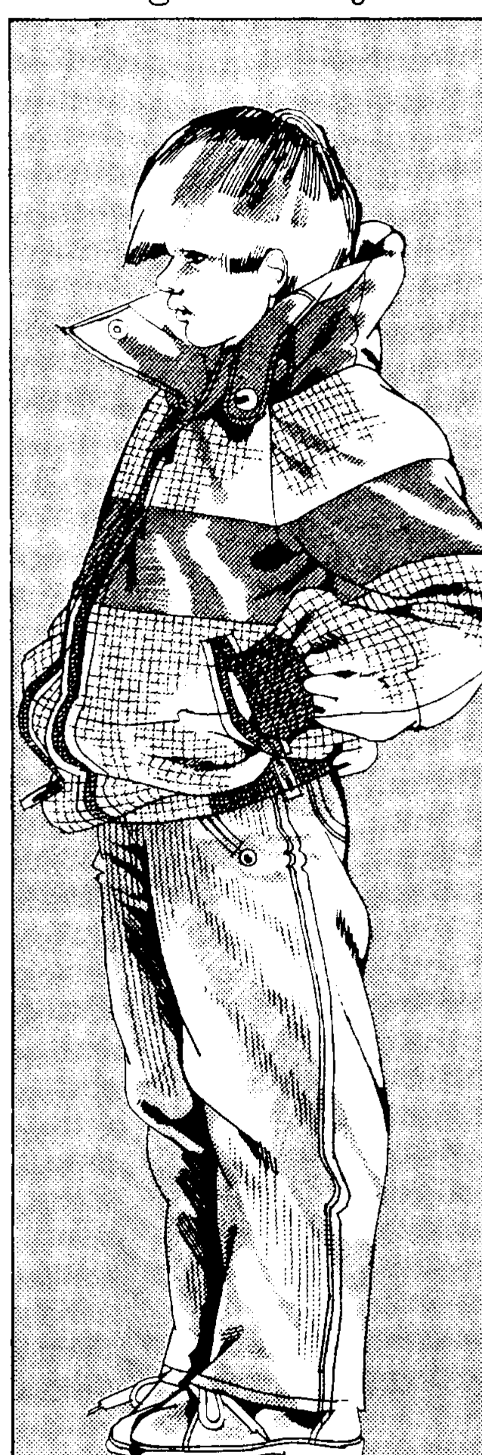
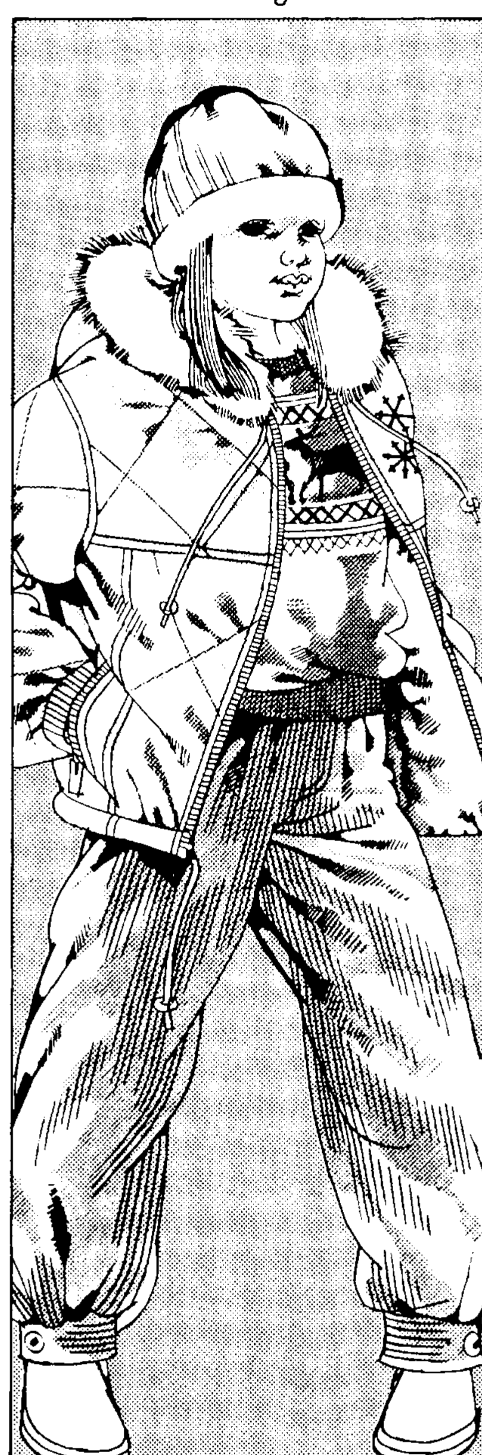
DINEKE in d'r nieuwe winterjack.

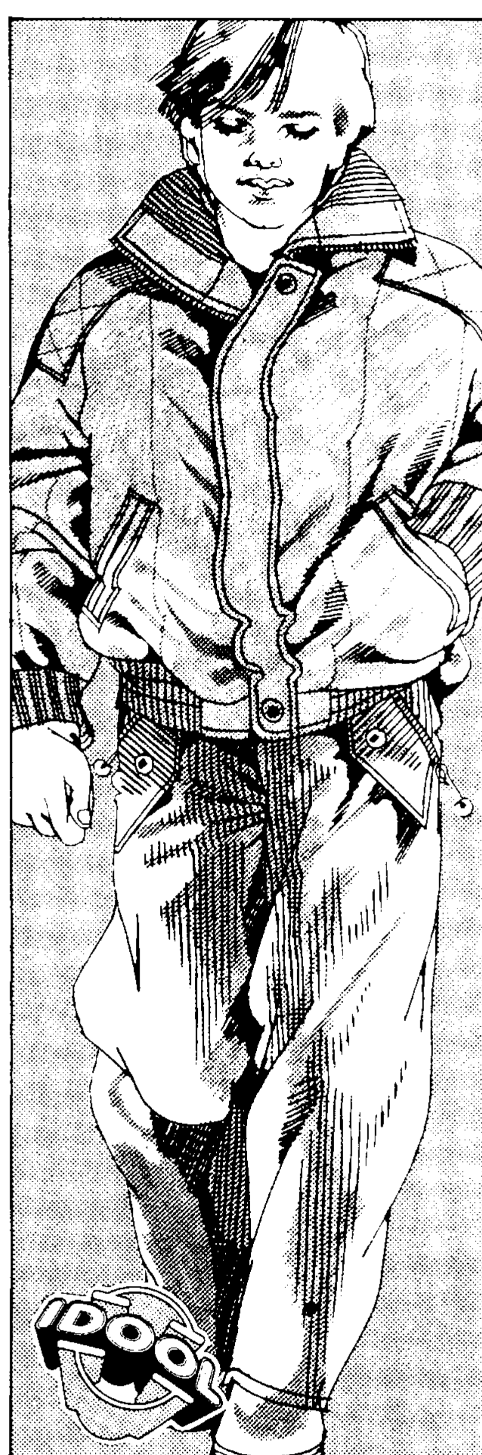
ANNEMIEK in d'r nieuwe folklore pakje.

LOEK in z'n nieuwe doorstikker.

MONIQUE in d'r nieuwe handbrei trui.







Hij vindt die schipperstrui met gebreide jacquard rand ook lekker zitten. Gebreid van warme Acryl. Dat kriebelt niet zo. 86-122
C&A PRIJS: 14,-

De parmantige corduroy knickerbocker is van katoen versterkt met polyester. 86-122
C&A PRIJS: 27,-/29,-

De leukste jurkjes haal je gewoon bij C&A. Daar is echt zorg aan besteed. Dat zie je direkt aan de applicatie en de aparte verwerking van de stof. 104-122
C&A PRIJS: 55,-

Van licht en warm materiaal. Nu hoopt ie maar dat 't eens flink gaat sneeuwen. 't Jack kan er in ieder geval goed tegen. Polyamide. 128-152 C&A PRIJS: 67,-/72,-

De supermoderne corduroy broek kan wel 'n stootje hebben. Katoen/polyester. 128-152
C&A PRIJS: 45,-/48,-

Haar corduroy broek heeft modieuze machetten. Blijft ie goed zitten in d'r laars. Katoen/polyester. 128-152
C&A PRIJS: 58,-/62,-

Die rand van kunstbont vindt ze 't einde. Dat ie warm zit en van goede kwaliteit is, daar is door C&A al opgelet. Polyamide. 128-152 C&A PRIJS: 83,-/88,-

Wil iets moois aan op haar verjaardagsfeest. Dus op naar C&A. Daar is volop keus. De vrolijk bedrukte rok en de doorgestikte bolero vallen direkt op. Katoen. 128-152 C&A PRIJS: 56,-/60,-

Bijkleurende flanel overhemdbloes. Polyester/katoen. 128-152
C&A PRIJS: 23,-/25,-

'n Goed jack en 'n sterke broek. Dan kunnen ze er weer 'n tijdje tegen. Met als voordeel dat je 't zelf kunt wassen. Want hun lievelingskleren dragen ze 't liefst dag in dag uit. Warme doorstikker van praktische katoen/polyester. 158-176
C&A PRIJS: 75,-/80,-

Katoenen corduroy broek met aktuele rits- en klepzak. 158-176
C&A PRIJS: 53,-/57,-

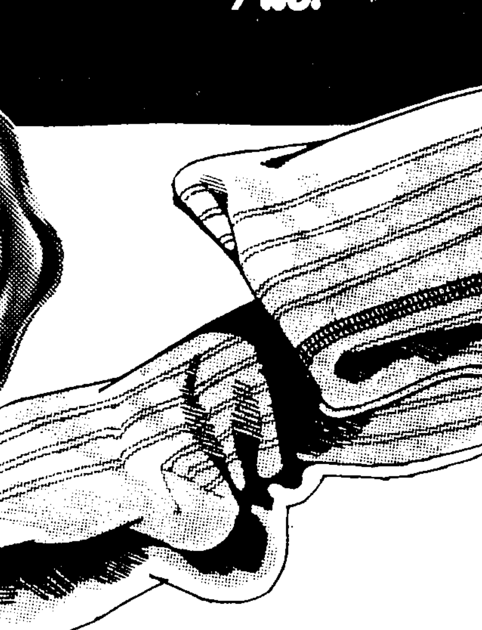
Helemaal handgebreid. Met 'n fantastisch ingebreid patroon. Voor 'n zeer redelijke prijs koop je deze prachtige trui kant en klaar bij C&A. 158-176
C&A PRIJS: 59,-

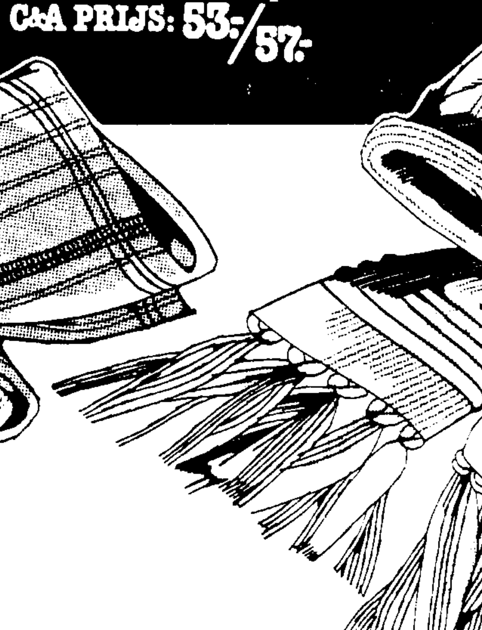
Staat enig op de brede ribcord knickerbocker van katoen. 158-176 C&A PRIJS: 60,-/65,-










C&A is toch voordeliger!

M88

landelijke Subaru-show
op 8, 9 en 10 oktober

Kom kijken en keuren op de grandioze Subaru-show. Een kompleet programma: van de superzuinige 1300 Hatchback tot de unieke voorwiel/vierwiel-aangedreven 1800 modellen.
·Kom langs en overtuig u, want:

Subaru is anders



AUTOBEDRIJF M. HEUSSCHEN
Eckelraderweg 13, Cadier en Keer
Tel. 04407-1538

AUTOBEDRIJF J. EUSSEN
Ransdalerstraat 43, Klimmen
Tel. 04459-1677

AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.
Grasbroekerweg 28, Heerlen
Tel. 045-724545

AUTOBEDRIJF HUB NIJSTEN B.V.
Rijksweg-Zuid 212, Sittard
Tel. 04490-21000

SUBARU
de reden om Japans te rijden

GRATIS accessoires-pakket t.w.v. ƒ 500,- incl. B.T.W.
als u tijdens de show 'n Subaru koopt!

Onroerend goed

Stein
Beelenberg 2, te koop ruim
vrijstaand landhuis
m. 2 garages, binnenbad en bar, met open haard. Totale perc.oppervl. 1000 m². Direct te aanv. Vraagprijs ƒ 700.000,– k.k. Tel. 04405-2000.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

STEMAT b.v. Materieel verhuur, magazijncontainers, draglineschotten, rijplaten, pompen van 2 tot 600 m³, toiletwagens enz. Hoensbroek. Tel. 045-217528 of 217458, Stationstraat 142.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direkt uit voorraad, tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Va. 2 november leverbaar ± 4000 verb. oudholl. DAKPANNEN. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 251964.

Rustieke BOUWMATERIALEN uit voorraad leverbaar div. soorten natuursteen o.a. Kunradersteen en Grauak voor terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, flagstones, veldbrandstenen, oudholl. pannen, leien, eiken balken, Q&Q expl. mij Bergseweg Voerendaal, tel. 04446-3684.

INDUSTRIEDEUREN tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Licht beschadigde deuren met 30-50% korting. Roldeuren 300x300 cm in alu en staal, 350x350 cm alu. Alu panoramische sektionaaldeuren: 365x366 cm, 300x300 cm, 500x480 cm, 400x400 cm. Stalen sektionaaldeuren: 282x258 cm, 386x400 cm, 300x255 cm, 360x400 cm. Alle deuren worden geleverd met volledige garantie. Boels, Dr. Nolenslaan 126, Sittard, tel. 04490-15252.

Auto's en motoren

Klein, goedkoop, zuinig, leuke RENAULT 12 ts, type '76, Simca 1000 SR, '76 koopje, Lada 1500 S '76, ƒ 950,– 2 CV 6 '74, ƒ 950,– 2 CV 4 '73 ƒ 650, Peterstr. 3, Munstergeleen.

Koopjes, koopjes, MERCEDES diesel, ƒ 750,–, Renault 15 TL, '75 ƒ 900,–, Ford Taunus coupe, ƒ 450,–, Yamaha motor 350 cc, ƒ 650,–. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Vadah Okkasioncenter, Dr. Nolenslaan 110, 6136 GT Sittard, tel. 04490-22900. Opel KADETT G.T.E. 2 ltr. injectie, 5 versn. bak, 27500 km. kl. geel/wit, b.j. 1979. A 1 garantie. ANWB gekeurd. Bovag-garantie.

Weg. sterfgeval OPEL Commodore te k. B.j. '75 m. nwe. motor op LPG tegen red. bod. Tel. 411918.

Te k. MERCEDES 220D, bj. '78, als nieuw, 1e eig., m. stereo-install. ƒ 24.500,-. Garage Schaepkens, Klimmen, tel. 04405-2896.

Vloer-wandtegels baksteenstrippen

wandtegels en baksteenstrippen vanaf ƒ 10,– per m2. Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, v.a. ƒ 9,– per m². Frepa B.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Vadah Okkasioncenter Dr. Nolenslaan 110, 6136 GT Sittard, tel. 04490-22900. FORD Taunus 1600 Luxe, bj. 79, km 33.000, kl. blauw metallic, hoofdsteunen. Mistachterlamp. A1-garantie, ANWB gekeurd, Bovag-garantie.

Vadah Okkasioncenter, Dr. Nolenslaan 110, 6136 GT Sittard, tel. 04490-22900. PEUGEOT 304 Combi, bj. 79, km 3000, kl. goud metallic. A1-garantie, ANWB gekeurd, Bovag-garantie.

Vadah Okkasioncenter, Dr. Nolenslaan 110, 6136 GT Sittard, tel. 04490-22900. CITROEN GS Spec. Combi, bj. 78, kl. beige, km 58.000, trekhaak, Wis/wasinst. op achterruit. A1-garantie, ANWB gekeurd. Bovag-garantie.

Vadah Okkasioncenter, Dr. Nolenslaan 110, 6136 GT, Sittard, tel. 04490-22900. FORD Taunus 1600 Luxe Combi, bj. 79, km 37.000, zilver metallic, LPG-install., trekhaak, radio. A1-garantie, ANWB gekeurd, Bovag-garantie.

Vadah Okkasioncenter, Dr. Nolenslaan 110, 6136 GT Sittard, tel. 04490-22900. RENAULT 14, 5-drs., 79, kl. beige, 28.000 km. A1-garantie, ANWB gekeurd. Bovag-garantie.

Vadah Okkasioncenter, Dr. Nolenslaan 110 6136 GT Sittard, 04490-22900. OPEL Manta 1600 S, bj.78, kl. zilver metallic, vinyl dak, radio. A1-garantie, ANWB gekeurd. Bovag-garantie.

Te k. LANCIA B. 1400, bouwj. '75. Te bevr. Kampstr. 170, Heerlerheide, van 10.00 uur tot 13.00 uur.

Talbot-dealer Rob van Ham Auto's, De Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: TALBOT Rancho '81, Talbot Solara SC (5-bak) '81, Talbot 1510 GLS '79, Talbot 1510 LS '81, Simca 1308 GT '79, Simca 1308 S '78, Simca 1308 GLS '79, '78, '77 en '76, Talbot Horizon 1.3 GL '79 en '78, Simca 1100 LX '78 en '77, Simca 1100 spec. '74, Simca 1000 spec. '75, Chrysler 2 ltr. (automaat) '77 en '74, Simca 1100 bestel '75, Sunbeam 1.6 S '78, Honda Civic '80, Peugeot 305 GR '79, Renault R16 TL (met gas) '76, Mini Clubman '74, BMW 2002 '72, Innocentie 120 L '81, Peugeot 504 GL '74, Citroën GSA Pallas '80, Citroën stat.car GS '73, Datsun Cherry 100 A FII '77, Volkswagen Kever '71, inr. en fin. mogelijk. 's Zaterdags tot 17 uur geopend.

Te Te k. MERCEDES bj. '76 200 D, zeer mooi, m. stereo-install., laatste oud model, km.st. 124.000 ƒ 9.250,-, Honda Accord '78 als nieuw m. LPG ƒ 8.950,-, Peugeot 504 i.z.g.st. '76 ƒ 4.550,- Ford Taunus, bj. '77, m. LPG + radio ƒ 4.950,-, Honda Civic, bj. '77, zeer mooi, ƒ 5.250,-, Opel Ascona, bj. '74, m. LPG ƒ 2250,-, Mazda 1000, bj. '74, ƒ 2.250,-, Toyota Corolla, bj. '74 ƒ 1950,-, Honda Civic, bj. '75 m. 3e deur, ƒ 3.950,- Mercedes 200 D autom. bj. '72 ƒ 2.250,-. Garage Schaepkens, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. PEUGEOT 305 SR, bwj. '79, km.st. 53.000, kl. groenmet., vr.pr. ƒ 9900,–. Pietersstr. 28, Schaesberg.

Te k. PEUGEOT 304 S, okt. '73, i.z.g.st., ingeb. verstralers, schuifd., radio, enz., vr.pr. ƒ 1050,–. Tel. 045-411963 of 045-722322.

Auto's!! Net iets beter van auto... PORSCHE G24 br.met. 1980, Volkswagen Golf LS 1980, Volkswagen Scirocco 1976, Volkswagen Golf GLS 1976, Mercedes 300 diesel 1980, Opel Ascona 1980, Opel Kadett 1979, Opel Rekord diesel 1978, Citroën Visa 1979, Renault R5 TL 1980, Renault R5 GTL model 1977, Renault 12 TL combi model 1979, Renault R4 TL 1977, Mazda 323 SDX 5-drs. 1981, Mazda 818 S combi 1978, Mazda 818 coupé 1976, Mazda 323 1300 1977, Mazda 1300 1976, Ford Escort automatic 1977, Ford bestel met ruiten diesel 1977, Ford Escort bestel autom. 1978, Ford Granada diesel 1979, Simca Rancho 1978, Peugeot 505 STI 1980, Peugeot 504 GL 1978 - 1976, Peugeot 504 GL diesel 1976, Peugeot 304 SL 1977 2x, Peugeot 504 GL break 1978, Peugeot 304 gesloten 1977, Mini 1100 special 1978, Toyota Corolla 30 hardtop 1979, Opel Ascona model 1976, Vauxhall Chevette 1977. Verder nog diverse inruilers. Met ANWB-rapport, Bovag-garantie, service en onderhoud. Vlotte financiering. Inruil mogelijk. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917. (22179M).

Te k. PEUGEOT 504 GL, bwj. '77, i.z.g.st., met spoed. Tel. 045-460883.

Te k. FORD Taunus 1600 combi, LPG, bwj. '76, trekh., nw. banden, vr.pr. ƒ 3000,–. Tel. 045-413864.

Te k. VW KEVER bj. 70, tel. 045-452852.

Te k. originele MINI cooper 1300 cc. bj. '75, incl. magn. velgen. Oranjelaan 260, Geleen.

Wij zoeken voor direkt een **free lance**

ONTWERPER/ WERKTEKENAAR

Sollicitaties gaarne onder nummer HK 385 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

In oktober start o.m. te **MAASTRICHT, HEERLEN, ROERMOND, SITTARD** de avondopleiding

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

EXAMEN IN JANUARI

Inlichtingen:
STICHTING HORECA OPLEIDINGEN NEDERLAND
J. v. Stolberglaan 47, 2595 CA Den Haag
Telefoon 070-868483, ook 's avonds

3e KUNST- EN ANTIEKBEURS

IN HET KASTEEL DOENRADE TE DOENRADE

(aan de Provincialeweg Heerlen-Sittard)

OPENINGSTIJDEN:
vrijdag 16 oktober 1981 van 17-22 uur,
zaterdag 17 oktober 1981 van 11-18 uur,
zondag 18 oktober 1981 van 11-18 uur.

GELD LENEN
SJO JORISSEN

	Pers. leningen 48x	60x	96x	2e hypotheek 240x	180x
5000	154,–	133,–	101,–	–	–
10.000	295,–	253,–	190,–	–	–
15.000	437,–	374,–	279,–	–	206,–
20.000	578,–	494,–	368,–	242,–	270,–
25.000	718,–	614,–	457,–	299,–	334,–
30.000	861,–	735,–	546,–	357,–	399,–
40.000	1144,–	976,–	724,–	472,–	528,–

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt.(PL, CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor: Hommerterweg 130, Hoensbroek; of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

Auto's en motoren

Een greep uit onze voorraad: BMW 635 CSI uitv. '77 kl. groen uniek, i.st.v.n. ƒ 25.000,–, BMW 728 '77, gas. kl. groen ƒ 16.750,–, BMW 316 '78, kl. groen ƒ 10.000,–, BMW 520 m '78, gas, kl. groen ƒ 9750,–, BMW 520 m. '78, gas, kl. blauw i.st.v.nw. ƒ 10.500,–, BMW 518m. '78, gas, kl. rood ƒ 9500,–, BMW 520 '76, gas, kl. grijs ƒ 5500,–, Fiat 127 sport '79 1e eig. kl. zwart ƒ 7500,–, Renault 5 GTL '79, kl. rood ƒ 6500,–, 3x Renault 5 TL '78, kl. blauw ƒ 7250,–, Mazda 323 Rally 5 '79, kl. groen i.st.v.n. ƒ 8900,–, Mazda 323 '77, kl. goud ƒ 5250,–, Ford Fiesta 1.1 L '79, kl. met. rood i.st.v.n. ƒ 7950,–, VW Golf '77, kl. rood ƒ 5750,–, Renault 14 TL '77, kl. geel ƒ 5250,–, Renault 18 TL '79, kl. groen i.st.v.n. ƒ 9750,–, Audi 50 GL '76, kl. rood ƒ 3750,–, Fiat Ritmo 4-drs. '79, kl. groen ƒ 7500,–, Talbot 1.3 GL '78, type Horizon ƒ 6500,–, Audi 80 L '77, kl. groen ƒ 5950,–, Opel Kadett '76, '77, '78 v.a. ƒ 4250,–. Audi 100 GL 5 S '79, 1e eig. kl. grijs ƒ 9500,–, Audi 100 GL '78, 1e eig. kl. rood ƒ 8250,–, Ford Granada 2.8 GL '78, 1e eig. kl. grijs ƒ 9250,–, Ford Granada 2.3 GL '78, 1e eig. kl. grijs ƒ 7500,–, Ford Capri 2.0 S '78, kl. grijs, i.st.v.n. ƒ 9500,–, Opel Record '78, kl. groen ƒ 7500,–, Toyota Carina 4-drs. '78, gas, kl. blauw ƒ 7250,–, Ford Taunus 2.0 GL '79, kl. bruin ƒ 7250,–, Ford Taunus 1600 combi '78, kl. blauw i.st.v.n. ƒ 6800,–, Citroën CX 2400 Pallas '78, kl. blauw, i.st.v.n. ƒ 7750,–, Citroën CX 2200 '76, '77 v.a. ƒ 3500, Citroën GS Pallas '77 kl. groen ƒ 4250,–, Lancia 2000 HPE sport '77, kl. grijs 30.000 km ƒ 6750,–, Ford Escort 1.3 GL '76, kl. geel ƒ 4250,–, Rover 3500 1e eig. kl. bruin ƒ 15.000,–, Bedford bus '76, kl. blauw, i.z.g.st. ƒ 3500,–, Volvo 242 DL '76, kl. blauw i.z.g.st. ƒ 6500,–, Volvo 242 DL '75, kl. groen ƒ 4750,–, Honda Accord '78, kl. rood ƒ 8250,–, 3x Opel Ascona 16 S '77 en '78 v.a. ƒ 5500,–, Opel Ascona 16S '78, kl. blauw ƒ 8250,–, Mazda 929 autom. '77, kl. goud ƒ 4750,–, Toyota Carina autom. '76 gas, kl. bruin ƒ 4250,–, Honda Goldwing '77, i.st.v.nw. ƒ 3500,–, tal van goedkope inruilauto's van ƒ 500,– tot ƒ 5000,–, inruil en directe financ. mog. AUTORAMA Heerlenerweg 39, Sittard, 04490-24697, Prov.weg Sittard-Heerlen onder aan Windrakerberg.

Leyenaar's autocentrale biedt te koop aan onder volledige schriftelijke garantie, all-round service en onderhoud, inruil mogelijk, vlotte leningen, VW KLEINBUS origineel personenvervoer oranje '79, Opel Kadett 1.2 N spec. de luxe, geel '78, Opel Kadett 12 N spec. stationcar groen '78, Opel Kadett 12 N coupé de luxe oranje '77, Opel Kadett 12 N spec. automatiek oranje '77, Opel Kadett 12 N spec. sign. blauw '77, Opel Kadett 1000 geel, '74, Opel Kadett spec. 12 N oranje '77, Opel Kadett 4-drs. 12 N groen ƒ 2250,–, '74, Opel Ascona 16S de luxe rood, '78, Opel Manta 19 N de luxe oranje '76, Opel Manta 19 N de luxe blauw '76, Opel Manta 16 N geel '76, Opel Rekord 19 N stationcar, geel '76, VW Golf GTI rood '79, VW Golf 1100 de luxe geel '76, VW Golf 1100 de luxe groen '76, VW kleinbus, gesloten bestel geel '76, VW Kever 1200 oranje ƒ 2250,– '74 BMW 316 met LPG beige '78, Ford Escort 1300 de luxe blauw '77, Ford Escort 1300 de luxe goudm. '77, Honda Civic 1200 de luxe blauwm. '79, Mazda 323 ES 3 1300 de luxe groen '78, Toyota Celica ST 5 versn. rood nw. type '77, Toyota 1000 de luxe special rood '76, Toyota Corolla 1200 hardtop coupé de luxe oranje ƒ 750,–, '73, Daf 66 de luxe wit ƒ 750,–, '73, Renault 6 rood ƒ 750,– '72, Ford Granada 1700 wit ƒ 2900,– '76, Leijenaar's autocentrale Ridder Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek.

Inruilauto's: met Bovag-garantie bewijs. HONDA Accord 4-drs. met LPG '80; Ford Taunus 16L '79; Ford Taunus 16L automatic '78; Peugeot 304 GL '78; Volvo 343 DL automatic '78; Fiesta 1100 luxe '77, '78; Ford Taunus 16L met LPG '77; Peugeot 304 break GL met LPG '77; Zaterdags tot 16.00 uur geopend. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. BEDFORD 2500 bwj. '77 veel extra's tel. 045-223385.

Te k. RENAULT 12 TL, type '73, vr.pr. ƒ 800,–. Alexanderstr. 1 Spaubeek.

Te k. HONDA Prelude bwj. '80, kl. rood met. pr. ƒ 14.000,– 04494-50868.

JURGEN B.V., Kerkrade: auto's met Bovag-garantie: Mercedes 280 SE aut., nieuw blauwmetallic; Mercedes 300 D aut., nieuw groenmetallic; Mercedes 300 D nieuw petrolmetallic; Mercedes 230 E nieuw groenmetallic; Mercedes 200 Demo '81, nieuw toestand, extra's, wit; Mercedes 230 '80, blauw, 40.000 km, 1e eig., extra's; Mercedes 280 SE '79, blauwmetallic, airconditioning; Mercedes 240 D '80, 1e eig., extra's; Mercedes 300 D aut. '79, zilver, 1e eig.; Mercedes 240 D '79, blauw, weinig gelopen; Mercedes 200 D '79, groen 1e eig.; Mercedes 220 D '78, 1e eig., bruinmetallic; BMW 528 L, 1e eig., groenmetallic, nieuwtoestand; Volvo 244 DL, 1e eig.; Peugeot 504 GLD '78, blauwmetallic. Langheckweg 40, Industrieterrein Dentgenbach Kerkrade. Tel. 045-452570.

Gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs. Tevens 2e hands onderdelen te koop.

Te k. LELIJKE EEND bwj. '77, km.st. 45.000, pr.n.o.t. Tel. 045-310237.

Te k. luchtgeveerde OPLEGGER 3 ass.; super single banden: Hulo-prof; event. met bijbeh. Hiabkraan, tel. 043-642539.



DOORGESTIKT JACK 9800
MET ANDERE KLEUR VOERING.
KLEUR: BORDEAU - BLAUW EN GROEN

GERUITE KATOENEN BLOES 3500
MEERDERE MODEKLEUREN

KATOENEN BROEK 4500
MAAT 36 T/M 44
KLEUR: BORDEAU, BLAUW, GROEN

WAAR KAN JE NU BETER TERECHT VOOR MAKKELIJKE KLEREN

DAMESKLEDING

GEBREIDE JURK MET RONDE HALS EN BLOEMMOTIEF KLEUR: BORDEAU, BLAUW EN ZWART	5800
DRALON PULLOVER MET V-HALS OF OPSTAANDE KRAAG MEERDERE KLEUREN	1800
VELOUR PULLOVER MET RONDE- OF V-HALS MEERDERE KLEUREN	2200
LAMSWOLLEN PULLOVER MET RONDE- OF V-HALS MEERDERE KLEUREN	3500
DENIM BROEK	3500

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

CORDUROY BROEK MEERDERE KLEUREN	3500
GERUITE BROEK MET LUREX STREEP MEERDERE KLEUREN	7800
PLOOIROK KLEUR: CAMEL EN BLAUW	5800
GESTREEPTE BLOES MET WIT KRAAGJE KLEUR: BLEU EN ROSE	3500
GESTREEPTE BLOES MET KANT AAN KRAAGJE KLEUR: BLAUW EN BRUIN	3800

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

DAMES MAILLOT FIJNE RIB 70% ACRYL-30% POLYAMIDE DIVERSE KLEUREN	700
DAMES MAILLOT IN RIBSTELLING, MET 30% WOLMENGING, DIV. KLEUREN	1250
KLEUR PANTY'S JOLIE MADAME, PAARS, 20 DENIER MT: 36/40-40/44 IN DE NIEUWE NAJAARSKLEUREN	185

HERENKLEDING

SCHEERWOLLEN SHETLAND PULLOVER MEERDERE KLEUREN	2400
EFFEN VELOUR PULLOVER 80% KATOEN-20% NYLON KLEUR: KHAKI - BLAUW - BORDEAU EN CAMEL	3000
PULLOVER MET V-HALS, 100% ACRYL GROF GEBREID MEERDERE KLEUREN	1900
SWEATSHIRT MET CONTRAST BIES, 100% KATOEN 4 ACTUELE KLEUREN	1700
SPENCER 100% ACRYL, MEERDERE KLEUREN	1700
5 PAAR HERENSOKKEN 30% WOL, MEERDERE KLEUREN	950

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

CHINTZ COAT POLYESTER/KATOEN MET RITSEN EN ZAKKEN	9800
STRETCH BROEK WOL/POLYESTER MEERDERE KLEUREN STRETCH	6500
TWEED OVERHEMD WOL/POLYESTER KLEUR: BLAUW - BEIGE EN GRIJS	3000
GERUIT OVERHEMD POLYESTER/KATOEN MEERDERE KLEUREN	2200
PULLOVER 100% ACRYL, DIVERSE KLEUREN	1700

DEKBEDDEN

DONS DEKBED
65% DONS/35% KLEINE VEERTJES KAROSTEP SYSTEEM
KATOENEN TIJK 5 JAAR GARANTIE

1 PERSOONS VULGEWICHT 800 GRAM	23500
2 PERSOONS VULGEWICHT 1200 GRAM	35000
LITSJUMEAUX VULGEWICHT 1450 GRAM	45000

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN



NYLON JACK
WARM EN DOORGESTIKT
5800

FLANNEL OVERHEMD
100% KATOEN
1700

TWEED PANTALON
WOL-POLYESTER
5500

BENZINE 10 CENT GOEDKOPER.

DAT SCHEELT AL GAUW F 5.- OP EEN TANK
ZO HEEFT U AL UW RITJE NAAR MIRO ERUIT

GEEN BENZINE IN HEERHUGOWAARD, MAASTRICHT EN VEENENDAAL.

* VLEES EN GROENTEN PRIJZEN GELDEN T/M ZATERDAG.

MIRO S AANBOD IS UNIEK EN NIET TIJDELIJK
IN UW EN ONS BELANG MOET MISBRUIK DAN OOK WORDEN UITGESLOTEN.
VANDAAR EEN REGLEMENT.
U TREFT HET AAN BIJ DE KASSA S
DE CONSUMENT HOEFT SLECHTS HET VOLGENDE TE ONTHOUDEN
MOCHT U BINNEN EEN MAAND NA AANKOOP HETZELFDE ARTIKEL ELDERS NOG GOEDKOPER KUNNEN KOPEN, DAN BETAALT MIRO U KONTANT HET PRIJSVERSCHIL TERUG
DAT GELDT UITERAARD VOOR ARTIKELEN VAN BIJVOORBEELD DEZELFDE KWALITEIT EN HOEVEELHEID
VERSE WAREN ALS VLEES, GROENTE EN FRUIT ZIJN ONDERHEVIG AAN DAGELIJKS VERANDERENDE MARKTPRIJZEN
ZIJ VORMEN MET BENZINE HELAAS DE UITZONDERING OP ONZE REGEL

MIRO

ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

Auto's en motoren

Te koop
Austin Allegro
1300 S. bwj. '76, ƒ 1500,– Voor afspraak: 045-739230 of 045-421457.

Te k. gevraagd
V.W. Kever
tel. 04402-5794 na 20 uur.

Renault 5
5 TL rood '79
5 TL blauw, model '81
5 GTL beige '77
5 GTL oranje '77
5 GTL geel '78
5 GTL blauw '79
Auto Smeets Maastricht
Akersteenweg, Maastricht-Heer. Zaterdag van 9-17 uur geopend. 's Donderdags koopavond tot 21 uur.

Renault 4
4 GTL geel '78
4 GTL metall.brons '79-'78
4 GTL rood '80
Auto Smeets Maastricht
Akersteenweg, Maastricht-Heer, tel. 043-613838. Zaterdag van 9 tot 17 uur geopend.

PORSCHE 911 Targa nw. model 2.7 ltr. type '75, kl. geel in nieuwst. ƒ 17.900,-; Audi 100 LS 5 cyl. kl. kopermetall. 1e eig. bwj. '79 ƒ 10.750,-; Ford Fiesta 1.1 L kl. groen i.st.v.nw. bwj. '78 ƒ 7750,-; Renault 16 TL 1e eig. 59.000 km kl. rood bwj. '79 showr. cond. ƒ 8900,-; Volvo 244 L kl. groen bwj. '78 ƒ 9500,-; Toyota Carina 1.6 metall.bruin bwj. '78 ƒ 6500,-; BMW 1502 met LPG kl. blauw bwj. '76 ƒ 6500,-; Ford Taunus 1.6 goudmetall. 1e eig. bwj. '78 ƒ 6750,-; Mazda 323 ES 5 kl. geel bwj. '79 ƒ 8500,-; Mazda 323 ES 3 kl. groen bwj. '78 ƒ 5500,-; Saab 99 GL combi coupé bwj. '76 kl. blauw ƒ 6500,-; Mini 850 kl. blauw 1e eig. bijna '79 ƒ 5900,-; Mini spec. jubilea bwj. '75 ƒ 2250,-; VW transportbusjes kl. oranje bwj. '75 ƒ 3500,-; VW Golf kl. geel bwj. '75 ƒ 3750,-; Citroën GS spec. goudkleur bwj. '77 ƒ 3500,-; Alfa Romeo GT sp. coupé kl. geel 1e eig. bwj. '77 (spuitwerk) ƒ 5250,- enz. enz. ± 10 inruilers vanaf ƒ 500,- sterk wisselende voorraad, inruil mogelijk, snelle financiering en gar. Occasioncentrum Spaubeek, BP-tankstation, garagebedrijf Parallelweg 1, tel. 04493-3921 direct aan afrit autobaan Spaubeek.

Te k. MERCEDES 230 4 cyl., bwj. '74, i.z.g.st. met veel acc. Egstr. 64, Hrl.-H'baan, tel. 411457.

Vadah Okkasioncenter, Dr. Nolenslaan 110, 6136 GT Sittard, tel. 04490-22900, ALFA Romeo, Alfa Sud T.I., bj. 1978, kl. oranje, km. 41000, 5 versn. bak, A 1 garantie. ANWB gekeurd. Bovag-garantie.

Vadah Okkasioncenter, Dr. Nolenslaan 110, 6136 GT Sittard, 04490-22900. Buick Sky Hawk, 6-cyl., autom. bj. 1980, 18.000, zilvermetallic, sunroof, A 1 garantie. ANWB gekeurd. Bovag-garantie.

Vadah Okkasioncenter Dr. Nolenslaan 110, 6136 GT Sittard, tel. 04490-22900. FORD Escort 1300 luxe, bj. 1979, zilvermetallic, km. 35000, radio-cass.rec. A 1 garantie. ANWB gekeurd. Bovag-garantie.

Vadah Okkasioncenter Dr. Nolenslaan 110, 6136 GT Sittard, tel. 04490-22900, FORD Taunus 2 ltr. Ghia autom., bj. 1978, kl. zilvermetallic, vinyl dak, km. 47000, A 1 garantie. ANWB gekeurd. Bovag-garantie.

Vadah Okkasioncenter, Dr. Nolenslaan 110, 6136 GT Sittard, tel. 04490-22900, HONDA Civic 1500, 4-drs. bj. 1976, kl. bruinmetallic. A 1 garantie. ANWB gekeurd. Bovag-garantie.

Vadah Okkasioncenter, Dr. Nolenslaan 110, 6136 GT Sittard, tel. 04490-22900. VOLKSWAGEN Polo, bj. 1979, kl. oranje, km. 48000, A 1 garantie. ANWB gekeurd. Bovag-garantie.

Vadah Okkasioncenter, Dr. Nolenslaan 110, 6136 GT Sittard, tel. 04490-22900. VOLKSWAGEN Golf, bj. 1976, kl. oranje, km. 57000, A 1 garantie. ANWB gekeurd. Bovag-garantie.

SIMCA Chrysler 1307 LS, type 77 eerste eigen., werkelijk als nieuw, zeer zuinig, vr.pr. ƒ 3750. Te. 043-13443.

Wij kopen alle luxe, BEDRIJFSAUTO'S en bussen van recente datum, kontant geld, autobedrijf Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht, na 18.00 uur, 043-643932.

Opel Ascona 1900 L '79 32.000 km ƒ 11.000,-, AUDI 100 5 E '79 24.000 km ƒ 17.000,-; Opel Kadett Luxe '78 ƒ 7500,-; Ford Fiësta L '77 ƒ 6750,-; Simca 1508 GT '78 40.000 km ƒ 6750,-; Simca 1307 '77 ƒ 5700,-; Ford Escort 1300 L ƒ 7250,- '78 en '79; Honda Accord 4-deurs automaat '788 8750,-; Toyota Celica 1600 LT '78 ƒ 8250,-; Sunbeam 1600 L '78 ƒ 5250,-; VW Golf L '76 ƒ 5750,-; Audi 100 LS '77 met gas ƒ 700,–; Toyota Corolla 30 coupé '75 ƒ 3750,-; Mazda 929 coupé '76 ƒ 5250,-; Renault R14 TL '77 ƒ 6500,-; Renault R20 '76 ƒ 4750,-; Princess 1800 HL '77 ƒ 3750,-; Peugeot 305 LS '79 ƒ 10.500,-; Peugeot 504 '76 automaat ƒ 4750,-. Inruil en financ. Garantie. P. v. Dijk en Zoon. Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

...met z'n vlijmscherpe aanbiedingen - week in, week uit!

Choca vlokken
pak 200 gram



All
draagkarton 2 kg
~~695~~



Duyvis zoute pinda's
zak 250 gram



COOP halfvolle koffiemelk
fles 500 gram
~~129~~

Caveau
rood, wit of rosé
fles 0,7 liter
~~465~~

...met z'n bodemprijzen voor merkartikelen!

SEVEN-UP
literfles

CALVÉ PINDAKAAS
pot 350 gram

BAMBIX
pak 180 gram

VERKADE SAN FRANSISCO
rol 230 gram

JIF VLOEIBAAR SCHUURMIDDEL
flakon 750 gram

ZENDIUM TANDPASTA
tube 50 ml

Billies compact of super luiers pak 30 stuks ~~595~~ **495**

Zwitsal bij de handjes pak 50 stuks **398**

Zwitsal shampoo flakon 200 ml **379**

Stokbroodmandje per stuk ~~275~~ **198**

COOP pedaal-emmerzakken doos 20 stuks ~~89~~ **79**

Katoenen washandjes met bloemmotief set 6 stuks ~~725~~ **595**

...met z'n COOP-merken voor nog minder geld!

COOP ROODMERK KOFFIE pak 250 gram
vacuum, snelfiltermaling

COOP MAGERE CHOCOLADE MELK
literpak

COOP SLASAUS
fles 0,75 liter

COOP APPELMOES
blik 850 gram

COOP PILS
flesje 0,3 liter

COOP HALVARINE
kuip 500 gram

COOP banketbakkers speculaas
pak 2 x 200 gram
~~135~~

Toffifee
pak
15 stuks
~~275~~

Stroopwafels
2 pakken à 4 stuks
~~196~~

Lange vingers
pak 175 gram ~~185~~

... met z'n kwaliteits-vers dag in, dag uit!

HAMLAPPEN
Extra mager
500 gram
745

Hamchijf met been	50 gram	360
Verse braadworst	500 gram	350
Varkenslever	500 gram	245

ARDENNER BOTERHAMWORST
100 gram
79

Slagersham Zwan	100 gram	189
Hamburgers Zwan	2 stuks	229
Aachener leverworst	150 gram	139

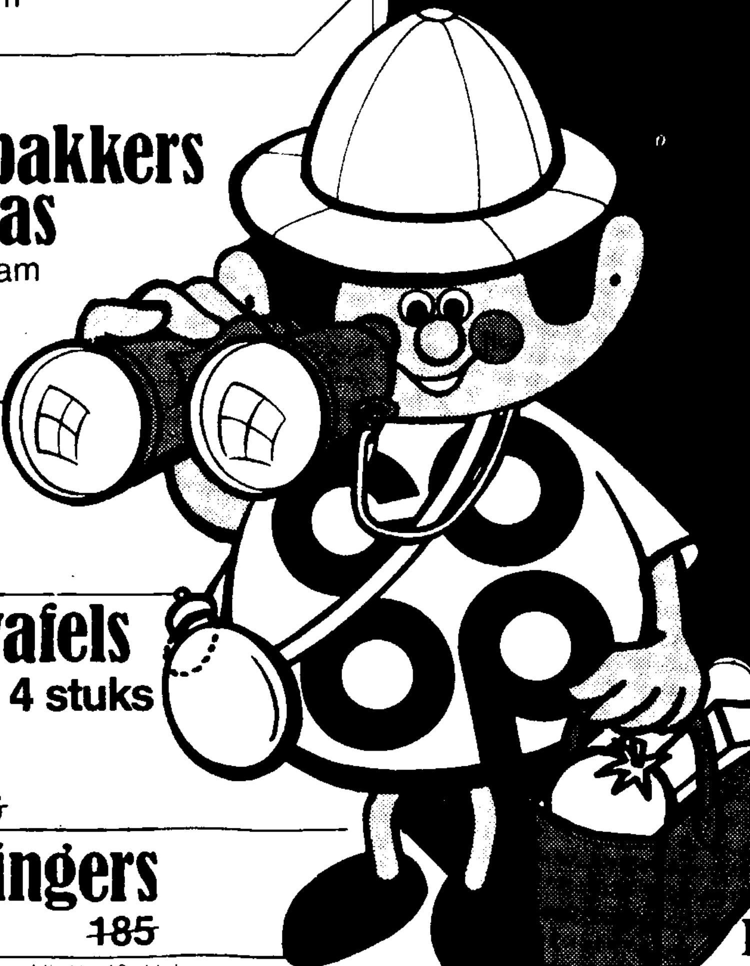
Honingzoete muskaatdruiven	per kilo	298
Franse golden delicious	kilo	225
Holl. exporttomaten	kilo	239
Groene paprika	per stuk	89

RODEPRUIMENVLA
545

BETERBROOD	800 gram	185
LUNCHBOLLEN	10 stuks	210

ALLEEN DEZE WEEK!

Goudse jonge kaas	kilo	850
Magere yoghurt	literpak	98
Croky chips	grote baal	79
Crokido's	'n tractatie van Croky	69
DELMONTE TOMATENPUREE	blik 170 gram	59
VERKADE ONTBIJTKOEK		199
KUIKENBOUTEN Kilo		790

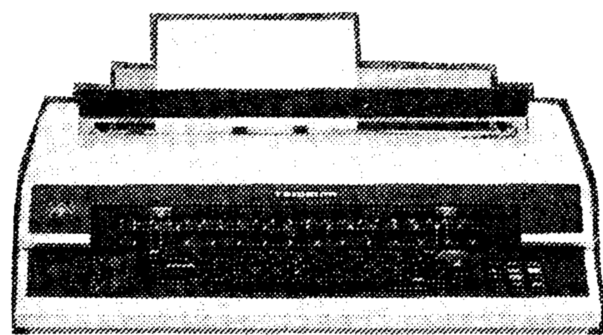


nog lekker dicht bij huis ook!

CA81-41 Prijswijzigingen als gevolg van overheidsmaatregelen voorbehouden Aanbiedingen geldig t/m 10 oktober

---

de Triumph „Electronics" SE 1010 / SE 1030
Electronische schrijfmachines



SE 1030
werkgeheugen en frasengeheugen kapaciteit 6500T.

● Moderne, slanke vormgeving; laag toetsenbord; papierbreedte 42 cm.

● Het „slimme" korrektiegeheugen, ook voor funkties, niet beperkt tot een regel.

● Verwisselbare schrijfwielen voor 4 letterafstanden (10, 12, 15 en prop.)

Wij demonstreren tijdens onze show in hotel Maastricht op 7 en 8 oktober, van 10.00 tot 18.00 uur ook deze primeur.

leufkens-dubois bv
HEERLEN EMMAPLEIN 4 TEL. 045-712655
MAASTRICHT STATIONSTR. 58 TEL. 043-14308
VENLO MARTINUSSTR. 30 TEL. 077-15789

Voordeuren - balcondeuren tuindeuren - stijldeuren kozijnen - trappen

Leverbaar in elke hardhoutsoort, met eventuele montage ter plaatse. Geheel compleet met hang- en sluitwerk, thermische beglazing enz.
Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave.

GEURTEN HOENSBROEK 045-212531
Hommerterweg 27. 's Maandags gesloten.

GELDANLAGE IN GULDEN ODER D-MARK



Raiffeisenbank Geilenkirchen

Haihover Str. 16-18 (Nähe Kaufhalle)
Tel. 09 49 2451-621310 Herr Thomas



NYLON SPORTJACK IN DONS LOOK. DIVERSE KLEUREN. MT. 116 VAN 68,– VOOR **58,–**. MT. 176 VAN 76,– VOOR **66,–**.

JIJ. JONGENSKLEREN VAN HIJ.



Auto's en motoren

Te k. zeer mooie ALFA Romeo Super Nouva 1300, kl. zw. met vinyl dak, sportwielen stereo, bwj. eind '75, km.st. 75.000, pr. ± ƒ 3150,–. Inl. 045-352252. Broekhuizenstr. 79, Rimburg.

Citroën EEND, geen lelijke, maar een knappe auto, bj. '75, goed lopend ƒ 1650,-, Wilgenstr. 7, Passart-Hrl, tel. 045-223142.

Reclameaanbieding. Wij BITAKKEN uw auto de hele maand oktober voor ƒ 100,-, bel voor afspraak 045-211071.

Autoschade?
Erkend Focwa-bedrijf, een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap.

Thom. De Vries
Onze goedinger. werkpl. staat garant voor een uitst. service. Verv. auto's tegen geringe vergoed. beschikb. Grasbroekerw. 7 én 28, Heerlen. Tel. 045-722463.

Off. Peugeot Dealer
Jasper b.v.
Windrakerberg 29, tel. 04490-21944
Munstergeleen
biedt ruime sortering nieuwe en gebruikte automobielen onder volle garantie. Gespreide betaling. Keuze uit ± 100 auto's van ƒ 500,– tot ƒ 40.000,–

Te k. HONDA Civic L, '76, ƒ 3950,–, Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. OPEL Ascona 16 S, '74, ƒ 1600,–, Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Verkoopcentrum Vencken
VW Kever '76; VW Polo '77 '79, VW Polo GT '80; VW Derby '78 '80; VW Golf '74 t/m '79; VW Passat '74 t/m '79; VW Scirocco '75; Audi 80 '74 t/m '79; Audi 100 '77 '78 '79; R 4 '77; R 5 '75 '77; R 14 '79; Peugeot 104 '74 '78; Peugeot 304 '78; Peugeot 305 '78; Peugeot 504 '78; Opel Kadett '78; Opel Ascona '76 '77; Toyota Tercel '80; Mazda 818 '78; Ford Capri '79; Ford Fiesta '80; Mini 1000 '78; Mini 1100 '78; Allegro '79. Diesels: Golf D '78; Passat Variant '79; Audi 100 L 5 D '79; Peugeot 304 Break '78. Automatics: Fiat Ritmo '79; Jetta L5 '81. Peter Schunckstraat 10, Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma.-vrij. van 9 tot 18 uur, do. koopavond tot 21 uur, za. vam 10 tot 17 uur.

Opel Kadett 1979
Datsun Sunny Estate 1979, Renault 18 GTL met gas 1979, Mazda 626 automaat 1980, Mazda 929 Sedan 1977, Mazda 929 Hardtop 1975, Mazda 121 L 1979, Volkswagen Golf GLS automaat 1979, Mazda 323 Estate 1980, Honda Accord automaat 1978, Mazda 323 ES 1978. Inruil en financiering mogelijk. Uw officiële Mazda-dealer: A. Caubo B.V. Langheckweg 2 Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade tel. 045-457976.

RENAULT-DEALER biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 5 TL, bwj. '79, Renault 5 GTL '77, Renault 12 TL '76 + '77, Renault 14 TL '78 + '78, Renault 15 TL coupé '79, Renault 15 GTL coupé '78, Renault 16 TL '78, Renault 18 TL '79, Renault 18 TS '79, Renault 20 TS '77, Renault 30 TS '77, Renault 30 TX '80, Ford 1,3 GL '77, Fiat 127 '77, Volvo 343 L '79, Mazda 1000 '74. Autobedrijf Heijnen, Frankenln. 1, Heerlen (Welten). Tel. 045-713600.

Te k. CITROEN Dyane bestel (nov. '78), i.z.g.st. Parkln. 44, Nuth. 04447-4077 na 17.00 uur.

Te koop mooie V.W. KEVER 1302, bj. '73, vr.pr. ƒ 1550,-, Zonnestraat 58, Treebeek-Heerlen.

Te k. zeer mooie DATSUN Cherry, bj. '76, km.st. 52.000, vr.pr. ƒ 2950,-, Goselingstr. 176, Schaesberg.

Te k. Monza CHEVROLET coupé, 4-cyl, bj. '79, nw.pr. ƒ 26.000,- vr.pr. ƒ 10.500,-. Keuring toegestaan, Laagstr. 64, Steenberg-Hoensbroek.

Te k. weg. omst. FORD Taunus 16 L, stationcar, '77 i.st.v.nw. Hekerweg 5 Klimmen. app. 2.

Te k. MAZDA 1300 combi, i.z.g.st., type '76, pr. ƒ 1850,– Heemskerkstr. 66 Heerlen.

Radrema auto's bv Maastricht
Bij ons koopt u een auto met service en Bovag-garantie
Kijkt u vrijblijvend bij ons en vergelijk. Toyota Corona: '76 ƒ 3900,–, Mini 1000 '79, Mazda 323 '77, '78 en '79 en automaat, Mazda 818, 4-drs. en coupé '77, Mazda 616 4-drs. en coupé '77, Mazda 626 4-drs. en coupé '79 en '80, Austin Allegro '76 ƒ 2500,–, Mazda 818 4-drs. automaat '77 ƒ 5700,–, Mazda 929 4-drs. '77, Mazda 929 hardtop '77, Mazda 616 '76 ƒ 3900,–, Mazda 818 stationcar '77 ƒ 5900,–, Opel Manta 1.9 Berlinetta '77, Opel Ascona 2 LS '79, Chevrolet Monza '78, Pontiac Firebird '78, Mitsubishi Galant 1.6 '79, Toyota Starlet 1.2 '79, Ford Escort 1100 '76 ƒ 4900,–, VW Scirocco, speciale uitvoering '79, Mazda Legato met gas ƒ 10.500,–, Olds Omega Brougham '80, alle auto's met volledige Bovag-garantie, verder iedere keuring toegestaan, direkte financiering mogelijk.
Radrema bv, Galjoenweg 73, Beatrixhaven Maastricht
Vanaf Maastricht, voorbij huis van bewaring, 2e weg linksaf, tel. 043-54654.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 7 oktober 1981 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

Problemen voor huishoudscholen in Treebeek

Van onze verslaggever

TREEBEEK – De mogelijkheid bestaat dat Treebeek binnen nu en enkele jaren geen huishoudscholen meer heeft. De katholieke school voor HNO-onderwijs aan de Zonstraat kampt met een ernstig tekort aan leerlingen. De protestantse school voor HNO aan de Maanstraat heeft inmiddels reeds een fusie aangegaan met de protestantse MAVO-school Koningin Juliana MAVO te Heerlen-Noord. Beide scholen zijn dit jaar gestart met een gezamenlijke brugklas. Het ligt in de bedoeling, dat die samenwerking als één scholengemeenschap verder wordt uitgebouwd.

De heer Baggen, directeur van de HNO-school aan de Zonstraat in Treebeek noemt de situatie zorgwekkend. „Het zo best wel eens zo kunnen zijn, dat we in Treebeek binnenkort helemaal geen voorzieningen op het gebied van voortgezet onderwijs hebben. Sinds 1973 is onze school op zoek naar een geschikte partner om te fuseren, omdat we toen al in de gaten hadden dat het niet verder kon. Nu hebben we nog steeds geen school kunnen vinden voor een fusie, met als gevolg, dat we voor dit schooljaar weliswaar dispensatie hebben gekregen van de inspecteur voor het LBO (waar LHNO onder valt) maar dat we volgend jaar wel eens voor onoverkomelijke problemen zouden kunnen komen te staan".

Brugklas

De katholieke HNO-school te Treebeek moet per se 20 nieuwe leerlingen aannemen volgend schooljaar, wil er nog een brugklas kunnen komen. Als dat niet gebeurt, moet de school worden afgebouwd. Hetgeen betekent, dat er wel nog onderwijs gegeven wordt in andere klassen, maar dat er geen nieuwe leerlingen worden aangenomen. Na enkele jaren houdt de school dan op te bestaan. Pogingen werden ondernomen, om, net als bij het protestants-christelijk onderwijs een fusie aan te gaan met de katholieke MAVO St.-Franciscus te Treebeek. Maar die fusie is niet doorgegaan. Besturen, maar ook de teams, konden het niet eens worden over een mogelijke samenwerking.

„Met als gevolg dat we nu dus in de problemen zitten. Het is bijzonder jammer dat onderwijsvoorzieningen zodoende gaan verdwijnen. Als deze school moet sluiten dan zullen leerlingen uit Brunssum, Schinveld, Merkelbeek en ook Treebeek en omstreken voor LHNO-onderwijs naar Heerlen moeten. Dat is toch een heel stuk verder", aldus de heer Baggen.

Gemeente Brunssum verbaasd

Actie Irenehuis tegen welzijnsplan

BRUNSSUM – Vooruitlopend op de totale inspraakprocedure omtrent het Brunssumse welzijnsplan, heeft de staf van het buurthuis Irene reeds een actie tegen dit plan aangekondigd. Tijdens de open dag van buurthuis Irene (10 oktober) zal de actie van start gaan. De mensen van het buurthuis vinden dat het welzijnsplan het buurthuis in haar activiteiten beknot. In een brief van Will van der Venne staat: „De activiteiten van het buurthuis begeven zich nu op het gebied van ontspanning, iets leren, kreatieve vorming en hulpverlening. De gemeenteplannen met het buurthuis liggen op het terrein van educatief werk met volwassenen. Als buurthuis willen we niet alleen daaraan aandacht besteden; er is meer."

Het welzijnsplan van de gemeente Brunssum ligt op dit moment in concept klaar, maar er moet nog een totale inspraakronde komen. Dan kan een ieder die wat over het welzijnsplan wil zeggen, dat doen. Bij de gemeente Brunssum is men dan ook verbaasd over de „voorbarige stap" van het buurthuis Irene.

Man springt uit raam

KERKRADE – Een 32-jarige Heerlenaar is gistermorgen om zes uur door een raam aan de achterzijde van een woning aan de Industriestraat in Kerkrade gesprongen en viel vier meter naar beneden. De man liep een bloedende hoofdwonde op en raakte bewusteloos. Hij werd per ambulance naar het ziekenhuis in Kerkrade overgebracht. De man was met zijn vriend „op stap" geweest en beiden besloten een ex-vriendin in haar woning aan de Industriestraat met een bezoek te vereren. De ex-vriendin belde echter de politie en bij het zien van de patrouille gingen de mannen op de vlucht. Voor de Heerlenaar was de vlucht snel ten einde.

Tirools

Nauwelijks is het ene Tirolerfeest in Schaesberg voorbij of er worden alweer plannen gemaakt om het in 1982 nog beter te doen. Het comité Tiroler Muziekfeest heeft nu al de data vastgesteld waarop in 1982 in Schaesberg op z'n Tirools feest gevierd gaat worden. Dat gebeurt van 5 tot en met 9 augustus van het volgend jaar. Dan kunt u dat alvast in uw agenda noteren.

Onthullend

De plek, waar 25 jaar geleden ... een achterkeuken in het Klimmense Craubeek de basis gelegd werd voor het mannenkoor St.-Remigius, is thans voor iedereen herkenbaar. Zondagmorgen onthulde erevoorzitter en medeoprichter Huub Weerts ... dit Klimmense koor een stenen houten bord, waarop staat dat het bescheiden witte huisje in Craubeek het „Gebaortehoes" van het mannenkoor is. Je ziet wel vaker geboorteplekken van historische figuren met dit soort bordjes gemarkeerd. De geboorteplek van een heel koor van dere mannen, op dergelijke wijze aangeduid, dat ziet men echter niet zo vaak.

Naam (1)

Heeft u ook wel eens moeilijkheden met de namen en afkortingen van de talloze instellingen die in deze regio werkzaam zijn? Vaak munten die namen niet door volledigheid en daardoor ook door onbegrijpelijkheid. Je bent al blij als je af en toe in het telefoonboek een normale, begrijpelijke naam van een of andere instelling tegen komt. Volledig begrijpelijk is bijvoorbeeld: Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Oostelijk Mijnstreek. Dit is dus een stichting die zich bezighoudt met de geestelijke gezondheidszorg in de Oostelijke Mijnstreek.

Naam (2)

Maar dat snapt iedereen, dus het klopt iets niet. Dat lijken ze gedacht te hebben bij die stichting. Vandaar dat er tot rigoreuze stap besloten werd. De naam wordt veranderd. Het bestuur stelde de krant via een briefje daarvan op de hoogte. Daarin stond dat de naam veranderd moest worden om het karakter van de instelling beter tot uitdrukking te brengen. En... om de aanduiding van het werkgebied te moderniseren. Dus vanaf nu heet de stichting: Stichting Regionaal Instituut voor Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg in Oostelijk Zuid-Limburg. Als we het even verder uitlegen zoals we ook in „Naam (1)" deden, dan komen we tot het volgende: een instelling in deze streek, in de vorm van een stichting, die zich bezighoudt met de geestelijke gezondheidszorg, maar die daarvoor niet op kantoor blijft zitten, maar echt de boer opgaat en wel in deze hele streek, die vroeger Oostelijke Mijnstreek heette, maar die nu Oostelijk Zuid-Limburg heet. Snapt u het, dan snappen wij het. Maar zoals de oude dichter reeds zei: What's in a name? Wat zegt een naam nou helemaal?

Naam (3)

Overigens, die naam is nu wel veranderd, maar dat is puur formeel. U merkt daar niets van. De bereikbaarheid en de dienstverlening is hetzelfde en de roepnaam van de instelling blijft hetzelfde: GGZ oftewel Geestelijke Gezondheidszorg. Handig, zo'n naamsverandering.



● *De bewonersgroep maakte de drie commissieleden nogmaals, middels een rondgang door de wijk, duidelijk hoe belangrijk zij het vinden dat de woningen aan de Leenhofstraat behouden blijven.*

Actie om renovatie van 24 woningen gaat door,

Leenhof kreeg leden commissie op bezoek

Van onze verslaggever

HEERLEN – Bewoners van de wijk Leenhof blijven actie voeren voor het behoud van 24 woningen aan de Leenhofstraat. Volgens gemeentelijke plannen zouden deze woningen moeten wijken voor de aanleg van weg Zwart 5. De bewoners vinden dat die weg best een beetje verlegd kan worden, zodat de woningen kunnen blijven staan. Sinds 1972 is er een discussie gaande over het gehoud van de woningen. Gistermiddag waren enkele leden van de commissie Openbare Werken van de Heerlense gemeenteraad te gast in Leenhof om de situatie van zeer nabij in ogenschouw te nemen.

De commissieleden (Math Willemsen, Paul Simons en Jo Gerards) zegden toe dat in de komende vergadering van de commissie (20 oktober aanstaande) over de Leenhof gesproken zal worden. „Ik verwacht eigenlijk dat de alternatieve plannen voor het verleggen van de weg dan uitgewerkt zullen zijn, dus er bestaat een mogelijkheid dat de tracering van de weg op de agenda staat. Maar mocht dat niet het geval zijn, dan zal ik één en ander in de rondvraag aan de orde stellen", aldus Willemsen (PvdA) gistermiddag tegen de leden van de Bewonersgroep Leenhof.

Ondanks het slechte weer maakten de drie commissieleden en de bewonersgroep toch nog een rondgang door de wijk, waar spandoeken en raambiljetten duidelijk aangeven wat de wensen van de bewoners zijn. „Niet afbreken maar renoveren" is de leus van Leenhof; maar dat was de commissieleden snel duidelijk.

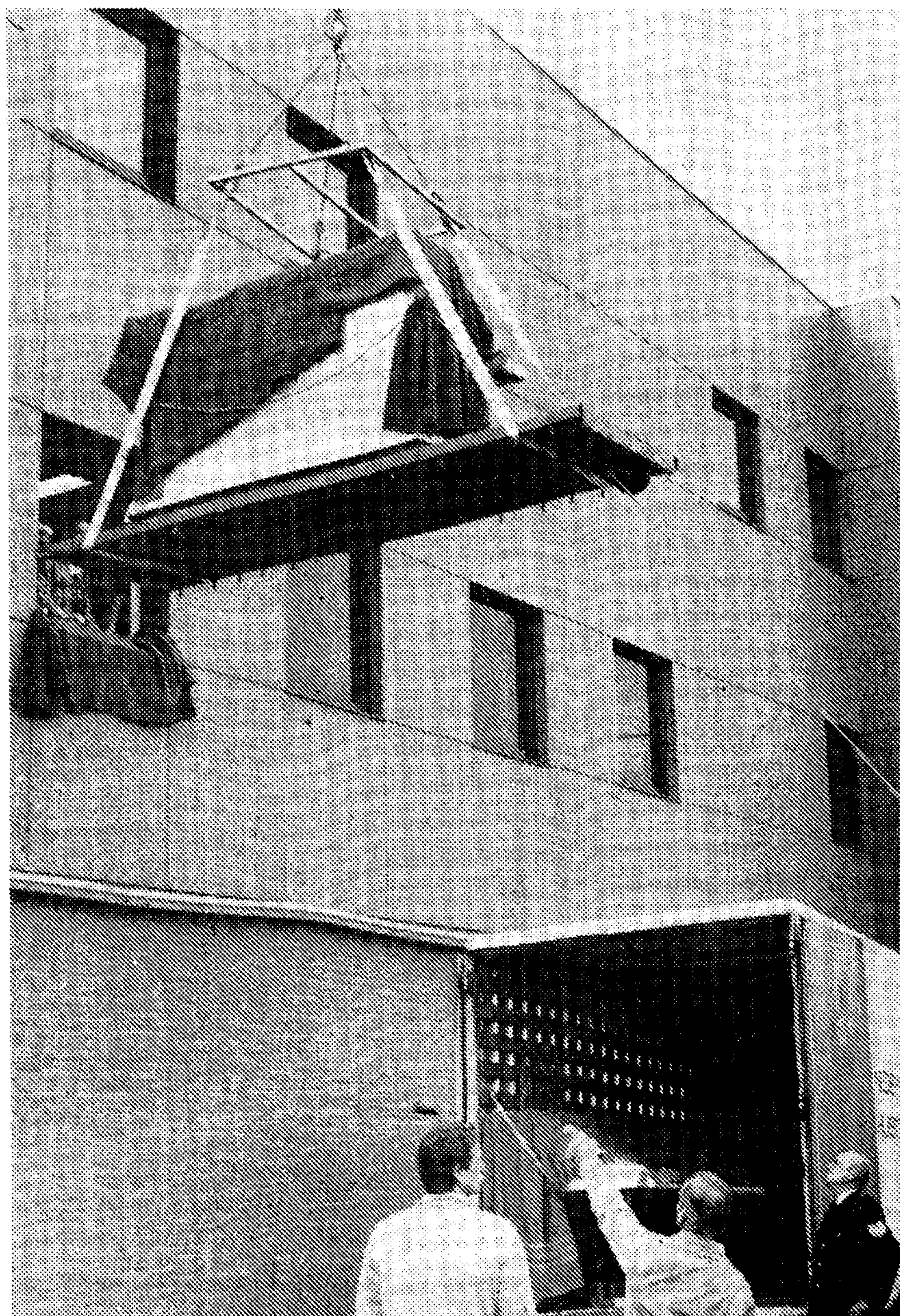
Kettingbotsing in Kerkrade

Vier auto's in de kreukels

KERKRADE – Een overstekende hond heeft gistermorgen op de Kaalheidersteenweg in Kerkrade een kettingbotsing veroorzaakt, waarbij vier auto's betrokken raakten. De 39-jarige J.G. uit Kerkrade moest plotseling remmen voor een hond die pardoes de rijbaan overstak. De automobilist die achter J.G. reed kon nog bijtijds remmen, maar voor nummer drie en vier was het te laat. Door de klap vloog de tweede auto eveneens tegen de auto van J.G., die vervolgens enkele verkeerpaaltjes ramde. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor, maar de blikschade was aanzienlijk, ruim 20.000 gulden. Een niet wegdek, onvoldoende afstand en te hoge snelheden zorgden mede voor deze fikse aanrijding.



● *De klappen kwamen hard aan op de Kaalheidersteenweg in Kerkrade.*



● *Binnen twee uren was het karwei geklaard.*

Voor politie en brandweer

Meldtafel arriveerde in Heerlen

HEERLEN – Een takelwagen moest er gisteren aan te pas komen om zeven grote delen van de nieuwe meldtafel voor de politie en brandweer van Heerlen op de eerste verdieping van het politiebureau te krijgen. Via een raam, destijds al gepland voor deze operatie, kon alles heelhuids naar binnen worden gebracht. Thans beginnen de technische werkzaamheden van de operatie zoals aansluiting, testen enzovoorts. Begin december zal de meldtafel, bemand door speciaal hiervoor opgeleide politiemannen, in werking treden.

Bibliobus van Heerlen in Treebeek

Van onze verslaggever

HEERLEN – De wijk Treebeek, thans nog een stukje van Heerlen en straks behorende tot Brunssum, zal niet helemaal verstoken worden van bibliotheekvoorzieningen wanneer de dependance van de openbare bibliotheek in deze wijk sluit. Dat zei wethouder Jan Verheugen van Heerlen als antwoord op vragen in de raad van de raadsleden Jos Zuidgeest, Paul Simons en Ed Schiks. Volgens wethouder Verheugen is er al overleg met de gemeente Brunssum geweest over het in Treebeek inzetten van de bibliobus, die de gemeente Heerlen gaat aanschaffen voor de wijken Molenberg en Beersdal. Ook is er dicht in de buurt een filiaal van de bibliotheek Hoensbroek, waar wijkbewoners ook nu al gebruik van maken. De komst van een bibliobus voor bepaalde wijken van Heerlen werd door de Heerlense raad toegejuicht en men stelde het krediet van 88.500 gulden daarvoor graag ter beschikking.

Bromfietser door rood licht

KERKRADE – Dinsdagmorgen reed de 20-jarige T.W. uit Kerkrade op de Akerstraat in Kerkrade-West met zijn bromfiets door het rode stoplicht. Een politiepatrouille zag de overtreding en wilde de bromfietser laten stoppen. Deze ging echter via de Schaesbergerstraat ervandoor. Na een achtervolging door diverse straten in Kerkrade-West werd hij even later toch aangehouden. Hij verzette zich hevig.

De jongeman had diverse verkeersovertredingen gepleegd en en proces-verbaal werd opgemaakt.

politiek prikbord

De liefde is over

KERKRADE – Niet alleen op landelijk niveau lijkt de romance tussen CDA en VVD aan zijn einde gekomen te zijn. Ook in Kerkrade zijn er strubbelingen ontstaan. En wel naar aanleiding van het bezoek van Dries van Agt aan Kerkrade op Abrahamdag, afgelopen zaterdag. De VVD had vrijdagavond zo'n vijftig verkiezingsaffiches in Spekholzerheide opgehangen. Tot half één 's nachts waren de VVD'ers daarmee bezig geweest. Wat bleek echter toen zaterdagmorgen de CDA-manifestatie tijdens de Abrahamdag van start ging: er hingen nog maar 26 van de 50 affiches. De VVD verdenkt het CDA sterk hiervan. Maar voorzitter Oscar Matti van het CDA-Kerkrade ontkent dat in alle toonaarden. Nu overweegt het bestuur van de Kerkraadse VVD of er stappen ondernomen kunnen worden tegen „de scheurders" van het CDA. En intussen blijven de verkiezingen gestaag naderen.

Politieke borrel

SCHAESBERG – De VVD afdeling Landgraaf nodigt iedereen zaterdag en woensdag 21 oktober uit op een politieke borrel in het Streeperkruis in Schaesberg. Deze VVD-bijeenkomsten beginnen telkens om 20 uur. Vrijdag komen de Tweede-Kamerleden van de VVD Jan Evenhuis en Broos van Erp een bezoek brengen aan de Landgraaf. Verder zal in het kader van de gemeenteraadsverkiezingen de fractieleider van de VVD in de Tweede Kamer Hans Wiegel een lezing houden in de LTS op de Heugden in Schaesberg. Deze lezing die vrijdag 16 oktober plaats vindt begint om 20 uur.

Inbraak in tankstation

HEERLEN – In de nacht van zondag op maandag is ingebroken in het tankstation aan de Schandelerboord in Heerlen. Via een baksteen werd een ruit ingegooid. Gestolen werden sigaretten en aanstekers voor een bedrag van 325 gulden.

Bebouwing Geleendal in de raad

Van onze verslaggever

HEERLEN – De bouwplannen van het ABP in het Geleendal in Heerlen zullen zo spoedig mogelijk ter kennis worden gebracht van de raadscommissie Ruimtelijke Ordening en de gemeenteraad. Die toezegging deed wethouder Hub Savelsbergh de raad gisteravond naar aanleiding van vragen van het raadslid mevrouw Tine Jager. Een duidelijk termijn voor behandeling in de raad van de bebouwing in het gebied Geleendal werd niet afgesproken. Wethouder Savelsbergh vroeg om „enige tijd" voor het gereedmaken van een pre-advies omdat het over een erg belangrijk gebied in de gemeente gaat. Na enig heen-en-weer gepraat kon de raad niet dan deze belofte van de wethouder instemmen.

Beurs gerold

HEERLEN – Een vrouw uit Heerlen raakte, toen zij aan het winkelen was in een winkel aan het Raadhuisplein, haar beurs kwijt. De dader heeft de beurs met persoonlijke bescheiden en 125 gulden uit haar tas gestolen.

Kennisgeving

Door het ongeluk van onze lieve vader kon het

25-jarig huwelijksfeest

van onze ouders
Hein Everts en Elly Everts-Jonker
geen doorgang vinden
Leon en Peter
Schaesberg
Hoofdstraat 399

Goedemorgen oma en opa Jongen Hartelijk. gefeliciteerd met uw gouden huwelijksfeest

Uw kleinkinderen

Goeiemorgen JOOP De Club

De rechter-commissaris in het faillissement van **Daniël Jansen**, wonende te Maastricht aan de Mergelweg 71, h.o.d.n. restaurant La Sorbonne heeft bepaald dat:

1. De schuldvorderingen uiterlijk 30 oktober 1981 bij de curator moeten worden ingediend.
2. De verificatievergadering op 18 november 1981 te 10.00 uur in het paleis van justitie te Maastricht aan de Minderbroedersberg no. 4 gehouden zal worden.

Mr. W.A.M. Stöffels
Papenstraat 3
6211 LG Maastricht

In plaats van kaarten

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, brieven ontvangen bij gelegenheid van ons 40-jarig huwelijksfeest, die ons een onvergetelijke dag hebben gemaakt, zeggen wij, ook namens kinderen en kleinkinderen, onze hartelijke dank.

Fam. Muys-Wolters
30 sept. 1981
Heulenderstr. 26
Brunssum

In plaats van kaarten

Hartelijk dank!! Voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons

gouden huwelijksfeest

Wij danken mede namens onze kinderen en kleinkind, allen die deze dag voor ons tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

F.H. Poelstra
K. Poelstra-Wassercordt
Heerlen, oktober 1981
Edisonstr. 257

Op 10 oktober 1981 hopen onze ouders

W. Jongen en P. Jongen-Hanssen

hun GOUDEN HUWELIJKSFEEST te vieren

Wij beginnen deze heugelijke dag met een eucharistieviering om 16.00 uur in de Petrus en Pauluskerk te Schaesberg. Receptie van 18.30 tot 20.00 uur.

Adres van de dag:
Gemeenschapshuis „Der Sjeet"
Hoofdstraat 144, Schaesberg

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Baanstraat 34, Schaesberg
Oktober 1981

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden na een geduldig gedragen lijden van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, mijn schoonzoon, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Joseph Hendrik Schmitz

echtgenoot van

Johanna van Schijndel

Voorzien van de h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 50 jaar.

Kerkrade: **J. Schmitz-van Schijndel**
Kerkrade: **Hilde Linders-Schmitz**
Jo Linders
Ricardo, Marcel
Kerkrade: **Leo Schmitz**
Annelies Schmitz-Sleser
Sandrien
Kerkrade: **Carola Schmitz**
Familie Schmitz
Familie van Schijndel

6462 RT Kerkrade, 6 oktober 1981
Kliffstraat 1.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 9 oktober om 9.15 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleyerheide, waarna de crematieplechtigheid om 10.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis voor de dierbare overledene donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chevremont. Bezoek woensdag van 18.15 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede dat God tot Zich genomen heeft, mijn innigstgeliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Nic Bours

echtgenoot van

Bertha Brouwers

Hij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 71 jaar.

Grevenbicht: **J.H. Bours-Brouwers**
Grevenbicht: **Wim Bours**
Grevenbicht: **Hub Bours**
Grevenbicht: **Mariëtte Bours-Theunissen**
Grevenbicht: **Marlies Salden-Bours**
Grevenbicht: **Martin Salden**
Guido, Edwin
Grevenbicht: **Oma Brouwers-Cörvers**
Familie Bours
Familie Brouwers

6127 AS Grevenbicht, 5 oktober 1981
Papenstraat 28

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 10 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk v.d. H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Wij zullen hem gedenken in de avondmis van vrijdag 9 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in 't rouwcentrum Fetrstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Uw woord is een lamp voor mijn voet, en een licht op mijn pad.
psalm 119
vers 105

Na een 61-jarig, gelukkig en gezegend huwelijk, is in vol vertrouwen op zijn Heer en Heiland – te midden van zijn zeergeliefde vrouw, kinderen, klein- en achterkleinkinderen en aangetrouwden – van ons heengegaan, in de ouderdom van 82 jaar, mijn geliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Katrinus Schuler

echtgenoot van

Aaltje Engels

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: **A. Schuler-Engels**
Treebeek: **A. Driessen-Schuler**
J. Driessen
kinderen en kleinkinderen
Nieuwenhagen: **Mies Schuler**
Streefkerk: **G. Schuler en G. Huizing**
Hoensbroek: **E. van Doorn-Schuler**
W. van Doorn
kinderen en kleinkinderen
Heerlerheide: **T. Schuler**
A. Schuler-Bolech en kinderen
Ede: **P. Schuler**
N. Schuler-Nannenberg
kinderen en kleinkind
Heerlen: **G. Schuler**
T. Schuler-Mulder
Nieuwenhagen: **Th. Wely**
Familie Schuler
Familie Engels

Hoensbroek, 5 oktober 1981
Prof. Asserstraat 2

De rouwdienst, geleid door ds. J. Broeder, zal gehouden worden op zaterdag 10 oktober as. om 11.00 uur in de Immanuelkerk te Treebeek, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Mareboesweg te Treebeek.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, Prof. Asserstraat 2 te Hoensbroek, vanwaar vertrek naar voornoemde kerk om 10.30 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het bejaardenhuis de Schutse, Prof. Asserstraat 2 te Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† † †

In dankbare herinnering delen wij met droefheid mede, dat na een geduldig gedragen lijden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Louis Burghard

echtgenoot van

Maria Hendrica Ort

Kerkrade: **M.H. Burghard-Ort**
Meeuwen (B.): **Warry Burghard**
Indonesië: **Daisy Hahn-Burghard**
Ton Hahn
Californië: **Constance v.d. Oever-Burghard**
Boy v.d. Oever
Ubach o. Worms: **Rudy Burghard**
Ciska Burghard-Wesselingh
Zeist: **Amy Weiss-Burghard**
Rob Weiss
Rotterdam: **Jeane Ruitenschild-Burghard**
Max Ruitenschild
Canada: **Albert Meningka**
Düren (Dld): **Vera Theelliden-Burghard**
Alfred Theelliden
Aken (Dld): **André Burghard**
Tinneke Gebuis
Familie Burghard
Familie Ort

6466 SE Kerkrade, 5 oktober 1981
Lupinestraat 115.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 8 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust-Kerkrade, waarna de begrafenis zal plaatshebben op de r.k. begraafplaats te Spekholzerheide.

Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis voor de dierbare overledene heden woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chevremont. Bezoek dagelijks van 18.15 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Aan de gevolgen van een tragisch ongeval overleed op 29 september te Bad Wildungen (Dld.) in de leeftijd van 40 jaar, mijn dierbare man, onze lieve pappa, zoon, broer, schoonzoon, zwager en oom

Werner Kucznierz

echtgenoot van

Marion Savelkoul

De diep bedroefde familie:

Dortmund: **Marion Kucznierz-Savelkoul**
Marion
René
Familie Kucznierz
Familie Savelkoul

4600 Dortmund 41, 7 oktober 1981
Schwerter Strasse 217

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, heeft in een besloten familiekring op 5 oktober plaatsgevonden.

Dankbetuiging

Uw brieven en kaarten van medeleven, alsmede h.h. missen en bloemen en vooral uw aanwezigheid bij het overlijden en de begrafenis van

Hubert Maassen

hebben ons zeer getroffen.

Deze uitingen van medeleven waren en zijn voor ons een grote steun waarvoor wij u hartelijk danken zeggen.

Daar het ondoenlijk is u allen schriftelijk te bedanken, gelieve u deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Bertha Maassen-Knooren
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 11 oktober om 10.00 uur in de kapel van Huize Franciscus te Beek (L.).

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa, broer, zwager, oom en neef

Joep Hermans

echtgenoot van

Lies Peters

Hij overleed voorzien van het h. oliesel in de leeftijd van 65 jaar.

Obbicht: **E. Hermans-Peters**
Grevenbicht: **Pierre en Mia Hermans-v.d. Bergh**
Nicole
Mopperting (B.): **Mariet en Piet Wehrens-Hermans**
Angelique, Berry
Puth: **Hein en Annie Hermans-Schaap**
Diane, Heiny
Familie Hermans
Familie Peters

Obbicht, 5 oktober 1981
6125 BP Past. Zitzenlaan 7

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 9 oktober as. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht om 10.30 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Wij zullen hem gedenken in de avondmis van donderdag 8 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Diep bedroefd, maar toch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij kennis van het overlijden van onze collega

Theo Verstraeten

Chefs en collega's
Reg. Inst. Bur./Z.O.N.
(Philips Telecom Ned. B.V.)

Eindhoven, 4 oktober 1981

Het overweldigend medeleven dat wij mochten ondervinden bij het heengaan van onze dierbare vader, schoonvader, opa en zwager

Vincent Leonardus Widdershoven

heeft ons diep getroffen. Wij danken u allen voor de condoléances, brieven, bloemen en de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Wij nodigen u hierbij uit voor de plechtige zeswekendienst die op 11 oktober a.s. om 10.00 uur zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.

Tevens zal dan de eerste jaardienst zijn voor onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en zus

Maria Josephina Amelberga Busch

Familie Widdershoven
Familie Busch

Susteren, oktober 1981
Marktstraat 49

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 94 jaar, in de verpleegkliniek te Heerlen, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Anna Maria Lipsch

echtgenote van wijlen

Jan Hubertus Roks

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Heerlen: **P.A. Roks**
F. Roks
J.L. Roks
L. Roks-Hulstijn
A.M. Koobs-Roks
A. Koobs
Hulsberg: **J.G. Roks**
M. Roks-Valke
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Lipsch
Familie Roks

Heerlen, 5 oktober 1981
Bejaardenhuis „De Regenboog"
Corr.adres: Hendrik van Veldekestraat 56,
6416 TP Heerlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Akerstraat te Heerlen, zal plaatshebben op vrijdag 9 oktober as. om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Verschijning te Molenberg-Heerlen.

Er is geen condoleance.

Eucharistieviering donderdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisondernemer J.G. Boon, Kerkraderweg 38 te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen donderdag van 18.30-19.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God Zich heeft genomen, in de ouderdom van bijna 92 jaar, voorzien van het h. oliesel, mijn innigstgeliefde en zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Pierre Casper Leopold Collombon

echtgenoot van

Maria Judith Christina Boonen

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Hengelo: **M.J.C. Boonen**
Schaesberg: **Frits en Annie Collombon-Erkens**
Thea, Louis en Robbie
Jos en Karin
Hengelo: **Mia en Giel Bemelmans-Collombon**
Sjef en Willy
Paul

Hengelo (Ov.), 6 oktober 1981
Achterhoekse Molenweg 284.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 9 oktober as. om 15.00 uur in de H. Hartkerk, ingang Wilbertstraat, Hengelo. Bijeenkomst in de kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden van ons heengegaan, na een moedig gedragen lijden, voorzien van het sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Maria Louisa Crombeen

weduwe van

Marinus van den Akker

Zij overleed in de leeftijd van 76 jaar.

Haarlem: **Mariet en Wim van Item-van den Akker**
Utrecht: **Jeanne en Chris Brauers-van den Akker**
Tegelen: **Ad en Marleen van den Akker-Peters**
Schaesberg: **Tiny en Leo Roemkens-van den Akker**
Kerkrade: **Nelly en André Didderen-van den Akker**
Schaesberg: **Louise en Nol Koenen-van den Akker**
Kerkrade: **Ans en Nol Fischer-van den Akker**
Kerkrade: **Frank en Yvonne van den Akker-Vencken**
en haar kleinkinderen

6471 XM Eygelshoven, 5 oktober 1981
Willem Alexanderstraat 25
Corr.adres: Kievitstraat 4,
6469 XZ Hopel-Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 9 oktober 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven. Bijeenkomst om 10.30 uur in het „Oude Kerkje" te Eygelshoven.

Op woensdag- en donderdagavond wordt de rozenkrans gebeden om 18.30 uur in het „Oude Kerkje", alwaar moeder ligt opgebaard.

Onverwacht ging van ons heen

Hendrik Geelen

13-9-1896
5-10-1981

echtgenoot van

Emma Bleeker

Wij hielden veel van hem.
Hij was goed voor ons en al zijn medemensen.
Hij overleed zoals hij geleefd heeft: in alle eenvoud.

Susteren: **Mevr. E. Geelen-Bleeker**
Hilversum: **W. Geelen**
J.P.W. Geelen-Kortenbout
Fam. Geelen
Fam. Bleeker

6114 GZ Susteren, 5 oktober 1981
Amelbergahof 52.

Zij die persoonlijk afscheid willen nemen kunnen dat doen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

De crematie vindt plaats op vrijdag 9 oktober as. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Vertrek vanaf mortuarium: 12.30 uur.

Dankbetuiging

Het hartelijk medeleven en de geweldige belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Paulina Bemelmans

is voor ons een grote steun geweest.

Wij willen langs deze weg allen onze oprechte dank daarvoor betuigen. Onze dank gaat ook uit naar het personeel van de Verpleegkliniek te Heerlen, waar zij gedurende enkele jaren liefdevol werd verzorgd.

Jos van Loo
kinderen en kleinkinderen

Ubachsberg, oktober 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 74 jaar, onze innig geliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Jozefina Helena Cloos

weduwe van

Peter Joseph Jongen

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Molenberg: **Fr. Jongen**
T. Jongen-Geerts en kind
Schaesberg: **T. Verpoort-Jongen**
J. Verpoort en kinderen
Heerlerbaan: **N. Jongen**
S. Massa
Familie Cloos
Familie Jongen

6416 HC Heerlen, 6 oktober 1981
Kaldenbornweg 68.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 10 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren; daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

Avondmis vrijdag 9 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkamer van rouwcentrum „Jan van Hasselt", Spoorsingel Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks 19.30-20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Het is ons onmogelijk om iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven betoond bij het overlijden van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Pelzer-Schetters

Uw brieven, bloemen en h.h. missen en uw aanwezigheid bij de begrafenis hebben ons zeer getroffen. Deze uitingen van uw medeleven waren en zijn voor ons een grote steun. Daarvoor onze hartelijke dank.

P. Pelzer
kinderen en
kleinkinderen

Nuth, oktober 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 oktober om 19.00 uur in de St.-Bavo kerk te Nuth.

In Eygelshoven loopt het de spuigaten uit

In Sittard 7 procent stemmen via volmacht

SITTARD/EYGELSHOVEN – Bij de komende gemeenteraadsverkiezingen wordt in Sittard ruim 7 procent van de stemmen uitgebracht via volmachten. In totaal liggen bij die gemeente ongeveer 2.500 aanvragen voor volmachtstemmen. De lijst SGS van de Munstergeleense ex-wethouder Graad Demarteau is koploper met rond 700 volmachten, zo is gisteren uit welingelichte bronnen vernomen. Ook in Eygelshoven loopt het afgeven van volmachten de spuigaten uit. Het bestuur van de plaatselijke CDA-afdeling spreekt van „stemmenfokkerij" in die gemeente. Dit is bijna 20 procent van de potentiële kiesgerechtigden in Eygelshoven, een plaats die na de herindeling bij Kerkrade wordt gevoegd.

Dat Eygelshoven op dit gebied een wereldrecord gaat vestigen is niet onopgemerkt gebleven. Gisteren arriveerde er een team van de actualiteitenrubriek „Brandpunt". Het CDA-Eygelshoven gaat een onderzoek instellen naar deze praktijken.

Ten stadskantore in Sittard werkt men dag en nacht aan de verwerking van die massa papier. Een stafteam van vier ambtenaren en een telefoniste is doende met steekproefsgewijs onderzoek van het volmachtgebeuren. Met name worden de mensen die hun stem via volmacht hebben afgegeven gevraagd of dat bewust is gebeurd. Zoals gemeld heeft burgemeester Jacq. Tonnaaer van Sittard al verleden week zijn bezorgdheid laten blijken over de ontwikkeling rond het uitbrengen van volmachten. De indruk bestaat dat veel mensen die hun stem „afgeven" niet op de hoogte zijn van de wettelijke procedure.

Legaal

Tot en met vandaag kunnen volmachten aangevraagd worden. Tot die dag is trouwens ook mogelijk de volmacht weer in te trekken, zo is uit ambtelijke kring vernomen.

Overigens is het uitbrengen van volmachten een volkomen legale zaak, die bedoeld is voor zieken, bejaarden of mensen die door verblijf elders niet in staat zijn hun stem uit te brengen.

„Door de mogelijkheden die een aantal jaren geleden bij statenverkiezingen aan het licht kwamen, is er een run op de volmachten ontstaan met alle risico's vandien.

Strafrechtelijk is het altijd moeilijk bewijzen te leveren voor fraude of malversatie", zo zeggen deskundigen van de Kieswet over volmachten.

.Meisje speelde uit wraak met vuur ...

MAASTRICHT – Zij had haar lesje geleerd, bezwoer de 20-jarige Kerkraadse E.S. gisteren voor de rechtbank in Maastricht en een als getuige verschenen psychiater verzekerde de rechtbank dat zijn aanvankelijke twijfel was omgeslagen in vertrouwen en optimisme. Daarom ook adviseerde hij geen t.b.r., zelfs geen voorwaardelijke, ondanks het feit dat de jongedame tot driemaal toe opzettelijk brand had gesticht en in eerste aanleg had verklaard dat nog wel eens te zullen herhalen.

De brandstichtingen hadden plaatsgevonden in een Kerkraads pension, waar het meisje enige tijd een kamer had bewoond, maar daar juist vanwege haar pyromane neigingen de deur was gewezen. Om zich te wreken op de eigenaar had zij op zekere dag brand gesticht na met een achtergehouden sleutel het huis te zijn binnengedrongen. Ook nadat het pand een nieuwe eigenaar had gekregen, had zij de sterke drang blijven voelen dat huis in de fik te steken. Telkens liep het echter letterlijk met een sisser af. De laatste maal meldde zij zich eigener beweging bij de politie.

Officier van justitie mr. J. Arps volgde het spoor van de psychiater en eiste tegen S. een gevangenisstraf van 7 maanden waarvan 3 voorwaardelijk. Over veertien dagen volgt de uitspraak van de rechtbank.

Drukkerij in Sittard op rand afgrond

door frank seuntjens

SITTARD – Een van Sittards oudste bedrijven, Alberts Drukkerijen bv, wordt met een faillissement bedreigd. Volgens een woordvoerder van het LIOF is er sprake van een „noodtoestand" en zullen alle zeilen moeten worden bijgezet om de werkgelegenheid voor de ongeveer veertig personeelsleden te behouden. Het LIOF denkt daarbij onder andere aan overname van het bedrijf door een andere drukkerij.

Insiders wijzen de verouderde drukapparatuur en verkeerde investeringen in het verleden aan als voornaamste oorzaken van de situatie waarin Alberts momenteel verkeert. „Het bedrijf heeft op druktechnisch gebied een achterstand van mijlen op de concurrentie. Daardoor komen er steeds minder orders binnen", zeggen ze.

Waar bleven tonnen overheidsgeld?

Een broodnodige modernisering, waarvoor in 1976 1,5 miljoen gulden overheidsgelden in het bedrijf werd gepompt, is volgens hen nooit uitgevoerd. „Wat is er met dat geld gebeurd?", vragen zij zich af.

De woordvoerder van het LIOF: „Dat weet ik ook niet. Het is in ieder geval zo dat er bij Alberts sinds die financiële injectie niet veel ten goede is veranderd".

Zeker is dat Alberts in de toekomst niet hoeft te rekenen op nog meer geldelijke steun. Niet door de overheid en niet door het LIOF.

„Het heeft geen zin om opnieuw geld in Alberts te steken. We zullen een andere oplossing moeten zien te vinden. Maar dat zal ongetwijfeld erg moeilijk worden, want het bedrijf staat er heel slecht voor", aldus de LIOF-zegsman.

Vestigingsdirecteur K. Latten van Alberts Drukkerijen bv gelooft dat er nog perspectieven zijn voor het bedrijf: „We doen er alles aan om Alberts van de ondergang te redden. Daarover zijn er al enige tijd besprekingen gaande, die toch nog wel enkele lichtpuntjes hebben opgeleverd. Alle hoop hoeft nog niet verloren te zijn".

„Eenstemmigheid" hoeft niet direct

Taak van mini-SER: adviseren

door jan ros

MAASTRICHT – Blijkens het pas verschenen GS-voorstel tot instelling van een Provinciale Sociaal-Economische Adviescommissie (een zgn. mini-SER) wordt het niet zo dat dit orgaan slechts bij eenstemmigheid voor een advies aan het provinciaal bestuur kan komen. De Limburgse Werkgevers Vereniging LWV had dit dezer dagen samen met LOZO en LLTB uitdrukkelijk gesteld. Het voorstel van Gedeputeerde Staten, dat in de statenvergadering van medio-november aan de orde komt, spreekt slechts van een „intentie van unanimiteit". En in het concept-besluit van de staten komt zelfs die „intentie" niet voor.

Evenmin blijkt het GS-voorstel samen te vallen met de visie van de LWV dat de commissie „primair" bestemd zou zijn voor overleg en slechts „in bepaalde gevallen" voor advies. In art. 1 van het conceptbesluit van de staten wordt gezegd, dat de commissie tot taak heeft GS desgevraagd of eigener beweging van advies te dienen". Evenwel wordt aan deze commissie een andere, soortgelijke commissie gekoppeld die „provinciaal overlegorgaan" wordt genoemd en die dezelfde samenstelling heeft als de adviescommissie – echter zonder de maximaal vier onafhankelijke deskundigen die deze commissie kan aantrekken. Het overlegorgaan heeft de gouverneur als voorzitter en twee leden van GS als bijzitters.

De adviescommissie moet worden ingesteld door provinciale staten; het overlegorgaan wordt door GS ingesteld. Het is – zo blijkt uit de toelichting van GS – de bedoeling dat enigermate behoedzaam wordt gestart: met het overlegorgaan namelijk. Daaruit moet zich geleidelijk het adviesorgaan ontwikkelen, eventueel aangevuld met onafhankelijke deskundigen. In het Provinciaal Sociaal-Economisch Overlegorgaan komen te zitten: 6 vertegenwoordigers van werkgeversorganisatie, door deze organisaties aan te wijzen, tw. drie LWV, twee LOZO en één LLTB; verder 6 vertegenwoordigers van werknemersorganisaties, door deze organisaties aan te wijzen, tw. vier FNV, één CNV, één Unie-BLHP, met dien verstande dat dit bij voorkeur de voorzitters zijn. Overigens vindt men in het overlegorgaan de voorzitters van de Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt en de Samenwerkende Kamers van Koophandel, de gouverneur en twee GS-leden.

In het adviesorgaan vindt men dezelfde werkgevers- en werknemersvertegenwoordigers, evenals de voorzitters van RRA en SK. Naast hen de onafhankelijke deskundigen, maximaal vier, door GS te benoemen op voordracht van de leden van het adviesorgaan. Voorzitter en vice-voorzitter van het adviesorgaan worden jaarlijks door en uit dit orgaan gekozen. Op te merken zij, dat alle leden van de beide organen vervangbaar zijn. De benoeming van de leden van de twee organen geschiedt voor twee jaar; hun eerste zittingstermijn zal duren tot uiterlijk 1 januari 1984. Het secretariaat wordt vervuld door de ambtelijk secretaris van de Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt. De provincie draagt plm. ƒ 50.000,– per jaar bij aan secretariaatskosten. Alle bepalingen hebben overigens – aldus GS – een voorlopig karakter. Er moet namelijk nog een SER-advies komen over de regionale mini-SER en vervolgens moet er een wettelijke basis voor worden gelegd.

Scheiding

Blijkens het GS-voorstel komt er een duidelijke scheiding tussen overlegorgaan en adviesorgaan, ook al vindt men in beide voor het merendeel dezelfde gezichten. In de adviescommissie zal men géén gouverneur en géén GS-leden vinden, omdat deze – uiteraard – niet zichzelf kunnen adviseren. Het overlegorgaan heeft meer een voorbereidend karakter waarbij zaken van Limburgs sociaal-economisch beleid, óók PNL-zaken, zaken van de rijksbegroting met betrekking tot Limburg, sectorstructuurbeleid, innovatiebeleid en arbeidsmarktbeleid ter beoordeling liggen. Het overlegorgaan èn het adviesorgaan komen minstens tweemaal per jaar bijeen. Dat zijn besloten vergaderingen. Wel mogen deelnemers met hun achterban contact houden, maar slechts over eigen ideeën – niet over die van anderen. De adviezen van het adviesorgaan zijn openbaar, zo stellen GS voor.

Jaar cel in voor inbraken

MAASTRICHT – Conform de eis heeft de rechtbank in Maastricht dinsdag de 20-jarige Paul H. uit Valkenburg wegens verscheidene inbraken in Valkenburg en Brasschaat (België) in juni van dit jaar veroordeeld tot één jaar gevangenisstraf.

De jongen was reeds eerder wegens diefstallen veroordeeld en zit nog in een proeftijd van drie maanden. Deze drie maanden krijgt hij er thans nog bij omdat de rechtbank de tenuitvoerlegging van deze voorwaardelijke straf gelastte.

● *En ook gouverneur J. Kremers ziet wel brood in een hartig hapje stokbrood.*

Eurohal herbergt Limburgse Bakkersdagen

Consument ziet er weer brood in

MAASTRICHT – De Limburgse bakker staat er niet slecht voor, ook al zou de broodconsumptie in het algemeen best nog een stuk kan worden opgevoerd. Tot deze conclusie komt de secretaris van het Comité Limburgse Bakkersdag, de heer L. Thijssen. Wat de Limburgse bakker, en zijn collega's uit binnen- en buitenland, presteren is momenteel te zien in de Eurohal. Voor de twintigste Limburgse Bakkersdagen heeft het organiserend comité Maastricht gekozen.

De jubileummanifestatie omvat niet alleen een internationale vakbeurs met ongeveer 95 standhouders maar ook kampioenschappen om de „Frans Peskens Wisseltrofee" en een vakwedstrijd voor leerlingen en jongeren. Het tweedaagse gebeuren, dat gisteren door gouverneur dr. J. Kremers officieel werd geopend is vanmiddag van 13.00 tot 22.00 uur voor publiek toegankelijk. De opbrengst aan entreegelden zal de Limburgse gehandicapte kinderen ten goede komen.

De eisen die de consument aan brood stelt zijn de laatste jaren sterk veranderd. De warme bakker is duidelijk in populariteit gestegen en het bruine brood krijgt langzaam maar zeker de overhand op het witte brood. „Niet alleen gezonder maar ook voordeliger voor de bakker", verklaart de heer Thijssen. „Voor bruin brood haal je uit 100 kilogram korrels ook 100 kilogram meel; bij wit brood levert diezelfde hoeveelheid slechts 60 kilo bloem op. Ook proberen we het gebruik van conserveringsmiddelen en andere chemische bijvoegsels uit te bannen."

Dat Bakkersdagen als landelijke manifestatie toch altijd in Limburg plaatsvinden is te danken aan het ontstaan ervan en aan de speciale positie die de provincie in deze sector inneemt. „In Limburg is de situatie betrekkelijk gunstig in vergelijking met de rest van het land. Doordat in de zeventiger jaren de VLB (Verenigde Limburgse Broodfabrieken) verdween heeft er een natuurlijke sanering plaatsgevonden. Veel van die omzet is weer bij de kleine bakker terechtgekomen die duidelijk daarvan heeft geprofiteerd. Maar om de consument nog meer op de voordelen van brood te wijzen is landelijk een stichting in het leven geroepen die propaganda voor dit produkt gaat voeren", vertelt de heer Thijssen.

Formaat

De eerste Limburgse Bakkersdagen kwamen twintig jaar geleden in Venlo tot stand. In vergelijking met de manifestatie in de Eurohal was dat een bescheiden gebeurtenis. „Ik weet nog dat het formaat van het Limburgse brood in die tijd afweek van hetgeen in de rest van het land werd gebakken. Het moest kompakter zijn om in het broodtrommeltje van de mijnwerker te passen", herinnert zich de heer Thijssen.

De openingsceremonie van de 20e Limburgse Bakkersdagen was gisteren ook aanleiding om een aantal mensen in de bloemetjes te zetten. Gouden Bakkersspelden voor verdiensten in deze branche gingen naar de juryvoorzitter H. Beskers uit Apeldoorn, vicevoorzitter van het Limburgse Bakkersdagcomité L. Janssen uit Venlo en comitélid J. Gardniers uit Geleen. Deze laatste is ook de opvolger van de voorzitter van de Regionale Bakkerijcommissie, die gisteren zijn afscheid vierde.

„Geen uitbreiding Vliegveld" wil in milieucommissie

ULESTRATEN – De vereniging „Geen uitbreiding Vliegveld Beek" heeft de staatssecretaris van verkeer en waterstaat medegedeeld dat ze van mening is dat de vereniging, die is samengesteld uit omwonenden van de luchthaven, vertegenwoordigd dient te zijn in de milieucommissie. De commissie heeft een adviserende taak met betrekking tot de aanvaardbare geluidsproduktie van vliegtuigen en andere zaken die het vliegveld in zijn omgeving betreffen.

Eerder heeft de staatssecretaris de bij de luchthaven betrokken gemeenten verzocht twee afgevaardigden per gemeente aan te wijzen die de milieucommissie zullen vormen tot aan de herindeling waarna een definitieve commissie zal worden samengesteld. Hierin zullen verschillende disciplines zitting hebben zoals de luchthaven, de provincie, de Rijksluchtvaartdienst en vertegenwoordigers uit de bevolking. De vereniging „Geen uitbreiding vliegveld Beek" wacht nog steeds op een antwoord van GS en de directeur-generaal van de Rijksluchtvaardienst op het verzoek (van 4 augustus jl.) om deel uit te mogen maken van de milieucommissie.

Financiële injectie voor Roda Confectie

KERKRADE – Er is een lichtpunt gekomen in de donker lijkende toekomst van het Kerkraadse confectiebedrijf Roda Confectie. In overleg met Slavenburgs Bank, het LIOF, het ministerie van economische zaken en de vakbonden is de financiering voor de eerstkomende drie maanden verzekerd. Aldus gisteren de heer F.W. Udo, bewindvoerder van het bedrijf. Zoals gemeld verkeert Roda Confectie in grote financiële moeilijkheden. Het bedrijf telt ongeveer 400 werknemers voor de vestigingen in Kerkrade, Bocholtz en het Belgische Beringen.

De heer Udo wilde gisteravond nog geen bedragen noemen. Hij wilde wel kwijt dat zijns inziens de kans op een definitieve steunverlening nu zeer groot is. „Het is zeer aannemelijk dat, nu er die financiële injectie gekomen is, de tweede stap steeds aannemelijker wordt. Men gaat toch nu geen geld geven als men er voor de toekomst niets in ziet?", aldus de heer Udo. In de komende maanden kan het LIOF het onderzoek afronden en het definitieve standpunt bepalen inzake een kapitale geldelijke injectie. „De afnemers blijken bovendien voldoende vertrouwen te hebben in Roda Confectie; bovendien zijn de werknemers zeer gemotiveerd. Ik heb nu veel vertrouwen in de toekomst", aldus de heer Udo.

Herindeling drukt stempel op bibliotheekplan

MAASTRICHT – In de Statenbijeenkomst van 15 oktober as. zal het Provinciaal Plan 1983-1985 voor de Openbare Bibliotheekvoorziening in Limburg aan de orde komen. Op dit plan zal de komende herindeling van gemeenten in onze provincie sterk zijn stempel drukken. Volgens G.S. zullen de betrokken gemeenten op grond van artikel 11 en 12 van de Bibliotheekwet een beslissing dienen te nemen ten aanzien van de status van de in stand te nemen objecten van bibliotheekvoorziening. Dit zal aanleiding geven tot een wijziging van het landelijk plan.

GS, hebben zich de voorbereiding van het provinciaal plan 1983-1985, evenals daarvoor bij het plan 1980-1981 laten bijstaan door de Provinciale Commissie Planning Lectuurvoorziening in Limburg. GS vragen grote aandacht voor de geografische spreiding, de onderlinge samenhang en de aard van het bibliotheekwerk. Voorts staan GS achter de wenselijkheid van samenwerking tussen openbare bibliotheken en andere sociaal-culturele educatieve en informatieve voorzieningen. Ten slotte zal in het nieuwe plan natuurlijk ook de samenstelling van de bevolking een rol gaan spelen.

Rekening houdend met de door de gemeentelijke herindeling ontstane uitbreiding van de werkgebieden van enkele openbare bibliotheken mag worden verwacht, dat de personeelsformatie uitgebreid zal worden. GS geven voorts in het aangeboden plan de prioriteitsvolgorde aan van nieuwe voorzieningen in 33 gemeenten. In die lijst geven de betrokken gemeenten de startdatum aan van de nieuwe voorzieningen. Op die lijst staan o.a. Bocholtz (1983) Brunssum (West 1983) Berg en Terblijt (1985), Kerkrade (Bleijerheide 1983), Gronsveld (1983), Cadier en Keer (1983), Maastricht (1983), Amstenrade-Oirsbeek (1983), Heerlen (Molenberg 1983), Hulsberg (1985), Bunde (1985), Geleen (Noord 1983), Spaubeek (1983), Roermond (Kapel 1983) Gronsveld (Eckelrade 1983), Urmond (1983), Brunssum (Noord (1983), Echt (Mariahoop 1983), Maastricht (De Heeg 1985), Kerkrade (Chèvremont 1985), Beek (Neerbeek 1983), Echt (Koningsbosch 1983), Schaesberg (De Kakert 1983).

GS onderschrijven de onzekere factoren, die in het Ontwerpplan 1983-1985 liggen opgesloten in verband met de gemeentelijke herindeling. Voorbehoud zou ook na aanneming van dit Ontwerpplan kunnen worden gemaakt, dat vaststelling pas kan plaatsvinden na de diverse gemeenten te hebben gehoord.

Auto's en motoren

Te k. a. GARAGEHEFBRUG 2, 3 en 3½ tons, remmentestb. (Hofman) schokbr.testb., uitlijnb. (John Baen), zw. compr. m. luchtdroger, leidingnet enz. bwj. 1980, tel. 043-642539.

Te k. BMW 320/4 bwj. '77 te bevr. tel. 045-317958.

Te k. FORD Escort 1.1 type '76 te bevr. Dr. Poelsstraat 19, Schaesberg-Kakert.

Te k. TALBOT Solara SX 1 jr. oud, weinig gelopen, inr. kl. auto mog. (niet ouder dan 5 jr.). Tel. 045-220571, na 17 uur.

Let op, let op, inruilauto's van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Let op, let op; CHEVROLET Caprice Classic 8C aut. op gas alles elektr., 1e eig. '78 ƒ 9750,–; Citroën CX '78 m. stuurbekr. ƒ 6750,–; Chevrolet Monta Carlo 8-cil. autom. op gas '76, ƒ 4950,–; Opel Commodore GSE Coupé '76; ƒ 3750,–; Peugeot 504 GL m. pook '76 ƒ 2950,–; Ford Mustang Mach I Grande 8-cil. aut. op gas ƒ 2950,–; Citroën GS XII '77, ƒ 3450,–; Peugeot 304 met pook '77, ƒ 3450,–; Datsun Cherry stationwagen m. gas '76, ƒ 2950,–; Volvo 142 op gas '74, ƒ 2950,–; Ford Capri '73 op gas ƒ 1450,–; Mazda 616 opgas '77 ƒ 2950,–; Toyota Carina '74, ƒ 1650,–; Opel Rekord '74, ƒ 1450,–; Vuuxhall Viva '74, ƒ 1250,–; Datsun 1200 '74, ƒ 850,–; Fiat 128 '74, ƒ 450,–; Renault 6 '77 ƒ 2450,–; Mercedes 280 SE '72 ƒ 1750,–; Datsun 120Y '75, ƒ 2450,–; Daf 66 '74 met gas ƒ 1950,–; Opel Ascona '75, ƒ 1950,–; Sterk wisselende voorraad, inruil en financ. mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West (Gracht) laatste straat voor grensovergang.

BMW 320, 6 nov. '80, 12.000 km. BMW 316, okt. '78, 47.000 km, ƒ 13.900,–, BMW 1802 touring, '74 ƒ 4500,–, BMW 2500, '71 ƒ 1250,–, Ascona 1900 N, '78 ƒ 7900,–, Passaat metall.blauw op gas, '77 ƒ 6750,–, Honda Civic '76, geel ƒ 4250,–, Kadett, '73, z. mooi ƒ 1900,–, Peugeot 304 '75 ƒ 2900,–, Golf L. '74 oranje, Escort automaat, i.z.g.st. type '76, VW 1303 W, '74, extra's VW Kever, '72 ƒ 1400,–, Peugeot 504 autom. '71 ƒ 85:,–. Gar. fin. inruil Bert Aretz, Barbarstr. 10 Palemig Hrl. Tel. 721268.

CITROEN GSX 2, '77 ƒ 3900,–, Fiat 131, '77 met gas ƒ 4500,–, Fiat 131 special, '76 ƒ 3500,–, Toyota Corolla 30 coupé, '75 ƒ 3400,–, Toyota 1000, '73 ƒ 1500,–, Ford 1600 L, '74 ƒ 1900,–, Daf 66, '74 ƒ 200,–, Mazda 818 stationcar, '78 ƒ 3500,–, Opel Kadett special, '75 ƒ 4500,–, VW 1300 S, '73 ƒ 1950,–, Renault R 12 TS, '73 ƒ 1850,–, Simca 1100, '75 ƒ 1150,–, Morris 1300 SL coupe, ƒ 1900,–, Opel Record, '73 ƒ 1500,–, Skoda, '74 ƒ 1400,–, Simca Chrysler 1609, '77 ƒ 950,–. Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf grindweg) tel. 311078.

Bromfietsen

Te k. ZÜNDAPP. Pr. ƒ 500 met onderdelen. 04498-51501, bj. 1977.

Te k. gevr. ZÜNDAPP of Maxi Puch. Tel. 045-322039.

Te k. KREIDLER Cockpit, knipperlichten, grote remnaaf, pr. ƒ 875,-, tel. 045-254085.

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's, Puch Maxi's. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel. vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5 Munstergeleen.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ANWB-autorijschool TH. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, studenten krijgen aanzienlijke korting.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Schinnen, tel. 04493-2715.

In oktober leverbaar ± 750 m³ PUIN omg. Bingelrade. Tevens ijzeren afrasteringspalen. Bouwbergstr. 100 Brunssum, tel. 045-251964.

2 rijige MAISHAKSELAAR, z.g.st. ƒ 5500,–, Hanomagtrekker m. maaibalk, leuke kipkar voor middelgroot paard, gr. compr. (gerev.) Putstr. 1, Ulestraten, tel. 043-642539.

Te k. PLUKLADDER, 40 sporten, ƒ 200,–. Tel 04493-3937.

Te k. 2 à 3 ha zware MAIS. Tel. 04451-1874.

Te k. gevr. D.-PONY. Tel. 043-642141.

Te k. CITROEN HY, gesch. v. 2 paarden, bwj. '75, tel. 045-317694.

Te k. MAIS, 13½ ha. Tel. 013-331634.

Motorzagen

vanaf ƒ 400,– geen hobby. Reparatie, slijpen, kettingen en onderdelen. Enter, Force bij vliegveld Beek, tel. 04402-3090.

Tuinfrezen

met 5 versnellingen en diverse aanbouwwerktuigen o.a. Wentelploeg, Enter-Force bij vliegveld Beek, tel. 04402-3090.

Vakantie

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren, Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

OOSTENRIJK: wintersport te h. pensionkamers met kerst- en crocusvakantie, v.a. ƒ 159,- p.w. in 40 plaatsen met auto of bus. Busretour ƒ 150,-. Keyman Reisbureau. Tel. 08376-4130/4121.

INDONESIA, Malaysia etc. bezoeken. Vraag uitgebr. inl. tel. 045-226127 of 223751.

CARAVANSTALLING niet overdekt, veilig en niet duur ƒ 120,– incl. BTW p. jaar. G. van Mil, Sportstraat 10–12, Kerkrade, tel. 045-410826.

Casita VOUWCARAVANS m. vaste wanden, demonstr. Ubachs Vink, Kerkrade, caravanstalling ƒ 195,– incl. gratis smeerbeurt.

Te k. z. mooie 4-pers. CARAVAN, merk TE, m. ijskast, verw., nw. voortent enz. Caravan is mooi. Vr.pr. ƒ 3300,–. Te bevr. tel. 04454-1337.

Te k. CARAVAN, 4 à 5 pers. merk Maas, '75 als nw. ƒ 3800,–. Rennemigstr. 29 Hrl.-Heerlerheide.

Caravan- en BOTENSTALLING, zowel overdekt als vrije plaatsing. Eventueel service en onderhoud. Tel. 045-418989.

Te k. CARAVAN De Roeck, 4-pers., met voortent, goedkoop. Industriestraat 39, Kerkrade-West.

TOURCARAVAN te k. gevr. Tel. 045-321351.

Te k. CARAVAN, 3 à 4 pers. Merk Hobby, zeer mooi ƒ 2.950. Rennemigstr. 29, Hrl.-H'heide.

Huwelijk kennismaking

Weduwe 56 jr. geen kind. zkt kennismak. met nette HEER goed milieu. Br. on. nr. SH 069 LD 6411 EM Heerlen.

Mevr. X. Br. d.d. 22-9-'81 te laat ontv. Kon donderdags niet om 3 uur t.o. Hema zijn. Wilt u nieuwe afspr. maken? Met langere tussentijd. Br.o.nr. KE 254, L.D. Kerkrade.

HEER 38 jr. zkt. ser. kennism. met ruimdenkende slanke vriendin. br.o.nr. GE. 174, LD 6161 GE Geleen. GE.

Leuke slanke jongeman z.k.m. charmant slank MEISJES tot 25 jr. met als doel een ser. relatie op te bouwen, ben in bezit van eigen flat en auto. Br.o.nr. 238 L.D. 6443 CG Brunssum.

Heer, gepens., 72 jr. zoekt kennism. m. VROUW om eenz.h. op te lossen. Br. on. nr. SI 206 LD 6139 Sittard.

J.man, 35 jr., zkt. ruimd. VR., leeft. onbel. voor relatie. Br. o. nr. Ho 592 LD, 6431 HB H'broek.

Modern echtpaar 39 jaar uit zakenmilieu, zoekt ECHTPAAR uit goed milieu van dezelfde leeftijd of jonger, voor het opbouwen van vrije vriendschap. Discretie verzekerd. Br. o. nr. Si 287 LD 6131 EG Sittard.

Nette dame, 43 jr., zkt. ser. kennism. m. nette HEER, gesch. geen bezw., tot 55 jr. Br. o. nr. Ke 256 LD 6461 ED Kerkrade.

Hrl. soc.: ver. van ALLEENSTAANDEN. Heden woensdag onze gezellige dans- en contactavond met levende muziek. Tevens nodigen wij u allen uit voor de ledenvergadering op maandag 19 oktober 1981, zaal open om 19.30 uur. (Zeer belangrijk). Vr. uitn. het bestuur „Chalet" Treebeek.

Verv. gepens. amb., 58 jr., zoekt kennism. m. nette DAME, 50-65 jr., uit goed milieu, interesse wandelen, fotografie, surfen en vak., Br.on.no. Si 290 LD, 6131 EG Sittard.

Jong en EENZAAM zijn mag in deze wereld eigenlijk niet bestaan, maar het bestaat en u bent niet de enige. Samen zijn we sterker en leren we van elke dag dat we samen zijn iets bijzonders te maken. Wij accepteren iedereen in onze vereniging die samen iets willen ondernemen en hierdoor nieuwe vrienden leert kennen. Voor meer inlichtingen kunt u schrijven naar postbus 54, 6300 AB Valkenburg. Postzegel bijsluiten svp.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Privé CARLA 045-256917, Brunssum.

Contactbureau LIMBURG, privé-adres in heel Limburg, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p. ruil, geen beroeps. Kamerverhuur, 11-23 uur, Rijksweg-Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

Dame, 27 j. verwöhnt HERRN. Aachen, Harscampstr. 33 bei Schlenter.

Privé Yvonne en INGE ook zat. van 12 tot 18 uur. 04494-50999.

Nieuw NUNDA privé en escort, tel. 04494-52100, van maand. t/m vrijd. van 11 tot 21 uur.

Sjieke JONGEDAME met film 04494-48933, v. 12 tot 22 u.

In Valkenburg is de vakantie weer voorbij. Bij ons begint weer de WINTERTIJD van 2 tot 2 uur zijn wij geopend. Belvédère, Strabeek 11 Valkenburg.

Club ROMANTIQUE. Geopend v. 14 tot 24 u. Brusselsestr. 6, M'str. tel. 043-50339.

Contactburo PRIVÉ voor uw discr. relax bemm. 043-623416.

045-221943. ROMANTISCHE villa, bar, video, spiegels, streng etc. „Tropische sexsterren".

SEX-VIDEO club intiem, doorlopende sex-videovoorstelling en hostess aanwezig. Open van 11.00 tot 22.00 uur, tevens verhuur van sexfilms en sexvideobanden. Kleine gracht 10, M'str. (500 mtr. v.d. markt), tel. 043-51067.

MARGO, mollig, m. t/m vr. 11-21 uur, tel. 04494-52100.

PRIVÉ van 11.00 tot 11.00 uur, tel. 045-441909. Dringend leuk meisje gevr.

Leuke jonge DAME bezoekt u thuis of in hotel. Bel. 045-271089.

Jonge dame gevr. v. nieuw PRIVÉHUIS in Weert, 10-18 u. Aanm. 04490-12526.

Het meest discrete PRIVE-ADRES in Sittard, Stationsstr. 31 van 10 tot 22 u.

Doorl. GELUIDSFILMVOORSTELLING. Stationsstr. 31, Sittard. Langstr. 49 Weert.

Excl. bar vraagt met spoed MEISJES of jonge vrouw, tel. 045-226127.

Bar LA CHANDELLE om niet te vergeten, Nieuwstr. 132, Hoensbroek.

Ook voor u! In Zuid-Limburg een van de mooiste VERENIGINGEN met sauna. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth. Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

PASCAL, sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

Waan u naar het paradijs, onschuldig, ongerept en ongeschonden. Maar lief zijn onze sexy Eva's van 20.00 tot 03.00 uur ADAM EN EVA CLUB Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Heren opgelet! charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel 100% discretie verz. bel voor afspraak 045-222802 tev. leuk meisje gevr.

Privéhuis IRENE heeft nog plaats voor leuk jong meisje, tel. 04490-20796.

PEGGY, blondine, 21 jr. verwent u met alle massages, 04490-20796.

ANITA 18 jr. brunette discr. verz. gr. drankje Tev. ass. gevr. 04490-20796.

De VIDEOCLUB heeft weer wat nieuws. Kom vlug kijken. Parallelweg 71a, Heerlen.

PRIVÉ? Stationsstr. 9 Beek.

3 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privéclub, Moltweg 68, Schaesberg. Tel. 045-321580.

PRIVÉ-RELAXEN Maastricht 043-623416. Meisjes gevr. v. uit- en thuiswerk.

BERTIE, privé en escortservice, ook voor uw bijzondere wensen, video aanw. Ook exotische dames aanw., tel. 045-420017 na 23.00 uur, tel. 045-455074.

HELENA volslank, en bijzonder lief. Van 12.00 tot 23.00 uur van maandag t/m vrijdag geopend, Wannerplein 5, Heerlerheide, tel. 045-222537.

JANNETTE verwent u privé van 12.00 tot 23.00 uur. Van maandag t/m vrijdag geopend, tel. 045-222537.

Privé RELAXEN bij 5 sexy jongedames. Tel. 04446-2780.

MIA privé, alleen op afspraak, tel. 04492-4157, van 14.00 tot 22.00 uur ma. t/m vr.

Dames laat u nu gratis verwennen door j. MAN, 33 jr. leeft. geen bezw. ook overdag. Br. o. no. SH. 071. LD. 6411 EM Heerlen.

KING'S Club, onbegrensd in jullie wensen, vanaf 12.00 u. Kaalheidersteenweg 43 Kerkrade-W. Tel. 045-421920.

DAMES bezoeken u aan huis. Tel. 045-724799.

PATRICIA 22 jaar!! super sexy!! Cora 20 jaar + charmant, tel. 045-423370.

SEXY j. man 28 jr. donker harig type, verw. dames zonder taboes tegen red. verg. Br. o. nr. 236 LD, 6443 CC Brunssum.

KATJA de beste en goedkoopste, brengt bezoek bij u thuis. Tel. 045-422564.

Nieuw, NUNDA, privé en escort, tel. 04494-52100, van maand. t/m vrijd. van 11 tot 21 uur.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. tel. 045-224735.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak. 045-223015.

STRENGE dame met diverse uitgebreide programma's, tel. 04750-33416.

BUTTERFLY. Leuke meisjes verwachten u in gezellige privé-sfeer. tel. 04750-33416.

Knappe slanke JONGEMAN valt alleen op oudere dames. Wie? Br.o.nr. HO 589 LD, 6431 HB H'broek.

Relaxbureau S. Störholm voor al uw KONTAKTADRESSEN, dames, heren en paren, keuze d.m.v. naaktfoto's. Pr. Hendriklaan 56b Brunssum, tel. 045-271127. Tevens dames, heren, boys en paren gevr. voor escort en/of privé.

2 jonge heren vervullen al uw WENSEN. Kerkstr. 72, Nieuwenhagen, na 16 uur.

MARINA privé van 11.00 uur tot 22.00 uur. Tel. 045-413619.

Club CECILLE. Wij doen ons best, kom en overtuig uzelf, Rijksweg-Zd. 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Zeer discr. BEMIDDELING voor dames en heren. Tel. 04494-47722 en 030-713761.

Privé twee MEISJES vanaf 18 tot 24 uur. Tel. 045-222305. Wegens vakantie gesloten van 11/10 t.m. 17/10.

MADSONCLUB. bar. na, solarium, geop. 11.00 uur. Nieuwstr. Kerkrade, tel. 045-4543

Privé EVELIN, geop van 13.00 tot 22.00 uur. 045-412709.

Nieuw PRIVÉ-ADRES Maastricht, ma. t/m vr. 11 tot 24 uur, tel. 630493.

JEAN-PAUL bel mij der dit nummer 043-x as. donderdag tussen uur, vraag naar Ruud.

Privé-club Apollo 045-218475

Heulstr. 57, Heerlerhe Manuela en Cilly, 19 j. wachten u met drankje video. Ma.-vr. 11-24 Za. 11-18 uur.

Kravat deed V&D'er de das om

door nino tomadesso

MAASBREE – Hoe ver gaat de herkenbaarheid van een mannelijk personeelslid? De directie van Vroom & Dreesmann in Venlo is van mening dat daartoe zonder meer een stropdas gedragen moet worden, werknemer Frans Maas (31) echter is het daar volslagen mee oneens. Het meningsverschil mondde uit in een conflict met als gevolg: onmiddellijk ontslag voor Maas. Boekenverkoper Maas pikte dat niet en liet de vakbond (FNV) bij de kantonrechter tegen zijn ontslag beroep aantekenen. Het appèl dient nog te worden behandeld, het arbeidsbureau heeft (dan ook) de ontslagverlening nog niet geaccepteerd.

Frans Maas is al tien jaren in dienst bij V&D. Eerst drie jaren in Amsterdam, de laatste zeven in de Venlose vestiging. Maas was er werkzaam in de boekenshop. Frans gisteren: „Opeens ontdekte de directie dat binnen het bedrijf bijna niemand meer een stropdas droeg. Er verscheen een oproep op het prikbord met, naar mijn mening, nogal dreigende taal. Om de herkenbaarheid van het mannelijk personeel te bevorderen, diende weer tot het dragen van dassen te worden overgegaan. Anders zouden er maatregelen volgen. Ik ben er niet op ingegaan. Je kunt ook fatsoenlijk gekleed zijn, zonder een stropdas te dragen. Als ik zo nodig herkenbaar moet zijn, moeten ze me maar een sporthemd laten dragen met een groot V&D-vignet er op. Kort en goed, ik weigerde dus een das te dragen.

En kreeg te horen dat ik, na zeven jaren, kon ophoepelen. Ik was ontslagen..." Dat was op 27 augustus jl.

„Wanneer heb je voor het laatst een stropdas gedragen?"

„Op mijn trouwdag, goed zeven jaren geleden. Daarna niet meer.

Trouwens, ik heb ook geen enkele das in de kast hangen."

Het principe dat Frans Maas er op nahoudt, kost hem geld. Hij: „Het begint krap te worden. Ik heb al ruim een maand geen cent verdiend en bovendien, hangende de uitspraak van de kantonrechter, geen enkele uitkering ontvangen."

Maas is vast van plan zijn modetrend te blijven volgen, ook al dient hij de broekriem aan te halen. Frans: „Ik gooi geen principe overboord. Zo ben ik niet..."



● *Frans Maas toont een kledingstuk dat hij zèlf niet in de kast heeft hangen...*

Moeten gelden naar Rome of niet?

Bisdom ontstemd over brief PMW aan pastores

ROERMOND – Het bisdom Roermond is ontstemd over de manier waarop het Nationaal Bureau der Pauselijke Missiewerken (PMW-Nederland) in Den Haag de pastores in Limburg heeft benaderd in verband met Wereldmissiedag op 14 oktober. Het verwijt aan het nationaal bureau dat het onjuiste informatie heeft verstrekt, aldus deelt perschef Jan Spanjaard van het bisdom Roermond mee.

Roermond is boos vanwege de brief van het nationaal bureau aan de Limburgse pastores, waarin wordt meegedeeld, dat volgens het jaarverslag van het internationale secretariaat PMW in Rome daar sedert vorig jaar geen collecteopbrengsten worden afgedragen door het Roermondse missiebureau. Roermond geeft er volgens de brief de voorkeur aan om de gelden, die rond Wereldmissiedag worden ontvangen, onder eigen verantwoordelijkheid toe te wijzen aan missionarissen of bisdommen overzee.

Volgens perschef Spanjaard ligt de zaak anders. Hij verklaart, dat op 15 november 1977 te Rome bepaald is dat het bisdom Roermond rechtstreekse contacten met de curiecongregatie voor de missie in Rome zou onderhouden. Dit houdt onder meer in, dat de gelden, ingezameld via het missiebureau, niet geboekt worden in de officiële lijsten van nationale bijdragen, maar direct worden besteed aan daartoe uitgezochte projecten.

Volgens de Roermondse woordvoerder is de regeling sedert 1979 van kracht geworden. Hij voegt eraan toe, dat de curiecongregatie voor de missie aan het bisdom Roermond heeft laten weten, dat het Roermondse missiebureau inzake de overdracht van gelden geheel handelt volgens de doelstellingen en instructies van de pauselijke missiewerken in Rome, e.e.a. in nauwe samenwerking met kardinaal Rossi, prefect van de missiecongregatie en mgr. Lourdusamy, president van het PMW-bureau in Rome.

Desgevraagd verklaarde een woordvoerder van het Nationaal Bureau PMW in Den Haag, dat zijn informatie aan de Limburgse pastores door de mededeling van het bisdom Roermond is bevestigd. De gelden worden niet zoals gezegd in een folder van het Roermondse missiebureau, aan Rome afgedragen, maar rechtstreeks door Roermond besteed aan pastorale projecten overzee.

Niet eens

Het Nationaal Bureau PMW deelt verder mee, dat mgr. Lourdusamy in Rome het niet eens is met de handelwijze van het bisdom Roermond. Hij wil geen particuliere besteding van missiegelden. Deze dienen te worden verdeeld onder verantwoordelijkheid van het Romeinse internationale bureau.

Secretaris-generaal Franck van het Romeinse bureau heeft tegenover het nationaal bureau in Den Haag bevestigd, dat de laatste twee jaar geen gelden uit Roermond zijn ontvangen, alleen een schriftelijke verantwoording van de Roermondse besteding. Op een protest van het Romeinse bureau heeft volgens secretaris-generaal Franck het bisdom Roermond nog niet gereageerd.

Brandstichting in eigen woning ontkend

Woedende man stak met drie messen

door servé overhof

MAASTRICHT – „Op 18 mei is ons sprookje afgebrand. We hadden zo'n mooi huis en tot dan toe ook zulk een mooi leven..." Op emotionele toon beleed de 48-jarige Sittardenaar J.P. dit gisteren voor de rechtbank in Maastricht, daarmee afstand nemend van de hem verweten opzettelijke brandstichting in eigen huis te Sittard en tevens een verklaring gevend voor gebeurtenissen die daar enkele weken later op waren gevolgd. Ook daarin kwam opzettelijke brandstichting voor, ditmaal in de Geleense koopflat van zijn dochter. De andere feiten hadden betrekking op mishandeling van zijn echtgenote en autorijden met een alcoholpromillage van 2,27 in het bloed. Voor dat alles eiste officier van justitie mr. G. Weggemans een gevangenisstraf van 1 jaar en 3 maanden, alsmede ontzegging van de rijbevoegdheid gedurende een jaar.

De brand in de eigen woning van verdachte was uitgebroken kort nadat deze was thuis gekomen met een kruikje benzine, bedoeld zowel voor het bijvullen van zijn autotank als het reinigen van een motor. Terwijl de vrouw bezig was boven het „bed" van de hond op te maken en de man op zijn gebruikelijke manier in de keuken de laatste hand legde aan het middagmaal, klonk plotseling in de gang een luide knal en zocht een steekvlam zijn weg naar de tochtende bovenverdieping. De man ijlde de straat op, zijn vrouw toeschreeuwend vanaf het balkon op straat te springen. Daar moest echter eerst potige burenhulp aan te pas komen. Het enige slachtoffer werd de hond, die binnen de kortste keren met vlammen was overdekt en door een politiekogel uit zijn lijden moest worden verlost. De woning brandde nagenoeg geheel uit. Politie en brandweer troffen op tal van plaatsen benzinesporen aan – en brandvlekken op de benzinekruik – en hielden op grond daarvan P. voor de dader. De man ontkende echter. Ook gisteren voor de rechtbank. Hij suggereerde inmenging van een of meer derden, daarbij herinnerend aan drie mysterieuze telefoontjes van een man met een „buitenlands" accent. Verklaringen van verbalisanten, technische speurders en ooggetuigen kregen allemaal van verdachte een dikke onvoldoende.

Na de brand logeerde P. enkele dagen met brandwonden in het ziekenhuis en vond zijn echtgenote onderdak bij hun dochter in Geleen. Daar meldde zich op 4 juni ook de uit het ziekenhuis ontslagen man. Toen hij meende dat hij zijn dochter had gezegd „mam, je blijft hier" was hij in woede ontstoken en had hij met een in de keuken aangetroffen broodzaag zijn dochter gestoken. Met een ander broodmes ging hij vervolgens zijn vrouw te lijf om ten slotte naar de bovenverdieping te rennen en zichzelf daar met een aardappelschilmesje tot zesmaal toe in de borst te steken. Hij voltooide zijn woede- en wanhoopsdaad door in de slaapkamer van zijn dochter een jurk en vest in brand te steken en beneden aan de kapstok nog enkele kledingstukken. Toen de politie arriveerde, sloeg hij een fles bier stuk waardoor een der agenten in het gezicht werd verwond, hetgeen met de gummiknuppel gevoelig werd afgestraft.

„Een sympathieke man, deze verdachte", stelde mr. Weggemans in zijn requisitoir. „Maar kom niet in de buurt van zijn eigen verantwoordelijkheid, dan geeft hij niet thuis en voert hij een heel simpele verdediging van „nietes"..." Volgens de officier blijft de man de – bewezen geachte – brandstichting in eigen huis ontkennen omwille van zijn vrouw. Mr. Weggemans: „Zij zal hem alles vergeven, maar er, denk ik, grote moeite mee hebben als zij zou moeten beseffen dat hij haar toen in levensgevaar heeft gebracht en hun huis, hun spulletjes en lievelingshond heeft doen verdwijnen..."

Raadsman mr. R. Wagemans noemde een aantal elementen in de bewijsvoering ongeloofwaardig, hield de mogelijkheid van een andere dader open en peinsde ook hardop over een begin van brand als gevolg van een ontploffing van de gasmeter. Hij verzocht om vrijspraak voor wat betreft de brand in Sittard en bepleitte voor het overige, mede op grond van een verminderde toerekeningsvatbaarheid, een lagere straf dan was geëist. Op 20 oktober volgt de uitspraak van de rechtbank.

Overzicht over laatste tien jaar:

Evenveel wijdingen in bisdom Roermond als anderen samen

ROERMOND – Het totaal aantal priesterwijdingen in de periode van 1967-1981 in Nederland heeft 244 bedragen, waarvan 85 in het bisdom Roermond. Tot en met 1971 vonden er in de bisdommen Breda, Groningen, Haarlem, Den Bosch, Rotterdam en Utrecht nog 111 priesterwijdingen plaats en in Roermond 38. Vanaf 1972 tot en met 1981 is het aantal priesterwijdingen van Roermond even groot geworden als het totale aantal van de overige zes bisdommen nl. 47.

Uit gegevens van het Kaski, die in het maandblad de Rots zijn bijgewerkt tot 1981 blijkt dat er in 1960 in Nederland nog 318 wijdingen plaatsvonden van 91 seculieren en 227 regulieren geestelijken. In 1977 was dit aantal gedaald tot 15. Vier jaar later in 1981, bedroeg dit aantal weer 19, waarvan 9 uit het bisdom Roermond en 6 uit het bisdom Rotterdam.

In het deze week verschenen nummer van het Roermondse informatiebulletin schrijft bisschop Gijsen in lovende termen over de ontwikkelingen binnen het seminarie Rolduc: in 1974 van start gegaan heeft het instituut al meer dan 40 priesters afgeleverd. Dit jaar heeft een record opgeleverd: op 13 juni werden 9 seminaristen van Rolduc tot priester gewijd, op 24 oktober aanstaande zullen 6 anderen in Rotterdam de wijding ontvangen. Vanaf september herbergt de oude abdij 72 studenten, terwijl 6 diakens elders zich bekwamen – en dat tijdens het zesde leerjaar – in de praktische pastoraal. De constante groei van het seminarie – mogelijk gemaakt door de geldelijke donaties aan de „Paredisstichting" – heeft ertoe geleid dat het bisdom de oude hoeve Kloosterrade heeft aangekocht en gerestaureerd tot huisvestingsaccommodatie van de studenten.

> „Mogen dit de laatste grafkruisen zijn"



● *Duitse parachutisten bezig met het plaatsen van een van de laatste marmeren kruisen.*

Oorlogskerkhof in Ysselsteyn kreeg marmeren make-up

door jan van lieshout

YSSELSTEYN – In de stromende regen hebben parachutisten uit Düsseldorf gisteren op het soldatenkerkhof in Ysselsteyn de laatste zes betonnen grafkruisen door zes marmeren vervangen. In mei 1977 was met die marmeren make-up een begin gemaakt.

In het kerkdorp van Venray liggen 31.560 Duitse oorlogsslachtoffers begraven, onder wie ook twee neven van prins Bernhard. De dodenakker in de Peel werd door de Nederlandse militaire gravendienst aangelegd. Op 15 oktober 1946 arriveerden er de eerste stoffelijke resten van de Duitse soldaten, die in Nederland waren gesneuveld en begraven.

Die graven lagen over het hele land verspreid: van Maastricht tot Ameland. Ook de 3000 Duitsers, die in de laatste oorlogsmaanden bij Margraten ter aarde waren besteld, werden naar Ysselsteyn overgebracht. Verder werden er de 1.700 Duitsers die in Arnhem waren gesneuveld herbegraven. Allen kregen een betonnen grafkruisje; de geïdentificeerden bovendien een bordje met hun naam erop. De modernste methoden ten spijt konden velen niet worden geïdentificeerd.

Verzoening

Onder het motto „Verzoening over de graven" hielpen Duitse jongeren tijdens vakanties bij de verzorging van de graven. Grote promotor van deze verzoening tussen Duitse en Nederlandse jeugd was pastoor Sjef Janssen van Ysselsteyn, inmiddels met emeritaat, die door linkse publiciteitsmedia lelijk onderuit werd gehaald. De dorpsherder verdedigde zich echter bekwaam en had recht van spreken. Sjef Janssen zat anderhalf jaar in Dachau, nadat hij als kapelaan in Blerick in augustus 1941 was opgepakt wegens het multipliceren en verspreiden van het herderlijk schrijven, waarin de Nederlandse bisschoppen de pogingen tot nazificatie van katholieke verbonden en verenigingen laakten en de leden van de RK Werkliedenvereniging opriepen om te bedanken voor hun lidmaatschap omdat de 200.000 leden tellende standsorganisatie in juli 1941 een NSB-commissaris had gekregen.

Konijnen

Andermaal haalden de pastoor en het oorlogskerkhof van Ysselsteyn de krant, nadat een wachtmeester van de rijkspolitie de dorpsherder had bekeurd, omdat hij op het oorlogskerkhof op konijnen had gejaagd. Konijnen waren jaren een ware plaag. Ze vermenigvuldigden zich gestaag en groeven zich in de graven in. Een jager uit Eindhoven kreeg vergunning om met een lichtbak het wild op te sporen en af te schieten, maar omdat herhaaldelijk naambordjes moesten worden verwijderd, die met hagel waren doorzeefd, werd hem de vergunning ontnomen. Sedertdien worden de konijnen met fretten weggevangen.

Op 1 november 1976 werd het oorlogskerkhof van Ysselsteyn, dat elk jaar zo'n 50.000 bezoekers trekt, overgedragen aan de Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge in Kassel, welke de zorg heeft over 368 Duitse oorlogskerkhoven in Europa, Noord-Afrika en Canada.

Doordat de tand des tijds reeds verscheidene grafkruisen had aangetast en verscheidene namen nauwelijks nog te lezen waren werd besloten om de betonnen kruisen door natuurstenen crucifixen te vervangen. In mei 1977 werd daarmee een begin gemaakt. Behalve Duitse jongeren hielpen ook vrijwilligers uit de Duitse Bundeswehr. Gisteren werden in aanwezigheid van geestelijke en wereldlijke autoriteiten, van hoge officieren en soldaten met rode en groene baretten de laatste kruisen vervangen.

Vermaan

Inhakend op de woorden van Albert Schweitzer, dat een soldatengraf de beste predikant van de vrede is, sprak dr. Josef Schneeberger uit Münster, voorzitter van de Volksbund Deutsche Kriegsgräber de hoop uit, dat elk kruis een teken van vermaan en bezinning zou blijven. „Waartoe en waarom is het gebeurd? Dit mag en zal nooit meer gebeuren. Mogen dit de laatste grafkruisen zijn", zo zei hij bij de officiële overdracht van het kerkhof aan de afdeling Nordrhein-Westfalen van de Volksbund.

Vrijspraak voor overtreder leerplichtwet

ROERMOND – De meervoudige kamer van de rechtbank in Roermond heeft in hoger beroep de vrijspraak van de kantonrechter, voor de 48-jarige D.R. uit Meijel van overtreding van de Leerplichtwet, waartegen de vertegenwoordiger van het O.M. appel had aangetekend. R. had zijn negenjarig dochtertje opzettelijk uit school gehouden omdat hij morele bezwaren had tegen de te zeer op het materialistische koers, die het hedendaagse onderwijs aanhoudt. Samen met zijn echtgenote had R. het meisje bewust uit school gehouden totdat het de leeftijd van 10 jaar zal hebben bereikt. Op welke leeftijd het kind beter is bewapend tegen eventuele indoctrinatie. In hoger beroep had veertien dagen geleden officier van justitie mr. L. van der Laan schuldigverklaring gerequireerd, wel te verstaan zonder het opleggen van straf.

Anderhalf jaar voor aansteken huis burgemeester

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft de 26-jarige F.G. uit Maastricht wegens inbraken in Valkenburg en brandstichting in Meerssen op 31 mei, waarbij de woning van de burgemeester werd verwoest, veroordeeld tot achttien maanden gevangenisstraf.

De verdachte zei dat hij niet de opzet had gehad de burgemeesterswoning in brand te steken. Hij was het huis binnengedrongen om te stelen en om geen licht te hoeven aansteken had hij van papier fakkels gemaakt om te kunnen zien. Hij dacht de fakkels te hebben gedoofd.

De officier van justitie wist veertien dagen geleden met de eis om te straffen geen raad. Hij eiste opname van verdachte in een psychiatrische kliniek teneinde hier te laten onderzoeken welke straf of maatregel voor G. de meest geëigende zou zijn. Mocht de rechtbank hij niet nodig achten dan eiste hij gezien de ernst van de zaak twee jaar gevangenisstraf. De rechtbank heeft thans gekozen voor gevangenisstraf.

Examens

Aan de gemeentelijke universiteit van Amsterdam slaagde de Geleenaar Harrie Puts voor zijn doctoraal examen economie.

Met diepe verslagenheid namen we kennis van het plotseling overlijden van ons ere-bestuurslid, de heer

Lei Knols

Het vele werk, dat hij voor de Koninklijke Harmonie Sint-Caecilia in Beek heeft verzet, zal zijn nagedachtenis blijvend eren.

Bestuur, leden, erebestuursleden en damessupporters van de Kon. Harmonie

---

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare vrouw

Tiny Logister

echtgenote van

Lau Vijgen

betuig ik u allen mijn oprechte dank.

LAU VIJGEN

Hoensbroek, oktober 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 oktober 1981 om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Maagd der Armen te Mariagewanden Hoensbroek.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, oom, neef en vriend

Wiel Janssen

betuigen wij u onze oprechte dank.

G. de Lorijn-Janssen
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, oktober 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 oktober as. om 10.00 uur in de Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die voor ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke echtgenoot en zorgzame vader

Nol Mols

De jaardienst tot zijn nagedachtenis zal gehouden worden op zaterdag 10 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

T. Mols-Peters
en kinderen

Schinveld, Pres. Kennedystraat 26

Voor zuivel wordt 1981 goed jaar

ROERMOND – De huidige situatie in de zuivelindustrie steekt gunstig af tegen de ontwikkelingen in het algemeen, hoewel er toch sprake is van een economische recessie, die er niet om liegt. Het ziet er thans naar uit, dat 1981 een goed zuiveljaar zal worden, zo valt uit de pen van drs. L. Oomens, voorzitter van de concerndirectie van DMV-Campina, te lezen in het personeelsblad „Melk en Wij".

Over de gang van zaken bij DMV-Campina meldt de heer Oomens, dat het bedrijf tevreden mag zijn als in de komende maanden op dezelfde wijze doorgegaan kan worden. De melkproduktie is in de eerste helft van 1981 in het gehele land met 3 pct. gestegen vergeleken met hetzelfde tijdvak vorig jaar. Bij DMV-Campina vertoont de aanvoer eenzelfde stijging. In de hele EEG is sprake van een toeneming van gemiddeld 1 pct.

Volgens de heer Oomens zijn er een aantal internationale ontwikkelingen, die erop wijzen, dat de gematigde groei van de melkproduktie ook inderdaad zal kunnen worden ondergebracht. Deze ontwikkelingen zijn o.m. de toenemende koopkracht in de OPEC-landen, die duidelijk in het consumptiepatroon tot uiting komt, de toenemende vraag uit Zuidoost-Azië en de groeiende behoefte aan melkprodukten in de ontwikkelingslanden.

Veronica stelt DSM/ATV-reportage uit

HEERLEN – De uitzending van de Info-Show van Veronica op Nederland-2 vanavond met Jo Franssen (Unie-BLHP) en Thei Ackermans (Industriebond-FNV) over het ATV-plan van DSM gaat niet door. Veronica is van plan met een speciale Sadat-reportage te komen naar aanleiding van de aanslag op de Egyptische president.

In verband daarmee wordt, zo deelt Veronica Info-Show mede, het DSM-programma tot nader te bepalen datum uitgesteld. Het heeft dus ook geen zin voor Limburgse belangstellenden vandaag naar de Info-tribune in Hilversum te gaan.

Vijf concerten van LSO

MAASTRICHT – Van het eerste concert in de serie F geeft het Limburgs Symphonie Orkest onder leiding van Uri Mayer vijf uitvoeringen. Dat gebeurt op 7 oktober om 20 uur in Roermond, op 8 oktober om 20.15 uur in Weert, op 9 oktober om 20 uur in Kerkrade, op 10 oktober om 20.15 uur in Sittard en op 11 oktober om 12 uur in het Staargebouw te Maastricht. Uitgevoerd worden Les Préludes van Liszt, suite uit het Zwanenmeer van Tsjaikowsky, concert voor 2 piano's van Mozart en Till Eugenspiegels lustige Streiche van Strauss. Solistische medewerking verlenen Howard Shelley en Hilary MacNamara, een echtpaar, dat de afgelopen jaren op de Britse eilanden een hechte reputatie heeft weten op te bouwen met het Royal Philharmonie Orchestra en het Englisch Chamber Orchestra. Dirigent Uri Mayer studeerde aan het Conservatorium te Tel Aviv en bezocht de Juilliard Schoof of Music te New York. Hij won diverse prijzen en dirigeerde orkesten in Hongarije, Roemenië, Polen, Israël, Canada en de VS. In Maastricht wordt het concert ingekort. Het werk van Strauss wordt niet uitgevoerd. Hierdoor duurt het concert slechts 1 uur (zonder pauze).

Kamervragen: waarom geen vrouwen bij OLS?

DEN HAAG – Het PvdA-Kamerlid mevr. Schaapman heeft haar partijgenoten minister Van der Louw van CRM en d'Ancona van Emancipatiezaken schriftelijk vragen gesteld over het niet mogen deelnemen van vrouwelijke leden van schutterijen aan het Oud Limburgs Schuttersfeest.

Ze vindt het in strijd met de wet gelijke behandeling van vrouwen en mannen en wil dat de bewindslieden de president van de Oud Limburgse Schuttersfederatie daarop wijzen. Discriminerend vindt mevrouw Schaapman eveneens dat schutters jonger dan zestien jaar niet in het bezit worden gesteld van een witte federatiekaart voor deelneming aan het OLS.

Werkgelegenheid bouw blijft dalen

DEN HAAG – De werkgelegenheid in de bouw zal dit jaar nog sterk afnemen met 32.000 manjaren ten opzichte van vorig jaar. Ook volgend jaar zakt de bouw verder in. Pas daarna is licht herstel te verwachten. Minister Van Dam van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening geeft in een nota aan de Tweede Kamer echter aan dat van 1981 tot 1986 met een totaalverlies van 40.000 manjaren rekening moet worden gehouden.

De nota Bouwprognoses 1891-1986 is deels gemaakt op basis van de begroting voor 1982. De regering is nog bezig die begrotingen, nog opgesteld door het vorige kabinet, bij te stellen. Het is daarom mogelijk dat ook de prognose aangepast kan worden.

Zoals de nota er nu bij ligt schetst ze een somber beeld van de werkgelegenheid in de bouwnijverheid. Vorig jaar zakte de werkgelegenheid al in met 11.000 manjaren tot totaal 396.000. Voor dit jaar wordt een sterke terugval met 32.000 manjaren verwacht. In 1982 wordt een verdere daling met 13.000 berekend. Die drie jaar samen leveren dan een teruggang van 56.000 manjaren (een manjaar is een jaar werk voor een persoon) op. Het lichte herstel daarna, vooral voorzien in de bouw van bedrijfshuisvesting, levert daartegenover niet meer op dan 5000 manjaren erbij. De minister denkt daarom niet dat de eerstkomende jaren het hoge niveau van de late jaren zeventig weer bereikt kan worden.

De werkgelegenheid in de bouw daalt vooral in het zuiden van Nederland sterk. In het westen, waar de woningnood het grootst is, blijft de teruggang beperkt.

Het is volgens minister Van Dam niet mogelijk de werkgelegenheid afdoende te herstellen door extra veel gesubsidieerde woningen te bouwen. Staatssecretaris Brokx heeft dat vorig jaar wel geprobeerd door tweemaal het woningbouwprogramma fors te verhogen. De nota geeft aan dat die maatregelen slechts tijdelijke oplossingen betekenen en geen blijvend herstel van de bouwmarkt. Blijvend herstel is pas mogelijk als de economie aantrekt en de vrijesectorbouw (erg arbeidsintensief) weer mogelijk is.

KvK meent: zwakke regio's bedreigd

HEERLEN – De Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek heeft minister-president mr. A.M.M. van Agt per telegram gevraagd de zwakke regio's niet – zoals uit de Miljoenennota en de begroting van Economische Zaken blijkt – in het landelijk beleid min of meer gelijk te stellen met minder zwakke regio's, maar hun tot dusver bepaalde voorkeurspositie te handhaven. Met name wil de Kamer de Bijzondere Regionale Toeslag niet veranderd zien in een meer algemene toeslag en wil hij de SIR-heffing (boete op vestiging van bedrijven in de randstad) gehandhaafd zien.

Er moet, zo schrijft de Kamer, met behoud van het sector-structuurbeleid een zwaarder accent komen op het regionaal beleid. Voorts moeten de zwakke regio's een méér dan evenredig deel van het werkgelegenheidsplan toegewezen krijgen. Tenslotte moet er een versnelling komen in de toekennings- en uitbetalingsprocedures van de Investeringspremieregeling IPR. De wijziging die de regering voor ogen staat met de IPR zet voor de zwakke regio's geen zoden aan de dijk: ze geldt alleen voor de industrie en stuwende dienstverlening, biedt geen rechtszekerheid, kent onoverkomelijke drempels en is niet belastingvrij.

Centrum Vakopleiding 15 oktober open

MAASTRICHT – De officiële opening van het Centrum voor Administratieve Vakopleiding van Volwassenen aan de Capucijngang in Maastricht wordt donderdag 15 oktober om 15.00 uur officieel geopend door de directeur-generaal voor de arbeidsvoorziening, mr. W.A. Renardel de Lavalette. Daarna is vanaf 15.30 uur receptie.

Officier wil verdachte een kans geven

MAASTRICHT – Door een geheel voorwaardelijke gevangenisstraf van vier maanden te eisen wilde officier van justitie mr. J. Fransen maandag de 25-jarige A.M. uit Schaesberg tegemoettreden in zijn hartstochtelijk beleden voornemen de criminaliteit voortaan te laten wat zij is. Hij ging echter niet zover als de psychiater had voorgesteld: verlenging van de proeftijd van een eerder opgelegde voorwaardelijke straf en daarnaast een geldboete. „Een boete zou in geen enkele verhouding staan tot de gepleegde feiten", oordeelde de officier.

Diens clementie stoelde voor een groot deel op het feit, dat de aan M. verweten misdrijven zich twee jaar geleden hadden voorgedaan. Het betrof twee forse inbraken in Hoensbroek en een in Sittard. „In de marge" van de dagvaarding stond evenwel verdachtes bekentenis voor nog eens 25 inbraken.

Mr. Fransen wilde verdachte niet meer te hard aanpakken. Buiten diens schuld immers is zijn berechting alsmaar uitgesteld en in die tussentijd is de man nimmer meer met justitie in aanraking gekomen.

Met de psychiater was de officier van mening, dat de Schaesbergenaar kansen verdient. Over veertien dagen spreekt de rechtbank zich daar over uit.

COR-Wilma compleet

WEERT – Als sluitstuk van de ingrijpende reorganisatie bij Nederlands grootste woningbouwbedrijf – Wilma B.V. – over 1980 en 1981 is bij de onderneming een centrale ondernemingsraad geïnstalleerd.

Dat gebeurde op het hoofdkantoor in Weert. De COR bestaat uit twaalf man, die afkomstig zijn uit alle regio's waar Wilma-Nederland zich heeft gevestigd: Maastricht, Weert, Den Haag, Utrecht en Groningen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 50 lid [illegible] kelijk voorafgegaan door artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, vergunning te verlenen voor de:
- bouw van een dubbele garage aan de Kruisstraat 31;
- bouw van een garage aan de Kokelestraat 81;
- uitbreiding van een bestaande caféruimte aan de Beukenbosweg 41;
- verbouwing van een winkel, en bouw van 2 wooneenheden aan de Kipstraat 30/32;
- bouw van een berging aan de Heiveldstraat 121;
- bouw van een berging aan de Peschbeemdenstraat 11;
- bouw van een woonhuis met garage op het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie B no. 8252, gelegen aan de Lichtenbergerweg.

De bouwplannen liggen met ingang van 8 oktober 1981 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Gedurende voornoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunningen, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 2 oktober 1981.

Burgemeester en wethouders,
mr. J.G. Smeets.
De secretaris,
J.G.C. Erkens.

WATERSCHAP GELEEN- EN VLOOTBEEK

Het bestuur van het waterschap Geleen- en Vlootbeek, gevestigd te Sittard, maakt bekend dat in verband met de verbetering van:

a. de **Keutelbeek**, vanaf de Odasingel te Sittard tot de uitstroming in de Geleenbeek en
b. de **Geleenbeek**, vanaf de instroming van de Keutelbeek tot de afslagtak nabij Kasteel Millen,

op het kantoor van het waterschap, Parklaan 10 te Sittard, alsmede op de secretarie van de gemeenten Sittard en Nieuwstadt vanaf 8 oktober 1981 voor een ieder ter inzage liggen:

1. de aanvrage om vergunning ingevolge het Reglement op de waterlossingen in Limburg;
2. het desbetreffende verbeteringsplan, waarbij de bij de uitvoering betrokken percelen met hun kadastrale nummers zijn aangegeven, benevens uittreksels uit de kadastrale leggers, betreffende die percelen.

Tegen het verlenen van de vergunning bedoeld onder 1, kunnen gedurende een termijn van 14 dagen na dagtekening van deze bekendmaking schriftelijk bezwaren worden ingediend.

Tegen de toepassing van artikel 12 van de Waterstaatswet, bedoeld onder 2, kunnen gedurende een termijn van 30 dagen na dagtekening van deze bekendmaking schriftelijk bezwaren worden ingediend.

De bezwaren kunnen worden ingebracht bij het bestuur van het waterschap. Postbus 185, 6130 AD Sittard.

Sittard, 7 oktober 1981.

Het bestuur,
A.J.M. Kurvers, voorzitter.
J.J.M.M. Stassen, secretaris.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de raad van de gemeente Kerkrade in zijn openbare vergadering van 30 september 1981 besloten heeft dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:
- het perceel Kruisstraat 31;
- het perceel Kokelestraat 81;
- het perceel Beukenbosweg 41;
- het perceel Kipstraat 30/32;
- het perceel Heiveldstraat 121;
- het perceel Peschbeemdenstraat 11;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie B 8252, gelegen aan de Lichtenbergerweg.

De besluiten van de raad met daarbij behorende tekeningen liggen voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 2 oktober 1981.

De burgemeester voornoemd,
mr. J.G. Smeets

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 10 september 1981 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied begrensd door de Geleenbeek, de gemeentegrens met Munstergeleen, de zuidelijke begrenzing van het plangebied „Afbouw Kolleberg", de Kapellerweg, drukkerij het Missiehuis, het kloostercomplex Leyenbroek, de parkeerplaats van de bejaardenflats aan de Vijverweg en de Molenweg, zoals op de bij het raadsbesluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening roodomlijnd is aangegeven.

Genoemd besluit ligt met de daarbij behorende tekening met ingang van 8 oktober 1981 ten stadskantore, kamer 411 voor eenieder ter inzage.

Sittard, 7 oktober 1981.
De burgemeester voornoemd,

J.J.G. Tonnaer.

+++ KUNST TE KEUR

Koffieconcerten in Schaesberg

CHAESBERG – De Muzikale ring Schaesberg opent zondag aar nieuwe seizoen van een eeks van zes koffieconcerten. eze worden allemaal gehouden het Eyckhagencollege en beinnen om 12 uur. Voor zondag aat een optreden van het Dixieand Ensemble Eyckhagen op et programma. Zondag 15 noember zingt het gemengdkoor an de Molenberg, 13 december een concert in de kerstsfeer, 17 nuari een optreden van het imburgs Kamer Ensemble en p 14 februari een optreden van et Trio Licht Klassiek. De reeks vordt op 14 maart besloten met en concert door eigen leden. len kan voor de hele serie abonementen kopen, zowel indiviueel als in gezinsverband.

Concert in Bleijerheide

ERKRADE – Het Vocaal Enmble Kerkrade en het Hoensroeks Kamerkoor geven zondag nder leiding van de Kerkraadse irigent Ger Vos een concert. at gebeurt om 16 uur in het jonenspensionaat te Bleijerheide. e vocalisten worden aan de piao begeleid door Jet Janssen en ugustine Boshouwers. Uitgeoerd worden werken van De ert, Gesualdo, Morley, Brahms, eger, Debussy, di Lasso, Mozart n Britten. Kaarten zijn in voorerkoop verkrijgbaar aan de traterweg 8 te Kerkrade.

BIOSCOPEN

HEERLEN

oyal
utland. 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 ur.

ivoli
aiders of the lost ark. 12 jr., 8e eek, dag. 15.30 en 20 uur.

assage
k heb er zin in. 18 jr., dag. 14, 16, 8, 20 en 22 uur.

5
hristiane... F. 6e week, 12 jr., ag. 14.30 en 20.30 uur.
evend opgegeten door de kanibalen. 16 jr., dag. 16 en 20 uur.
e duivel hale je. 12 jr., 3e week. ag. 16, 19 en 21 uur.
rouwtjes die voor het grijpen ggen. 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 8.45 en 20.45 uur.
force of one. 16 jr., dag. 14.15, 6.15, 19.15 en 21.15 uur.
oody Woodpecker festival. Wo. 4 uur.

EXPOSITIE

HULSBERG

alerie Wanda Reiff, albekerweg 85
Verken van Joseph Kerff, grafia van Marianne Aartsen. Open o. t.m. zo. 14-18 uur. Tot 10 oktoer.

NUTH

telier Jac Vinken, tationsstraat 71
Verken van Aad de Haas. Open i. t.m. vr. 9-18 uur, za. 9-17 uur. ot 10 oktober.

MAASTRICHT

onnefantenmuseum
000 jaar vuursteenmijnbouw. pen ma. t.m. vr. 10-12 en 13-17 ur, za. en zo. 14-17 uur. Tot 15 ovember.

cademie van Bouwkunst, apucijnerstraat 98
eramiek van Paula Knooren en rans Lagro, foto's van Paul Veyden, metaal van Frans van en Bighelaar en lichtbeelden an Marjo Boesten. Open do. t.m. o. 13-17 uur. Tot en met 18 oktoer.

alerie Wolfs, e Ruiterij 2a
wee generaties schetsten Maasricht. Open wo. t/m za. 14-18 uur, a. ook van 11-12.30 uur. Tot en net 24 oktober.

alerie Stokstraat
indexamenwerk van enkele delsmeden. Open ma. 13-18 uur, i en vr. 9-18 uur, do. 9-21 uur, za. -17 uur. Tot en met 17 oktober.

VALKENBURG

ud Stadhoes
Verken van kunstzinnige amaeurs. Open dag. 14-18 uur. Tot 11 ktober.

entrum Cocarde
Verken van acht kunstenaars uit et Land van Valkenburg. Open ag. 13.30-17.30 uur. Tot en met 4 oktober.

GRONSVELD

alerie L'Orangerie, ijksweg 68
childerijen, aquarellen en graek van Kees Verwey. Open vr. n za. 12-17.30 uur, zo. 11-17.30 ur. Tot en met 19 oktober.

Ereplaquette NTVB voor Smidter Boys

BOCHOLTZ – Het complete bestuur van de Nederlandse tafelvoetbalbond kwam naar Bocholtz om de nationale kampioen Smidter Boys te huldigen. Smidter Boys werd niet alleen kampioen 1981 maar tevens winnaar van de Nederlandse tafelvoetbalbeker. Bovendien bestaat de vereniging dit jaar twintig jaar en in die jaren werd tienmaal het nationaal kampioenschap behaald.

Namens de NTVB schonk de heer Fischer de Smidter Boys de ereplaquette van de NTVB. Ook erevoorzitter Rijters van de NTVB kwam de kampioenen huldigen, alsmede een afvaardiging van het bestuur van de Noordbrabantse tafelvoetbalbond en vele zusterverenigingen uit Zuid-Limburg. Namens de gemeente kwamen de beide wethouders Hub Grooten en Wiel Hofman. Het team dat het afgelopen jaar voor het dubbelsucces zorg droeg was samengesteld uit de spelers Paul Franssen (voorzitter), Henz Nenzenrath, Jef Habets, Marcel Didden, Hub Franssen, André Knops, Jan Franssen, Cor Claeren, Ben Linckens en Ger Linckens.

● *Collega's van Sportzicht Maastricht bieden hun gelukwensen aan.*



Receptie fanfare St.-Hubertus

HOENSBROEK – Vrijdag zal de fanfare St.-Hubertus uit Passart-Hoensbroek receptie houden vanwege het succes op het bondsconcours in Puth-Schinnen. Zondag 27 september behaalde de fanfare hier onder leiding van dirigent N. Muitjens met 277 punten een eerste prijs in de eerste afdeling. De receptie wordt van 19 tot 21 uur gehouden in het Volkshuis aan de Dennestraat in de Passart.

Veel felicitaties voor „Aloysiana"

SCHAESBERG – In verband met de behaalde eerste prijs in de superieure afdeling tijdens het bondsconcours in Roggel, recipieerde de koninklijke fanfare Aloyisiana in het Sreeperkruis. Voordat de receptie begon vond de interne huldiging plaats. Voorzitter Adriaens prees dirigent Essers en de leden voor hun grootse inzet. Namens het damescomité sprak mevrouw T. Hendriks en namens de ereleden mr. H. Drijkoningen.
De receptie werd zeer druk bezocht. Het Schaesbergse gemeentebestuur was vertegenwoordigd door burgemeester mr. H. Th. Vrouenraets en de wethouders Jan Gulpers en Wiel Mulders. Fanfare St.-Michael van Eikske bracht een serenade.

Driemaal gerinkel

HEERLEN – Tot driemaal toe sneuvelden in de nacht van zondag op maandag grote etalageruiten van een garagebedrijf aan de Kruisstraat in Heerlen. Rond middernacht ging de eerste ruit aan diggelen, ruim een uur later de tweede en omstreeks twee uur werd de derde ruit ingegooid. De politie hield later in de nacht in een naburig pension drie mensen aan, die van deze baldadigheid worden verdacht. Wat het motief was werd echter nog niet duidelijk.

Lesbrief infomarkt

HEERLEN – Tijdens de infomarkt van het internationaal jaar van gehandicapten 1981 in de schouwburg van Heerlen, wordt voor de leerlingen van het oostelijk mijngebied tot 13 jaar, een lesbrief uitgegeven. Deze lesbrief is te bestellen via telefoonnummer 710988 toestel 9.

Voor inrichting technische school op Sri Lanka

Bernardinuscollege houdt kledingactie



● *In 1977 haalden de Bernardinus-leerlingen 50 ton kleding op.*

HEERLEN – Onder het motto: Bernardinus helpt Bandarawela, houden leerlingen en leraren van het Bernardinuscollege in Heerlen maandag 12 oktober een grote kledingophaalactie. In heel Heerlen gaan de 1600 leerlingen met hun klasseleraren boven- en onderkleding, schoenen, dekens, lakens, gordijnen en ander textiel te verzamelen. Het opgehaalde goed wordt daarna verkocht aan de Salvatoriaanse Hulpactie voor 50 cent per kilo. Van het totaalbedrag koopt het Bernardinus een totale inrichting voor een technische school met 1400 leerlingen in de stad Bandarawela op Sri Lanka, het voormalige Ceylon.

Ieder jaar houdt het Bernardinus in oktober een actie die is gegroeid uit de Franciscaanse traditie op het Bernardinuscollege. Die acties zijn dan vooral gericht op de achtergestelden over de hele wereld. De ene keer is dat dichtbij huis, zoals het bezorgen van bloemen bij alle Heerlense bejaarden, en de andere keer wil Bernardinus een opvangcentrum voor ouderloze kinderen in Brazilië bouwen. Nu richt de school zich op de Tamils die in Sri Lanka hun brood moeten zien te verdienen met het werk op theeplantages. Die Tamils zijn afkomstig uit India en de regering van Sri Lanka zag het liefst dat zij terugkeerden naar hun land van oorsprong. Omdat daar ook armoede troef is, moeten de jonge Tamils op een andere manier hun bestaan zien op te bouwen. En dat kan door hun technisch onderwijs te laten volgen.

Folder

Donderdag gaan de leerlingen van het Bernardinuscollege per klas met hun klasseleraar naar de hun toebedeelde wijk en verspreiden daar huis-aan-huis plastic zakken met een informatiefolder. Maandagmorgen (12 oktober) halen zij dan de gevulde zakken in de wijken weer op. De Bernardinusleerlingen die buiten Heerlen wonen, krijgen donderdag ook zakken mee naar huis, die zij dan op vrijdagmorgen weer mee naar school kunnen nemen. Indien nodig kunnen gevulde zakken ook worden afgehaald door één van de leraren. Bij de ophaalactie assisteert ook de Salvatoriaanse Hulpactie, die vrachtwagens en bestelwagens inzet. De mensen van die actie zoeken naderhand ook de draagbare kleding uit en verspreiden die weer over de gehele onderontwikkelde wereld. De Salvatoriaanse Hulpactie financiert haar werk uit een vrijwilligersfonds.

Politiek Café

Vrouw en politiek

VOERENDAAL – De Voerendaalse vrouwen gaan praten over het thema „Vrouw en gemeentepolitiek". Vandaag om 20 uur in sportcomplex De Joffer. De entreeprijs bedraagt 2,50 gulden. De werkgroep vorming en scholing voor vrouwen organiseert deze bijeenkomst.

Wie plakt op Hub Scheeren

HEERLEN – In Heerlen plakt de PvdA over andere raadskandidaten heen, zo wil het raadslid (en hij hoopt het in de toekomst weer te worden) Hub Scheeren ons laten geloven. En dat gebeurt dan ook nog in zijn eigen „kiesdistrict", Welten. Hub is des duivels. Er is genoeg plaats op die aanplakborden, meldt hij, en ze beschouwen het daarom dan ook als een vorm van sabotage. Zijn affiches worden zodanig overgeplakt dat nog een randje van zijn affiche zichtbaar is. Psychologische oorlogsvoering lijkt het wel. Of misschien is het dat wel. Of het Hub zal baten of schaden is nog niet bekend. Dat weten we over drie weken.

Kamerlid naar Landgraaf

LANDGRAAF – In het kader van de verkiezingscampagne van de PPR komt het tweede kamerlid Henk Waltmans op bezoek in de nieuwe gemeente Landgraaf. Dat gebeurt op vrijdag 9 oktober. 's Middags maakt hij een rondgang door de drie deelnemende gemeenten en daarbij bezoekt hij verschillende instellingen. 's Avonds, vanaf 20 uur is hij in het Dorpscentrum aan de Markt in Nieuwenhagen. Daar vindt dan een openbare discussieavond plaats. Het thema is: „Heringedeeld en wat nu?" Ook wordt er gesproken over het verkiezingsprogramma van de radicalen.

Forum

SIMPELVELD – Met uitzondering van lijst 1 (Burggraaf) nemen afgevaardigden van alle lijsten en partijen uit Simpelveld vrijdag deel aan een politiek forum. Dit forum dat wordt georganiseerd door de afdelingen Simpelveld en Bocholtz van de KPJ vindt plaats om 20 uur in zaal Broekmans. Na afloop van de spreekbeurten kunnen vragen worden gesteld.

VVD-Invasie

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Vrijdag vindt in de Oostelijke Mijnstreek een complete VVD-invasie plaats. De Kamerleden M. Tripels, A. van Erp en A. Everhuis komen om 10 uur aan in Motel Heerlen. Vandaaruit vertrekken zij naar Simpelveld waar een bezoek wordt gebracht aan een VVD-stand op de weekmarkt. Om 15.30 uur vertrekken de Kamerleden weer naar de Landgraaf waar zij onder meer een bezoek brengen aan de nieuwbouw van het Limagas. De VVD-Kamerleden E. Verkerk-Terpstra, H. Koning en P. Blauw, die vrijdagmiddag een bezoek brengen aan Susteren, komen in de namiddag naar Kerkrade.



● *De heer Skrabanja lost de eerste schoten op het nieuwe terrein van St.-Gregorius de Groote.*

Schietterrein St.-Gregorius ingezegend

BRUNSSUM – Op het hoogste punt van Brunssum, naast het voetbalterrein van de voetbalvereniging De Leeuw op de Klingelsberg, is zaterdag het nieuwe schietterrein van de Brunssumse schutterij St.-Gregorius de Groote in gebruik genomen. „Het was een goede zaak van de gemeente om dit stukje cultuur en folklore tussen beide parochies in te leggen," vond pastoor Mutsaers van de Treebeekse St.-Barbaraparochie die samen met de Skrabanja de eerste schoten mocht lossen en het schietterrein inzegende. Deze eer hadden ook het bestuur van het erebestuur en allen die hebben meegewerkt aan de realisatie van het schietterrein.

Zaterdag worden op het nieuwe terrein de onderlinge kampioenschappen gehouden.

Regio kort

SIMPELVELD
● Voor het galaconcert van het mannenkoor David, met medewerking van een Frans koor en als solisten Ton Thissen en Jean Lardinois, zijn nu reeds kaarten in voorverkoop verkrijgbaar. De kaarten zijn tegen de prijs van *f* 7,50 te verkrijgen bij de leden van het koor en in het verenigingslokaal Jan Broekmans.
● De afdeling Simpelveld van het vrouwengilde houdt donderdag een uitstapje naar de Ardennen voor het maken van een natuurwandeling. Het gezelschap vertrekt om 9 uur vanaf de Markt.
● Het vrouwengilde start donderdag met een gymclubje in de Verrekijkers. De lessen (van 20-21 uur) onder leiding van de heer Wessels worden omlijst met een volksdansje. Ook niet-leden kunnen meedoen. De kosten zijn tien gulden per maand.

TREEBEEK
● De prijzen van de 12e trekking van de loterij, gehouden door de tennisvereniging A.T.I.V.U., zijn gevallen op de lotnummers 349, 246, 434, 599, 545, 3, 301, 943, 411, 200, 937, 190, 835, 439, 427 en 933.

VOERENDAAL
● Het clubseizoen van het jeugdwerk te Kunrade is als volgt ingedeeld: Op de dinsdag van 18.30 tot 20 uur voor klas 3 en 4 met Ilse Ubags, Lidwien van Kessel en Harry Sieben. Op donderdag van 19 tot 20.30 uur voor klas 5 en 6 met Michiel van Kessel, Ria Ubags, Tom Hanssen en Liliane Verspagen. Op de vrijdag van 18 tot 19.30 uur voor klas 1 en 2 met Maria Jansen, Vincent Panhuijsen, Monique van Kessel en Jeannie Rodermond.

SCHAESBERG
● In de Beute wordt donderdag om 20 uur een infor-markt met een vrouwentrefpunt gehouden. Er worden dan inlichtingen verstrekt over de verschillende instellingen en vrouwengroeperingen in de Landgraaf.
● In het gemeentehuis wordt donderdag om 19 uur door de verenigingsraad een voorbespreking gehouden over het concept welzijnsplan 1982-1985.

MERKELBEEK
● In de gemeente Merkelbeek is men begonnen met de reconstructie van de Horbiesweg. Het aannemersbedrijf dat met de werkzaamheden belast is, zal er voor zorgen dat de agrariërs die landerijen aan deze weg hebben liggen, zo min mogelijk overlast ondervinden.

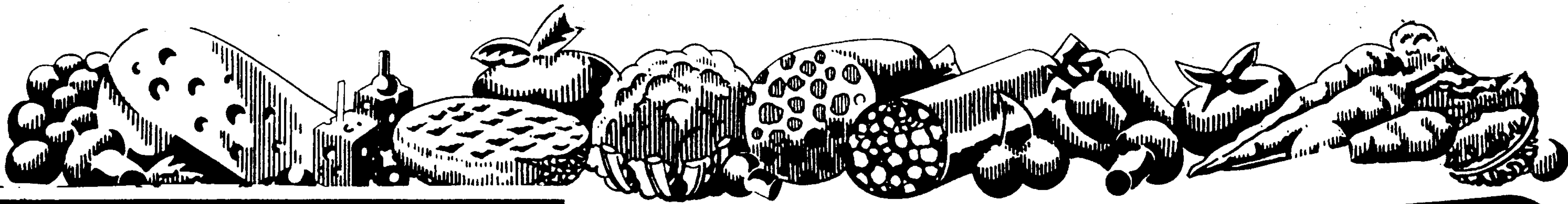
KLIMMEN
● Het jongerenkoor St.-Cecilia opent donderdag het nieuwe seizoen met een concert in hotel Rooding te Valkenburg voor de Heerlense bejaarden uit Huize Douvenrade. Het koor kan meisjes in de leeftijd van 15 jaar en ouder gebruiken. Deze kunnen zich aanmelden in het verenigingslokaal Op d'r Plats elke vrijdag tussen 19 en 12 uur of bij de bestuursleden.

KERKRADE
● Door de Stichting Welzijnswerk voor ouderen in Kerkrade-Eygelshoven wordt vandaag om 14 uur in zaal Kluytmans aan de Bleijerheidestraat een voorlichtingsmiddag gehouden. Aan de orde komt de maaltijdvoorziening en meer bewegen voor ouderen. Belangstellende zijn van harte welkom.

● De Unie BLHP houdt donderdag om 20 uur in café Turk aan de Markt een vergadering. Als spreker is aanwezig notaris mr. H. van de Weijer uit Kerkrade. Behandeld wordt „het erfrecht en zijn bijkomstigheden."

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20 uur in café Royal Meezenbroek door c.v. de Batrave. 20 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door duivenvereniging de Duif. 19.45 in café d'r Pleij door f.c. Quelle. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Nulland door de Biljart Boys.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek. 19.45 uur in zaal Schiffers door de harmonie St.-Cecilia.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetvalvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het clubhuis door de sportvereniging. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaardenbond. 20 uur in zaal Oberije door Natuur in Huis. 20 uur in het gemenschapshuis De Kepper door de vrouwenbeweging.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportpark door S.V.N.
Voerendaal: 19.45 uut in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.
Eygelshoven: 20 uur in het Socioprojekt door zangkoor St.-Jozef.



FIJNPROEVERS SLAGERIJ

VARKENSFRICANDEAU	500 gram	840
VARKENSSCHNITZELS	500 gram	860
VARKENSPOULET	Extra mager! 500 gram	540
RUNDERLAPPEN	Doorregen. 500 gram	620
VERSE HAMBURGERS	4 stuks	260
VERSE KUIKENFILET	500 gram	875
CERVELAAT *ARTLAND*	100 gram	169
ZWAN ACHTERHAM	100 gram	185
GEGRILLDE BACON	100 gram	198
PAIN DE VEAU	100 gram	105
KIPFILET ROLLADE	100 gram	185

VAN DE WARME BAKKER

Alle soorten **BRUIN-BROOD** 800 gram **1.89**

EXTRA MEENEMERTJES......

HOEST-MELANGE Zak 250 gr.	195	CHOCOLADE PENNYWAFELS Pak 8 stuks	119
UNOX BETER GEVULDE ERWTENSOEP Litersblik	198		
QUANTO WAS-VERZACHTER Flacon 2 liter	398	COCA COLA Liter	119
ALL KOFFER 2 kilo	650		
DOMEX TISSUE TOILETPAPIER pak 4 rollen	198		
KOELEMAN AUGURKEN AB. 3/4-pot	185	FRIESCHE VLAG GOUDBAND KOFFIEMELK fles 50 c.c.	156
AMSTEL BIER 20 halveliters	1347		
BRIO MARGARINE Pakje 250 gr.	76	SLANKY SMEERKAAS Kuipje div. smaken	109

HONIG BAK- OF CAKE-MEEL
Pak **99**

DOUWE EGBERTS KOFFIE ROODMERK
Pak 250 gram **343**

HEINZ TOMATENKETCHUP
Fles 850 c c. **349**

TRAVINET LANDWIJN
3 flessen **998**

ZWARE **BRAADHAAN**
per stuk 1200 gram
4.75

UIT ONZE ZUIVEL

JOLLY DRINK YOGHURT 175 gram 1.09 **89**

UIT ONZE DIEPVRIES

FRIET Kilobaal **1.49**

KWALITEIT WINT ALTIJD

GOUDGELE BANANEN	per kg	198
FRANSE GOLD. DELICIOUS	2 kg	350
ZOETE MUSKAATDRUIVEN	per kg	298
ZEER MOOI WITLOF	500 gram	298
JONGE WORTELTJES	500 gram	39
RODE OF WITTE KOOL	Gesneden 500 gram	39

CHOCOLATERIE PARTERRE

CHOCOLADE/MINT-BLAADJES 150 gr.	160
CHOC./KOKOS-STAAFJES 200 gr.	195
KOKINDJES-DROP 250 gr.	175
TREETS Gezellig-heidspak	269

PATISSERIE PARTERRE

KRUISBESSENVLAAI MET SCHUIM van 900 voor **775**

Schunck

HET SCHEELT TE VÉÉL... OOK IN KWALITEIT



Drie dagen Prijsvoordeel

Drie dagen Prijsvoordeel

3-delig pakje, kleuren marine en bordo, maten 36-42
Nu 89,-

Prijsvoordeel 40 gulden



Kerkstraat 260, Brunssum
Saroleastraat 30, Heerlen
Kloosterwandstraat 211, Roermond

Vinke

PIETERS DORTU

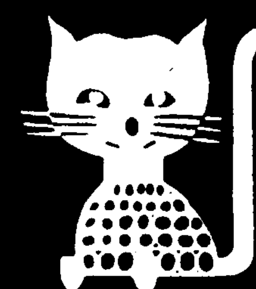
MAASTRICHT grote staat
HEERLEN promenade



Onder P.D.'s paraplui....

POINTER

NEW MAN



ANCOLUX

Contacten/clubs

Leuke jongedame
brengt bezoekbij u aan huis of in hotel bel voor afspraak tel. 045-225009.

Nieuw! Nieuw!
3 charmante jongedames ontvangen u op zeer discrete wijze, tel. 045-217143.

u88Tel. 045-219625
Geheel privé van 10.00 tot 23.00 uur, ook in het weekend. Tot ziens!

Helemaal nieuw! Marian
Bezoekt u thuis of in hotel, bel voor afspraak 04498-53140. Tot ziens.

JASMIN, slank, verwent u van 12.00 tot 23.00 uur. Van maandag t/m vrijdag geopend, tel. 045-222537.

U privé-adres bij TAMARA ook escorts, tel. 043-31440, geopend van 12.00 tot 2.00 uur.

HEREN opgelet! Jonge, charmante dame verwent u een gezellig uurtje. Bij u thuis of in hotel, 100% discreet. Tel. 045-410004.

Voor erotische FILMS, bel 045-222057, tijdsduur 2 uur.

Privé-club Exclusief
Pacha
luxe baden, video, Franse kamers. Mariastr. 21, M'str., tel. 17919. Charmante hostesse gevraagd.

Nieuw Cindy en Susy sexy **WUNDERBAR** beautiful vanaf 10.00 uur tot... Ook 's zaterdags. Tel. 045-721759.

Privéclub "94"
5 charmante internat. jongedames ontvangen u in romantische privésfeer. Esschenderweg 94, Heerlen (naast tenniscentrum Ten Esschen) gelegen langs autoweg Heerlen-Hoensbroek, afslag Heerlen-Noord tel. 04446-2780 geopend ma. t/m vr. 12 tot 24 uur., za. van 12 tot 18 uur.

Geleen lage all-in prijs
Privé twee goeduitziende dames aanwezig.
Bel vrijblijvend
04494-52887

Excl. privé-club
Paris
Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 t/m 1 u. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Marion
V.a. 11.00 uur, tel. 045-321201.

Bicky's-Club
met de meeste service, zeer discr. van 11.00-23.00 uur. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-W. tel. 045-421879.

Oud nieuws oud nieuws
Aspasia
Ook voor u. In Zuid-Limburg een van de mooiste verenigingen met sauna. U bent van harte welkom.
Tel. 04405-1697

CLUB BRASIL
vraagt nog enkele goed uitziende hostessen. Zeer hoge verdiensten. Brasil Kesselrade 2 Maastricht. 043-51040.

Antiek

Onze 3000 m² showroom staat garant voor een grandioze keuze in ANTIEK. Kom naar onze toonzalen en overtuig uzelf. Antiekhandel Wijshoff B.V. Hoensbroek. Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopavond. Eigen parking.

Wegens plaatsgebrek antieke SLAAPKAMER Lindenstr. 21, Berg en Terblijt.

Vrijdag 9 oktober van 19 tot 22 uur, zaterdag 10 oktober van 13 tot 19 uur, zondag 11 oktober van 11 tot 18 uur. ANTIEKMARKT te Vaals in kasteel Lemiers.

3e kunst- en ANTIEKBEURS in het Kasteel Doenrade te Doenrade (aan de Provincialeweg Heerlen-Sittard). Openingstijden: vrijdag 16 oktober '81 van 17-22 uur, zaterdag 17 oktober '81 van 11-18 uur, zondag 18 oktober '81 van 11-18 uur.

INLIJSTEN en restauraties, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770. Voetgangersdomein.

Strakke ant. MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot ass. interart, Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Te k. Bergse PAARDEHAAM, Holl. Perenketels, marmiet, doofpot, koffiemolens, tin enz. Pathe Phonograaf, enkele speeldozen, oude grammofoons, klein hoekkastje, weegschaal. Antieke kolommenpendule, kandelaars. Verder div. kleingoed. Te bevr. Prins Bisschoplaan 8, Horn. tel. 04758-2302.

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 7 oktober 1981 ● Pagina 25

PRESENT VOOR ORANJE-TEST

Nees: 'Ik durf het best aan'

SCHIPHOL – Als Johan Neeskens invoerrechten had moeten betalen voor de inspiratie die hij voor Nederland-België uit New York meebracht, was hij een pak geld kwijt geweest. Neeskens mocht van de verrast opkijkende douaniers op Schiphol zó doorlopen om zich met gezwinde spoed in Zeist bij bondscoach Kees Rijvers te melden.

Zonder enige garantie of hij volgende week woensdag tegen België wordt opgesteld en onwetend van de door zijn club Cosmos opgeworpen verzekeringsperikelen keek Neeskens gretig vooruit naar de WK-kwalificatiewedstrijd in De Kuip. „Ik ben blij weer eens in Nederland te zijn en gelukkig dat ik geselecteerd ben. Het is een nieuwe erkenning voor mij".

Neeskens speelde zijn laatste wedstrijd in Oranje tegen Argentinië in de finale van het wereldkampioenschap in Buenos Aires 1978. Het was meer op grond van zijn in het verleden geleverde prestaties dan op basis van zijn optreden in de Noordamerikaanse competitie van dit jaar, dat Rijvers enkele weken geleden naar New York ging om Neeskens te polsen.

Neeskens: „Ik heb dit seizoen maar acht of negen wedstrijden gespeeld. Ik was er lang uit, maar ik kreeg wel het gevoel dat het van week tot week beter ging. Rijvers heeft me geen enkele toezegging gedaan. Hij wilde een week lang voor Nederland-België zelf kijken hoe ik er fysiek en mentaal bij sta. Nou, hier ben ik dan".

Neeskens vond het op de luchthaven normaal dat hij geen zekerheid had. „Het is de komende week aan mij om te bewijzen dat ik een plaats in Oranje waard ben. Ik heb er veel vertrouwen in. Zonder inspiratie had ik beter niet kunnen komen. Nederland vecht voor de laatste kans. Tegen België nog wel en die ploeg was altijd een tegenstander die me lag. Iedereen weet dat we persé moeten winnen. De teleurstelling kan erg groot zijn. Daarentegen ben ik blij dat ik er bij ben en durf ik de confrontatie best aan".

Indien de KNVB de verzekeringskwestie niet kan oplossen heeft Neeskens de lange reis voor niets gemaakt en had hij beter de wereldtournee met Cosmos niet kunnen onderbreken. „Ik weet niets van die zaak af. Het gaat mij ook niet aan. Als dat een grond wordt om niet te spelen, is dat erg jammer".

Uit de krant

Neeskens gaat er van uit dat er inzake de verzekering een oplossing wordt gevonden. „Ik bemoei me er niet mee. Voor mij is alleen belangrijk dat ik optimaal kan presteren en de medespelers leer kennen, want ik ken ze natuurlijk lang niet allemaal meer. Het tegenwoordige Nederlandse speltype ken ik alleen uit de kranten, die me toegestuurd werden".

Indien Neeskens volgende week speelt, zal het toch een incidenteel heroptreden in het Nederlands elftal zijn. Hij is namelijk van plan om, ondanks de problemen tijdens de afgelopen competitie toen hij maandenlang op non-actief werd gehouden, zijn tot 1984 lopende contract bij New York Cosmos af te maken.


● *Johan Neeskens op Schiphol: „Nou, hier ben ik dan" ...*

„Ik had aanbiedingen van verschillende andere clubs, maar Cosmos bevalt me toch het beste. De Amerikaanse competitie en het Nederlands elftal zijn moeilijk te combineren. Deze een wedstrijd kan net, omdat onze competitie zojuist afgelopen is. Ik kan echter moeilijk alleen ten behoeve van het Nederlands elftal van club veranderen".

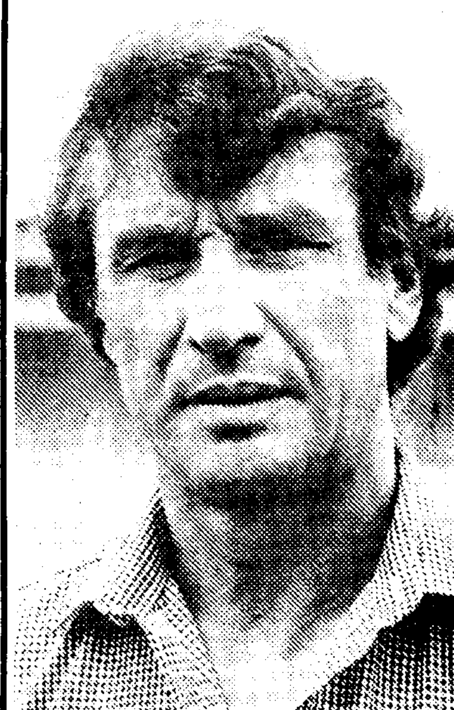
Pirard tekent Raleighcontract

AMSTELVEEN – Frits Pirards (25 jaar) heeft een tweejarig contract getekend voor de wielerploeg Raleigh-Campagnolo Pirard, die sinds drie jaar profrenner is, reed dit jaar voor de ploeg van Freddy Maertens en was daarvoor twee jaar onder contract bij Mico-Mercier.

Duitsland: al vier trainers de laan uit

Van onze sportredactie

SOLINGEN – Union Solingen, uitkomend in de tweede Duitse Bundesliga, heeft trainer Gerd Prokop op staande voet ontslagen „wegens het uitblijven van resultaten". Gerd Prokop was jarenlang de vaste doelman van Alemannia Aken. Na zijn actieve loopbaan was hij een tijdje trainer in Aken, om er vervolgens voortijdig uit te vliegen. Dit seizoen zijn er nu al vier ontslagen gevallen in het Duits voetbal: Nürnberg (Elzner); Alemannia Aachen (Ahmann); Bayreuth (Wagner) en Prokop.


● *Spitz Kohn: stoel wankelt.*

Jan Ceulemans: „Wij staan achter Kohn"

BRUSSEL – Aanvoerder Jan Ceulemans en de volledige spelersgroep van Club Brugge hebben zich als één man achter trainer Spitz Kohn opgesteld. Zondagmiddag, na de onthutsende nederlaag in de derby tegen Cerkel (2–3) eiste de supportersaanhang het hoofd van Kohn.

Met spandoeken getooid welke aan duidelijkheid niets te wensen overlieten, blokkeerde de clubaanhang enige tijd de uitgang van het stadion. Nadat het bestuur van Brugge zich ook al had gedistantieerd van de wens van de supporters, stelde Ceulemans: „Alle spelers staan achter Kohn. Het zou al te gemakkelijk zijn een trainer weg te sturen als de prestaties minder zijn. Dat is de oplossing niet. Onze ziekenboeg zit vol. Dus Kohn kan zijn ideale opstelling niet formeren. Daarom is het voor hem erg moeilijk een winnende ploeg op het veld te zetten".

Met de blessure die Ceulemans zondag opliep, valt het mee. „Vermoedelijk kan ik deze week al meespelen tegen Antwerp, maar ik forceer niets. Ik wil hoe dan ook volgende week woensdag tegen Nederland van de partij zijn".

TILBURG – Jan Timman blijft winnen in het internationale schaaktoernooi van Tilburg. In de vierde ronde troefde hij met wit de Rus Kasparov af. Timman staat nu met 3 punten aan kop.

Van der Geld volgende week op het matje

door luc somers

HEERLEN – Clemens van der Geld, de ex-secretaris van hoofdklasser RKC die opzienbarende onthullingen heeft gedaan over betalingen van spelers door RKC en onlangs naar buiten bracht dat de club uit Waalwijk ook wedstrijden „kocht", zal zich hoogstwaarschijnlijk volgende week donderdag al voor deze laatste uitspraken moeten verantwoorden.

Algemeen secretaris Joop Wagenaar van de sectie amateurvoetbal van de KNVB: „Het bestuur amateurvoetbal heeft de Tuchtcommissie verzocht te onderzoeken of de uitspraken van de heer Van der Geld op waarheid berusten. Daartoe zal de Tuchtcommissie weer een commissie van onderzoek samenstellen die de zaak verder zal uitpluizen. Dus in eerste instantie zal de heer Van der Geld worden gehoord. Hij is namelijk nog altijd functioneel binnen de KNVB als rapporteur en heeft nagelaten zijn nieuwste onthullingen eerst bij de bond naar voren te brengen. Mocht hij duidelijke bewijzen kunnen aandragen, dan zal de club RKC in tweede instantie worden gehoord.

Opzet

Piet Willems, voorzitter van de afdeling Limburg van de KNVB hoopt dat een onderzoek enig licht in deze zaak brengt, want Van der Geld heeft met name Almania en Voerendaal genoemd


Piet Willems, voorzitter van de Afdeling Limburg KNVB: „Deze kwestie doet het amateurvoetbal geen goed".

als clubs die enkele jaren geleden door RKC zijn benaderd om een wedstrijd met opzet een andere wending te geven. Beide Limburgse verenigingen zouden respectievelijk 5000 en 3000 gulden van RKC hebben gekregen, maar ook weer hebben teruggegeven, omdat de opzet op een of andere manier mislukte.

Willems: „De uitspraken die de heer Van der Geld heeft gedaan, zijn op zijn minst opzienbarend te noemen. Een en ander zal nu eerst op waarheid moeten worden onderzocht. We zullen moeten afwachten wat het officiële onderzoek zal opleveren. Duidelijk is, dat deze hele kwestie het amateurvoetbal in elk geval geen goed doet".

COR COSTER ZAMELT GELD IN OM RENTREE MOGELIJK TE MAKEN

Kurt Linder wil Cruijff; Ajaxbestuur twijfelt

Van onze sportredactie

AMSTERDAM – Voor de zoveelste keer is er sprake van dat Johan Cruijff terugkeert bij Ajax. De legendarische nummer veertien, die alweer enige tijd de trainingen volgt in De Meer, heeft het bestuur laten weten dat hij veel voelt voor een rentree bij zijn eerste voetbalwerkgever.


● *Cruijff zat vorig seizoen een paar wedstrijden als „adviseur" in de Ajax-dugout. Linder wil hem nu aan de bal, op het veld.* Foto: DRIES LINSSEN

Probleem is echter deze keer dat Cruijff, tegen wiens persoon veel oppositie bestaat (met name door de rel rondom de interland Nederland - Frankrijk) het zelf niet meer voor het zeggen heeft.

Ling tegen

Het trainersduo van Ajax, Kurt Linder en Aad de Mos, wil Cruijff dolgraag in de ploeg hebben. Het bestuur van Ajax staat echter bijzonder sceptisch tegenover een terugkeer. Niet alleen vanuit financieel oogpunt, maar ook en vooral omdat diverse Ajacieden helemaal niet meer zo gecharmeerd zijn van Johan I. Met name Tsjeu la Ling en enkele middenvelders (die bang zijn hun paats kwijt te raken als Cruijff terugkeert), hopen dat hij geen come-back maakt in Amsterdam. Keje Molenaar, linkervleugelverdediger van Ajax: „De technische leiding wil Johan er graag bij hebben. Het bestuur voelt er bijzonder weinig voor".

Cruijff zelf staat te trappelen om weer aan de bak te komen. De buitenlandse clubs, die voorheen hemel en aarde bewogen om hem te contracteren, tonen geen interesse meer in hem, vooral omdat Cruijff de laatste tijd bijzonder blessure-gevoelig is. En als het Ajax-bestuur toch zou besluiten om Cruijff terug te halen, dan is er ook nog het probleem „salarispost". Ajax is niet bereid om de hoge gage die Cruijff vraagt te betalen. Daarom is zijn schoonvader, Cor Coster, deze week de boer opgegaan om sponsors te vinden die het salaris mee willen helpen betalen. Coster heeft echter nog weinig sukses met zijn actie.

Het is een publiek geheim dat Cruijff niet terug in het veld wil uit sportieve redenen, maar puur omdat zijn kapitaal door verkeerde of mislukte transacties fors geslonken is en hij min of meer genoodzaakt is om weer te gaan voetballen.

Kortsjnoj wees Karpov terecht

MERANO – Viktor Kortsjnoj behaalde, zoals achteraf bleek, tijdens de in remise geëindigde derde partij van de schaaktweekamp een kleine persoonlijke genoegdoening op Anatoli Karpov. Dat gebeurde met een summier dialoogje tegen het einde van de partij. Na de 39e zet maakte Karpov een „regiefoutje". Hij dacht dat de uitkomst niet anders kon zijn dan remise en zei daarom tot zijn tegenstander: „Ik stel remise voor". Een uiterst ongebruikelijke opmerking, aangezien de twee spelers geen enkel contact met elkaar hebben. Om alle moeilijkheden te vermijden spreekt men niet rechtstreeks tot elkaar.

Na de opmerking van Karpov verbleekte de uitdager, stond onmiddellijk op uit zijn stoel en liep een paar passen weg. Kortsjnoj kwam echter op zijn schreden terug en zei: „Burger, u moet zich richten tot de arbiter". Twee zetten later deed Karpov, via de arbiter, zoals is voorgeschreven, het remise-voorstel opnieuw. Kortsjnoj accepteerde het, zoals bekend.

Jan Harings naar Praag

DEN HAAG – Zes Nederlandse cyclocrossers nemen op 31 oktober en 1 november deel aan de veldrittweedaagse in Praag. Daarbij één Limburger: Jan Harings. De andere vijf zijn Hans Boom, Rudie de Graaf, Frank van Bakel, en de junioren Matthieu Hermans en Erwin Nijboer.

Wolsink in hoofdrol

ELBA – Gerrit Wolsink heeft de tweede dag van de internationale motorzesdaagse op het eiland Elba beheerst. De Nederlander nam niet alleen de leiding in het individuele klassement in de zwaarste klasse (boven 500 cc), maar speelde ook een rol in het ploegenklassement in de Trophy-klasse.

Wolsink drong zich namelijk vóór de rijders van het Westduitse Trophy-team, dat daardoor de achterstand op de Italiaanse leiders zag groeien.

Voetballer in coma na slag op hoofd

TONGEREN – Tijdens een voetbalwedstrijd in Belgisch-Limburg tussen de ploegen Riksingen en Piringen (vierde provinciaal B) werd Piringenspeler Jean-Pierre Cloesen door een verdediger van de tegenpartij op het hoofd geslagen. Cloesen, die uit mond en neus bloedde, werd naar het ziekenhuis van Tongeren gebracht waar hij in coma raakte. Het slachtoffer van de knokpartij werd later naar het ziekenhuis van Genk vervoerd, waar hij weer tot bewustzijn kwam.
In het dorpje Piringen veroorzaakte het incident grote verslagenheid. De scheidsrechter verklaarde dat hij niets van de slag had gezien

Diversen

PARAGNOST-HELDERZIENDE voor al uw problemen, moeilijkheden en ziektes, 37 jr. ervaring. Int. bekend. Tel. afspraken 04406-41794.

LIJST 12, Hub Scheeren, woord en daad.

Trap BEKLEDEN. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave. Gratis huisbezoek, tel. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten, Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

Reclame. PERMANENT ƒ 35,–. Ook zaterdags. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44 Heerlerbaan tel. 045-413455.

Kunstschilder zkt. MODEL (vrl.) v. enkele dagen of avonden p. week. Br. o. nr. HK 366 LD Hrl., Postbus 3100.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Uw kleding veranderen of VERSTELLEN, tel. 045-251534.

Videoclub
Wordt lid van onze videoclub, grote sortering V.H.S., Betamax en V.C.C. Voor elk wat wils. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Welke ZENDER op de 100 FM-band kan de plaat draaien ,,Old Soldiers Never Die'' voor mevr. Bekkers, Heerlen, verzetstrijders 40-45 en gezinnen à cent. Schrijf naar M.G. Hermes, Ned. eerste ombudsman alias piraten-R... nus Slotstr. 6, 6432 HA H'broek

Spitsuur in Limburg: elke week drie wedstrijden

IJshockey ontdooit

Van onze medewerker THEO KEYDENER

GELEEN/VALKENBURG – IJshockey. Het flitsende spel met stick en puck gaat komend weekeinde van start en Limburg krijgt volop zijn deel. Dit seizoen voor het eerst twee ploegen op twee locaties: de Black Falcons in de spiksplinternieuwe Valkenburgse Geulhal, en de Smoke Eaters, als vanouds, maar hopelijk dit jaar met meer furore, in „bakermat" Geleen. Dolle ijspret op twee Limburgse fronten, een hele winter lang. Het kan niet op.

Beide ploegen komen uit in de tweede divisie; in de Coupe der Lage Landen, en vervolgens in een internationale competitie met onder andere de Belgische clubs Luik, Brussel en Herentals. Dat betekent dikke mik voor de Limburgse ijshockeyfanaat. Vier derby's bijvoorbeeld. De eerste is op zaterdag 24 oktober in de Geulhal; een kraker van jewelste, Roda JC-MVV op het ijs. Een botsing die nu al bol staat van sentimenten, aangewakkerd door een aantal omstreden transfers van Smoke Eaters-spelers naar Black Falcons. Het spel moet nog beginnen, maar de poppen zijn nu al aan het dansen.

De ijshockeyklant zit daar niet mee. Hij rekent op sportief vertier. Dit vooraf: zowel de „Rookslikkers" als de „Zwarte Valken" barsten van de goede bedoelingen. IJshockeyboom dus in Zuid-Limburg, als het allemaal even meezit, met gemiddeld drie wedstrijden per week. Op woensdag en zaterdag in Valkenburg; op zondag in Geleen.

Routine

Smoke Eaters dat er vorig seizoen niets van brouwde, wil zich revancheren. Het heeft de oude garde en daarmee een hoop routine uit de ijskast gehaald. Mirek Vosatko (33), Jiri Anton (31) en de ex-Poolse international Hubèr Sitko die als trainer-coach-speler zal gaan fungeren.

Vaclav Sochor en Lei Geurts, de twee Eaters-managers: „We hebben drie ervaren rotten teruggehaald om de jongens over het dode punt heen te helpen. De voorbereiding was optimaal. Tien weken conditietraining en een trainingskamp in het Sauerland. We kunnen hoge ogen gooien. Al blijft het natuurlijke afwachten geblazen". Terug bij de Eaters óók Peter van der Wal, Twan Bellink en René Meeuwissen. Een vraagteken blijft de positie van Svonko Gibbels. De Jong Oranje-doelman wilde aanvankelijk overstappen naar Black Falcons, kwam op zijn besluit terug, maar werd niet zonder meer weer in genade aangenomen bij de Eaters. Hij heeft op dit moment zijn vaste plaats in het Geleense doel nog niet heroverd.

Don Larway

Black Falcons, de debutant, heeft grote plannen: meteen doorstoten naar de eerste divisie. Manager Hans Eussen haalde dertig spelers naar Valkenburg. Ze komen overal vandaan; van de Smoke Eaters (uiteraard met wat pijn en moeite), uit Groningen, Utrecht, Assen en Canada. De 46-jarige Afcent-Canadees Don Hilburn is hard bezig uit die grote groep een operationeel team samen te stellen. Volgens Hans Eussen wordt de 27-jarige Canadees Don Larway de grote man: „Die knaap is op alle plaatsen inzetbaar". Larway is negen maanden op het vliegveld Zuid-Limburg gestationeerd. Black Falcons hoopt die tijd veel plezier van hem te hebben.

Black Falcons heeft geen gebrek aan trainingsuren, in tegenstelling tot Smoke Eaters. Hans Eussen: „We willen elke week twee wedstrijden op eigen ijs spelen, competitie of vriendschappelijk. We hebben overigens geen profteam. Alle spelers werken minimaal vijftien uur per week. Daarnaast drie keer spelen. Twee keer thuis en een keer uit. Dat wordt aanpakken".

Er is aan conditietraining gedaan onder leiding van Chick Weijzen en er volgt een trainingskamp in Baden-Baden. Black Falcons slaat op de trom. Hans Eussen: „IJshockey is verschrikkelijk populair als het een beetje gebracht wordt, als het goed gespeeld wordt. Show hoort er bij. Op onze openingsdag treedt Pussycat op".

Kwesties

Het spel gaat beginnen, ondanks alle problemen in de voorbereiding, ondanks veel touwtrekken, tussen Black Falcons en ... Smoke Eaters. Want nog altijd ligt er de affaire van de ex-Eaters-spelers Rob Baggen en Danny Peters. Ze stapten over naar Black Falcons. „Kan niet", zei de IJshockeybond, „want Smoke Eaters kan die twee niet missen". Het duo moet zich nu opnieuw als lid aanmelden in Geleen. Misschien dat ze daarna op uitleenbasis voor Black Falcons mogen uitkomen. Perikelen en „kwesties", het hoort er kennelijk allemaal bij.

Zaterdag 10 en zondag 11 oktober begint Smoke Eaters met twee uitwedstrijden. Zaterdagavond om 20.30 uur in Utrecht; zondag om 18.00 uur in Brussel.

Smoke Eaters

Selectie: Jan Willem de Pont, André a Campo, Dirk Jan Pieters, Chris Keulen, Rob Martens, Twan Bellink, Willy Nijsten, Math Knubben, Peter van der Wal, René Meeuwissen, Jiri Anton, Honoré Pieters, Hein de Pont, Mirek Vosatko, Guido Walanciak, Henri Frenken en John van Sloun.
Coach: Hubèr Sitko.
Voorlopig thuisprogramma: 18/10 HIJC; 25/10 Luik; 1/11 SIJC; 7/11 Black Falcons; 15/11 Brussel; 22/11 Olympia.
IJsstadion Geleen: alle thuiswedstrijden op zondag, 20.00 uur.

Black Falcons

Selectie: Wayn Assetin, Rob Baggen, Mike Boomhouder, John Conriy, Paul Saulwier, Dan Coumo, Steve Couwihn, Dave Hilburn, Cor Hogedoorn, Willie Kranenpoot, Henkie Krikke, René Laarman, Don Larway, Roy Londry, Toni Massoure, Boy Muns, Roel Muns, Mike Mulder, Frank Michielsen, Jiri Nasvitl, Paul Nooyen, Brian Pearo, Danny Peters, Bill Smith, Brain Sproxton, Glenn Smedhurst, Addy Tenbolt, Rick van Gog, Leon van Kemenade, Marc Watamaniuk.
Coach: Don Hilburn.
Voorlopig thuisprogramma: 24/10 Smoke Eaters; 31/10 HIJC; 4/11 Luik; 14/11 SIJC; 18/11 Olympia; 28/11 Brussel.
Geulhal Valkenburg: alle thuiswedstrijden op woensdag (20.00 uur) en zaterdag (20.30 uur).



● *Samen op de bank van Smoke Eaters, maar binnenkort tegenstanders op het ijs: Mirek Vosatko (links) en Boy Muns. Mirek Vosatko stelt komend seizoen zijn ervaring en routine na een onderbreking opnieuw in dienst van de Smoke Eaters. Boy Muns stapte over naar Black Falcons.*

Opkikker voor Keelkampers

Van onze medewerker
HERMAN BOSCH

KERKRADE – In de hoofdklasse zaalvoetbal haalde Keelkampers de eerste overwinning binnen: 3–2 tegen SCC dat door blessures op halve kracht draaide.

In een slaapverwekkende eerste helft scoorde Jo Maats voor SCC Bisschops. De tweede helft maakte qua spanning veel goed. Keelkampers, nu in een hogere versnelling, kwam via Smeets op 1–1. Nog geen minuut later schoof Van de Heuvel de bal terug op doelman Ruwette. Die stond echter een pas te ver weg (2–1). Van de Bosch tekende vervolgens voor de 2–2-gelijkmaker. Keelkampers strafte daarna de conditionele problemen bij SCC via Van de Bosch af.

Haantjes-Kampong 1–1. Kampong verdedigde sterk. Doelman Klander excelleerde. Franciscus 1–0; Gehlen 1–1.

VVIOH-AGC'79 3–8. Lusteloze thuisclub na rust onder de voeten gelopen. Voor VVIOH scoorden De Serra, Tokaya en Hensen: voor AGC Smeets, Hassink en Wachman (ieder twee keer), Daams en Nienhuis.

Kimbria-Cosmos 5–1. Kimbria dwong de gasten in tien minuten op de knieën. De thuisclub liep uit tot 3–0 door Coenen, Bouvrie en Kuppen. Vervolgens Meesen 3–1 en Coenen 4–1. Heygele maakte er in het begin van de tweede helft 5–1 van.

Nautici-SHC 2–5. SHC gaf zich helemaal. Aantrekkelijke wedstrijd. SHC zorgvuldiger in de afwerking. Score: Smeets 1–0, Ritterbeeks 1–1, Boden 2–1, Van Hooft 2–2, Elsackers 2–3, Blotenberg 2–4 en 2–5 (via strafschoppen).

ZVV Brunssum-Da Capo 6–4. Da Capo vocht na een kansloze 5–1-achterstand bij de rust knap terug, maar kon de verdiende Brunssumse zege niet in gevaar brengen. Score: Theelen 1–0, Hermans (zelfgoal) 2–0, Hermans (zelfgoal) 3–0, Joosten 3–1, Pattepeilohi (zelfgoal) 4–1, Luijpen 5–1, Thoma 5–2, Joosten (strafschop) 5–3, Luijpen 6–3, Pattipeilohi 6–4.

DE STAND:

Kimbria	4–8	(26– 9)
De Haantjes	4–7	(19– 8)
ZVV Brunssum	4–6	(16–11)
Nautica	4–4	(11– 9)
Cosmos	4–4	(16–11)
SCC Bisschops	4–4	(12–12)
SHC Consten	4–3	(13–13)
AGC '79	4–3	(10–12)
Kampong	4–3	(9–14)
VVIOH	4–2	(5–14)
Da Capo	4–2	(8–17)
De Keelkampers	4–2	(10–20)

Programma maandagavond 12 oktober:
Da Capo-De Haantjes, Sporthal Geusselt 20.15 uur; Kampong-De Keelkampers, Sporthal Groenstraat 20.00 uur; Nautica-SCC Bisschops, De Geusselt 21.15 uur; SHC Cosnten-VVIOH, Sporthal Kerkrade-West 21.00 uur; AGC'79-Kimbria, Brunahal Brunssum 21.00 uur; Cosmos-ZVV Brunssum, Sporthal Kerkrade-West 20.00 uur.



● *Theo Peeters: uit de rolstoel, op de fiets. Hij heeft wel moeten „afzien" voor het weer zover was.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Theo Peeters: „Ik ben door een hel gegaan"

Wielrenner wint race tegen reuma

door bennie ceulen

BEESEL – Afgelopen weekend sloten de amateurs hun wielerseizoen af. Terwijl de meesten blij zijn dat ze hun racefiets voor een poosje op stal kunnen zetten, werkt de bijna vergeten Theo Peeters (22) keihard aan zijn come-back. Op het moment dat de renner uit Beesel op de drempel van een veelbelovende profcarrière leek te staan, werd hij – begin dit jaar – geveld door reuma. Het talent Theo Peeters werd door de medische wereld afgeschreven voor de wielersport.

In korte tijd had de reuma de winnaar van de Ronde van Europa 1980 zo gesloopt dat hij zelfs in de rolstoel terechtkwam. Gelukkig heeft Theo Peeters als wielrenner leren afzien. De werkloze onderwijzer gaf zich niet zo maar gewonnen. Inmiddels is de moedige Theo Peeters hard op weg de zware strijd te winnen.

De Noordlimburger kan sinds vijf weken weer goed fietsen. Hij is al zo ver gevorderd dat hij weer dagelijks trainingstochten van drie tot vijf uur kan maken. Theo Peeter ziet de toekomst weer optimistisch tegemoet. „Dat is lange tijd anders geweest", lacht hij nu. „Ik heb helemaal aan de grond gezeten. Ik heb maanden van veel pijn lijden achter de rug. Weet je wat het betekent als je niet meer kunt lopen? Ik kon nog niet meer opstaan om naar de wc te gaan. Eerlijk, ik ben door een hel gegaan". De lijdensweg van de Amstel Bier-renner begon in februari. Peeters: „Om precies te zijn vijf dagen voor de Omloop Het Volk. Ik had me goed op het seizoen voorbereid, want ik wilde na enkele maanden beroepsrenner worden. Ik zal die bewuste dag nooit vergeten. Ik kreeg plots pijn in mijn linker been, de rug, schouder en nek. Na enkele onderzoeken bleek dat ik de ziekte van Bechterev (ernstige aandoening van de wervelkolom) had. Het was meteen afgelopen met fietsen".

Bekwaam

Theo Peeters liet de moed niet zakken. Na enkele weken voelde hij zich toch weer bekwaam om te koersen. Aan vijf wedstrijden nam hij deel. De elfde plaats in het Belgische dorpje Beersel was zijn beste klassering. De Ster van Bladel en de Ronde van Drenthe reed hij uit.

„In Drenthe reed ik de laatste tachtig kilometer voor de bezemwagen. Het ging beslist niet goed. Ik moest weer veel pijn lijden. Toch startte ik daarna nog in het clubkampioenschap in Geleen. Het was mijn laatste koers. Na afloop kon ik niet meer fatsoenlijk lopen. De dag erna stond de ziekenauto voor de deur. Een week later zat ik thuis in de roelstol. Ik was invalide".

Krukken

Tientallen keren werd de renner aan een diepgaand onderzoek onderworpen. Gelukkig bleek toen dat hij niet aan de ziekte van Bechterev leed, maar dat hij reuma had. De toestand van Theo Peeters werd steeds beter. Na een tijdje kon hij zich weer met krukken verplaatsen.

„Ik was dolblij dat het weer beter ging. De specialisten hebben mijn ziekte op tijd geconstateerd. Volgens hen zou ik nog kunnen genezen. Ik kon het niet geloven. In juli kwam ik terecht bij een dokter in Duitsland. Sindsdien ga ik met sprongen vooruit. Ik werk nu iedere dag veel uren aan mijn come-back. Iedere morgen moet ik een gloeiend heet bad van drieënveertig graden, waarin diverse geneeskrachtige producten, nemen. Daarna moet ik intensief oefeningen doen om alle spieren weer soepel te maken. 's Middags kruik ik dan op de fiets. Daarbij krijg ik om de drie weken een anti-reuma-injectie. Ik voel mijn krachten weer langzaam terugkomen", zegt Theo Peeters.

Vorig jaar leek de jonge Limburger hard op weg naar een mooie wielerloopbaan. Theo Peeters won een tiental wedstrijden, waaronder de zware Ronde van Europa en een etappe in het Circuit des Mines. Met de nationale ploeg nam hij deel aan de Vredeskoers en de Tour de L'Avenir. De reuma-aanvallen staken echter een stok in de wielen. Zijn nimmer aflatende strijdlust heeft hem er weer bovenop geholpen.

Peeters: „Als ik me goed blijf verzorgen kan ik weer een goeie coureur worden. Dat is mijn ideaal. Als onderwijzer kan ik toch moeilijk werk krijgen. Deze winter ga ik enkele veldritten rijden. Ook ben ik van plan op de baan te gaan trainen. Mijn ploegleider Herman Krott heeft me niet laten vallen. Mijn contract bij Amstel werd verlengd. Als het nieuwe seizoen begint, hoop ik weer als vanouds te kunnen vlammen.

Roemeense coach bokst zich naar het Westen

WENEN – De Roemeense bokscoach Karol Pavel Menczel heeft politiek asiel aangevraagd in Oostenrijk. De 40-jarige Menczel begeleidde het Roemeense boksteam bij de Balkanspelen van verleden week in het Joegoslavische Pula. Vandaar reisde hij in het geheim via Triëst naar Oostenrijk. Menczel, die als beginnend bokser de Europese jeugdtitel op zijn naam bracht, hoopt als bokscoach aan het werk te kunnen in Oostenrijk of West-Duitsland. Zijn vrouw en twee kinderen zijn in Roemenië achtergebleven, maar Menczel hoopt dat ze snel toestemming krijgen om te emigreren.

Atleten in de fout

INDIANAPOLIS – De Amerikaanse atletiekunie heeft acht atleten voor onbepaalde tijd geschorst. Ze werden bestraft omdat ze hebben deelgenomen aan een stratenloop in Portland, waar geldprijzen en startgelden werden uitgekeerd. De acht geschorste atleten zijn twee vrouwen, Patty Catalano en Cindy Dalrymple, en zes mannen: Benji Durden, John Glidewell, Ed Mendoza, Greg Meyer, Pete Pfitzinger en Rio Rojas. Vier anderen, onder wie de bekende marathonloper Bill Rodgers, werden vrijgesproken.

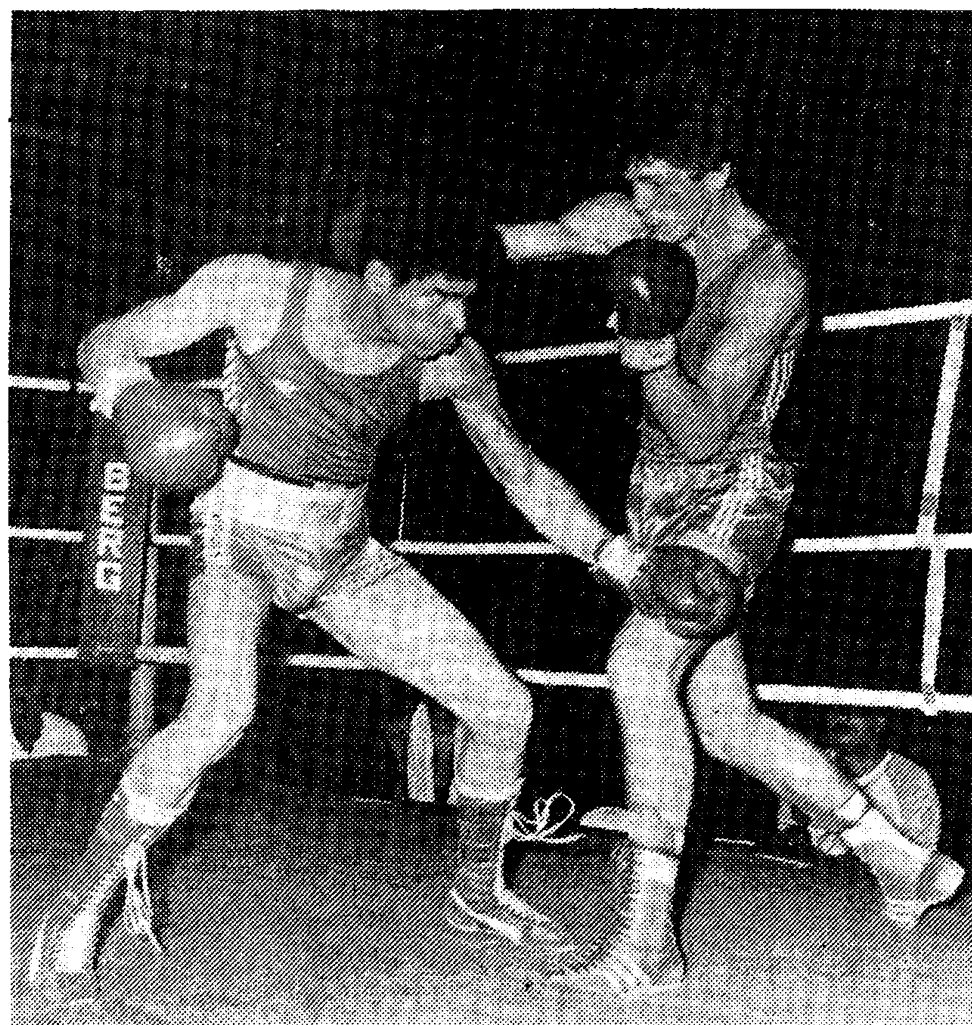
Limburg sterk tegen VS-militairen

Klasse op canvas

SCHAESBERG – Limburgse boksers hebben in Schaesbergs sporthal Baneberg verrassend goed partij gegeven tijdens een meeting met een team van in het Westduitse Hanau gelegerde Amerikaanse militairen. Vijfhonderd toeschouwers hadden alle waardering voor de klasse op het canvas. Voor een stuntje zorgde BSM-bokser Jos Paffen in het lichtwelter. Hij won door k.o. in de eerste rond van Devalle.

BSM-trainer Jozef Moonen was na afloop erg blij met de resultaten van de wedstrijden tegen de sterke Amerikanen. Zonder meer een leerzame avond voor de Limburgse boksers. Knappe partijen waren er van MTS-er J.H. Willems, BSM-Afcenter Clarence Dewberry, BSM'er Math Haagmans en Olympiaan Wim Heiligers.

De uitslagen: J.H. Willems (MTS) verl.o.p. van Perez; G. Sullivan (HBV) w.o.p. van Arendale; R. Johnson (BSM Afcent) verl.o.p' van Van Stokkum (HAB); L. Ceder (HBV) verl.o.p. van Castello; M. Wagner (BSM Afcent) w.o.p. van Ill; C. Dewberry (BSM Afcent) wint door opgave in eerste ronde van Scheve; J. Paffen (BSM) wint door k.o. in eerste ronde van Devalle; J. Zwakhalen (MTS) verl.o.p van DESHIELDS: S. Verhoeven (BSM) verl. door interventie van Guzman; W. Heiligers (Olympia) verl.o.p. van Benton; M. Haagmans (BSM) w.o.p. van Harp; D. Mills (BSM) verl.o.p. van Vissers (HAB); H. Willems (HAB) verl.o.p. van Grimes.



● *Jos Paffen (rechts) maakte korte metten met Devalle. De Limburger sloeg de Amerikaan in de eerste ronde k.o.*
Foto: THEO GIJZEN.

Uitdager van Koopmans bokst in Limburg

Van onze sportredactie

HEERLEN – Henk Ruhling, manager van Europees kampioen Rudy Koopmans, en Jozef Moonen, trainer van de boksvereniging BSM, werken plannen uit voor een profboksgala in Limburg. De datum staat al vast: maandag 23 november. Plaats van handeling wordt mogelijk het Socioprojekt in Eygelshovem. Het is de bedoeling dat Alex Blanchard en Mike Krol in de ring komen. Alex Blanchard is de toekomstige uitdager van Rudy Koopmans. Hij is in achttien partijen als prof ongeslagen. De Brabander Mike Krol heerst momenteel in Nederland bij de profzwaargewichten.
Jozef Moonen: „Ik heb een serieus voorstel liggen van Henk Ruhling. We praten er binnenkort verder over". Als het allemaal voor elkaar komt, zal John van Elteren, Nederlands kampioen bij de amateurzwaarwelters, uitkomen in een van de voorwedstrijden. Jaren geleden zette Jozef Moonen een klinkende boksavond in sporthal Terwaerden in Ubach over Worms op poten met als trekpleister de toenmalige Europese kampioen Fighting Mack.

Eddy Schepers naar Gis

BRUSSEL – Eddy Schepers fietst volgend jaar voor de Italiaanse formatie Gis. De Belgische klimmer, die dit jaar de kleuren van DAF Trucks verdedigde, tekende na de Ronde van Emilië een eenjarig contract. Enkele weken geleden contracteerde Gis ook al sprinter Noël de Jonckheere.

Schaatsbond in de achteruit

DEN HAAG – In het jaar dat de schaatsbond zijn eeuwfeest gaat vieren, zal de bond zuiniger moeten worden. De subsidie is namelijk teruggebracht en zal ongeveer zes procent minder zijn dan vorig seizoen. Voornamelijk een gevolg van het – internationaal gezien – zwakke presteren van alle nationale coryfeeën bij de toernooien om wereld- en Europese titels. De begrotingen die reeds waren vastgesteld, zullen moeten worden aangepast.

KWANTUM HALLEN KWANTUM BEHANG KWANTUM HALLEN KWANTUM BEHANG KWANTUM HALLEN KWANTUM BEHANG KWANTUM HALLEN KWANTUM BEHANG KWANTUM HALLEN KWANTUM BEHANG KWANTUM HALLEN KWANTUM BEHANG KWANTUM HALLEN

KWANTUM HALLEN

23 zaken door heel Nederland met grote kortingen

Geen verkoop aan handelaren

65.000 m² verkoopruimte

Inlichtingen 020-936…
Geldig t/m 21 oktober 19…

STERAANBIEDING 1

curver

10 Liter

De stoere, sterke, onverwoestbare werkemmer van Curver. In de nieuwste kleur rood. Inhoud 10 liter

~~3.95~~ **1.98**

STERAANBIEDING 2

Handige gootsteenbak met extra snijvlak, in meerdere kleuren.

~~8.95~~ **3.95**

STERAANBIEDING 3

Radio-cassette-recorder met EvT 4 banden, 2 x 3,5 Watt uitgangsvermogen, autostop en alle andere mogelijkheden.

~~398.-~~ **198.-**

6 maanden garantie. Speelt op lichtnet en batterijen

STERAANBIEDING 4

Kwantum elpee Top 5

25% KORTING

1 TATTOO YOU - Rolling Stones ~~24.90~~ 18.70
2 LOVE ME TENDER - Div. artiesten ~~32.50~~ 24.50
3 TIME - E.L.O. ~~22.90~~ 17.20
4 SHADES OF DESIRE - Anita Meyer ~~23.90~~ 17.90
5 LEGEND LIVES - Ray Charles ~~24.90~~ 18.70

Geldig t/m 14 oktober

~~59.-~~ **25.-** Per strekkende meter
Ons ijzersterk nylontapijt, 400 cm breed, met zelfleggende rug.

~~79.-~~ **39.50** Per strekkende meter
Fraai fixed wave tapijt in 4 prachtige modekleuren, w.o. blauw, 400 cm breed, met zelfleggende rug.

~~89.-~~ **49.50** Per strekkende meter
Schitterend ribtapijt, 400 cm breed, met zelfleggende rug.

~~59.50~~ **24.95** Per strekkende meter
Oersterk keukentapijt in beige, bruin of groen, 200 cm breed, met zelfleggende rug.

Tapijttegels 50 x 50 cm lekker leggen in 2 kleuren ~~9.95~~ **3.95**

Wonderschone gordijnstof van acryl chenille velours in diverse kleuren, 120 cm breed

Per strekkende meter van de rol ~~24.95~~ **13.95**

Beeldige vitrage-vallen 82 cm hoog ~~2.95~~ **1.-** per meter

Kwantum is de grootste behangspecialist van Nederland



Wij bieden u de keus uit 1.000 soorten behang. Binnenkort hebben wij de volledige kollektie 1982 in huis. Ook het grootste assortiment jute: 20 soorten.

De ideale behangplaktafel, bij aankoop van behang ~~34.95~~ **15.-**
1 per klant

3 solide lakkwasten 1½, 2 en 2½ duims De hele set ~~9.9…~~ **5.-**

Leuke mozaiek-set voor urenlang speelplezier ~~9.95~~ **4.95**

Lovely Penny is een schoonheid van een pop ~~18.95~~ **7.95**

De enige echte Holly Hobbie pop, liefst 40 cm groot ~~16.95~~ **8.95**

Stoere trucks voor zwaar werk. Verpakt per 6. Per stuk. ~~3.95~~ **1.95**

Stevige tafel, zware profiel constructie met chromen poten, afwasbaar blad. In diverse kleuren.
50 x 80 cm ~~83.-~~ **44.95**
60 x 90 cm ~~93.-~~ **54.95**
70 x 100 cm ~~102.-~~ **64.95**

Stoere stormlantaarn. Laat dat koopje niet waaien. ~~8.95~~ **5.95**

Oersterke sleepkabel ~~11.95~~ **5.95**

Stof en vuildief. Hou uw wagen schoon voor een schijntje ~~49.50~~ **24.95**

Een beul van een boomzaag, liefst 36" ~~29.50~~ **15.95**

Leuke katoenen lappenpop. Gelapte prijs ~~11.95~~ **5.95**

Met deze haarset ziet iedere pop er keurig uit ~~19.95~~ **9.95**

Maak nu je eigen kamertje schoon met deze superzuiger met hulpstukken ~~36.95~~ **19.95**

Uitgebreide koffieset. 6 kop en schotels, koffiepot, melkkan en suikerpot voor ~~7.95~~ **3.95**

Mooie, ruime witte keukenkast, 50 x 53 x 35 cm. ~~69.50~~ **39.50**
Links of rechts scharnierend

Prachtige barkruk. Zo heeft u altijd uw eigen plaats! ~~69.50~~ **44.95**

Weg met die oude trappers, gauw nieuwe pedalen met reflektor halen ~~9.95~~ **4.95**

Lampje met magneet, overal vast te zetten ~~5.95~~ **2.95**

Wisser en spons in één. Afgedroogde prijs ~~2.95~~ **2.-**

Autowasborstel met houder ~~14.95~~ **7.5…**

Razendsnelle politie-auto met zwaailicht. Op batterij ~~16.95~~ **8.95**

Bouw je eigen formule-1 wagen met deze prachtige bouwdoos ~~7.95~~ **4.95**

Lollig, piep-spaarvarken, voor weinig centjes. ~~6.95~~ **3.95**

Deze tekkel loopt als een kieviet. ~~8.95~~ **4.95**

Schitterend Hi-Fi meubel voor uw installatie. In zwart, grenen of eiken kleur ~~119.50~~ **59.50**

Kom tienen verdienen op klassematrassen!

Jeugdmatras 80 x 190 ~~79.50~~ **57.-**

Extra sterk 80 x 190 ~~109.50~~ **75.-**

En nu de topkwaliteit 80 x 190 ~~129.50~~ **99.50**

90 x 190 ~~149.50~~ **119.50**	90 x 200 ~~159.50~~ **129.50**	120 x 190 ~~189.50~~ **159.50**
130 x 190 ~~229.50~~ **179.50**	140 x 190 ~~239.50~~ **189.50**	140 x 200 ~~249.50~~ **199.50**

Moderne 4-bands radio-cassetterecorder. Met autostop, 2 x 3,5 Watt uitgangsvermogen en alle benodigde aansluitingen. 6 maanden garantie. Speelt op lichtnet en batterijen ~~398.-~~ **198.-**

2-bands pocketradio met 6-delige telescoopantenne, LED afstemindicator ~~37.50~~ **19.…**

Ouderwetse koffiemolen met keramische bak. ~~17.95~~ **9.95**

Stevige beige wasmand ~~8.95~~ **4.95**

Handige verdamper met beeldig bloemdessin ~~6.95~~ **3.95**

Altijd bloeiende boeketten van maar liefst 28 zijden bloemen.

per boeket ~~9.95~~ **3.95**

Kapitale wereldontvanger met 9 banden. O.a. politie-, luchtvaart- en weerband. Topontvangst op lichtnet en batterijen. 6 maanden garantie ~~198.-~~ **109.-**

Opbouw speakerset met 2 speakers van 8 Watt ~~37.95~~ **19.95**

Prachtige set van 2 zilverkleurige kandelaars met kaarsen. Verpakt per 2 ~~3.95~~ **1.95** per stuk

12 witte kaarsen met vaste vlam ~~8.95~~ **4.95**

En toen was er deze gezellige keramische koffiepot ~~12.95~~ **7.95**

keramische eierdoppen 6 stuks voor ~~5.95~~ **3.95**

Halfdons 1-persoons dekbed, 135 x 200 cm, type karostep. Lekker warm in koude nachten ~~169.50~~ **99.50**

Portable radio voor unieke prijs ~~19.95~~ **10.-**

Berg al uw cassettes ordelijk op in dit cassettekabinet. Goed voor 36 ex. ~~49.50~~ **29.50**

Super Stars on 45
cassette met vele grote hits. ~~8.95~~ **5.95**

Prima emaille spot. In groen en bruin ~~18.95~~ **9.95**

Vierkante klemspot. Zit overal even goed, in bruin en zwart ~~11.95~~ **5.95**

Prachtige plafondplaat met 3 rasterspots Een verlichte prijs ~~49.50~~ **29.95**

Schitterend uitgevoerde elektrische gang/hanglamp. ~~59.50~~ **29.50**

Elektrische hang olielamp met houten knop. ~~49.50~~ **24.95**

Rustieke 3-lichts hanglamp, voor minder dan de helft ~~119.50~~ **59.50**

Elektrische hangolielamp met opaalglazen bol ~~39.50~~ **20.-**

Rustieke tafellamp met keramische voet en knipschakelaar ~~39.50~~ **24.95**

Leuk en handig nachtkastlampje met houten voet ~~19.95~~ **9.95**

Lichtkroon
Paleiselijke verlichtingspracht, deze 5-lichts kroon van hout en metaal ~~198.50~~ **129.-**

KWANTUM HALLEN

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
BEEK (Z-Limb.) Makado Center
Wethouder Sangersstraat 59
GRONINGEN Vismarkt 41
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN
Verrijn Stuartweg Industrieterrein
EINDHOVEN Hurksestraat 44
(bij Netto-markt en v.d. Meer)
ENSCHEDE Lage Bothofstraat 175
OOSTERHOUT Bredaseweg
WOUDENBERG Parallelweg 18a

KWANTUM BEHANG

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
STADSKANAAL Europaplein 2
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGENINGEN Stadsbrink 38-42

Gordijnen niet verkrijgbaar in: AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65, EINDHOVEN Woenselse Markt 23, ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b, ZWOLLE Weeshuisstr. 2

Alle in deze advertentie genoemde artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt.

Alle artikelen in deze advertentie zijn verkrijgbaar bij KWANTUM HALLEN. De met ✲ aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij KWANTUM BEHANG.

KWANTUM BEHANG KWANTUM HALLEN KWANTUM BEHANG KWANTUM HALLEN KWANTUM BEHANG KWANTUM HALLEN KWANTUM BEHANG KWANTUM HALLEN KWANTUM BEHANG KWANTUM HALLEN KWANTUM BEHANG KWANTUM HALLEN